



5923

Czasopismo

III 7



KALENDARZ PRAWDY



HEJ! HEJ! HEJ! ≡
 POUSTAWIALI SIĘ
 ≡≡≡ W SZYKI
 ≡ I WZIĘLI SIĘ
 ≡ DO MUZYKI.
 HEJ! HEJ! HEJ! ≡



1913



Zjednoczone austriackie akcyjne Towarzystwo żeglugi parowej

„Austro-Americana“

Regularna i bezpośrednia komunikacja z Austrii do Ameryki, Kanady i t. d.

Informacji udzielają i sprzedaż kart okrętowych uskuteczniają dla Zachodniej Galicyi i Bukowiny:

JENERALNA AJENCYA AUSTRO-AMERYKANY

GOLDLUST i SKA

Kraków, ul. Lubicz L. 7, (naprzeciw dworca kolei). CZERNIOWCE: Biuro pasażerskie Austro-Amerykany, Rathausstr. 20

Dla Galicyi wschodniej: Lwów: Biuro pasażerskie Austro-Amerykany. Na Błonie 2 oraz wszystkie prowincjonalne ajencye, następnie Tryest: Dyrekcya Austro-Amerykany, Via Molin Piccolo 2. Wiedeń: Biuro pasażerskie Austro-Amerykany: I. Kärtnering 7 i II. Biuro pasażerskie Austro-Amerykany: Kaiser Josefstr. 7

WIEDEŃ: Jeneralna Ajencya Austro-Amerykany SCHENKER i SKA.

ÚSTŘEDNÍ BANKA

(CENTRALNY BANK CZESKICH KAS OSZCZĘDNOŚCI)

FILIA W KRAKOWIE

ulica św. Jana L. 1, róg Rynku Głównego L. 42.

Kasa otwarta cały dzień bez przerwy od g. 8 rano do 7. wieczór.

WYCHODZCY!

gdy jedziecie do Ameryki, udajcie się we wszystkich sprawach do

BOHEMIA

akcyjnego banku w Pradze, którego zastępstwa są w Krakowie, Jana 1, w Lwowie, Halicka 21, w Czerniowcach, Herrengasse 18.

Celem bowiem tego banku jest Obrona interesów wychodźców!

Najtaniej do Ameryki pieniądze

przesłać można tylko przez nasz zakład, gdzie posiadamy własne banki:

BANK OF EUROPE, New York

i Towarzystwo akcyjnego BRODSKÝ & SOVÁK w Nowym Jorku.

WYCHODZCY!

gdy jesteście w Ameryce udajcie się do państwowego banku

Bank of Europe w Nowym Jorku bliższy adres

New York City, First avenue and 74 th. Street, gdzie otrzymacie wszelkich porad i unikniecie wyzysku!

Jak najkorzystniej wymieniamy

Dolary, marki etc.

i takowe jak najtaniej sprzedajemy.

Czeki pocztowe przesyłamy na żądanie bezpłatnie

Od oszczędności bankowych u nas płacimy do **4 1/2 0/0**

Podatek rentowy opłacamy z własnych funduszków.

KAPITAŁ obrotowy Kor. 200 mil.
Obrot roczny 7 milionów Koron.

WYKŁADKI na Koron 115 milionów.
Em. obligacje banku na K 50 mil.



**Polecamy gorąco wszystkim
którzy mają zamiar jechać**

do Ameryki lub Kanady

aby udali się z pełnem zaufaniem tylko wprost

DO BIURA PODRÓŻY

ZOFII BIESIADECKIEJ

W OŚWIĘCIMIU, które niema żadnych agentów, ani naganiaczy.

Kalend

WYD. JAGELL.

NAJLEPSZE CZESKIE ŹRÓDŁO NABYCIA!!!

Tanie pierze do pościeli i puch!



1 klg. szarego, dobrego, dartego, pierza 2K., lepszego 2K. 40h., półbiałego 2 K. 80 h., białego 4K., białego puchowego 5K. 10h., **delikatnego śnieżnobiałego dartego** 6 K. 40 h. i 8 K., **1 klg. białego, niedartego, puszystego** 4 K. 80 h. i 5 K. 20 h., cesarskiego dartego 5 K. 80 h., **1 klg. szarego puchu** K 6, 7, śnieżno-białego delikatnego 10 K., **najdelikatniejszego puchu z piersi** 12 Koron.

Przy odbiorze 5 kilogr. franko.

GOTOWA POŚCIEL



w poszewkach z gęstego, czerwonego, niebieskiego, białego albo żółtego nankinu, **1 pierzyna** 180 cm. długa, 120 cm. szeroka **wraz z 2 poduszkami**, każda 80 cm. długa, 60 cm. szeroka napełniona nowym szarem, bardzo trwałym **puchowem pierzem** 16 K., **półpuchem** 20 K., **puchem** 24 K., **poszczególne pierzyny** 10, 12 14 i 16 K. **Poduszki** 3, 3·50 i 4 K. **Podwójne pierzyny** 200 cm. długie, 140 cm. szerokie 13, 14·70, 17·80 i 21 K. **Podwójne poduszki** 90 cm. długie, 70 cm. szerokie 4·50, 5·20 i 5·70 K. **Pierzyny z pięknie prążkowanego gradlu** 180 cm. długie, 116 cm. szerokie K. 12·80 i 14·80.

Poszewki gotowe do użycia z silnego kanafasu w trwałym kolorze czerwonym lub niebieskim, prążkowanym lub białym damasgradlu, na jedną pierzynę zwykłej wielkości 5 K., na poduszkę K. 1·25. **Poszewki na podwójne pierzyny** K. 6·20, na poduszki K. 1·70. — **Prześcieradła** na łóżka, gotowe obrobione, bez szwu, silnej jak. 200×140 cm. 2, 2·40 3 K. — **Śnienniki** gotowe z prążkowanej juty, wielkości 192×115 cm. K. 2·50 i 3 K. — **Kołdry flanelowe** trwałej jakości, 200×140 cm. K. 2·90 i 3·50. — **Pościele dziecięce, kołdry przesywane, materace** po najtańszych cenach.

Przesyłka za zaliczką pocztową do 12 Kor. Wymiana albo przyjęcie towarów z powrotem dozwolone. Za towar niekonwenujący zwraca pieniądze.

S. Benisch w Deschenitz Nr 577 (Czechy).

Bogato ilustrowany cennik na żądanie bezpłatnie!

25 letnie doświadczenia

pouczają, że sztucznie sporządzone środki przeczyszczające powodują kurcze i z czasem przestają działać, ponieważ organizm przyzwyczaja się do nich i nie oddziałuje, podczas gdy „Sagrada Barber“ pastylki przeczyszczające działają wzmacniająco na żołądek i jelita i z czasem zupełnie regulują trawienie.

Uważać na



nazwę Barber

:: Dokładne badania ::

wykazały, że od przeszło 20 lat wypróbowane klinicznie, czysto roślinne, łagodne ale niezawodnie działające pastylki przeczyszczające. **Sagrada Barber** regulują czynność żołądka i jelit i same stają się z czasem zębami, podczas gdy inne środki przeczyszczające wymuszają przemianę materii, nie polepszając stanu zdrowia.

Uważać na



nazwę Barber

Idealny środek przeczyszczający

SAGRADA BARBER

bez szkodliwego działania ubocznego, łagodny czysto roślinny, naturalny produkt z

Apteki

„Pod



świętym

Duchem“

pomaga niezawodnie

działa niezawodnie przy zaparciu stolca i żywota, atonii jelit i otyłości i t. d.

Pudełka po Kor. 2.40, pudełka próbne po 70 h. we wszystkich prawie aptekach. Należy żądać wyr: ż nie „SAGRADA BARBER“, a gdy niema na składzie zwrócić się wprost do miejsca wyrobu:

APOTHEKE „ZUM HEILIGEN GEIST“

Wien, I. Operngasse Nr. 16, Depot 70.

Najmniejsza wysyłka poczt. 1 pud. oryg. K. 2.60 lub 4 pudełka próbne K 3.—; za poprzedniem nadesł. tej należytości przesyła się oplatnie.

Uważać na



nazwę Barber

Uważać na



nazwę Barber

Chorzy na żołądek i jelita

niechaj kładą nacisk przy kupowaniu prawdziwych, klinicznie wypróbowanych pastylek przeczyszczających „Sagrada Barber“ na nazwę „Barber“ a gdy tychże niema na składzie niech się zwrócą z zaufaniem do jedynego miejsca wyrobu we

Wien, I. Operngasse Nr. 16, Depot 70

:: Przeworne matki ::

baczą na to, by w ich rodzinie nie podawano sztucznie sporządzonych i dlatego często szkodliwych środków przeczyszczających, ale wyłącznie wypróbowane od lat 20, odznaczone c. k. nagrodą państw., łagodnie działające prawdziwe pastylki przeczyszczające „Sagrada Barber“ z

Apotheke „Zum heiligen Geist“.

PIERZE I PUCH

1 kilogram, szarego dartego K. 2—, półbiałego K 2-80, białego K 4—, najlepszego puszystego K 6—, najdelikatniejszego srebrno-białego, dartego K 8—, niedartego puszystego szarego K 3-60, pierwszorzędnego K 4-50, białego K 4-40, K 5-20, K 6—, Puchu szarego K. 6—, K 7—, białego K 10—. Puchu piersiowego K 12—. Od 5 kg począwszy franko.

GOTOWA POŚCIEŁ

z pierwszorzędnego gęstego, czerwonego, niebieskiego, żółtego, lub białego inleu (nankinu) 1 pierzyna około 180×120 cm. wielkości, z dwiema poduszkami po około 80×60 cm wielkości, dostatecznie napelnionemi nowem, czyszczonem, puszystem, szarem pierzem K 16—, półpuszystem pierzem K 20—, puszystem pierzem K 24—, sama pierzyna wielkości około 180×120 cm. K. 10—, 12— 14—, 16—; około 200×140 cm. K 13—, 15—, 18—, 20—; poduszka sama wielkości około 80×60 cm. K 3—, 3,50, 4—, około 90×70 cm. K. 4-50, 5—, 5,50; piernat z pierwszorzędnego gradlu wielkości około 180×116 cm K 13—, 15—; od 10 K począwszy franko, opakowanie gratis.

URZĄDZENIA DO ŁÓZEK

od K 12— począwszy franko, opakowanie gratis. 1 kołdra flanelowa wielkości około 190×140 cm. różnokolorowa K 2-90, w kwiaty K 3-60; 1 welniany śnieżno-biały (Lama) kocyk około 200×126 cm. K 3-20 tygrysia kołdra wielkości około 200×125 cm. K 2-40; 1 kapa na łóżko z frendzlami, do prania, wielkości około 200×150 cm. biała K 2-80 K 3-25, kolorowa 2-50, K 3-05. K 3-30; 1 płócienne prześcieradło bez szwu około 200×140 cm. K 2—, K 2-20, 2-40; 1 prześcieradło flanelowe, kolorowe K 2-10; 1 prześcieradło wojskowe, trwałe, czysto płócienne ze stemplem, wielkości około 200×150 cm. K **Armatura wojskowa** 2-75; 1 gotowy siennik, uszyty z prądkowatej juty, wielkości około 190×112 cm. K 2-25, K 2-80, wysyłka za zaliczką.

MAKS BERGER,

w Deschenitz Nr 176/B Böhmerwald

Materace, kołdry zwykłe i przesywane, jak i gotowe poszwy i poszewki podług cennika, który otrzymać można gratis i franko.

Nienadające się zostaną wymienione lub pieniądze zwrócone.

Kto chce zaoszczędzać dużo pieniędzy,



niech kupie sukna męskie, damskie, bielizny, gotowe ubiory męskie, ubiory dla chłopców, peleryny itd. dopiero wtedy, jeżeli otrzymał cennik. Kto żąda prosto cenniki światowej firmy wysyłającej sukna, towary rękodzielnicze i ubiory w Lublanach (Laibach) L. 51, ten otrzymuje takie za darmo i kupuje to, co mu potrzeba, napewno tylko u MIKLAUC'a z powodu prawdziwie przyzwoitej i sumiennej, a przytem bardzo taniej obsługi. — Towarów wybiórkowych niema wogóle w tej ekspedycji, Miklauc dostarcza najlepsze sukna na ubiory męskie i damskie, najlepsze bielizny, tkaniny itd., ponieważ chce sobie pozyskać stałych odbiorców. — Ubrania męskie i chłopięce są także gotowe na składzie, peleryny z kapuzami dla mężczyzn i dam które inne firmy wysyłają za 20 k. i 25 k. i je zachwalają, otrzyma Pan u nas tylko za 11,50 k., a w osobliwej jakości za 14 k., dla dzieci stosunkowo taniej. — Koszule i spodnie sporządza się w tym domu pod dozorem.

Handel towarów żelaznych M. Kierski przedtem Pietrzycki Lwów, Pasaż Mikolascha.



Poleca

po cenach najniższych
magle, pralnie,
meble żelazne,
latarnie, narzę-
dzia rolnicze i
ogrodnicze,

Także
i wszelkie
możliwe towary
żelazne.

ZEZNAНИЕ.

Im więcej próbujemy rozmaitych innych preparatów, wracamy zawsze do fluidu Fellerera z m. „Elsafluid“ i przekonujemy się na nowo, że fluid Fellerera jest niezrównanym. Dlatego radzimy nie zaniechywać bólów reumatycznych i podagrycznych, postrzału, bólu głowy, klucia w boku, kaszlu, bólu gardła i piersi, kataru, szumu w uszach, osłabienia wzroku, dreszczów, oraz innych febrycznych i nerwowych dolegliwości. My używamy z najlepszym skutkiem uśmierzającego bóle, usuwającego flegmę, czyszczącego, desynfekcyjnego i orzeźwiająco działającego prawdziwego roślinnego fluidu Fellerera z m. „Elsa-Fluid“ przeciw rozmaitym cierpieniom powstałym wskutek przeciągu, przeziębienia i wilgoci. Nie mamy bólu zębów, mamy silne nerwy i mięśnie i zdrowy sen. Radzimy przeto sprowadzać prawdziwy fluid Fellerera z m. „Elsa-Fluid“ wprost od wytwórcy E. V. Fellerera w Stubicy nr. 358 (Kroatiën): 12 małych lub 6 podwójnych albo 2 specjalne flaszki franko 5 koron, 24 małych lub 12 podwójnych albo 4 specjalne flaszki 8 koron 60 halerzy, 60 małych lub 30 podwójnych albo 10 specjalnych flaszek 20 koron. Bardzo skutecznych składników korzenia rabarbarowego — ułatwiającego wymianę soków żywotnych, przeto ulepszającego i oczyszczającego krew — zawierają stosownie zmieszane — uśmierzające boleści, wzbudzający apetyt, uswijające żgagę, ciśnienie w żołądku i skłonności do wymiotów, łagodzące kurcze — prawdziwe przeczyszczające rabarbarowe pigułki Fellerera z m. „Elsa pigułki“ 6 pudełek franko 4 korony. Należy wyraźnie adresować: E. V. Feller aptek. nadw. w Stubicy nr. 358 (Kroatiën).

Okazujemy tu znakomity Feller fluid roślinny z marką „Elsa Fluid“, który — jak się sami przekonaliśmy — jest najlepszym środkiem gojącym i uśmierającym bóle, odświeżającym, wzmacniającym mięśnie i ścięgna usuwającym niedowład członków i działającym skutecznie przeciw zapaleniom! Uśmierza on suche, reumatyczne i nerwowe bóle, kłucie w boku, ból głowy, zębów, pleców, krzyżów, bóle postrzałowe, usuwa znużenie, osłabienie wzroku, migrenę, działa odżywczo i zabezpieczając przeciw wielu słabościom, powstającym wskutek przeciągów i przeziębień, jak np. kaszlu, chrypcy, katarowi, bólowi gardła itp.



— Prawdziwy tylko wtedy, jeżeli każda flaszka opatrzona jest nazwiskiem „Feller“. Do nabycia u wytwórcy,

nadwornego aptekarza

E. V. FELLERA W STUBICY,

nr. 358 (Kroacya).

Fellera fluid, z m. „Elsa Fluid“ jest jednak zaprawdę nieprześcigniony.

12 małych lub 6 podwójnych, u 2 specjalnych flaszek franko 5 K., 24 małych lub 12 podwójnych, lub 4 specjalnych flaszek 8 K. 60 h. a 48 małych u 24 podwójnych, lub 8 specjalnych flaszek 16 K franko.

Chcemy Wam tu dalej mianowicie powiedzieć, że tysiące ludzi używają przeciw boleściom żołądkowym, kurczom, osłabieniu, brakowi apetytu zgadze, gnieniu żołądka, pobudzaniu do wymiotów, mdłościom i odbijaniu, wzdęciom, obstrukcji i wszelkim przeszkodom w trawieniu i nerwowo-febrycznym dolegliwościom Feller'a przeczyszczających pigulek rąbarb-owych z marką „Elsapillen“, z najlepszym skutkiem i omijając przez to często niebezpieczne choroby. — 6 pudełek 4 K. franko, 12 pudełek 7 K. 60 h. franko. — Strzedz się należy przed naśladownictwami i adresować wyraźnie: E. V. Feller, aptekarz nadworny w Stubicy, Nr. 358. (Kroacya).

Maszyny do szycia



wszelkiej konstrukcyi po niskich cenach poleca rzetelna czeska firma eksportowa

M. KHEK,
JINDR. HRADEC (Czechy).

Osoby znajdujące się w dobrych stosunkach otrzymać mogą maszyny także na spłaty ratalne.

Cennik wysła się na żądanie chętnie do każdej miejscowości gratis i franko.

Garnitur do golenia nr. 8730



w pięknie politurowanej kasetce drewnianej 20 cm. długości, 15 i pół cm. szer., 6 cm. wysok. do zamykania, z lusterkiem przesuwalnem, zawiera wszystkie do golenia potrzebne przyrządy: 1. Solingenowska prętę z najlepszej stali srebrzystej, szerok. doskonale szlifow., nadającą się do każdej brody i głową do użycia. 2. Dobry pasek do ostrzenia brzytwy. 3. Pudełko masy do ostrzenia. 4. Pudełko najlepszego antyseptycznego mydła do golenia. 5. Niklowaną mydelniczkę. 6. Pędzel do golenia z niklowanym trzonkiem. — Wszystkie razem i-ma jakości kosztuje tylko 5 koron. Taki sam garnitur, lecz brzytwa z przyrządem ochronnym dla niewprawnych (skaleczenie wykluczone) z opisem użycia K 5'60. Nr. 8740. Najnowszy garnitur do golenia, zawierający niklowany aparat bezpieczeństwa, poniklowaną mydelniczkę, pędzel do golenia, kawał mydła do golenia K. 4'90

Rzyka nitma. — Zamiana dozwolona lub zwrot pieniędzy. Wysła wprost do klienteli za zaliczką, lub poprzedniem nadaniem należytości.

znana firma światowa, c. i k. nadw. dostawca

JAN KONRAD dom wysyłkowy w Brnie nr. 244. — (Czechy).

Gratis i franko wysłał każdemu na żądanie główny katalog z 4000 rycinami.



Wyrzucacie pieniądze

placąc drogie ceny za **dobrze likiery**, gdyż najlepsze sorty przy użyciu moich **ekstraktów** sami sporządzić możecie. 1 flakon ekstraktu wraz z przepisem użycia, na 5 litrów najlepszego rumu lub Altvatera. Benedyktyńki, cesarskiej gruszkówki, kminkówki, Mogadora, czereśniówki maraskino, ananasówki, waniliówki, ponczu, miętówki, angielskiej gorzkiej, kawówki, kakaówki, Chartreuse, marzanki, wiśniówki, likieru djabelskiego, alaszu, jałoweówki, jarzembinki, śliwowicy, koniaku, K 1'90, 3 flakony K 4'50, 6 flak. K 7'50, 16 flak. K 13'50 franko za zaliczką. Nieudanie się wykluczone! — Prawdziwy tylko u

JANA GROHLICHA, DROGIERIA „POD ANIOŁEM“, BERNO NR. 287, MOR.

PORTRETY OJCA ŚW. PIUSA X. na kartonie szamowym światłodruk, wielkość 66×50 cm. Cena wraz z przesyłką 1-50 K., taki sam kolorowy cena z przesyłką 1 K. Do nabycia w Admin. „Prawdy“ Kraków. Stolarska 6.

Tak my to robimy!

Także i my próbowaliśmy raz to, raz owo, bo wreszcie każdy tak robi, dopóki nie zebrał doświadczenia. Lecz teraz zostawiamy próby raz na zawsze, bo to do niczego nie doprowadza. Przekonaliśmy się przecież zawsze, że Feller's Elsa-preparaty są niezrównane i tylko te używamy. Dlatego też mamy zawsze dobry apetyt, zdrowy żołądek, nie znamy żadnych kurczów, nudności, skłonności do wymiotów, zgagi, żadnych febrycznych ani nerwowych cierpień, nie jesteśmy znużeni i wycieńczeni, nie cierpimy na niestrawność i wstrzymanie stolca, odkąd używamy znakomicie wzmacniających, odżywiająco skutkujących i przeczyszczających prawdziwych pigułek rabarbarowych Feller'a z m. „Elsa-pigułki“. 6 pudełek franko 4 korony, 12 pudełek 7 koron 60 halerzy. My nie chcemy być zakatarzeni, zachrypnięci, zaflegmieni, nie kaszлемy, śpiemy i oddychamy doskonale, mamy zdrowe muszkuły i ścięgna, silne i zdrowe członki, bo też używamy zawsze roślinnego fluidu Feller'a z m. „Elsa-Fluid“. 12 małych lub 6 podwójnych albo też 2 specjalne flaszki, franko 5 koron, 36 małych lub 18 podwójnych albo też 6 specjalnych flaszek 12 koron 40 halerzy, 48 małych lub 24 podwójnych albo też 8 specjalnych flaszek 16 koron. Strzeżemy się jednak przed naśladownictwami i zamawiamy wszystkie prawdziwe preparaty u nadwornego aptekarza E. V. Feller'a w Stubicy nr. 358 (Kroatien).

Pielegnujemy nasze dziecko, bowiem przyszłość jego zawisła jest wielce od właściwego pielegnowania go w jego młodości. — Szczególnie uważać należy na dzieci słabe, szczupłe i niedostatecznie rozwinięte. — Takie źle wyglądające, przez słabości osłabione dzieci odżywia, wzmacnia i czyni odpornymi regularne używanie Feller'a prawdziwego dorszowego tranu wątrobianego. — Dobre doświadczenia czynią na tym dorszowym tranie wątrobianym szkrofuliczni, niedokrewni, dotknięci gruczołami i na wszelkie słabości cierpiący mali i dorośli. — Karmiące matki znajdują w nim niewypróbowany środek odżywczy i wzmacniający. — Bardzo przyjemny w użyciu, gdyż nie posiada żadnej woni ani smaku. — 2 flaszki za 5 K. franko wysyła E. V. Feller. apt. nadw. w Stubicy nr. 358 (Kroacia).



NAJTANIEJ W KRAKOWIE Nr. 25. ULICA GRODZKA

**Najlepsze zegarki,
zegary, budziki.**

**Pierścionki
zaręczynowe i ślubne.**

**Łańcuszki, medaliki, wota, wyroby srebrne
pamiątkowe oraz wszelkie wartościowe**

wyroby złote i srebrne

poleca od przeszło 40 lat na miejscu istniejąca firma

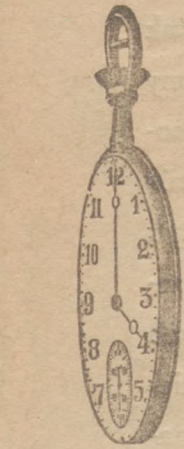
Emil Goldwasser

w Krakowie obecnie tylko Grodzka Nr. 25

Bogato ilustrowane cenniki wysyła na żądanie darmo.

**WARTOŚCIOWE
PODARKI!**

Srebro stołowe,
cukiernice
i wszelkie
wyroby
z chińskiego
srebra.



Lornetka

w pudełeczku ko-
ron 2,20.

Najlepsza lornetka
koron 2,80.



Koszule męskie z do-
brej i trwałej mate-
rii, sztywne Kor.
2,25, miękkie 2,10.



Koszule a la Jägerow-
skie trwałe, zdrcwotne
i piękne wykonanie
na zimę lub lato Kor.
1,90, 3 sztuki K. 5,10.



Ochraniacz kołnierza
z pięknej i dobrej ma-
terii 70 hal., 3 sztuki
Kor. 1,80.

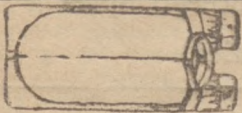


Rękawiczki zimowe
para 80 hal.

Przy zamówieniu
należy podać sze-
rokość ręki.



**Koszule dam-
skie** z dobrego
i trwałego płótna
z piękną ozdobą
Koron 1,40.



Kapelusze miękkie bardzo dobrej i trwałej
materii w różnych barwach, cena okazajna
kor. 1,90 lepsze 1,25, 2,50.



Brzytwy do golenia

K. 1,30, lepsze K. 1,90, najlepsze K.
3,20, specjalnie dobre K. 5.—.



Budzik „Minister“, pięknie niki. lub pomiedz.
z 2-ma b. głośnie dzwon., zaspanie wykl. k.
3,40, lepszy 3,90, najl. 4,40 nocą świec. 4,60.



Nr. 2132. Drukarnia większa zawierająca 200
czcionek gum. dużego i małego pisma, po-
duszkę z farbą, szczypczyki i trzymadło dla
liter w pięknej politurowanej kasie k. 2,40.



Przecznac z diamentem
do szkła koron 2,20, lepszy koron
2,80, najlepszy koron 5,30.

Jeżeli się nie spodoba, zwracam
darmo i oplatnie ilustrowany katalog zegarków, wyrobów jubilerskich i części składowych zegarków, wszel-
kiego rodzaju narzędzi i instrum. muzycz. i tow. galanterijnych. **F. PAMM, KRAKÓW, ul. Zielona 5.**

Biblioteka Jagiellońska



1002195265



5923

111

CZASOP.

1913

RYSON. T. PEK SZYC
W KRAKOWIE
Nakładem redakcyi „Pravdy”
KRAKOW 1901.



STYCZEŃ

Dni	KALENDARZ rzymsko-katolicki		KALENDARZ grecko-katolicki		SEŃCA		Znaki	KWIĘCYA	
					wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.
Noworoczna. O obrzezaniu Chrystusa. Łuk. 2.					Długość dnia: 7 godz. 53 m				
Sr.	1	Nowy Rok. Mieczysława	19	Dekabr. Bonifatja mucz.	8 14	3 54	☾	1 52	11 53
Cz.	2	Makarego w. Martyniana	20	Ihnatja.	8 13	3 55	☾	3 16	12 7
P.	3	Genowefy p. i Daniela m.	21	Julianiji	8 13	3 56	☾	4 39	12 26
S.	4	Tytusa b. i Eugeniusza b.	22	Anastazyja m.	8 13	3 57	☾	6 1	12 52
1 po N. R. O chrzcie Chrystusa w Jordanie. Mat. 3.					Długość dnia: 8 godz. 4 m.				
N.	5	Telesfora p. m. i Emiliany p.	23	N. św. Otec. 10 mucz. kr	8 13	3 58	☾	7 15	1 29
P.	6	Sw. Trzech Króli	24	Naweczerije, Ewheniji	8 12	4 0	☾	8 15	2 21
W.	7	Lucyana m. i Juliana	25	Różdest. Chrysta.	8 12	4 1	☾	8 59	3 27
Sr.	8	Seweryna op. i Maxyma b.	26	Sobor Preśw. Bohorod.	8 11	4 2	☾	9 29	4 41
Cz.	9	Marcyany p. i Witalisa mm.	27	Stefana perwo mucz.	8 11	4 4	☾	9 50	5 56
P.	10	Agatona p. i Wilhelma b.	28	20 tysiacz m.	8 10	4 5	☾	10 5	7 11
S.	11	Hygina p. m. i Honoraty p.	29	14 tys. ubył. Młodenc.	8 10	4 7	☾	10 17	8 24
2 po 3 król. 12-letni Jezus naucza w kościele. Łuk. 2.					Długość dnia: 8 godz. 18 m.				
N.	12	Arkadyusza i Tacyana mm.	30	N. po Różdest. Anysyi.	8 9	4 8	☾	10 26	9 35
P.	13	Gotfryda i Leoncyusza b. w.	31	Melaniji.	8 8	4 10	☾	10 35	10 46
W.	14	Eufrozyny p. i Hilarego b.	1	Janw. Obrizanie Hosp.	8 7	4 11	☾	10 43	11 59
Sr.	15	Pawła I. pustel.	2	Sylwestra, papy	8 7	4 13	☾	10 53	rano
Cz.	16	Marcelego p. i Włodzimierza	3	Małachiji.	8 6	4 14	☾	11 4	1 14
P.	17	Antoniego opata wyzn.	4	Sobor 70 ap.	8 5	4 16	☾	11 19	2 34
S.	18	Kat. ś. Piotra w Rz. Pryski	5	Wig. do Bohojawłen.	8 4	4 18	☾	11 41	3 59
Starozapustna. O robotnikach w winnicy. Mat. 20.					Długość dnia: 8 godz. 34 m.				
N.	19	Ferdyn. Henryka i Kanuta	6	N. Bohojawłenije Hosp.	8 3	4 19	☾	12 15	5 23
P.	20	Fabiana p. i Sebast. mm.	7	Joanna krest.	8 2	4 21	☾	1 7	6 41
W.	21	Agnieszki p. i m.	8	Heorhja.	8 0	4 23	☾	2 22	7 42
Sr.	22	Wincentegoi Anastazego m.	9	Poliewkta mucz.	7 59	4 25	☾	3 54	8 25
Cz.	23	Zaślub. NMP. Rajm. wyz.	10	Hryhorya ep. nyssyjsk.	7 58	4 27	☾	5 33	8 52
P.	24	Tymoteusza b. m.	11	Teodozja prep.	7 57	4 28	☾	7 10	9 11
S.	25	Nawrócenie ś. Pawła	12	Tatyanny mucz.	7 55	4 30	☾	8 42	9 25
Mięsozapustna. O rozmaitej roli. Łuk. 8.					Długość dnia: 8 godz. 55 min.				
N.	26	Polikarpa bm. i Pauli wd.	13	N. po Proświszczeniu.	7 54	4 32	☾	10 11	9 37
P.	27	Jana Chryzostoma b. w. dk.	14	Sw. Otec w Synai	7 53	4 34	☾	11 37	9 48
W.	28	Walerego i Juliana bb.	15	Pawła Tywejskoho.	7 51	4 36	☾	rano	10 0
Sr.	29	Franciszka Sal. i Sabiniana	16	Pokł. weryh. św. Petra	7 50	4 37	☾	1 3	10 13
Cz.	30	Martyny i Hyacynty pp. m.	17	Antonija	7 48	4 39	☾	2 28	10 30
P.	31	Piotra wyz. i Marcelli wd.	18	Athanazya i Kiryła	7 47	4 41	☾	3 51	10 54

Miesiąc styczeń, czas do życzeń:

A więc życzym pomyślności,
Boga, chleba, miłych gości.

Nowy rok pogodny,
Zbiór będzie dorodny.

Jak przyjdzie święta Pryska
To przebije lód i pliszka.

Jeśli w św. Paweł deszcz
albo śnieg pada,
Dobrych się urodzajów
spodziewać wypada.



KORNEL UJEJSKI,

nieśmiertelny twórca hymnu narodowego „Z dymem pożarów” urodził się r. 1823 we wsi Beremianach w Galicji, umarł r. 1897. Ujejski nie napisał wprawdzie żadnego większego poematu, lecz mniejszemi swemi utworami poruszał do głębi serca współziomków. Szereg poezji zatytułowany: „Melodye biblijne” oraz „Skargi Jeremiego” należą do arcydzieł poetycznych. Jak prorok Jeremiasz śpiewał psalmy bólu na gruzach Jerozolimy, tak i Ujejski wyśpiewał wzniosłe hymny boleści nad upadkiem Ojczyzny; hymn „Z dymem pożarów” stał się ogólną pieśnią narodową.



TEOFIL LENARTOWICZ,

zwany śpiewakiem ludowym, urodził się w Warszawie r. 1822, umarł r. 1903 w Florencji. Pisał wiersze dziwnie piękne, a przytem zrozumiałe dla wszystkich. Najwięcej znane są: Zachwycenie, Błogosławiona, Święta Praca, Bitwa Raclawicka, Złoty kubek, Mały Świątek, Wiochna, Polska ziemia w obrazkach i inne. Obok poezji uprawiał Lenartowicz także rzeźbiarstwo; wykonał kilkanaście pięknych rzeźb, z których „Przejsie Izraelitów przez Jordan i Głowa św. Jana Chrzciciela, uważane są za arcydzieła.

Kalendarz słowiański.

(Styczeń.)

1-go Mieczysław. 2-go Strzeżysław. 3-go Władysława. 4-go Dobromir. 5-go Władystwór. 6-go Bojomir. 7-go Światosław. 8-go Mściśław. 9-go Władymira. 10-go Dobrosław. 11-go Krzesimir. 12-go Czesława. 13-go Bogumir. 14-go Radogost. 15-go Domośław. 16-go Włodzimierz. 17-go Rościsław. 18-go Jaropelk. 19-go Ratymir. 20-go Przedzysław. 21-go Jarosława. 22-go Witosław. 23-go Wróciśława. 24-go Chwalibóg. 25-go Miłosz. 26-go Skarbimir. 27-go Przybysław. 28-go Radomir. 29-go Zdzisław. 30-go Dobrogniewa. 31-go Spitogniew.

Jaka będzie pogoda?

Do dwudziestego sucho i zimno; potem odwilż i powietrze łagodne aż do końca.

Zmiany księżyca.

- ☉ Nów: 7-go Stycznia o 11 przed południem.
- ☾ Pierwsza kwadra: 15-go Stycznia o 5 po południu.
- ☀ Pełnia: 22 Stycznia o 5 po połud.
- ☾ Ostatnia kwadra: 29 Stycznia o 9 rano.

ZAPISKI

[Handwritten notes and signatures in cursive script, including the name 'Janina' and other illegible text.]

LUTY

Dni	KALENDARZ rzymsko-katolicki		KALENDARZ grecko-katolicki		SŁOŃCA wschód zachód g. m. g. m.		Znaki	KSIEŻYCA wschód zachód g. m. g. m.	
	S.	1	Ignacego b. i m. i Bryg. p. †	19	Janwar. Makarya pr.	7 45		4 43	♄
Zapustna. Jezus przepowiada swoją mękę. Łuk. 18.					Długość dnia: 9 godz. 23 min.				
N.	2	NMP. Gromn. Kandyd.	20	N. 31. Ewtymija.	7 43	4 45	♄	6 11	12 14
P.	3	Błażeja b. i m. i Hypolita w.	21	Maksyma.	7 42	4 47	♄	7 0	1 16
W.	4	Weroniki p. i Ansgar.	22	Tymoftea apost.	7 40	4 49	♄	7 33	2 28
Sr.	5	Popielec. Agaty panny m.	23	Klymentija j.	7 38	4 51	♄	7 56	3 43
Cz.	6	Doroty p. m. i Tytusa b. w.	24	Kseniji	7 37	4 52	♄	8 13	4 59
P.	7	Romualda opata wyz.	25	Hryhorya Bohosłowa	7 35	4 54	♄	8 25	6 12
S.	8	Jana z Maty i Cyryaka m.	26	Xenofonta prepod.	7 33	4 56	♄	8 35	7 24
Wstępna (1 postu). O kuszeniu Chrystusa przez diabła. Mat. 4.					Długość dnia: 9 godz. 48 min.				
N.	9	Apolonii i Cyryla	27	N. 32. Joanna Zlatoust.	7 31	4 58	♄	8 43	8 35
P.	10	Scholastyki p. i Wilhelma	28	Efrema prep.	7 29	5 0	♄	8 52	9 47
W.	11	Obj. NMP. Sewer.	29	Per. Moszcz. św. Ihnatja	7 27	5 2	♄	9 1	11 1
Sr.	12	Modesta m. i Eulalii p. m. †	30	Trech swiatytefej	7 26	5 4	♄	9 10	rano
Cz.	13	Katarzyny R.	31	Kyra i Joanna	7 24	5 6	♄	9 23	12 17
P.	14	Walentego kapł. męcz. †	1	Fewr. Tryfona mucz.	7 22	5 8	♄	9 41	1 37
S.	15	Faustyna m. i Georgii †	2	Sritenije Hospodne.	7 20	5 10	♄	10 8	3 0
Sucha (2 postu). O przemienieniu Pańskim. Mat. 17.					Długość dnia: 10 godz. 15 min.				
N.	16	Julianny panny i męcz.	3	N. O Myt. i Farys. Symeona	7 18	5 12	♄	10 49	4 19
P.	17	Alexego Faloneri wyz.	4	Izydora	7 16	5 14	♄	11 51	5 27
W.	18	Symeona b. m.	5	Ahatyi mucz.	7 14	5 16	♄	1 14	6 17
Sr.	19	Konrada w. i Mansweta b.	6	Wukoła	7 12	5 17	♄	2 49	6 50
Cz.	20	Leona bw.	7	Prepodobroho Otca. Part	7 10	5 19	♄	4 28	7 13
P.	21	Fortunata m.	8	Teodora Stratylata	7 7	5 21	♄	6 5	7 30
S.	22	Kat. ś. Piotra w Antyoch.	9	Nykyfora mucz.	7 5	5 23	♄	7 39	7 43
Głucha (3 postu). Pan Jezus wypęda diabła. Łuk. 11.					Długość dnia: 10 godz. 35 min.				
N.	23	Piotra D. i Florentego	10	N. O Błud. syni. Charalam.	7 3	5 25	♄	9 10	7 54
P.	24	Macieja ap. i Serg. m.	11	Własya	7 1	5 27	♄	10 40	8 5
W.	25	Zygfryda b. i Wiktor.	12	Meletya i Mariny diwy	6 59	5 29	♄	rano	8 18
Sr.	26	Aleksandra b. Małgorzaty	13	Martyniana	6 57	5 30	♄	12 8	8 34
Cz.	27	Juliana i Leand.	14	Teodora, Awksentija.	6 55	5 32	♄	1 35	8 55
P.	28	Romana op. i Teofila	15	Onysyma	6 52	5 34	♄	2 57	9 25

Czasem luty ostro kuty,
Czasem luty same pluty.

Święta Weronika słonko pomyka.

Po świętej Dorocie,
Wyschną chusty na płocie.

Na święty Walek,
Niema pod lodem balek.

Święty Piotr gdy się rozgrzeje,
Wiosna prędko nie przyspieje.

Jeśli św. Maciej lodu nie roztopi,
Będą długo chuchali w zimne ręce chłopci.

W wstępną środę, zapuść brodę
A żurek staw na murek.





JADWIGA ŁUSZCZEWSKA
(Deotyma),

urodzona w r. 1823, zmarła w r. 1906 poetka i powieściopisarka, posiadała niezwykle dar improwizacyjny, to znaczy, że umiała bez namysłu tworzyć wiersze na jakibądź temat. Z poezji Deotymy najlepsze są: Polska w pieśni, Sobieski, Wiosna, Potęga pieśni; z powieści najwięcej znane są: Branki w Jasyrze, Zwierciadłana zagadka, Panienka z okienka, Krzyż nad otchłanią, Na rozdrożu. Tak w dziełach swych, jak i w życiu Jadwiga Łuszczewska wierna była swemu przybranemu mianu „Deotyma“, t. j. Bogu wierna. Tak jak „Gabryela“ (Żmichowska) tak i Łuszczewska (Deotyma) była niezamężną.



ELIZA ORZESKOWA,

urodzona w r. 1842, zmarła w r. 1910, stoi w rzędzie pierwszorzędnych talentów powieściopisarskich w Polsce. Pisała bardzo dużo, a w każdej jej powieści zawarta jest pewna nauka, myśl i dążność, czyli, ogólnie mówiąc, pewna tendencja. Dążenia, które wyrażała Orzeszkowa, były: oświata wszechstronna wszystkich klas społecznych, zrozumienie obowiązków, równe prawa dla wszystkich, poszanowanie pracy, współczucie dla nieszczęśliwych. Do najlepszych powieści Orzeszkowej należą: Nad Niemnem, Marta, Meir Ezofowicz, Eli Makower, Mirtala, Niziny, Dziurdziowie, Bene Nati.



NARCYZA ŻMICHOWSKA,

urodziła się w r. 1819, umarła r. 1876. Obdarzona talentem poetyckim i powieściopisarskim, a przytem wzniosłym polotem myśli i niepospolitym hartem duszy, wywierała wpływ znaczny na społeczeństwo. Należała do grona tak zwanych „entuzjastek“, to znaczy „zapalonych“, które wzięły sobie za zadanie szerzyć wśród narodu miłość ojczyzny i wszystkiego co polskie. Powszechnie znanymi są jej wiersze „Czemu mi smutno“, „Hymn do św. Cecylii“ i „Modlitwa z więzienia“. Powieści: „Prządki“, „Poganka“, „Dańko z Jawuru“ i „Biała róża“ zaliczają się do arcydzieł polskiej literatury. Żmichowska pisała pod przybranym mianem „Gabryela“.

Kalendarz słowiański.

(Luty.)

1-go Zegota. 2-go Miłosława. 3-go Scibor. 4-go Witosława. 5-go Dobrochna. 6-go Bohdana bł. 7-go Sulusław bł. 8-go Gniewomir. 9-go Gorysława. 10-go Tomiła bł. 11-go Świętochna. 12-go Radzyn ś. 13-go Jordan ś. 14-go Niemir. 15-go Szcześław. 16-go Milada bł. 17-go Świętorad. 18-go Wielosława. 19-go Czcisława bł. 20-go Lubomił. 21-go Oncsława. 22-go Wrócisław. 23-go Przeździsława. 24-go Bogusz. 25-go Sławobój. 26-go Mirosław. 27-go Wiarosława. 28-go Tworzimir.

Jaka będzie pogoda?

Od 1—5-go łagodnie; potem mróz i wiatr aż do 10-go; od 10—12-go pochmurno, od 13—16-go śnieg, potem zimno aż do końca.

Zmiany księżycy.

- ☾ Nów: 6 Lutego o 6 przed połudn.
- ☾ Pierwsza kwadra: 14-go Lutego o 10 przed południem.
- ☾ Pełnia: 21-go Lutego o 3 rano.
- ☾ Ostatnia kwadra: 27-go Lutego o 10 wieczorem.

ZAPISKI

MARZEC

Dni	KALENDARZ rzymsko-katolicki		KALENDARZ grecko-katolicki		SŁONCA		Znaki	KSIEZYCE	
					wschód r. m.	zachód g. m.		wschód c. m.	zachód g. m.
S. 1	Albina b. i Anton.	16	Panfyła mucz.	5	50	5	36	♄	4 6 10 9
Śródpustna (4 postu). O nakarmieniu 5000 ludzi. Jan 6. Długość dnia: 11 godz. 5 m.									
N. 2	Heleny wd.	17	N. Miasopust. Fteodora m.	5	4	5	38	♄	5 0 11 7
P. 3	Kunegundy ces. i Tycyana	18	Lwa pap.	6	46	5	40	♄	5 38 12 16
W. 4	Kazimierza w.	19	Archippa ap.	6	43	5	42	♄	6 3 1 31
Sr. 5	Gerazym p. Przen. s. Wacł.	20	Lwa ep.	6	41	5	43	♄	6 21 2 46
Cz. 6	Marcyana b. m. i Koletyp.	21	Tymoteja	6	39	5	45	♄	6 34 4 0
P. 7	Tomasza z Akw. i Felic.	22	Obr. moszcz. mucz. Ewh.	6	36	5	47	♄	6 44 5 13
S. 8	Jana Bożego w. i Beaty p.	23	Polykarpa jep. mucz.	6	34	5	49	♄	6 53 6 25
Biała (5 postu). O żydach, chcących Chrystusa ukam. Jan 8. Długość dnia: 11 godz. 31 m.									
N. 9	Franciszki wd.	24	N. Syropustna. O. H. Joanna	6	32	5	51	♄	7 1 7 37
P. 10	40 Męczen., Makarego	25	Tarasia ar.	6	30	5	53	♄	7 10 8 49
W. 11	Konstantyna w.	26	Porfyrya archiep.	6	27	5	54	♄	7 19 10 5
Sr. 12	Grzegorza W. pap. w.	27	Prokopia ar.	6	25	5	56	♄	7 31 11 24
Cz. 13	Katarzyny b. i Krystyny	28	Wasylia	6	23	5	58	♄	7 46 rano
P. 14	Leona b. m. i Matyldy kr.	1	Mart. Teodora Tyrona	6	20	6	0	♄	8 9 12 45
S. 15	Klemensa Hofb. i Longina	2	Fteodota mucz.	6	18	6	1	♄	8 43 2 5
Palmowa (6 postu). O wjeździe P. Jez. do Jeruzalem. Mat. 21. Długość dnia: 11 godz. 58 m.									
N. 16	Cyryla b. i Hilarego bm.	3	N. 1 Posta. Jewtropia m.	6	16	6	3	♄	9 34 3 15
P. 17	Gertr. Patryka i Józ. z Ar.	4	Gerasya	6	13	6	5	♄	10 46 4 10
W. 18	Gabryela i Cyryla	5	Konona mucz.	6	11	6	7	♄	12 14 4 49
Sr. 19	JÓZEFA obl. NP. i Amanc.	6	SSw. 42 Mucz.	6	9	6	9	♄	1 49 5 15
Cz. 20	W. Czwartek, Klaudyi, Euf.	7	O usop. Mucz. w Chers.	6	6	6	11	♄	3 25 5 33
P. 21	W. Piątek, Benedykta op.	8	Theofylakta.	6	4	6	12	♄	5 0 5 47
S. 22	W. Sobota, Katarzyny Szw.	9	40 mucz.	6	1	6	14	♄	6 32 5 59
O zmartwychwstaniu Pańskim. Mar. 16. Długość dnia: 12 godz. 32 min.									
N. 23	Wielkanoc. Wiktoryana	10	N. 2 Posta. Kodrata.	5	59	6	16	♄	8 4 6 11
P. 24	Poniedz. Wielk. Tymoteusza	11	Sofronija	5	57	6	17	♄	9 36 6 22
W. 25	Zwiastowanie N. M. P.	12	Teofana ispovid.	5	54	6	19	♄	11 8 6 37
Sr. 26	Dyzny i Emanuela m.	13	Peren. mosz. św. Nykifora	5	52	6	21	♄	rano 6 55
Cz. 27	Jana Damask. wdk. i Lidy	14	Wenedykta	5	50	6	23	♄	12 35 7 23
P. 28	Jana Kapistr. w. i Sykstusa	15	Ahap. Romyła.	5	47	6	24	♄	1 53 8 2
S. 29	Wiktoryna i Eustazego op.	16	Sawyna, Juliana	5	45	6	26	♄	2 55 8 55
Przewodnia. O niewiernym Tomaszu. Jan 20. Długość dnia: 12 godz. 53 m.									
N. 30	Zozyma i Jana Klm.	17	N. 3 P. Aleksia prep.	5	43	6	28	♄	3 39 10 2
P. 31	Kornelii i Balbiny pp.	18	Kiryła archiep.	5	40	6	30	♄	4 8 11 17

Suchy marzec, mokry maj,
Będzie żyto, gdyby gaj.

Na świętego Kazimierza,
Wydzie skowronek z pod pierza.

Na św. Grzegorza, idzie zima do morza.

Święty Józef kiwnie brodą.
Idzie zima na dół z wodą.

Święty Józek, wiezie trawy wózek,
Ale czasem smuci, bo śniegu przyrzuci.

Na Zwiastowanie, zlatują się bocianie.



KWIECIEŃ

Dni	KALENDARZ rzymsko-katolicki		KALENDARZ grecko-katolicki		SŁONCA		Znaki	KSIEŻYCA	
					wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.
W. 1	Hugona bw.	19	Chryszanta i Daryi	5 38	6 31	☾	4 28	12 33	
Sr. 2	Franciszka z Pauli i Teod.	20	Prep. Ot. wobyt. Sawy z.	5 36	6 33	☾	4 42	1 48	
Cz. 3	Ryszarda bw. i Maryi Eg.	21	Jakowa ep.	5 33	6 35	☾	4 53	3 1	
P. 4	Lzydora b. w. d. k.	22	Wasylija Sw. mucz.	5 31	6 37	☾	5 3	4 13	
S. 5	Wincentego Fer. w. i Ireny	23	Nykona prep.	5 29	6 38	☾	5 11	5 25	

2 po W. N. O dobrym pasterzu. Jan 10.

Długość dnia: 13 godz. 20 m.

N. 6	7 Bol. NMP. Celest. Wilh.	24	N. 4 P. st Zacharya p.	5 26	6 40	☾	5 19	6 38
P. 7	Epifaniasza i Rufina mm.	25	Błahowisz. czenie pr. Boh.	5 24	6 42	☾	5 28	7 53
W. 8	Dyonizego b.	26	Sobor Arch. Hawryła	5 22	6 43	☾	5 39	9 12
Sr. 9	Marcel. i Maryi KL.	27	Św. Matrony.	5 19	6 45	☾	5 54	10 33
Cz. 10	Ezechiela pr. i Mak.	28	Ilaryona	5 17	6 47	☾	6 14	11 53
P. 11	Leona Wielk. pwdk.	29	Marka	5 15	6 49	☾	6 44	rano
S. 12	Zencna bm	30	Maryi Chyp.	5 13	6 50	☾	7 29	1 7

3 po W. N. Maluczko a nie ujrzyeie mnie. Jan 16.

Długość dnia: 13 godz. 47 m.

N. 13	Hermenegilda męcz. i Idy	31	N. 5 Posta. Ipatija	5 10	6 52	☾	8 33	2 7
P. 14	Justyna i Waleryana	1	Apr. Maryi	5 8	6 54	☾	9 54	2 49
W. 15	Anastazyi i Wiktoryi	2	O. Tyta czudotworca	5 6	6 56	☾	11 24	3 18
Sr. 16	Urbana i Julii mm.	3	Nykity ispowid.	5 4	6 57	☾	12 56	3 38
Cz. 17	Aniceta p. m. Stefana	4	Josyfa i Heorhja.	5 1	6 59	☾	2 28	3 53
P. 18	Apolloniusza m. i Amid.	5	Teodyła	4 59	7 1	☾	3 59	4 5
S. 19	Tymona m. i Leona IX p.	6	Jewtychia jepisk.	4 57	7 3	☾	5 30	4 17

4 po W. N. O odejściu do Ojca. Jan 16.

Długość dnia: 14 godz. 13 m.

N. 20	Wiktora, Antonina i Agn.	7	N. Cwitonosna. Hrehorya	4 55	7 4	☾	7 1	4 28
P. 21	Anzelma b. i Anastazego	8	Irydyona ap.	4 53	7 6	☾	8 33	4 41
W. 22	Sotera m. i Teodora b.	9	Eupsychia mucz.	4 51	7 8	☾	10 4	4 58
Sr. 23	Wojciecha arc., i Jerzego.	10	Terentja	4 48	7 9	☾	11 30	5 21
Cz. 24	Fidelisa, Egberta i Bony	11	Antypy ep.	4 46	7 11	☾	rano	5 54
P. 25	Marka Ewang. i Ermina b.	12	Wasylja ep.	4 44	7 13	☾	12 41	6 43
S. 26	NMP. Dobrej Rady, Kleta	13	Artemona J.	4 42	7 15	☾	1 33	7 46

5 po W. N. O prawdziwej modlitwie. Jan 16.

Długość dnia: 14 godz. 34 m.

N. 27	Anastazego p. i Teofila b.	14	Woskresenje Chr.	4 40	7 16	☾	2 9	9 0
P. 28	Pawła od Krzyża i Wital m.	15	Ponedilok swityj.	4 38	7 18	☾	2 33	10 16
W. 29	Piotra m. i Hugona op.	16	Wtorok swityj.	4 36	7 20	☾	2 49	11 32
Sr. 30	Katarzyny p. i Maryana	17	Symeona.	4 34	7 22	☾	3 1	12 46

Na św. Franciszka zielenią się łany.
I ze swego legowiska wracają bociany.

Na święty Wincenty
Szczybie nieraz mróz w pięty.

Grzmot w kwietniu dobra nowina:
Już szron roślin nie pościna.

Kiedy grzmi na goły las,
Będzie dla rolników ciężki czas.

Czasem kwietnia pora letnia,
Czasem zwiedzie, w marzec zjedzie.

Na świętego Wojciecha, naszego patrona,
Już się w zbożu ukryje i zając i wrona.



MAJ

Dni	KALENDARZ rzymsko-katolicki		KALENDARZ grecko-katolicki		SŁONCA		Znaki	KSIEŻYCA	
	Cz.	P.	Cz.	P.	wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.
	1	Wnieb. P. J. Filipa i Jakóba	18	Joanna Dekap.	1 32	7 23	☉	3 11	1 58
	2	Atanazego b. i Zygm. kr.	19	Chryszanta i Daryi	1 30	7 25	☉	3 20	3 10
	3	Znal. ś. Krzyża. Aleks. pm	20	Teodora.	1 28	7 27	☉	3 28	4 22
6 po W. N. O obietnicy zesłania Ducha św. Jan 16.					Długość dnia: 15 godz. 8 m.				
	4	Floryana m. i Moniki	21	N. 2. Tomyna. Januarja	1 26	7 28	☉	3 37	5 37
	5	Piusa p. w. i Nar. św. Aug.	22	Teodora ep.	1 24	7 30	☉	3 48	6 55
	6	Op. ś. Józ. i Jana w Oleju	23	† Heorhia	1 22	7 32	☉	4 1	8 16
	7	Domiceli p. i Bened. pw.	24	Zacharyji i Jakowa isp.	1 21	7 33	☉	4 19	9 39
	8	Stanisława bisk.	25	Marka Ewang.	1 19	7 35	☉	4 46	10 57
	9	Grzegorza z Naz. bwdk.	26	Wasylija	1 17	7 37	☉	5 27	rano
	10	Izydora rol. Ant. i Gord. †	27	Symeona jepisk. m.	1 15	7 38	☉	6 26	12 2
7 po W. N. O zesłaniu Ducha św. Jan 14.					Długość dnia: 15 godz. 25 m.				
	11	Ziel. Świątki. Mamerta bw.	28	N. 3. Myronosyc. Jasona	1 13	7 40	☉	7 42	12 49
	12	Pon. Ziel. S. Pankracego	29	Św. 9 mucz.	1 12	7 41	☉	9 9	1 22
	13	Serwacego bw.	30	Jakowa ap.	1 10	7 43	☉	10 40	1 44
	14	Bonifacego m. i Justyny †	1	Maj. Św. Jeremiji pr.	1 9	7 45	☉	12 9	2 0
	15	Zofii m., Jana Chrz. c.	2	Atanazyja	1 7	7 46	☉	1 37	2 13
	16	Jana Nepomucena †	3	Teodozyja pecz.	1 5	7 48	☉	3 4	2 24
	17	Paschal. w. i Brunona †	4	Pełahyi mucz.	1 4	7 49	☉	4 33	2 35
1 po Ziel. S. (S. Trójcy). O władzy danej Chrystusowi. Mat. 28.					Długość dnia: 15 godz. 45 m.				
	18	Feliksa, Eryka i Wenant.	5	N. 4. O Rosłabł. Iryny	4 3	7 51	☉	6 3	2 47
	19	Piotra, Celest. p. i Iwona	6	Jowa mnohostr.	4 1	7 52	☉	7 33	3 2
	20	Bernardyna w.	7	Znam. Cz. kr.	4 0	7 54	☉	9 2	3 21
	21	Julii p. m. i Wiktora m.	8	Joana Bobośł.	3 58	7 55	☉	10 20	3 50
	22	Boże Ciało. Faustyna, Emila	9	Isaiji proroka	3 57	7 57	☉	11 22	4 32
	23	Andrzeja Bob. i Juliana	10	Symona Zyl.	3 56	7 58	☉	rano	5 29
	24	Joanny wd.	11	Mokija.	3 54	7 59	☉	12 6	6 40
2 po Z. S. O wezwaniu na wielką ucztę. Łuk. 14.					Długość dnia: 16 godz. 4 m.				
	25	Grzegorza VII i Urbana	12	N. 5. O Samaryjczy. Jepyf.	3 53	8 1	☉	12 34	7 57
	26	Filipa Ner. w. i Eleuterego	13	Htykeryi	3 52	8 2	☉	12 54	9 15
	27	Bedy w. i Jana pap.	14	Izydora mucz.	3 51	8 4	☉	1 8	10 30
	28	Augustyna bw. i Lucyana	15	Pachomija Welyk.	3 50	8 5	☉	1 18	11 43
	29	Mar. Magd. Pazzi i Teod.	16	Teodora	3 49	8 6	☉	1 27	12 54
	30	Feliksa pm., Ferd. k.	17	Andronika	3 48	8 7	☉	1 36	2 5
	31	Anieli Meric. i Petroneli	18	Teo-t. Konst. i Jelenv	3 47	8 9	☉	1 45	3 18

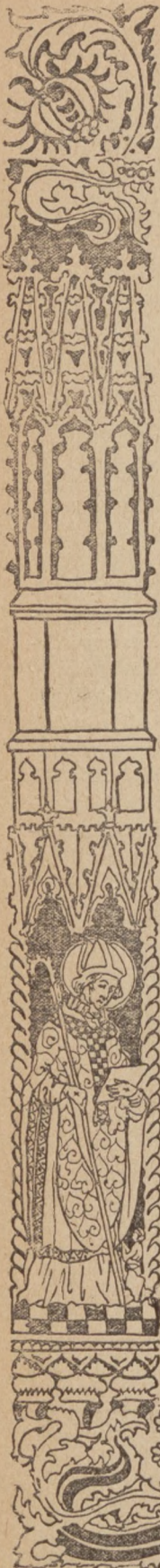
Pierwszego maja deszcz,
Nieurodzaju wieszcz,

Na pierwszy maja szron,
Obiecuje dobry plon.

Pankracy, Serwacy, Bonifacy,
Zli na ogrody chłopacy.

Gdy się maj grzmotem cde: wie o wschodzie,
Rok sprzyja ziarnu i zboże w urodzie.

Na Zesłanie Ducha,
Gdy ziemię deszcz zleje,
Trwoży się gospodarz,
Który żyto sieje.



CZERWIEC

Dni	KALENDARZ		SŁOŃCA		Znaki	KSIĘZYCA	
	rzymsko-katolicki	grecko-katolicki	wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.
3 po Z. Ś. O zgubionej owcy i o groszu. Łuk. 15.			Długość dnia: 16 godz. 19 m.				
N. 1	Jakóba b. w. i Fortunata	19 N. 6. O Śliporożennom	3 46	8 10	☉	1 54	4 35
P. 2	Marcelina i Bland.	20 Tałaleja.	3 45	8 11	☉	2 6	5 55
W. 3	Erazma m.	21 Konstantyna i Jełeny	3 44	8 12	☉	2 23	7 18
Sr. 4	Franciszka Caracc.	22 Św. mucz. Wasyliśka	3 43	8 13	☉	2 47	8 40
Cz. 5	Bonif. bm., Faustyna i Zen.	23 Woznesenije Hosp. Mych.	3 43	8 14	☉	3 22	9 51
P. 6	Norberta i Paulny	24 Symeona	3 42	8 15	☉	4 15	10 46
S. 7	Roberta op. w. i Sabiniana	25 Obr. hł. Joanna krest.	3 42	8 16	☉	5 28	11 24
4 po Z. Ś. O obfitym połowie ryb. Łuk. 5.			Długość dnia: 16 godz. 29 m.				
N. 8	Medarda i Wilhelma	26 N. 7. Sw. Otec. Obr. Hławy	3 41	8 17	☉	6 55	11 49
P. 9	Felicyana m. i Pelagii.	27 Teraponta	3 41	8 18	☉	8 26	rano
W. 10	Małgorzaty kr.	28 Prep. O. Nykity ep.	3 40	8 18	☉	9 56	12 7
Sr. 11	Barnaby ap.	29 Teodozyi	3 40	8 19	☉	11 24	12 20
Cz. 12	Eschila, Jana i Onufrego	30 Izaakja	3 39	8 20	☉	12 51	12 32
P. 13	Antoniego z Pad. wyz.	31 Jermeja	3 39	8 21	☉	2 16	12 43
S. 14	Bazylego b.	1 Ijun. Justyna.	3 39	8 21	☉	3 43	12 54
5 po Z. Ś. O sprawiedliwości Faryzeuszów. Mat. 5.			Długość dnia: 16 godz. 32 m.				
N. 15	Wita Modesta m. i Germ.	2 Soszew. św. Ducha.	3 39	8 22	☉	5 12	1 7
P. 16	Benona bw., Justyny i Lud.	3 Preświatoj Trojcy.	3 39	8 22	☉	6 39	1 24
W. 17	Adolfa b. i Jolanty wd.	4 Mitrofana p. Konst.	3 39	8 23	☉	8 1	1 49
Sr. 18	Marka i Marceliana mm.	5 Doroteja	3 39	8 23	☉	9 10	2 25
Cz. 19	Juliany Fal. i Gerw. i Prot.	6 Wissaryona	3 39	8 23	☉	10 0	3 16
P. 20	Sylwerego pm. i Florentyny	7 Teodota	3 39	8 24	☉	10 34	4 22
S. 21	Alojzego Gonzagi w.	8 Eteodora str.	3 39	8 24	☉	10 57	5 38
6 po Z. Ś. O nakarmieniu 4000 ludzi. Mar. 8.			Długość dnia: 16 godz. 32 m.				
N. 22	Serca Jezus. Paulina m.	9 N. 1. Wsich Swiatych	3 39	8 24	☉	12 13	6 56
P. 23	NMP. Nieust. Pomocy. Agrypiny	10 Tymoteja	3 40	8 24	☉	11 25	8 13
W. 24	Nar. ś. Jana Chrz.	11 Wartolomeja	3 40	8 24	☉	11 35	9 27
Sr. 25	Wilhelma op. i Febronii p.	12 Onufrya pustyn.	3 40	8 24	☉	11 43	10 38
Cz. 26	Jana i Pawła br. mm.	13 Akiliny i Tryfylla	3 41	8 24	☉	11 52	11 49
P. 27	Władysława króla w.	14 Jełysseja proroka.	3 41	8 24	☉	rano	1 0
S. 28	Leona pap. wyz. †	15 Amosa proroka	3 42	8 24	☉	12 1	2 14
7 po Z. Ś. O fałszywych prorokach. Mat. 7.			Długość dnia: 16 godz. 26 m.				
N. 29	Piotra i Pawła ap.	16 N. 2. Preśw. Eucharystyi.	3 42	8 24	☉	12 12	3 32
P. 30	Wspom. ś. Pawła i Emiliany	17 Manuila mucz.	3 42	8 24	☉	12 26	4 54

Czerwiec stały, grudzień doskonały.

Kiedy się Medard rozwodni,
Będą deszcze sześć tygodni.

Ze świętą Małgorzată,
Zaczyna się lato.

Czerwiec gdy zagrzmie,
gdy zorze zachodzą,
Ryby się znacznie
i obficie rodzą.

Kiedy człowiek łakę kosi,
Lada baba deszcz uprosi.

LIPIEC

Dni	KALENDARZ rzymsko-katolicki		KALENDARZ greecko-katolicki		SŁOŃCA		Znaki	KSIEŻYCA	
					wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.
W.	1	Krwi P. J. Rumolda	18	Ijun. Leontija mucz.	3 43	8 24	☿	12 46	6 16
Sr.	2	Nawiedz. NMP. Otona b	19	Judy ap.	3 44	8 23	☿	1 15	7 33
Cz.	3	Anatola b.w., Heliodora m	20	Metodya św.	3 44	8 23	☿	2 1	8 36
P.	4	Ireneusza bm. i Uldaryka b	21	Julijana mucz.	3 45	8 22	☿	3 7	9 21
S.	5	Anton. Zacc. i Filomen.	22	Sostr. pr. Boh. Jewsewija.	3 46	8 22	☿	4 31	9 52

8 po Z. Ś. O niesprawiedliwym szafarzu. Łuk. 16.

Długość dnia: 16 godz. 27 m.

N.	6	Izajasza pror. i Dominiki	23	N. 3. Ahrypiny m.	3 47	8 21	☿	6 4	10 12
P.	7	Cyryla i Met., Klaud. bw.	24	Różdest. Joanna kr.	3 48	8 21	☿	7 38	10 27
W.	8	Jana z Dukli i Elżbiety kr.	25	Feuronyi prep. mucz.	3 49	8 20	☿	9 10	10 40
Sr.	9	Weroniki i Mikołaja m.	26	Dawyda prepod.	3 50	8 20	☿	10 38	10 51
Cz.	10	7 Braci męcz. Aleks. i Amal.	27	Sampsona	3 51	8 19	☿	12 4	11 2
P.	11	Piusa p.m., Pelagii i Sabina	28	Kyra i Joann	3 52	8 18	☿	1 31	11 14
S.	12	Jana Gwalb. i Marcyany	29	Ap. Petra i Pawła.	3 53	8 17	☿	2 58	11 29

9 po Z. Ś. O zburzeniu Jerozolimy. Łuk. 19.

Długość dnia: 16 godz. 3 m.

N.	13	Małgorzaty p. i Anakleta	30	N. 4. Sobór śś. 12 Apost.	3 54	8 16	☿	4 25	11 51
P.	14	Bonawentury bw. i Marcel.	1	Ijuł. Kosmy i Damiana	3 55	8 15	☿	5 48	rano
W.	15	Rozesł. śś. Ap. i Henryka	2	Położ. rzyz Pr. Bohor.	3 56	8 14	☿	7 0	12 22
Sr.	16	Szkaplerza NMP. i Eustach.	3	Jakinta mucz.	3 58	8 13	☿	7 56	1 7
Cz.	17	Aleksego w. i Marceliny p.	4	Andreja kryt.	3 59	8 12	☿	8 35	2 8
P.	18	Szymona z Lip. i Kamilla	5	Kiryła i Methodya	4 0	8 11	☿	9 1	3 21
S.	19	Wincentego z Pauli	6	Atanazya.	4 1	8 10	☿	9 19	4 39

10 po Z. Ś. O faryzeuszach. Łuk. 18.

Długość dnia: 15 godz. 46 m.

N.	20	Czesława i Hieronima ww.	7	N. 5. Ftomy pr.	4 3	8 9	☿	9 32	5 56
P.	21	Dan., Praksedy i Wiktoryi	8	Prokopija mucz.	4 4	8 7	☿	9 42	7 11
W.	22	Maryi Magdaleny	9	Pankratija.	4 6	8 6	☿	9 51	8 24
Sr.	23	Apolinarego bm. i Liborego	10	42 mucz. nikopol.	4 7	8 5	☿	9 59	9 35
Cz.	24	Krystyny p. i Franc. Sal.	11	Eufymiji, Olhy	4 8	8 3	☿	10 8	10 45
P.	25	Jakóba ap. i Krzysztofa	12	Prokła i Ilarya	4 10	8 2	☿	10 18	11 57
S.	26	Anny, matki NP. i Olimp.	13	Hawryła arch., Stefana	4 11	8 0	☿	10 30	1 12

11 po Z. Ś. O uzdrowieniu głuchoniemego. Mar. 7.

Długość dnia: 15 godz. 25 min.

N.	27	Pantaleona, Aurelii i Natal.	14	N. 6. Akyły ap.	4 13	7 59	☿	10 46	2 31
P.	28	Wiktora, Innoc. i Botwida	15	Władymira.	4 14	7 57	☿	11 10	3 52
W.	29	Kunegundy p.	16	Atynogena.	4 16	7 56	☿	11 47	5 11
Sr.	30	Abdona i Julity mm.	17	Mariny w mucz.	4 17	7 54	☿	rano	6 20
Cz.	31	Ignacego Loyoli i Heleny	18	Emiliana	4 19	7 53	☿	12 43	7 14

Kiedy w lipcu słońce grzeje,
Ciało ludzkie wnet słabieje;
Przeto, ku swojemu zdrowiu,
Lekarstwo miej w pogotowiu.

Deszcz na Nawiedzenie Panny,
Pogoda pewna do Zuzanny.

W dzień św. Jakóba chmury,
Będą w zimie śniegu fury.

Od św. Anki, zimne wieczory i ranki.



SIERPIEŃ

Dni	KALENDARZ rzymsko-katolicki		KALENDARZ grecko-katolicki		SŁOŃCA		Znaki	KSIEŻYCA	
					wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.
P. 1	Piotra w okowach i Fausta	19 1 Jut. Makryny.	4 20	7 51	♋	2 0	7 51		
S. 2	NMP. Anielskiej i Alfonsa	20 2 Ily proroka.	4 22	7 49	♌	3 31	8 15		
12 po Z. S. O miłosiernym Samarytaninie. Łuk. 10.					Długość dnia: 15 godz. 8 min.				
N. 3	Znal. ś. Szczepana i Lidy	21 N. 7. Symeona pr.	4 23	7 47	♍	5 8	8 32		
P. 4	Dominika wyzn.	22 Maryi Mahdał.	4 25	7 46	♎	6 44	8 46		
W. 5	NMP. Snieżnej i Osw.	23 Trofima i Teofyla.	4 27	7 44	♏	8 16	8 57		
Sr. 6	Przemienienie Pańskie	24 Chrystyny mucz.	4 28	7 42	♐	9 46	9 8		
Cz. 7	Kajetana w., Don. i Alberta	25 † Uспен. Sw. Anny.	4 30	7 40	♑	11 15	9 20		
P. 8	Cyryaka i Emiliana b. m.	26 Jermołaja mucz.	4 31	7 38	♒	12 44	9 35		
S. 9	Romana i Juliana mm.	27 Pantelejmona.	4 33	7 36	♓	2 12	9 55		
13 po Z. S. O dziesięciu trędowatych. Łuk. 17.					Długość dnia: 15 godz. 3 min.				
N. 10	Wawrzyńca ar. i Pauli m.	28 N. 8. Prochora ap.	4 35	7 35	♈	3 38	10 23		
P. 11	Tyburcego, Zuzan. i Filom.	29 Kallinyka mucz.	4 36	7 33	♉	4 54	11 3		
W. 12	Klary p. i Hilaryi m.	30 Syły i Syłwana.	4 38	7 31	♊	5 54	11 59		
Sr. 13	Hipolita, i Radegundy	31 Eudokiji	4 39	7 29	♋	6 37	rano		
Cz. 14	Euzebiusza b. i Atanazyi †	1 Awhust. Proisch Kr.	4 41	7 27	♌	7 6	1 8		
P. 15	Wniebowzięcie NMP.	2 Pr. moszczey św. Stefana	4 43	7 25	♍	7 26	2 24		
S. 16	Rocha w. i Tarsycyusza m.	3 Isaakya prepod.	4 45	7 23	♎	7 40	3 42		
14 po Z. S. O służeniu Bogu i mamonie. Mat. 6.					Długość dnia: 14 godz. 4b min.				
N. 17	Liberata op. m. i Juliany m.	4 N. 9. Sedmy Otr.	4 46	7 21	♏	7 51	4 58		
P. 18	Agapita m. i Firmina b. m.	5 Ewsysnia mucz.	4 48	7 19	♐	8 0	6 11		
W. 19	Jacka w. i Juliusza m.	6 Preobrażenije Hospodne	4 50	7 16	♑	8 8	7 23		
Sr. 20	Bernarda op. i Samuela pr.	7 Dometya.	4 51	7 14	♒	8 16	8 33		
Cz. 21	Joanny Franc. de Chant.	8 Emyliana jep.	4 53	7 12	♓	8 25	9 44		
P. 22	Tymot., Hipol. i Antonina	9 Mathija apost.	4 55	7 10	♈	8 36	10 57		
S. 23	Filipa Benic. w. i Waler.	10 Ławrentya mucz.	4 56	7 8	♉	8 50	12 13		
15 po Z. S. O wskrzeszeniu młodzieńca z Naim. Łuk. 7.					Długość dnia: 14 godz. 19 min.				
N. 24	Bartłomieja ap.	11 N. 10. Jewpła m.	4 58	7 6	♊	9 10	1 32		
P. 25	Ludwika kr. i Patrycyi p.	12 Fotia mucz.	5 0	7 3	♋	9 40	2 51		
W. 26	Zefiryna pm.	13 Maksyma ispowid.	5 1	7 1	♌	10 26	4 4		
Sr. 27	Przen. ś. Kaźm. i Józ. Kal.	14 Michea proroka.	5 3	6 59	♍	11 31	5 3		
Cz. 28	Augustyna bwdk. i Aleks.	15 Uspenije preśw. Bohorod	5 5	6 57	♎	rano	5 46		
P. 29	Ścięcie św. Jana i Sabiny	16 Nerukotwor Obraza H.	5 6	6 55	♏	12 55	6 16		
S. 30	Róży Limańskiej i Feliksa	17 Myrona mucz.	5 8	6 52	♐	2 29	6 36		
16 po Z. S. O uzdrowieniu opuchłego. Łuk. 14.					Długość dnia: 13 godz. 54 min.				
N. 31	Rajmunda w. i Paulina bm	18 N. 11. Flora i Ław.	5 10	6 50	♑	4 6	6 51		

Czego sierpień nie dowarzy,
Tego wrzesień nie doparzy.

Gdy na sw. Bernarda ziemia twarda,
Zima będzie harda.

Lekarstwo często nie służy —
W sierpniu, jeśliś zdrow i duży,
Nie skąp sobie, nie cierp głodu,
Wypij spory kufel miodu.



WRZESIEŃ

Dni	KALENDARZ rzymsko-katolicki		KALENDARZ grecko-katolicki		SŁOŃCA		Znaki	KSIEŻYCA	
					wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.
P.	1	Bronisławy p. i Idziego op.	19	Awhust. Andrea Str.	5 11	6 48	☾	5 42	7 3
W.	2	Joachima w. i Stefana kr.	20	Samuila.	5 13	6 45	☾	7 16	7 15
Sr.	3	Zenona i Eufemii p. mm.	21	Tadeja apost.	5 15	6 43	☾	8 48	7 27
Cz.	4	Rozalii i Róży Wit. pp.	22	Agatonika mucz.	5 16	6 41	☾	10 21	7 40
P.	5	Wawrzyńca i Justynian. b	23	Łupa mucz.	5 18	6 39	☾	11 53	7 58
S.	6	Zacharyasza pr. i Eugen.	24	Ewtycha mucz.	5 19	6 36	☾	1 23	8 2

17 po Z. S. O najprzedniejszym przykazaniu. Mat. 22.

Długość dnia: 13 godz. 26 min.

N.	7	Anastazego i Reginy p. †	25	N. 12. Wartolomeja.	5 21	6 34	☾	2 41	9 0
P.	8	Narodzenie Najśw. Maryi P.	26	Adrijana m.	5 23	6 32	☾	3 51	9 51
W.	9	Gorgoniusza i Sergiusza.	27	O. Pimena Weł.	5 25	6 29	☾	4 39	10 57
Sr.	10	Mikołaja z Tol. i Pulcher.	28	Mojseja muryna.	5 26	6 27	☾	5 11	rano
Cz.	11	Prota i Jacka mm., Teodory	29	Usikn. głowy Joanna	5 28	6 24	☾	5 33	12 12
P.	12	Waleryana m. i Gwidona w.	30	Aleksandra patr.	5 30	6 22	☾	5 48	1 30
S.	13	Filipa Alex. i Amata b. w.	31	Położenie poj. Bohor.	5 31	6 20	☾	6 0	2 46

18 po Z. S. O uzdrowieniu powietrzem ruszonego. Mat. 9.

Długość dnia: 13 godz. 1 min.

N.	14	Podwyż. św. Krzyża	1	Sentiabr. N. 13. Mamanta	5 33	6 17	☾	6 9	4 0
P.	15	Nikodema m. i Emila	2	Symeona.	5 35	6 15	☾	6 18	5 12
W.	16	7 bol. NMP., Kornela i Cypr.	3	Antyma i Teoktysta.	5 36	6 13	☾	6 26	6 23
Sr.	17	Piętn. ś. Franc., Justyn. †	4	Wawylly	5 38	6 10	☾	6 34	7 34
Cz.	18	Józefa z K., Zofii i Ireny	5	Zachar. pror.	5 40	6 8	☾	6 44	8 46
P.	19	Januarego m. i Konst. †	6	Czud św. Mychaila arch.	5 41	6 5	☾	6 57	10 1
S.	20	Eustachego z tow. i Zuz. †	7	Sozanta m., Makarya.	5 43	6 3	☾	7 14	11 18

19 po Z. S. O szacie godowej. Mat. 22.

Długość dnia: 12 godz. 16 min.

N.	21	Mateusza ap. i ew.	8	N. 14. Rozdestwo Pr. Boh.	5 45	6 1	☾	7 40	12 36
P.	22	Tomasza z W. b.	9	Joakima i Anny	5 46	5 58	☾	8 18	1 50
W.	23	Lina pm. i Tekli p.	10	Minodory.	5 48	5 56	☾	9 14	2 54
Sr.	24	NMP. Wykupu i Gerarda	11	Św. Fylypa apost.	5 50	5 54	☾	10 28	3 42
Cz.	25	Ładysława z Giel. i Kleofasa	12	Awtonoma mucz.	5 51	5 51	☾	11 55	4 15
P.	26	Cypryana p. i Justyny.	13	Kornylija mucz.	5 53	5 49	☾	rano	4 39
S.	27	Przen. św. Stan., Kos. i Dam.	14	Wozd. Czestnaho Kresta.	5 55	5 46	☾	1 29	4 56

20 po Z. S. O uzdrowieniu syna królewskiego. Jan 4.

Długość dnia: 11 godz. 39 min.

N.	28	Wacława m. i Eustachii	15	N. 15. Nykity m.	5 57	5 44	☾	3 3	5 9
P.	29	Michała archaniola.	16	Ewł. m'ji	5 58	5 42	☾	4 37	5 21
W.	30	Hieronima w. i Zofii wd.	17	Sofiji.	6 0	5 39	☾	6 11	5 32

Sw. Idzi kłoska w polu nie uwidzi.

Gdy w Narodzenie pogodnie,
Będzie tak cztery tygodnie.

Panna się rodzi, jaskółka odchodzi,
Ptaszki do Michała — już zima wstała.

Sw. Mateusz dodaje chłodu,
I raz ostatni podbiera miodu.

Grzmot w dzień św. Michała
Żyżność przyszła, Bogu chwala.



PAŹDZIERNIK

Dni	KALENDARZ		SŁONCA		Znaki	KSIEŻYCA	
	rzymsko-katolicki	grecko-katolicki	wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.
Sr. 1	Remigiusza b. i Julii m.	18 Sw. mucz. Minodory	6 2	5 37	♋	7 45	5 45
Cz. 2	Aniołów Stróżów i Teofila	19 Trofyma mucz.	6 3	5 35	♌	9 20	6 1
P. 3	Kandyda m. i Gerarda op.	20 Eustathia mucz.	6 5	5 32	♍	10 55	6 24
S. 4	Franciszka Serafickiego	21 Kondrata apost.	6 7	5 30	♎	12 24	6 56

21 po Z. Ś. O dłużniku złośliwym i słudze. Mat. 18.

Długość dnia: 11 godz. 11 min.

N. 5	NMP. Różańc., Placyda m.	22 N. 16. Foki mucz.	6 8	5 28	♏	1 40	7 43
P. 6	Brunona w., Romana	23 Zaczat Joanna Pr.	6 10	5 25	♐	2 36	8 45
W. 7	Marka pap. i Julii.	24 Tekły Ap.	6 12	5 23	♑	3 14	9 59
Sr. 8	Laurency i Pelagii.	25 Eufrosyniji prepod.	6 14	5 21	♒	3 39	11 17
Cz. 9	Dyonizego b. i Ludwika w	26 Joanna Bohosłowa.	6 15	5 18	♓	3 56	rano
P. 10	Franciszka Borg. i Pauliny	27 Kalitystrata mucz.	6 17	5 16	♈	4 9	12 34
S. 11	Germana, Firm. bw. i Zenaj.	28 Charytona.	6 19	5 14	♉	4 19	1 48

22 po Z. Ś. O monecie czynszowej. Mat. 22.

Długość dnia: 10 godz. 45 min.

N. 12	Maksymiliana i Eustach.	29 N. 17. Kyriaka pr.	6 21	5 12	♊	4 27	3 1
P. 13	Edwarda kr. i Daniela.	30 Hryhorya mucz.	6 23	5 9	♋	4 35	4 12
W. 14	Wincentego Kadłubka	1 Oktobr. Pokrow Pr. B.	6 24	5 7	♌	4 44	5 22
Sr. 15	Jadwigi księżn. i Teresy p	2 Kypriana św. mucz.	6 26	5 5	♍	4 54	6 34
Cz. 16	Saturnina m. i Florentyna	3 Dionysya.	6 28	5 3	♎	5 6	7 49
P. 17	Wiktora b. w. i Małgorzaty	4 Jerothea jep.	6 30	5 0	♏	5 22	9 6
S. 18	Łukasza ew. i Tryfonii	5 Charytyny m.	6 32	4 58	♐	5 45	10 24

23 po Z. Ś. O wskrzeszeniu córki Jaira. Mat. 9.

Długość dnia: 10 godz. 17 min.

N. 19	Piotra z Alk. i Pelagii p.	6 N. 18. Tomy ap.	6 33	4 56	♈	6 18	11 40
P. 20	Przen. św. Wojc. i Ireny.	7 Serhya i Wakha	6 35	4 54	♉	7 7	12 47
W. 21	Jana Kantego i Urszuli	8 Pelagiji.	6 37	4 52	♊	8 14	1 39
Sr. 22	Filipa bm. i Korduli p.	9 Jakowa apost.	6 39	4 50	♋	9 35	2 20
Cz. 23	Ignacego b. w. i Teodora	10 Ewłampija mucz.	6 41	4 48	♌	11 3	2 42
P. 24	Rafała arch. i Feliksa.	11 Fylypa apost.	6 42	4 46	♍	rano	3 0
S. 25	Chryzanta i Kryspina m.	12 Prowa mucz.	6 44	4 44	♎	12 34	3 14

24 po Z. Ś. O trędowatym i paralityku. Mat. 8.

Długość dnia: 9 godz. 52 min.

N. 26	Ewarysta m. i Lucyana	13 N. 19. Karpa i P.	6 46	4 41	♏	2 4	3 26
P. 27	Sabiny, Florentego i Iwona	14 † Paraskewiji	6 48	4 39	♐	3 35	3 38
W. 28	Szymona i Tađ. ap.	15 Eutyimia i Łukiana.	6 50	4 37	♑	5 7	3 50
Sr. 29	Zenobiusza i Narcyza b.	16 Longina mucz.	6 51	4 35	♒	6 41	4 4
Cz. 30	Marcela i Zenobii.	17 Osiji, Andreja	6 53	4 33	♓	8 17	4 23
P. 31	Lucvli m. i Antonina +	18 Łuki jew. ap.	6 55	4 31	♈	9 51	4 51

Na święty Francisz,
Czego się po polu kręcisz?
Gdy nierychło liść opada
Zima wielka bywa rada.

Zółknie w polu wciąż trawa,
dla bydelka chudo,
Nie wesołać to sprawa,
idzie Szymon z Judą.



LISTOPAD

Dni	KALENDARZ		SŁONCA		Znaki	KSIEZYCA	
	rzymsko-katolicki	grecko-katolicki	wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.
S. 1	Wszyst. Świętych. Juliany	19 Oktiabr. Joila pror.	6 57	4 30	♄	11 17	5 32

25 po Z. Ś. O uciszeniu burzy na morzu. Mat. 8.

Długość dnia: 9 godz. 27 min.

N. 2	<i>Dzień Zadusz.</i> Wiktoryna	20 N. 20. Artemja m.	6 59	4 28	♄	12 24	6 29
P. 3	Huberta b. i Sylwii wd.	21 Ilariona.	7 1	4 26	♄	1 11	7 41
W. 4	Karola b. i Modesty p.	22 Awerkja.	7 3	4 24	♄	1 41	9 0
Sr. 5	Zacharyasza i Elżbiety.	23 Jakowa apost.	7 5	4 22	♄	2 2	10 19
Cz. 6	Feliksa m. i Leonarda w.	24 Arethy mucz.	7 6	4 20	♄	2 16	11 35
P. 7	Amaranta m. i Florentego.	25 Markyana u Martyrya	7 8	4 19	♄	2 27	rano
S. 8	Opieki NMP. Sewera i Wikt	26 Sw. Dymytrya mucz.	7 10	4 17	♄	2 36	12 48

26 po Z. Ś. O kakolu między pszenicą. Mat. 13

Długość dnia: 9 godz. 2 min.

N. 9	Teodora żol. i Ursyna w.	27 N. 21. Nestora m.	7 12	4 15	♄	2 45	1 59
P. 10	Andrzeja z Aw. Teoktysty	28 Paraskewiji	7 14	4 14	♄	2 53	3 9
W. 11	Marcina b. i Felicyana	29 Anastazyi.	7 16	4 12	♄	3 2	4 21
Sr. 12	5 Braci Polaków, Chrystyana	30 Zynowijai Zynowiji	7 17	4 10	♄	3 14	5 35
Cz. 13	Stanisława Kost. ¹⁾ , Dydaka	31 Stachija, Narkissa	7 19	4 9	♄	3 28	6 51
P. 14	Józafata Kunc. i Weneran.	1 Nojabr. Kosmy i Damian.	7 21	4 7	♄	3 49	8 10
S. 15	Leopolda w. i Gertrudy p.	2 Akindyna, Pigasya	7 23	4 6	♄	4 20	9 28

27 po Z. Ś. O ziarnku gorczycznem. Mat. 13.

Długość dnia: 8 godz. 42 min.

N. 16	Edmunda b. w. i Otmara	3 N. 22. Josyfa, Heortia	7 25	4 4	♄	5 4	10 39
P. 17	Salomei p. i Grzegorza	4 Joanykia.	7 26	4 3	♄	6 7	11 36
W. 18	Anieli Mer. i Romana	5 Hałaktiona.	7 28	4 2	♄	7 24	12 17
Sr. 19	Elżbiety wd. i Poncyana p. ²⁾	6 Pawła archiep.	7 30	4 0	♄	8 49	12 46
Cz. 20	Feliksa Wal., Eust. i Edm.	7 Jerona, Łazarya	7 32	3 59	♄	10 17	1 6
P. 21	Ofiarowanie NMP.	8 Sw. Arch. Mychajła	7 34	3 58	♄	11 45	1 21
S. 22	Cecylii p. m. i Filemona	9 Onvsyfora mucz.	7 35	3 57	♄	rano	1 33

28 po Z. Ś. O okropnem spustoszeniu. Mat. 24.

Długość dnia: 8 godz. 22 min.

N. 23	Klemensa pap. i Lukrecyi	10 N. 23. Eresta ap.	7 37	3 55	♄	1 12	1 44
P. 24	Jana od Krzyża, Flory	11 Myny mucz.	7 39	3 54	♄	2 39	1 56
W. 25	Katarzyny p. i m.	12 Joana Myłost.	7 40	3 53	♄	4 9	2 9
Sr. 26	Sylwestra op i Piotra aleks.	13 Joanna Złatoust.	7 42	3 52	♄	5 42	2 25
Cz. 27	Waleryana i Maksyma.	14 Fylypa apost.	7 44	3 51	♄	7 16	2 48
P. 28	Mansweta i Grzegorza III p.	15 Hurya, Samona	7 45	3 50	♄	8 46	3 22
S. 29	Saturnina m. i Illuminaty	16 Matftea ewang.	7 47	3 50	♄	10 3	4 12

1 Adwentu. O znakach na niebie i na ziemi. Łuk. 21.

Długość dnia: 8 godz. 7 min.

N. 30	Andrzeja ap. i Justyny p.	17 N. 24. Hryhorwa.	7 48	3 49	♄	11 1	5 19
-------	----------------------------------	----------------------------	------	------	---	------	------

¹⁾ Uroczystość kościelna obchodzi się w niedzielę po 13-tym.
²⁾ Dzień pokuty i modlitwy.

Wszyscy Święci, gdy jasnością nas uraczą
A Zaduszki nie popłaczą,
Marcin mrozem nie zsiwieje:
Wówczas bracie miej nadzieję,

Że w Ofiarowanie masz piękne zaranie.
Na Niepokalaną rzeki nam nie staną,
I do Willi, dajmy na to,
Dotrwa babskie lato.



GRUDZIEŃ

Dni	KALENDARZ		SŁOŃCA		Znaki	KSIEŻYCA	
	rzymsko-katolicki	grecko-katolicki	wschód g. m.	zachód g. m.		wschód g. m.	zachód g. m.
P. 1	Eligiusza b. i Natalii wd.	18 Nojabr. Platona	7 50	3 48	♄	11 39	6 37
W. 2	Bibianny p. i Aurel.	19 Awdja prorok.	7 51	3 47	♃	12 4	7 58
Sr. 3	Franciszka Ksaw. i Hilaryj	20 Cb. Hryhorya Dekapol.	7 52	3 47	♂	12 21	9 17
Cz. 4	Barbary p. i Piotra Chryz.	21 Wowedenije Pr. D. M.	7 54	3 46	♁	12 33	10 32
P. 5	Anastazego m. i Krysp.	22 Fylymona apost.	7 55	3 46	♂	12 43	11 44
S. 6	Mikołaja b. i w. †	23 Amfylochya jep.	7 57	3 45	♁	12 52	rano

2 Adwentu. O Janie we więzieniu. Mat. 11.

Długość dnia: 7 godz. 55 min.

N. 7	Ambrożego bwdk.	24 N. 25. Ekataryny.	7 58	3 45	♃	1 0	12 54
P. 8	Niep. Pocz. NMP. i Mak.	25 Klymenta papy.	7 59	3 44	♂	1 10	2 5
W. 9	Leokadyi p. i Waler.	26 Ałypja stołpa.	8 0	3 44	♁	1 20	3 17
Sr. 10	NMP. Loretańskiej i Julii	27 Jakowa mucz.	8 1	3 44	♂	1 33	4 33
Cz. 11	Damazego p. i Sabina	28 Stefana Pr. mucz.	8 3	3 44	♁	1 52	5 51
P. 12	Aleksandra i Dyonizyi	29 Paramona mucz	8 4	3 44	♂	2 18	7 10
S. 13	Lucyi, Eugeniusza i Otylii	30 Andreja apost.	8 5	3 44	♁	2 58	8 25

3 Adwentu. O świadectwie św. Jana. Jan 1.

Długość dnia: 7 godz. 50 m.

N. 14	Izydora i Spiridyona b.	1 Dekabr. N. 26. Nauma.	8 6	3 44	♁	3 56	9 28
P. 15	Wiktora m. i Waleryana	2 Awwakuma pr.	8 7	3 44	♂	5 10	10 16
W. 16	Euzebiusza b. i Albiny	3 Sofonia.	8 7	3 44	♁	6 35	10 48
Sr. 17	Łazarza b. i Floryana †	4 Warwary mucz.	8 8	3 44	♂	8 4	11 11
Cz. 18	Oczek. NPM. i Teotyma	5 Sawwy pr. mucz.	8 9	3 44	♁	9 32	11 28
P. 19	Tymoteusza i Urbana. †	6 Nykołaja Czudotworca	8 10	3 44	♂	10 59	11 40
S. 20	Teofila, Juliusza i Eug. †	7 Amwrosia jep.	8 10	3 45	♁	rano	11 52

4 Adwentu. O Janie opowiadającym Chryst. Łuk. 3.

Długość dnia: 7 godz. 46 min.

N. 21	Tomasza ap. i Sewer.	8 N. 27. Patapia pr.	8 11	3 45	♁	12 25	12 3
P. 22	Zenona żołn. i Honor.	9 Nep. Zaczatije Boh.	8 11	3 46	♂	1 51	12 15
W. 23	Wiktoryi p. i Magdaleny	10 Miny, Hermogena.	8 12	3 46	♁	3 20	12 29
Sr. 24	Adama i Ewy, Luc. †	11 Danyła Stołpnyka.	8 12	3 47	♁	4 51	12 48
Cz. 25	Boże Narodzenie	12 Spiridona jep.	8 13	3 47	♁	6 21	1 17
P. 26	Szczepana, pierwsz. męcz.	13 Eustratiya jepisk.	8 13	3 48	♁	7 43	1 59
S. 27	Jana apost. i ewang.	14 Fylymona.	8 13	3 49	♁	8 48	2 58

1 po B. N. O proroctwie Symeona i Anny. Łuk. 2.

Długość dnia: 7 godz. 48 min.

N. 28	Młodzianków i Wiktora	15 N. 23. Elewteryja j.	8 13	3 50	♁	9 34	4 13
P. 29	Tomasza Kant. b. i Dawida	16 Ahhea proroka.	8 14	3 51	♁	10 4	5 34
W. 30	Sabina i Eug.	17 Danyła prorok.	8 14	3 52	♁	10 24	6 55
Sr. 31	Svlwestra p. w. i Melanii	18 Sewastyana mucz.	8 14	3 53	♁	10 39	8 13

Gdy w św. Barbarę ostre mrozy,
To na zimę gotuj wozy,
A gdy roztajanie,
Każ opatrzyć sanie.

Wigilia jasna, św. Jan ciemny
Obiecują rok przyjemny.
Gdy się Chrystus przed pełnią urodzi,
W następnym roku urodzaj dogodzi.



WAZNE DNI DLA RODZINY



Ryż. Br. Walex. an.

NOWY ROK.



I znów rok nowy! znów nowa era!
Szybciej drga serce człowieka,
Lekkim rumieńcem twarz się powleka,
Żrenica blasków nabiera...

Wicher po polach, zawodząc, wieje,
Śnieg równa drogi i rowy —
Jakież też dla nas będzie rok nowy?
Spełnią się nasze nadzieje?...

Na płocie wrona, jak wróżba sroga,
Kracze przeciągle, szkaradnie —
Lecz czyż na duchu kiedy upadnie
Ten, kto ma w sercu swem Boga?

Nie od dziś wichry zawodzą przecie,
Śnieg pada i wrona kracze,
I ciernie stopy ranią tulacze
Ludzi, rozpierzchłych po świecie!

A jednak uśmiech słońca radosny
Walczy z chmurami szaremi,
Wszakże co roku dla całej ziemi
Bywają kwiaty i wiosny...

Pod zaspą śniegów, lodów powłoką,
W czarnej tej ziemi — w jej łonie,
Byt nieśmiertelny ogniami płonie,
We wnętrzu skryty, głęboko...

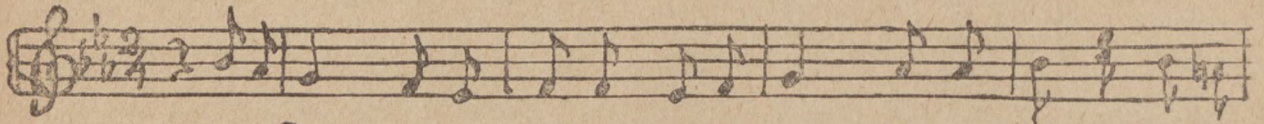
Miałoby tylko serce człowieka
Nie mieć do życia osto —
Serce, co wiecznie marzy i roi,
I czegoś pragnie i czeka?...

I w niem Bóg złożył uczuć klejnoty,
Na wieczne świadectwo Sobie,
I ono w ciężkiej swojej żalobie
Nadziei chowa blask złoty.

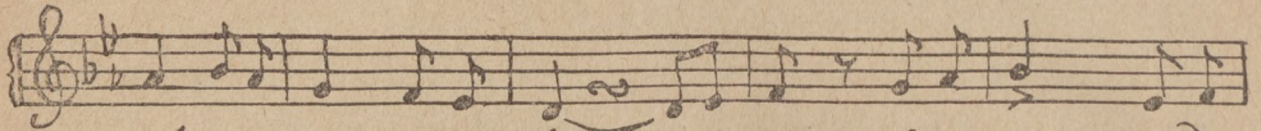
Więc słusznie w oczach wiara widnieje. —
Temi witamy cię słowy:
Jakież też dla nas będzie rok nowy?
Spełnią się nasze nadzieje?...



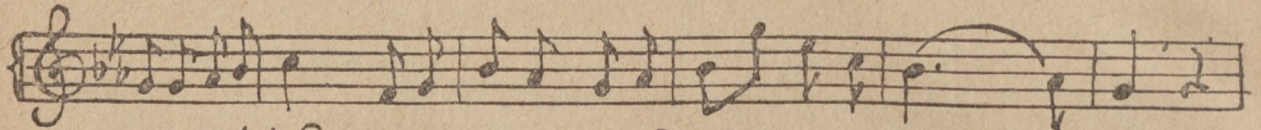
KOLENDA NOWOROCZNA.



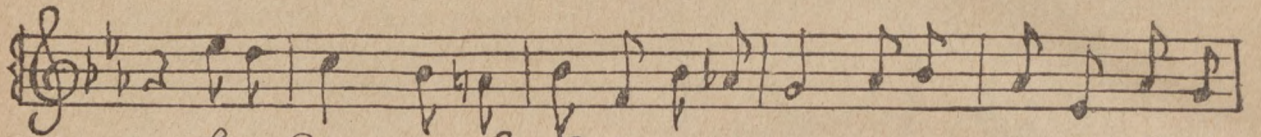
My przed wa - mi dziś stojem, staro - świeckim zwy - cza - jem w nowy



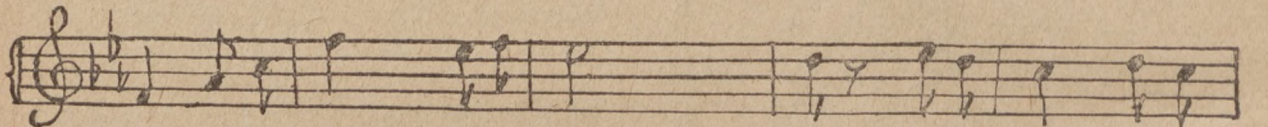
rok niesiem piosnkę wo - fie - - - rze; gdy na - dzie - ją, duch



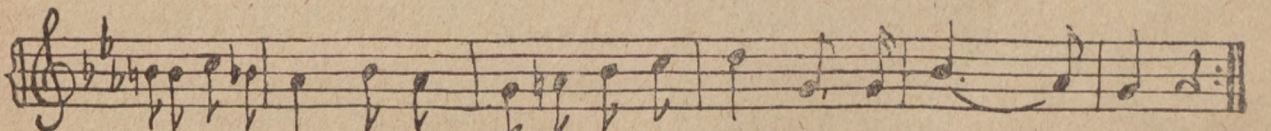
rośnie, kolendu - jem radośnie, poslu - chajcie nas szczer - rze.



Na - ro - dzo - ny Syn Boży, niech wam serce o - tworzy, he - dy



skarb nieprzebra - ny bo - ga - - - ty Niechaj gwiazda trzeci



Króli, promieniami o - tuli wasze gło - wy i cha - - ty

Częstochowska Marya
Wazym modłom niech sprzyja,
W dobry czas niech Ją prośba poruszy;
Niech się krzewią szczęśliwie
Zboża na waszej niwie
A cnoty w waszej duszy.

Ponad miasty, nad wioski
Niechaj czuwa Duch Boski,
Dary łask niech rozsypie w narodzie;
Czy biesiada, czy praca,
Niech wam serca obraca
Ku miłości i zgodzie.

A Opatrzność co chwila
Niech was groszem zasila.
Szczęść wam Bóg! i panowie i prości!
Mając grosza obficie,
Toć kalendarz kupicie,
Liczyć dzionki radości.

Władysław Syrokomla.



W DOMU OJCA.

Ze strony północnej zbliża się do Jeruzalem grupa pobożnych pielgrzymów. Zmęczeni są i kurzem okryci, bowiem przeszli drogę daleką. Od Galilei idą, z miasteczka Nazaret.

Choć umęczeni wielce, jednak oczy ich błyszczą radośnie, albowiem droga ma się ku końcowi. Jeszcze tylko kilkadziesiąt kroków, a oczom ich ukaże się cel ich tęsknoty, święte miasto Jeruzalem. Tam święcić będą paschę, tam w świątyni modlić się będą do Pana.

Już najpierwsi z szeregu osiągnęli pagórek, dotąd zakrywający widok miasta. Ze wzruszeniem spoglądają na owe białe domy, owe pyszne pałace, rozłożone na kilku pagórkach, poprzedzielane zielenią ogrodów. Tu i owdzie wznoszą się wieże znaczniejszych budowli. Wyżej ponad inne wznosi się majestatyczna budowa, wzniesiona na górze Moria. Białe jej, marmurowe ściany i pozłacane kolumny lśnią w słońcu tysiącem promieni.

Pielgrzymi z Nazaretu padają na kolana, wielu z nich płacze ze szczęścia. Po chwili powstają wszyscy; zapomnieli o znużeniu, szybkim krokiem zbiegają z pagórka i dążą do miasta.

Troje pielgrzymów pozostało w tyle poza innymi: jestto mężczyzna w starszym wieku, młoda niewiasta i pachole. Schodzą powoli z pagórka, utkwivszy wzrok rozradowany w murach świątyni. Osobliwie słodkie Pachole nie może od niej odwrócić oczu, choć zmęczenie odbija się w całej Jego postaci. Sześć dni przecież trwała podróż a małe Chłopię porównano z innymi codziennie po kilka go-

dzin szło po uciążliwych drogach. Lecz na widok świątyni pierzchno zmęczenie; postać Chłopięcia wyprostowała się. Jakżeby chciał wraz z innymi pędem biedz ku miastu! Ale Rodzice trzymają go za ręce i idą powoli, oszczędzając sił Dziecka.

A mąż dojrzały, który ojca zastępował Chłopięciu, zwrócił swą twarz ku niewieście i rzekł:

— Maluczko, a będziemy u celu naszej podróży. Dzięki niech będą Panu, który nas zdrowo przywiódł do miasta swego. Obyśmy tylko znaleźli gospodę na dni Paschy.

— O niechże nie dopuści Pan, abyśmy, jak kiedyś w Betleem, daremnie szukali gospody, — odpowiedziała Niewiasta. — Jezus jest zmęczony srodze a i ty, Józefie, nie jesteś już tak silny, jak wówczas, przed dwunastu laty.

Mówiąc to, zwróciła Niewiasta spojrzenie, pełne miłości tak na Synaczka, jako i na męża i opiekuna.

A gdy usłyszał tę odpowiedź Józef, cieśla z Nazaretu, jeszcze większą powagą okryło się oblicze jego. I rzekł po krótkim namyśle:

— Pójdziemy nasamprzód do świątyni, aby pokłon oddać Panu. Potem odszukam przyjaciela mego Azara, ażali nie znajdę u niego przytułku na te dni święte.

A gdy skończył, podniósł ku niemu oczy swe mały Jezus i rzekł:

— Czemu troszczysz się tak, ojcze? Przyszliśmy tu, aby chwalić Pana w świątyni. Pan zatem, Bóg Izraela pieczę o nas mieć będzie i nie dokuczy nam głód ani pragnienie. I ty,

Matko, nie troszcz się, gdyż, zapewne, nigdy już w stajni spoczywać nie będziesz.

Tu głos Chłopcica stał się poważny, a gładząc z pieśczołą rękę Matki, dodał cicho:

— O gdybym mógł odjąć od Ciebie wszelkie cierpienia! Lecz nie nasza w tem wola, nie!

* * *

A w tymże czasie siedział przed bramą, do Damaszku wiodącą, pewien starzec. Od kilku godzin już tam siedział i pilnie przepatrywał szeregi pielgrzymów, wchodzących do miasta. A gdy już się miało ku wieczorowi, niepokój ogarnął jego serce.

— I kiedy nadejdą ci, których oczekuję z tęsknotą? — mówił sam do siebie. — A przybyć muszą, nadto wyraźnie widziałem ich we śnie. Troje ma ich być, tak mówił sen, a owo śliczne pachole rozpoznałbym wpośród tysiąca!

Mówił tak głośno, że usłyszał go przechodzący tamtędy młodzieniec. Tenże zbliżył się do starca i zapytał:

— Cóż tu robicie, ojcze Józefacie? co to mówiliście o jakimś śnie? Jeno nie myślicie, ojcze, że was chciałem podsłuchiwać! Ale tak głośno mówiliście o tym śnie waszym, że się rozbudziła moja ciekawość. Opowiedzcie, co za sen spuścił na was Jehowa?

Starzec nie odpowiadał zaraz, gdyż oczy jego poczęły patrzeć badawczo na grupę pielgrzymów, wchodzących do miasta. Sądząc z ubrania, byli to Galilejczycy. Lecz śnać wpośród nich nie było tych, których oczekiwał, więc starzec zwrócił teraz twarz swoją do młodzieńca i po krótkiej chwili rzekł:

— Tak jest, Szymonie, dziwny miałem dzisiaj sen. Zdawało mi się, jakoby anioł Boży stanął przy mem łożu i usłyszałem jakoby słowa: Józefacie, zbierałeś skarby przez całe

swoje życie, ale skarby te są nicością. Po twojej śmierci inni będą ich używali, a ty płakać będziesz i narzekać, żeś w życiu nie uczynił nic dobrego. Dlatego mówi ci Pan przez usta moje: Powierzam tobie, co mam najdroższego; ukochani Moi przybędą do miasta tego, daj im gościnę w domu swoim.

Odrzekłem na to, że nie znam tych, których Pan powierzyć chce mojej opiece, tysiące bowiem pielgrzymów przybywa do miasta na święta Paschy.

Ale usłyszałem znów głos anioła: Troje ich jest, zmęczeni i łaknący po długiej podróży: Chłopcę, którego Pan wielce miłuje, Matka jego i opiekun. Idź do bramy, wiodącej do Damaszku, tam ich znajdziesz.

I było mi tak, jakoby anioł otworzył okno mego domu, a jam ujrzał zdała owych pielgrzymów. Widziałem męża w podeszłym wieku i młodą niewiastę, a obok nich Chłopcę z anielskim zaiste obliczem. Wtedy się obudziłem, ale anioła nie było przy mem łożu.

Starzec umilkł, a i Szymon milczał, rozważając słowa jego. Po chwili młodzieniec rzekł:

— Dziwny, zaiste, miałeś sen Józefacie, ale nieroztropnie czynisz, oczekując jego spełnienia. Pomnij, co mówią księgi: sen jest,

jako cień przez chmurę rzucony; nie szukaj w nim spoczynku, albowiem cień zniknie niebawem, gdy chmura dalej popłynie.

— Bynajmniej, Szymonie, — zaprzeczył żywo starzec, — sen mój spełni się, jako żywo. To też w domu moim wszystko przygotowane jest na przyjęcie gości, a córka moja Lea przyrzadza dla nich posiłek. I czemużby sen ten nie miał się spełnić? wprawdzie nie jestem godzien, aby Pan posyłał do mnie anioła swego, ale to, co anioł powiedział, prawdziwym jest. Nie uczyniłem dotąd nic dobrego. Dlatego, jeżeli nie odnajdę widzianych we śnie



— I ty, Matko, nie troszcz się, gdyż, zaprawdę, nigdy już w stajni spoczywać nie będziesz.

pielgrzymów, zaiste przyjmę innych do domu swego. Jestem stary i niezadługo umrzeć muszę, chcę jednak pełnić dobre uczynki, dopóki czas — — ha, Szymonie, spojrz tam — — oto oni — — mój sen — — widzisz? tam? owo jest Chłopię i jego rodzice — — idę im na przeciw!

Z młodzieńczą szybkością powstał Józefat i wybiegł na drogę, wiodącą ku bramie. Tam, pod jednym z drzew przydrożnych stanęł na chwilę znużeni pielgrzymi, ci sami, których starzec widział we śnie.

Z głębokim ukłonem zbliżył się do nich sędziwy Józefat.

— Witajcie pobożni pielgrzymi! — rzekł. — Jakkolwiek niegodny jestem przebywać z Wami, jednakże proszę: zechciejcie zagościć w domu moim. Wszystko, co moje jest, jest także i Wasze, dopóki zechcecie mieszkać ze mną. Proszę Was w imię Pana, który niech będzie chwalony po wsze wieki!

Z radosnem zdziwieniem słuchał Józefat mowy starca. Tak się obawiał, że nie znajdzie gospody w mieście, jak kiedyś przed laty dwunastu, a oto widocznie Pan czuwał nad nimi i zesłał im człowieka dobrego. To też z wdzięcznością ujął dłoń starca i rzekł:

— Przyjmuję gościnę twoją, ojcze; Pan widocznie natchnął serce twoje, On też wynagrodzi cię swem błogosławieństwem.

I po krótkim porozumieniu się pielgrzymi wraz z Józefatem udali się do miasta.

A Szymon, młodzieniec, który był świadkiem tej sceny, długo jeszcze stał opodal drzewa, pod którem zatrzymali się byli pielgrzymi i patrzył za odchodzącymi, dopóki nie zniknęli pod sklepieniem bramy. To Chłopię cudne tak dziwnie ciągnęło wzrok jego i serce ku sobie.

* * *

Dom Józefata znajdował się w wąskiej uliczce, niedaleko świątyni. Na zewnątrz wyglądał ponuro, wewnątrz jednak urządzone było wygodnie, jak przystało na zamożnego mieszkańca świętego miasta. W domu rządziła Lea, jedyna córka Józefata, owdowiała od kilku lat, niewiasta pobożna i pracowita; do pomocy w pracy domowej miała starą służbę i chłopca dziesięcioletniego. Lea wraz z ojcem pędzili żywot samotny i żyli nader oszczędnie. Aż oto dziś zrana zapowiedział Józefat, że na dni paschy przyjmie gości w dom. Nie podobało się to Lei; z wielką też niechęcią zastosowała się do rozkazu ojca, przygotowując dom na przyjęcie obcych.

I teraz przeto, usłyszawszy pukanie do drzwi, wyszła z twarzą zachmurzoną na powi-

tanie gości. Pierwszy wszedł Józefat, prowadząc małe Chłopię za rękę.

Wzrokiem ponurym spojrzała Lea na ojca, lecz kiedy oczy zwróciła na Chłopię — rzecz dziwna — złość jej rozviała się, jak dym. Dwie jeszcze osoby przestąpiły próg, lecz Lea ani nie spojrzała na nie, albowiem oczu nie mogła oderwać od Chłopięcia, którego twarzyczka jaśniała jak słońce. Złote kędziory okalały tę twarzyczkę, jak aureola, krople potu na czole błyszcząły jak dyamenty a czerwone usteczka podobne były do pąka rozkwitającej różyczki. A dopiero oczy Chłopięcia!! Spojrzenie ich przenikało do głębi duszy, nie ostały się przed niem ani pycha ludzka, ani gniew.

To też i Lea poczuwszy na sobie wzrok Chłopięcia, pożałowała od razu swej niegościnności. Schwyciwszy obie rączki jego, rzekła żywo:

— Witaj, mały pielgrzymie i nie pamiętaj mi tego, że wstępując w dom ten, nie spostrzegłeś uśmiechu na twarzy mojej.

A Chłopię odrzekło słodkim głosem:

— Pociesz się, pani. Wiemy, że goście nieproszeni nie mogą liczyć na gościnność wylaną, więc za to, co dla nas w miłości uczynisz, zaprawdę inną miłość odbierzesz.

Teraz Lea wraz z ojcem zajęła się gorliwie gośćmi. Najprzód zaprowadziwszy ich do ustronnej izby podała im wody do umycia nóg, Chłopięciu zaś sama nogi umyła. Następnie postawiła przed nimi jadła i napoju obfitość.

Nastało kilka dni szczęśliwych. Józefat i Lea byli najszczęśliwsi, gdy mogli gościom swym oddawać posługi, Ci zaś przyjmowali te dowody miłości ze skromnością i wdzięcznością, czując się szczęśliwymi, że mogą dni całe spędzać w świątyni, wolni od trosk powszednich.

I mały Jezus większą część dnia przebywał w świątyni. Tam gdzie stały katedry nauczycieli zakonu, tam zawsze znalazło się miejsce dla niego. Siedząc na stopniach katedry, słuchał uważnie wykładu mędrca, zadając pytania, gdy mu coś niejasnem się zdało.

Mędrzy i nauczyciele z początku dawali odpowiedzi Jezusowi, nie bacząc na osobę pytającego. Z czasem jednak coraz większą zwracali nań uwagę, albowiem pytania były nad wiek jego mądre i rozważne.

Szczególnie jeden z mędrców, Daniel Azra, który w pierwszym dniu zwrócił swą uwagę na piękną postać Chłopięcia, po kilku dniach począł wieść z nim długie, uczone rozmowy, których wszyscy z uwagą słuchali.

A serce Matki Jezusa pełne było radości niebiańskiej; uśmiech łagodny nie schodził z jej twarzy.

— Dobrze ci jest Miriam w domu Ojca naszego Jehowy — rzekł do niej Józef dnia pełnego, gdy wracali z świątyni.

— Zaprawdę, — odrzekła. — Dwanaście to już lat minęło, jak byłam w świątyni, ofiarując Jezusa. Następnie zmuszeni byliśmy uciekać, a gdyśmy wrócili z Egiptu, zamieszkaliśmy w Nazarecie, skąd nie mogłam corocznie odwiedzać świątyni, dopóki nasz Jezus wymagał ciągłej opieki. Nareszcie teraz spełniło się tęskne moje życzenie. Wszak ze świątynią Pana tyle moich wiąże się wspomnień! Tutaj przeżyłam kilka lat mej młodości i gdziekolwiek spojrzę, wszędzie widzę pamiątki tych dni szczęśliwych. A potem, gdyśmy tu byli z Jezusem! Czy pamiętasz Symeona?

Tu głos Maryi zadrział i lzy pojawiły się w jej oczach.

— O Miriam, — rzekł Józef, — nie płacz za umarłym, albowiem zaiste Pan wziął go do swej chwały.

— Zaprawdę, — odrzekła Marya, — nie płaczę nad śmiercią Symeona, lecz w duchu usłyszałam jakoby znów owe słowa, które do mnie wówczas wyrzekł on mędrzec sędziwy. „Światłem w Izraelu“ ma zostać Syn nasz ukochany, a jednak duszy mej nie przenika radość. Zaprawdę, serce moje pełne jest smutku, że duszę moja przeniknie miecz...

— Pan z tobą, Miriam, — przerwał jej Józef, — niech się nie trwoży dusza twoja. Mnie zlecił Pan opiekę nad tobą i co będzie w mocy mojej, wszystko uczynię, aby oddalić od ciebie smutek i cierpienie. Czyż zresztą nie miłuje cię Pan, i cóż ci grozić może?

— O Józefie, przyjacielu mój, nie o mnie tu chodzi! Lecz zważ, że miecz obosieczny przeniknie zaiste duszę moja, gdy co złego spotka Jezusa naszego; i stąd lękam się i smucę.

Józef nie zaraz odpowiedział na te słowa Maryi. W milczeniu siedł obok niej i dopiero po chwili rzekł jakby sam do siebie:

— Jezus, tak, skarb to Pański, Jego zło dosięgnąć nie powinno. Mnie Pan polecił opiekę nad Nim, do mnie należy strzedz Go i bronić. Nie lękaj się, Miriam, — zwrócił się do Maryi, — nad Jezusem czuwa Jehowa i tylko miłość nasza dostrzega niebezpieczeństwo tam nawet, gdzie go niema.

Zamilkli oboje święci Rodzice i tylko uśmiech szczęścia zajaśniał na ich twarzach. albowiem zbliżali się do domu Józefata, gdzie z utęsknieniem czekał na powrót ich z świątyni Syn ich jedyny, Jezus.

* * *

Minęły święta Paschy, pielgrzymi gotowali się do drogi powrotnej; hale i krużganki świątyni opróżniały się, zato na dziedzińcach panował ruch i gwar.

I pielgrzymi z Nazaretu zebrali się około swego przewodnika, którym był sędziwy obywatel z Nazaretu, Joram Ben Safet. — W gromadzie znajdowali się starcy sędziwi, jako i młodzieńcy, niewiasty podżyłe i młode dziewczęta; najmłodszym patnikiem był syn cieśli, Józefa, Jezus.

Kiedy już wszyscy byli zgromadzeni, wydał Joram Ben Safet ostatnie rozporządzenia, dotyczące porządku w podróży. Zarazem oznajmił, że w pierwszym dniu drogi obejmie dowództwo nad karawaną za-

stępca jego, albowiem on, Ben Safet zboczy do wioski Kariath-Baal dla odwiedzenia przyjaciela i wieczorem dopiero złączy się z karawaną na pierwszym noclegu.

I zwracając się do cieśli Józefa, dodał:

— Pozwól, Józefie, abym do Kariath-Baal zabrać mógł Jezusa. Wiesz, że chłopca twego umiłowalem wielce i radbym mu sprawił jakąś przyjemność. Sądzę, że ucieszy go jazda przez ciemne lasy i żyzne pola.

Twarz Józefa okryła się powagą. Joram Ben Safet był zamożny, a dla niego wielce życzliwy, jakżeż więc odmówić prośbie jego!



— Więc za to, co dla nas uczynisz, zaprawdę inną miłość odbierzesz.

Z drugiej jednak strony jakżeż rozłączyć się z Dzieckiem i oddać je pod opiekę obcego? cóżby na to powiedziała Miriam!

— Rabi! — rzekł. — Chłopię nasze jest młode i słabe, a droga do Nazaret daleka. Nie może przeto Jezus nakładać więcej jeszcze drogi. Okrom tego, jest on tak przyzwyczajony do ciągłej opieki matki, że będzie się czuł opuszczonym, nie widząc jej dzień cały.

— Zbytecznie troskasz się Józefie, — odrzekł Joram. — Do Kariath-Baal jadę konno, a dla Małego kazałbym osiodłać osiołka. Zaś z Kariath-Baal aż do pierwszego waszego obozowiska w Beroth jeszcze przyjemniejsza będzie podróż, albowiem przyjaciel mój posiada doskonale wielbłądy, które odda zapewne na nasze usługi. Widzisz więc, sąsiedzie, że nie ma obawy o zbytnie utrudzenie Jezusa. Co zaś do opieki matki — oto nadchodzi Miriam, jej więc zapytajmy o zdanie.

Tu Joram Ben Safet opowiedział swe zamiary Maryi, która usłyszawszy je, podniosła oczy na Jorama i rzekła z prośbą:

— O nie żądaj tego ode mnie, Joramie! Ciężko to dla mnie odmówić twej prośbie, ale Bóg mi powierzył Dziecko i ja nie mogę wypuszczać Go z opieki na czas tak długi. Daruj mi, Rabi!

Joram odwrócił się niechętnie i już chciał odejść z gniewem w sercu. Wrócił jednak po chwili i rzekł:

— Przebacz, Miriam, że zasmuciłem cię moją prośbą. Jesteś najlepszą z matek. Rozstańmy się więc w pokoju! Niech Pan strzeże drogi waszej!

— A tobie, Rabi, niech da powrót szczęśliwy! — odrzekli Józef i Marya i odeszli, aby połączyć się z pielgrzymami.

— O Dziecię, — rzekła Marya do Jezusa, opowiedziawszy mu o życzeniu Jorama, — żal mi, że musiałam odrzucić prośbę Jorama, choć podróż ta byłaby Ci wiele sprawiła radości; jednak nie mogłam rozłączyć się z Tobą, gdyż troska o Ciebie byłaby zaciężyła smutkiem na sercu mojem.

Na to rzekł mały Jezus poważnie:

— Mylisz się matko, jeżeli sądzisz, że serce moje pożałowało tej radości przemijającej. Zaprawdę, dusza moja pragnie tylko tego, co jest z wola Ojca. Co zaś do rozłąki, to przyjdzie niestety dzień, Matko miła, że tej rozłąki nie ujdiesz i nikt nie będzie pytał, czy serce twoje goryczą się napełni i smutkiem. Lecz, zaprawdę, Matko, służbą Bożą jest cierpienie dla Jego chwały!

Maryja nie odrzekła nic na te słowa Syna. Wspomnienie przepowiedni Symeona o mieczu boleści, mającym przeszyć jej serce, znów sta-

nęło jej w myśli. Czy może już nadchodzi godzina, w której Syn jej ukochany ma stać się światłem w Izraelu?

* * *

Nazajutrz rano wyruszeni pielgrzymi w drogę. Dzień był cudny. Słońce cotyliko wychyliło się z poza góry Moab; skąpane w promieniach jego Jeruzalem wyglądało, jakby złotem powleczone. A tam, na górze Moria białe mury świątyni wyglądały jak brylant w złotej oprawie. Nie dziwno przeto, że gotowi do drogi pielgrzymi nie mogli oczu oderwać od świętych murów.

Ale czas naglił. Jeszcze tylko jedna wspólna modlitwa na dziedzińcu przed świątynią i Joram Ben Safet dał znak wyruszenia.

Zwolna ruszyli pątnicy. Dla zamożniejszych przywiedli słudzy wielbłądy lub konie; inni powiadali na osły. Najbiedniejsi szli pieszo, niosąc tobołki z żywnością na ramionach, a wodę do picia w workach skórzanych. Do tych biednych należeli także Józef i Marya.

I Jezus był przy nich w chwili wyruszenia karawany. Po chwili jednak Joram Ben Safet, który stojąc z boku pilnował porządku, skinął na Jezusa, aby się zbliżył. A wtem grupa pielgrzymów z Judei przeszła mimo, rozdzielając Dziecko od rodziców. Tymczasem powstała przerwa w pochodzie, albowiem jadący na zwierzętach podążali prędzej od pieszych. I znów inna grupa przeszła mimo Nazaretańczyków, tysiące bowiem wychodziły dziś z świątyni, dążąc do domów swoich w różne strony kraju.

Minęła godzina, gdy nareszcie pątnicy z Nazaretu znaleźli się poza miastem; pochod tymczasem rozdzielił się na kilka grup.

Joram Ben Safet rozporządził, aby ci, co mieli wielbłądy, jechali naprzód i naprzód przygotowali nocleg pod miasteczkiem Beroth; następnie zdał Joram dowództwo zastępcy swemu i zboczył na drogę do Kariath-Baal.

Za jeźdźcami szła zwolna reszta pielgrzymów. Ale i ci nie trzymali się razem, lecz szli grupami po kilku i kilkunastu, tak właśnie, jak stosowali się do siebie pod względem wytrzymałości nóg.

Józef i Marya znajdowali się w jednej z ostatnich grup. Pożegnanie z świątynią i miastem świętem napełniło smutkiem ich serca a nie było przy nich Chłopcica, któreby ich dziecięcym swym szczebiotem rozweselić mogło. Jezus bowiem w drodze do miasta i w czasie dni świętych stał się ulubieńcem wszystkich, tak, że każda grupa rada była mieć go wśród siebie. I tak stało się, że rodzice szli samotni a Chłopię było w pośród przyjaciół.

Dziecię Jezus w świątyni wśród uczonych zakonu.



„Ojciec mój, mistrzu, wie że jestem blisko Niego;
jeno Matka moja smutna jest z tęsknoty za mną”.

Czy rzeczywiście Jezus wpośród przyjaciół znajdował się w drodze do Nazaret?

W chwili, gdy karawana wyruszyła z dziedzińca świątyni, przywołał go do siebie Joram Ben Salet pytając, czy chętnie jechałby z nim do Kariat-Baal. Jezus tylko główką potrząsnął przecząco i natychmiast na bok odstąpił, albowiem obca jakaś karawana oddzieliła go od rodziców. Kiedy ludzie ci przeszli i droga była wolna, Jezus został sam — — Nazaretańscy oddalili się tymczasem.

Jezus obejrzał się wkoło. Nigdzie ni znajomych, ni przyjaciół nie dostrzegł. Tylko tam, o kroków kilkanaście świątynia! Dom Jehowy, dom Ojca! Tam podczas tych dni świętych tyle modłów wzniosło się do Pana! Tam dusza Jego w zachwycie miłości stopiła się z majestatem Ojca, a ciało odczuwało szczęśliwość wielką w otoczeniu wiernych.

I teraz oto Boska jego natura pożąda zupełnego zespolenia z Ojcem a natura ludzka chętnie temu pożądaniu się poddaje. I nie jest to już dziecko, które oto w tej chwili wstępuje w złotą bramę świątyni, ale Syn Boży, który spocząć pragnie w domu Ojca.

Wszedłszy do świątyni, Jezus pomodlił się naprzód a potem jak zwykle usiadł na stopniach katedry, z której nauczał lud uczony zakonu Daniel Azra.

Nauczyciel powitał uśmiechem chciwe nauki Chłopię i dalej nauczał z katedry. Od czasu do czasu stawiał Chłopcowi zapytania, na które odbierał odpowiedzi mądre i roztropne. Sędziwy Daniel Azra coraz więcej zajmował się Chłopcem i coraz więcej podziwiał Jego rozległą wiedzę.

Kiedy nadszedł wieczór, nauczyciel opuściwszy katedrę, rzekł do Jezusa:

— Idź do domu, mały przyjacielu! Ojciec i matka zapewne oczekują cię, a zresztą i bramy świątyni niezadługo zostaną zawarte.

— Ojciec mój, mistrzu, wie, że jestem blisko niego; jeno Matka moja smutna jest z tęsknoty za mną — odrzekł Jezus z prostotą.

Daniel Azra nie zrozumiał znaczenia tych słów, tedy odrzekł:

— Spiesz przeto, synu, coprędzej, abyś pocieszył matkę twoją; gdy ujrzy ciebie, zaiste, pierzchnie od niej smutek, jako mgła przed słońcem.

Na to podniósł się Jezus i pomodliwszy się jeszcze w hali Salomona, wyszedł z świątyni. Po chwili stróżowie zawarli ciężkie jej bramy.

* * *

Późnym już wieczorem wracał do domu setnik wojska rzymskiego Genezyusz, po odbytej służbie na murach grodu. Szedł spiesz-

nie, nie zważając na nic, a twarz jego wyrażała troskę i smutek. Ach, bo w domu leżała ciężko chora jedyna córeczka jego Sabina. O jakże ciężką była dziś służba jego żołnierska! Nareszcie nadszedł wieczór i uwolnienie. Ptakiem byłby chciał Genezyusz lecieć do domu! A ta noc nadchodząca, czy przyniesie ona ulgę zbolątemu sercu, czy większą jeszcze rozpacz?

Ale oto i dom. Minąwszy przedsiónek i przeszedłszy dziedziniec, zbliżył się do bramy mieszkania. Już chwycił za kołatkę u drzwi wiszącą, aby dać znać o swem przyjsciu, gdy wtem spostrzegł postać jakąś białą w kącie dziedzińca leżącą. Zwrócił się ku temu miejscu, gdy wtem służący, który był słyszał kroki pana, otworzył drzwi i smuga światła zalała i oświeciła dziedziniec.

Genezyusz skinął, aby sługa zbliżył się z pochodnią. Gdy w blasku światła ujrzał twarzyczkę leżącego tam Chłopięcia, lekki okrzyk podziwu wyrwał mu się z ust. Tak pięknego dziecka nie widział jeszcze setnik rzymski.

A tymczasem blask światła rozbudził Chłopię. Podniósł główkę i spojrzał dokoła zadziwiony. Zmęczenie jednak wzięło górę nad zdziwieniem i ciekawością, gdyż w tej chwili znowu główkę skłonił na kamienie i zasnął.

Setnik Genezyusz patrzył nań z rozrzewnieniem; niepodobieństwem zdało mu się pozostawić go tak śpiącego na dworze. Nie namyślając się długo, ujął w ramiona Chłopię i wszedł z nim we drzwi domu.

Sługa zamknął drzwi na zasuwę i poszedłszy za swym panem, otworzył drzwi jednej z komnat, którą słaby oświecał kaganek.

Na widok wchodzącego, podniosła się w głębi komnaty młoda niewiasta i z żywością postąpiła naprzód.

— Cóż to przynosisz, Genezyuszu? — zapytała zdziwiona.

— Przecudne jakieś chłopię, które znalazłem śpiące na dziedzińcu — odrzekł setnik i postąpiwszy ku światłu dodał: — Przypatrz się Fulvio i powiedz, czy widziałas już kiedy tak piękne dziecię?

Rzymianka przyjrzała się uważnie chłopięciu i rzekła cicho:

— Piękny jest, jak bożek; lecz cięży ci zapewne, ot połóż go tu na dywanie.

To mówiąc, podeszła ku ścianie, pod którą stała niska, szeroka sofa; tam Genezyusz ułożył śpiącego Chłopczyka, poczem oboje poszli w głąb komnaty, gdzie stało małe łóżeczko dziecinne.

— Jakżeż, Fulvio — zapytał Genezyusz — czy niema żadnej poprawy?

— Och, nie; — odrzekła Fulvia z rozpaczą — jeżeli bogowie nie zlitują się nad nami, utracimy napewno córkę.

Ze smutkiem w duszy pochylił się Genezyusz nad łóżeczkiem, z którego wydobywały się ciche jęki chorej dziewczynki. Strapiony ojciec poznał, że wszelka nadzieja wyzdrowienia jest już tylko złudzeniem.

Cierpienia dziecka powiększały się widocznie. Poczęło kaszleć chrapliwie, przyczem płakało kurczowo. Fulvia uniosła głowę dziecka, chcąc mu sprawić ulgę, Genezyusz patrzył ponuro na te starania żony. Oboje rodzice tak byli przejęci cierpieniem swego dziecka, że zupełnie zapomnieli o dziecku obcym, które w tak dziwny sposób stało się ich gościem tej nocy.

Wtem rączka jakaś mała dotknęła ramienia matki i słodki głosik zapytał:

— Powiedz, dobra pani, dlaczego płacze to dziecko?

Fulvia odwróciła się zdziwiona; to obce Chłopię wstało ze swego łoża i stoi teraz obok nich. Z płaczem odrzekła na jego zapytanie:

— Nasze dziecko chore jest i zapewne umrze; cierpi bardzo i dlatego płacze.

Chłopię z szczerem współczuciem popatrzyło na chorą a potem spytało nieśmiało:

— Czy pozwolisz mi, pani, dotknąć dziecka twego?

Fulvia skinęła głową przyzwalająco a Chłopię położywszy rączkę swą z miłością na czole chorej, rzekło:

— Siostrze mała, nie płacz!

W tej chwili ustał płacz dziecka, na ustach jego ukazał się uśmiech, otworzywszy oczy, spojrzało przytomnie po wszystkich, odetchnęło głęboko, potem z wolna zamknęło oczy i — zasnęło.

Z zapartym oddechem patrzeli na to rodzice. Wszakci sen spokojny, to uzdrowienie!

Tak orzekł lekarz. Lecz żadne starania sztuki leczniczej nie mogły tego snu błogiego dać rozgorączkowanej dziecinie a teraz sprawiło to dotknięcie rączki obcego, żydowskiego dziecka! Bez słów patrzeli na się: czy może bóstwo jakie litosne przyjęło na się postać dziecka?

I byliby tak długo jeszcze stali w niemem oczekiwaniu, gdyby nie wyrwał ich z tego głos chłopięcia:

— O pani, każ, aby słudzy twoi dali mi chleba kawałek, albowiem łaknę.

Pokorna ta prośba dziecka rozrzewniła Fulwię. Schyliwszy się, uścisnęła Chłopczyne i rzekła:

— Ach, jakże żałuję, że dotąd o tem nie pomyślałam. Jesteś przecie gościem naszym, drogie Dziecię, więc godzi się nam nakarmić cie i nocleg dać ci wygodny.

— Wszak to i ja Fulvio nie spożyłem jeszcze wieczerzy — rzekł Genezyusz.

— Zaraz, zaraz — rzekła Fulvia i wyszła pospiesznie, aby rozporządzić podanie wieczerzy.

Genezyusz, wzięszy Chłopca za rękę, wyszedł z nim do obok położonej komnaty, w której zazwyczaj jadano.

Kiedy już głód został zaspokojony, Genezyusz rozpoczął teraz z Chłopcem rozmowę?

— Jak się nazywasz, Chłopcze? — zapytał.

— Imię moje jest Jezus, — odrzekło Chłopię.

— Czy jesteś z Jerozolimy?

— Nie, panie, rodzice moi mieszkają w Nazaret.

— W Nazaret? w Galilei?

— Tak jest, panie.

— Jakimże sposobem dostałeś się na nasz dziedziniec tak późno w wieczór? czy rodzice twoi nie dostali gospody na czas paschy?

— Gospodę podczas dni paschy mieliśmy, panie, ale rodzice moi odeszli dzisiejszego ra-



Gdy w blasku światła ujrzał twarzyszkę leżacego tam Chłopięcia, lekki okrzyk podziwu wyrwał mu się z ust.

na z karawaną, a ja zostałem. Świątynia Jehowy, dom Ojca mego, przyciągnął mnie do siebie, tam też spędziłem cały dzień dzisiejszy, a gdy wyszedłem stamtąd przed zamknięciem bram, byłem znużony i zasnąłem w miejscu, gdzieś mnie znalazł, panie.

Fulvia słuchała z uwagą, a gdy Jezus skończył, rzekła żywo:

— Cóżże uczyniło, nieszczęsne Dziecię! Jakżeż smucić się muszą rodzice twój! Z jakimże utęsknieniem szukać cię będą!

A Jezus zwrócił twarz swą ku Rzymiance i rzekł poważnie:

— Zaiste, pani, nie uczyniłem tego z nieposłuszeństwa lub pustoty dziecięcej. Zaprawdę, miłość ku Bogu wyżej stoi od miłości ku rodzicom i posłuszeństwo dla Boga ważniejszym jest od posłuszeństwa dla rodziców. Zostałem w świątyni, ponieważ taką była wola Boga. Boleść, jaką rodzice moi cierpią z powodu tego, jest ofiarą, która, zaiste, łaskę znajdzie w oczach Pana. Wiem, pani, że nie zrozumiesz mowy mojej i że serce twoje pełne jest współczucia dla rodziców moich. I w mojem sercu żalność jest, ale to wszystko stać się musiało. Zanim zostałem synem matki mojej, byłem już synem Boga. Świątynia jest domem Ojca mego, tam przebywać jest moją radością.

— A wszakże, dziecię kochane, — rzekła Fulvia, — nie jesteś teraz ani przy rodzicach swoich, ani przy Bogu swoim, ale przy nas, którzy Rzymianami jesteśmy. Nazywają nas nawet nieprzyjaciółmi narodu twego, a ty nie czujeszże obawy?

— Uczyniliście miłosierdzie ze mną, — rzekł Jezus, — i dlatego jestem z wami. Wy będziecie dla mnie rodzicami, dopóki w domu waszym przebywać będę a Ojciec niebieski wynagrodzi wam miłość waszą. Ale ja jestem także u Boga mego, albowiem mieszka on w sercu mojem.

Ostatnie słowa wymówił Jezus głosem tak pewnym i tyle powagi było w całej Jego postaci, że Genezyusz i Fulvia jedną mieli myśl: „Boskie to, zaiste, Dziecię!”

Teraz podniósł się Jezus i głosem dźwięcznym począł odmawiać modlitwę dziękczynną. I znów Rzymianie przypatrywali mu się z podziwem. Twarzyczka jego pokryła się rumieńcem zapału a z niewinnych oczu strzelały promienie gorącej miłości ku Bogu. I serca Rzymian napełniły się szczęściem, że oto bawi u nich cudne Dziecię żydowskie.

A gdy Jezus skończył się modlić, zwrócił się do Fulvii i rzekł:

— Pozwól mi, pani, zostać u was przez noc dzisiejszą. Pozwól mi spać na dywan'e, tam gdzie leży córka wasza Sabina. Wejście moje

nie przeszkodzi jej; Sabina spać będzie spokojnie aż do rana.

Milcząc wzięła go Fulvia za rękę i poprowadziła do przyległej komnaty. Chora dziewczynka spała snem głębokim i spokojnym. Jezus ułożył się na dywanie, Fulvia zaś usiadła w krześle obok łóżeczka chorej, aby czuwać przy niej. Lecz gdy w domu całym nastąpiła cisza, zamknęły się oczy Fulvii i zasnęła także.

* * *

Przed bramą miasteczka Beroth panuje ruch i gwar; karawana Galilejczyków wracających z Jerozolimy rozbiła pod miastem obóz na pierwszy swój nocleg. Pierwsi przybyli jeźdźcy na koniach i wielbłądach, którzy wzięli z sobą namioty. Zaraz też jedni poczęli je rozpinać, gdziekolwiek miejsce znalazło się stosowne, drudzy prowadzili rozjuczone zwierzęta do wodopojów, oraz znosili wodę dla mających przybyć później pielgrzymów pieszych.

Im bliżej ku wieczorowi, tem większy gwar i hałas panował w obozie.

Aż oto nadchodzi reszta pielgrzymów, wśród których znajdowali się także Józef i Marya.

Oboje zdala już wyteżają wzrok, ażali nie ujrzą idącego im naprzeciw Jezusa! Napróżno! Syn widocznie nie widzi nadchodzących rodziców — powita ich dopiero w obozie —

Jednak i tam nie wychodzi chłopczyzna ku rodzicom! — — Co to znaczy?

Marya zapytuje tego i owego o Chłopca, lecz jedną odbiera odpowiedź: że go nikt nie widział.

Niepokój wielki ogarnia serca rodziców. Biegają coperdziej do dalszych grup, zaglądają do namiotów, Józef wyszedł aż ku wodopojom — — lecz nigdzie ani śladu niema Chłopca.

Marya poczęła płakać, a nikt pocieszyć jej nie mógł. Wtem Józefowi przyszła myśl, mogąca dać jakąś nadzieję.

— Maryo! — rzekł, — nie smuć się! Jezus zapewne znajduje się z Joramem. Widziałś, jak ten skinął na Chłopca, gdyśmy wyruszyli z dziedzińca świątyni? zapewne zabrał Go z sobą do Kariath-Baal. Pociesz się! Zanim godzina minie, ujrzymy naszego Syna.

Twarz Maryi rozjaśniła się nadzieją.

— Oby tak było, jak mówisz, Józefie, — rzekła, — wyjdźmy przeto na drogę i tam czekajmy.

— Pójdźmy, — odrzekł Józef.

Dzień chylił się ku końcowi i mrok począł ogarniać ziemię. A tam na drodze matka stęskniona wyteża wzrok w stronę, z której przybyć ma jej Syn jedyny, ukochany.

Chłód wieczorny stawał się coraz przykrzejszy, z wilgotnej ziemi poczęła unosić się mgła gęsta, pielgrzymi Galilejscy jeden po drugim znikali pod namiotami, a tam daleko poza obozem wciąż jeszcze stały dwie osoby, wyteżając wzrok swój w stronę zachodnią. Już i ciemność zabadła, a oni stali wciąż nie wzruszeni. Nie mówili do siebie, tylko od czasu do czasu bolesne westchnienie wyrывało się z ust niewiasty.

Wtem dał się słyszeć słaby odgłos kroków w stronie, z której wyczekiwali przybyszów. Odgłos był bardzo słaby, lecz usłyszało go ucho matki.

— Jada, jada! — zawołała, — słyszę dwóch jeźdźców!

W istocie wylonily się z mroku dwa wielbłądy z jeźdźcami na grzbiecie. Lecz zaledwie dostrzegła ich Marva, krzyknęła z rozpaczą:

— Biada mi! biada! Gdzież jest Jezus? — i pędem podbiegłszy ku pierwszemu z jadących, drżącym od trwogi głosem zapytała:

— Zaklinam cię, Joramie: gdzie jest Syn mój, Jezus?

A Joram Ben Safet wstrzymał wielbłąda i zapytał zdziwiony:

— Jezus? jakże to? czyż niema Go przy was?

— Niema go, niema, zaprawdę! Od chwili, gdyś Go dziś

rano przywołał do siebie, nie widziały Go oczy nasze. Sądziłszy, żeś zabrał Go z sobą. Biada mi, biada! Gdzież jest mój Syn? — Dziecie moje!

Rozpacz i trwoga najwyższa brzmiały w tych słowach.

Joram Ben Safet zsunął się z wielbłąda i przystąpił do Maryi.

— Prawdę jest, — rzekł, — że przywołałem Chłopca do siebie i żartem zapytałem Go, czy chciałby jechać ze mną, lecz On tylko głową potrząsał przecząco i odszedł na bok, a w tej chwili ja także odwróciłem się, aby uspo-

koić konia, który przestraszył się przechodzącej karawany. Potem już nie widziałem Jezusa.

Mówiąc to Joram, strapiiony był wielce; żał mu było matki rozpaczającej.

— Gdzież tedy może znajdować się Jezus? — zawołali równocześnie Józef i Marya.

Wtedy odezwał się towarzysz Jorama w te słowa:

— Wszakżeż karawana Galilejczyków liczną jest, czyż zatem Chłopiec nie mógł znaleźć w pośród niej przyjaciół, z którymi przebywa dotąd?

— Słusznie mówisz, — rzekł na to Józef. — Jezus zapewne jest w obozie, i tam szukać Go nam potrzeba.

I tak ruszyli we czworo, albowiem Joram Ben Safet i jego towarzysz nie chcieli także zażyć spoczynku, dopóki nie odnalezioneby Jezusa.

Obóz składał się z dwóch części. W jednej spędzić mieli noc mężczyźni, w drugiej niewiasty. Od namiotu do namiotu, naprzód pomiędzy mężczyznami, następnie wśród niewiast chodząc, pytali o Jezusa. Lecz daremnie! Nikt Go dziś nie widział, nikt nie był w stanie dać jakiegokolwiek wskazówki, gdzieby mógł się znajdować.

Z ostatniego wreszcie namiotu wyszła Marya, nie znalazwszy

upragnionej wiadomości. Twarz jej załamana była łzami, nogi jej chwiały się; była jako lilia polna, złamana od wiatru.

Józef nie miał ani nadziei, aby Chłopca znaleziono w obozie. Wszak nie oddalał On się nigdy od rodziców na długo; nie szukał zabawy wśród przyjaciół. Dla zaspokojenia jednak Maryi chodził od namiotu do namiotu, lecz pewnym był, że Dziecko zostało w Jeruzalem.

I z jego oczu płynęły łzy, bo któż mógłby zostać nieczułym, patrząc na rozpacz matki? a Józef sam czyż nie kochał Jezusa miłością



A Joram Ben Safet wstrzymał wielbłąda i zapytał zdziwiony:

— Jezus? jakże to? czyż niema Go przy was?

ojcowska? Bóg mu powierzył opiekę nad Nim, Bóg kiedyś zesłał anioła swego, aby ostrzegł przed niebezpieczeństwem, jakie Chłopcę groziło od Heroda! Był więc Jezus ukochanym Dzieckiem Bożym a teraz — zaginał!

Lecz choć nadziei nie mając, pocieszał Józef jednak matkę.

— Nie płacz, Miriam, — mówił, — wrócimy jutro do Jeruzalem, i tam znajdziemy Jezusa!

Straszną była ta noc, która nastąpiła. Miriam w jednym namiocie a Józef w drugim na klęczkach błagali Pana nad Pany o zmiłowanie, a myśli smutne i czarne od troski oblegały ich dusze.

Józef wspomniał, jak Jezus ogólną zwracał na siebie uwagę wśród tłumów, przebywających w świątyni. Czyż w tłumie tym nie było nieprzyjaciół Chłopcę? Wszakże przed nieprzyjaciółmi aż do Egiptu uciekać musieli przed dwunastu laty! Wprawdzie Heród umarł, a syn jego Archelaus został wygnany, na tronie zaś żydowskim zasiada przedstawiciel Rzymu. Z tej strony zatem nie grozi niebezpieczeństwo. Lecz czy Chłopcę nie zostało porwane w tym celu, aby służbę niewolnika pełniło w domu jakiego patrycyusza rzymskiego? Wszak Rzymianie na ten cel po całym świecie ładnie wykupywali chłopięta! Na dni Paschy nietylko Żydzi schodzili się do Jeruzalem dla służby i chwały Pańskiej; przybywali tam także na te dni różni i ludzie ze wszystkich stron świata, ci więc mogli porwać Jezusa!

Takie to myśli dręczyły sędziwego Józefa przez całą noc.

I Maryi noc nie przyniosła spoczynku. Oczyma duszy widziała wciąż starca Symeona i słyszała głos jego mówiący: „a duszę twoją przeniknie miecz!“ Ach, głęboko w sercu swem czuła już miecz ten Marya! Smutne przeczucie oraz wspomnienie tych słów nie opuszczały jej od kilku dni, a dziś oto, spełniła się przepowiednia Symeona!

A przecież nie powinna szemrać przeciwko Bogu. Służebnicą przecież Pańską nazwała się, gdy jej anioł łaskę zwiastował; obiecała przyjąć w pokorze, cokolwiek uczynić z nią zechce Moc Najwyższego. Czyż przeto szemrać będzie, gdy Najwyższy zesłał na nią cierpienie? czy gniewać się będzie na Dziecię, że przyczyniło jej boleści! Zaprawdę Jezus jest Synem Bożym, a ona Jego służebnicą! Niechże Imię Pańskie będzie pochwalone na wieki!

Nareszcie zmęczona i utrudzona wielce zasnęła Marya, siedząc oparta o słup namiotu. Lecz powstałszy dzień już ją zastał rozbudzona. Oddawszy pokłon Panu wyszła przed

namiot; tam czekał już na nią opiekun jej Józef, mając w ręku chleba kawałek i dzban wody świeżej. Marya z wdzięcznością przyjęła posiłek, jadła z chleba czarnego i piła wodę źródłaną.

Po chwili dwoje tych smutnych ludzi opuściło obóz, zmierzając w stronę, skąd przybyli wczoraj, t. j. ku miastu świętemu. A stróż obozowy patrzył za nimi, dopóki nie zniknęli w mgłę porannej.

* * *

Do mieszkania setnika Genezyusza w Jeruzalem wpadały pierwsze promienie wschodzącego słońca. W krześle, obok łóżeczka chorej dziewczynki siedzi matka i śpi, oparta o poręcz krzesła. Ach pierwsza to noc od wybuchu choroby, w której mogła dać wypoczynek znużonemu ciału! Dziecko było uratowane, gorączka minęła, oddech był równy i głęboki.

Jeden z promieni słonecznych wpadł teraz w głąb komnaty i musnął głowę śpiącego na otomanie Chłopcę. Jezus otworzył oczy, po chwili wstał z łoża swego lekko i złożwszy dłonie, pierwszą myśl dnia posłał ku Ojcu Niebieskiemu na wysokościach. Gdyby widzieli Go w tej chwili Genezyusz i Fulvia, zauważyliby znowu dziwna promiennosc świetlistą wokoło głowy i całej Jego postaci.

Lecz Genezyusz i Fulvia spali jeszcze. Za to inne oczy patrzyły z czcią i podziwem na modlącego się Jezusa. To mała Sabina rozbudziwszy się, rozsunęła zasłonę u swego łoża. Kiedy Jezus nie ruszał się długo, wciąż stojąc z rękami złożonymi i oczami w górę zwróconymi, Sabina wstała, zbliżyła się dość cichym krokiem i dotknawszy ramienia Jego, szepnęła cicho, aby nie przebudzić matki:

— Czy ty jesteś tym, który wczoraj rękę położył na mojem czole, a potem zaraz uczyniło mi się lepiej?

Jezus skinął głową, uśmiechając się do dziecka.

— Jakie jest imię twoje i coś czynił teraz, zanim przyszłam do ciebie?

— Imię moje jest Jezus, a zanim wstałaś z łoża swego, dusza moja rozmawiała z Ojcem, który jest w niebie, modliłem się.

— Ach, tak! I ja modłę się czasem. Matka moja Fulvia takiej mnie nauczyła modlitwy: O Jowiszu, który królujesz na Olimpie, każ, aby bożek Mars czuwał nad ojcem moim, żołnierzem.

Powiedziała te słowa głośno, jak zwykle, gdy je odmawiała wieczorem. Zbudziła tem jednak Fulvię, która zoczywszy chore swe

dziecie, skoczyła żywo i podjęła Sabinę na ramię, mówiąc:

— Coś uczyniło, dziecie! Lekarz surowo zakazał ci wstawać z łoża!

Ale mała potrząsała główką i rzekła:

— Sabina już nie chora, matko. Oto ten Chłopczyk, który Jezusem się mianuje, uzdrowił mnie. Za to teraz będziemy bawić się oboje.

Matka jednak nie mogąc uwierzyć w zupełne już uzdrowienie córki, niosła ją czempredziej ku łożu, mówiąc:

— Nie można wyzdrowieć tak prędko, dziecino. Musisz koniecznie pozostać w łóżku choć kilka dni jeszcze.

Sabina na te słowa rozplakała się.

— Nie chcę już leżeć, nie chcę! — wołała, — bawić się chcę z Jezusem, gdyż on mnie uzdrowił.

Przytem rzuciła się gniewnie. Fulvia stanęła bezradna, nie chciała bowiem drażnić dziecka, z obawy, aby choroba nie wybuchnęła na nowo. Nie wiedząc, co czynić, spojrziała błagalnie na Jezusa, jakoby od Niego oczekując pomocy.

A dobry Jezus nie zawiódł jej oczekiwań. Zbliżył się do Sabiny, znów rączkę swą położył jej na czole i rzekł słodko:

— Zostałaś uzdrowioną, Sabino, ponieważ rodzice twoi uczynili miłosierdzie

nade mną. Bądź jednak posłuszną matce twojej, połóż się i śpij. To cię uzdrowi zupełnie.

Sabina nie opierała się dłużej i złożona na łożku, zasnęła zaraz snem spokojnym. Kiedy po kilku godzinach Genezyusz wszedł do komnaty, dziecie zdrowe wesoło szczebiotało na łonie matki. Uszczęśliwiony ojciec chciał wyrazić wdzięczność swą obcemu Chłopięciu, ale Jezusa nie było.

— Poszedł do świątyni, — objaśniła Fulvia męża, — lecz obiecał przybyć znów wieczorem.

* * *

Po południu tegóż dnia przybyli do Jerozalemu Józef i Marya, strudzeni wiece.

Pierwsze swe kroki zwrócili do gościnnego domu Józefata. Jakież było zdziwienie starca i jego córki, gdy ujrzeli znów tych, których wczorajszego rana pożegnali. A jakież przestraszyli się oboje, gdy dowiedzieli się o przyczynie powrotu gości. Po ich odejściu wczoraj oboje miejsca sobie znaleźć nie mogli z tęsknoty za słodkim Chłopciem, a teraz oto słyszeć muszą z żalem, że Chłopię to zaginęło. Jakże chętnie byliby pociechy udzielili zboliałym rodzicom, lecz niestety, i oni nic nie wiedzieli o dziecku.

Lea copredziej sporządziła posiłek dla strudzonych drogą daleką; lecz niepokój o Syna niedozwolił długo spoczywać rodzicom. Zaledwie cokolwiek się posilili, już spieszyli do świątyni; Lea wraz z ojcem poszli za nimi.

Lecz daremnie przeszukali wszystkie hale i krużganki olbrzymiej budowli; daremnie zapytywali sług świątyni, jako i przebywających tam wiernych — wszędzie jednaką odbierali odpowiedź: nie wiemy nic o Chłopięciu, tyle tu przychodzi ludzi, nie można na każdego z osobna zwracać uwagi.

* * *

Nie mogli zasmuceni rodzice znaleźć w tym dniu dziecka,

albowiem Jezus miał jeszcze zadanie do spełnienia w domu setnika.

Mieszkańcom domu tego przeszedł dzień ten w radości i uszczęśliwieniu. Smutek, jaki panował w domu z powodu choroby jedynej, ukochanej córeczki, pierchnął bez śladu, gdyż mała Sabina zdrową była zupełnie, wesołą i swobodną. Bezustannie tylko dopytywała się o Chłopie, które ją uzdrowiło.

Słońce już skłaniało się ku zachodowi, gdy przyszedł Jezus z świątyni. Fulvia ucieszyła się niezmiernie i natychmiast rozkazała sługom, aby przynieśli jadła i napoju.



Sabina wstała, zbliżyła się doń cichym krokiem i dotknęła ramienia Jego.

Jezus spożył podaną wieczerzę a potem zapytał o Sabinę. Przywołana dziewczynka z radością powitała Jezusa, zapowiadając, że już go od siebie nie puści.

— Dobrze, dziecię moje, — rzekł Jezus, — zostanę dziś z wami i opowiadać wam będę o tem, co przepelnia duszę moją.

Na niskiej otomanie zasiadła Fulvia, usadzwszy Jezusa obok siebie, Sabina przysiadła u nog Jezusowych.

Jezus zaczął mówić głosem słodkim i dźwięcznym jak muzyka. Nie były to jednak podania o bogach i bohaterach, jakie zazwyczaj matki Rzymianki opowiadały swym dzieciom. Jezus mówił o Bogu jedynym i o Jego miłości dla ludzi; o prorokach izraelskich, którzy od wieków przepowiadali przyście Mesjasza, obiecanego pierwszym rodzicom w raju.

Mała Sabina słuchała uważnie, nie odwracając oczu od Jezusa. Jak zorza poranna przed wschodem słońca, tak w serduszkach jej poczęła powstawać miłość dla obiecanego Mesjasza. Później, gdy na krzyżu spełniona została ofiara, miała ta miłość zagorzeć, jako słońce jasne.

Fulvia słuchała także opowiadania Chłopięcia ze wzruszeniem. Zrozumiała ona odrazu, że Chłopię opowiada rzeczy wzniosłe i prawdziwe; w duszy jej powstała myśl, że Jezus sam jest tym, którego Bóg obiecał ludziom na zbawienie. Słowa jego utkwily głęboko w sercu Rzymianki.

A gdy po latach trzydziestupięciu to samo opowiadanie usłyszała z ust jednego z apostołów, wtedy starszka już będąc, bez wahania i z radością w sercu przyjęła wodę chrztu, która uczyniła z niej dziecię Boże. I wtedy przy jej boku znajdowała się jej córka Sabina.

Godziny miały szybko. Przed nadejściem nocy wrócił Genezyusz. Żona i córka powi-

tały go radośnie, opowiadając, jakie błogosławieństwo wniosło w dom ich obce Chłopię żydowskie, znalezione przez niego na dziedzińcu.

Jeszcze jedną noc spędził Jezus w domu Genezyusza, a nazajutrz rano pożegnał się z wszystkimi, mówiąc, że dzisiaj przyjdą rodzice, aby zabrać Go do domu. Rzymscy poganie nie wąpili o prawdzie słów Jego; poznali oni już, że Jezus jest czemś więcej, niż ubogiem, żydowskiem chłopięciem. Pożegnali Go z żalem. Zajaśniał on w życiu ich jak słońce i rozgrzał ich serca.

Teraz odchodził, aby rozjaśnić życie tym, co żyli wśród ciemności smutku.

* * *

Zaledwie brzask ranny rozświetlił mrok nocny, już Marya z Józefem stali przed bramą świątyni, którą gdy otworzono, natychmiast weszli szukać znow Syna swego. Jednak Chłopię nie mogło tam być jeszcze. Więc rodzice rzucili się naprzód na ziemię, błagając Pana nad Pany, aby wrócił im Dziecię; potem stanawszy w bliskości bramy zachodniej, pilnie zważali na wchodzących, ażali pomiędzy nimi niema Jezusa.

Lecz miały godziny, tysiące wiernych weszło do świątyni przez bramę zachodnią, a Dziecięcia nie było. Wtedy znowu umyślili szukać Go w świątyni, do której wejść mógł inną bramą.

Jakże trudno było jednak znaleźć w tłumie małe dziecię! Zwolna przeciskali się wśród modlących, szukając wzrokiem naokół. Nagle przystanąła Marya. Tam, na prawo znajdując się katedry nauczycieli zakonu, tam niewidzialna moc jakaś pociąga Maryę.

— Pójdźmy tam — mówiła do Józefa — albowiem głos jakiś mówi mi w duszy, że tam jest Dziecię nasze.



Jezus mówił o Bogu jedynym i o Jego miłości dla ludzi; o prorokach izraelskich, którzy od wieków przepowiadali przyście Mesjasza.

Tłumy słuchaczy oblegały katedrę, słuchając objaśnień Pisma. Przed Maryą jednak rozstępowały się tłumy, jakoby anioł Boży torował jej drogę. Widział to Józef i serce jego napęłniło się pociechą, że teraz niezawodnie odnajdą Jezusa.

Jakoż po chwili usłyszał radosny głos Maryi: „Synu, mój, Synu!”

Pospieszwszy za tym głosem, ujrzał Maryę z wyciągniętymi ramionami, zbliżającą się do katedry a tam ze stopni podnosi się Jezus i dąży ku Matce.

O jakaż to chwila, pełna radości!

Jako mgła się rozwiewa pod wpływem słońca a śnieg topnieje pod tchnieniem wiatru ciepłego, tak minęły smutki i cierpienia dni minionych.

Maryja oczu oderwać nie może od twarzy Syna. A ściskając Go w ramionach, zapytuje ze łzami:

— „Synu, czemuś nam to uczynił? Oto ojciec twój i ja z żalnością szukaliśmy ciebie.

A twarz Jezusa znów się obleka nadziemską powagą a głos Jego brzmi uroczyście, gdy mówi:

— Czemuście mnie szukali? czyż nie wiedzieliście, że w domu Ojca mego i w tych rzeczach, które są Jego, potrzeba, abym był?

A oni nie rozumieli mowy Jego.

I poszedł Jezus z rodzicami do Nazaret i był im posłuszny. I wzrastał w łasce u Boga i w miłości u ludzi. A Maryja zachowała słowa Jego w sercu swem.

ODPOWIEDŹ.

Raz mego ojca, co pamięć miał żywą
Dawnej przeszłości, a głowę już siwą,
Spytałam, dziecko ciekawe i płocze:

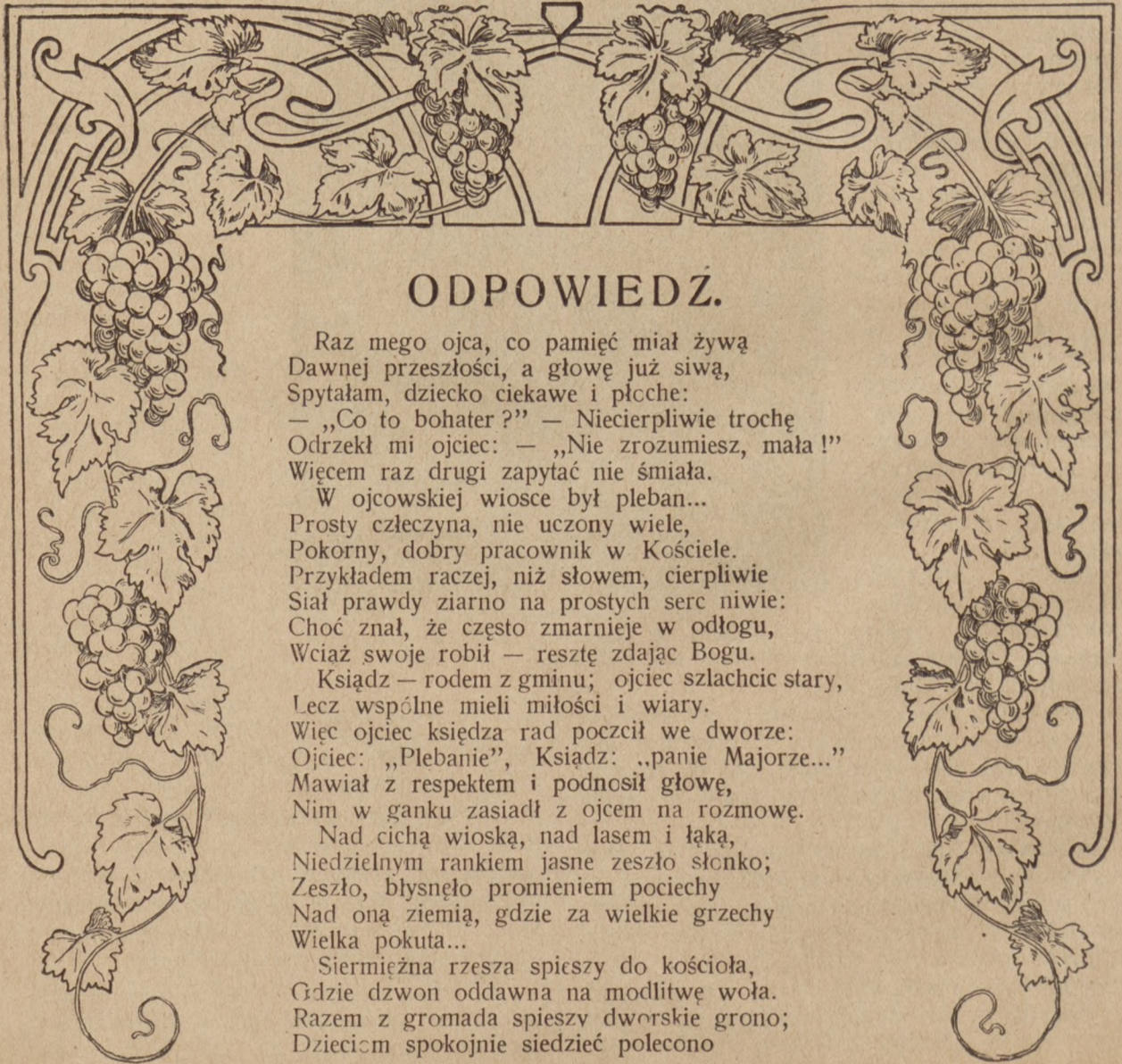
— „Co to bohater?” — Niecierpliwie trochę
Odrzekł mi ojciec: — „Nie zrozumiesz, mała!”
Więc raz drugi zapytać nie śmiała.

W ojcowskiej wiosce był pleban...
Prosty człeczyna, nie uczony wiele,
Pokorny, dobry pracownik w Kościele.
Przykładem raczej, niż słowem, cierpliwie
Siał prawdy ziarno na prostych serc niwie:
Choć znał, że często zmarnieje w odłogu,
Wciąż swoje robił — resztę zdając Bogu.

Ksiądz — rodem z gminu; ojciec szlachcic stary,
Lecz wspólne mieli miłości i wiary.
Więc ojciec księdza rad poccił we dworze:
Ojciec: „Plebanie”, Ksiądz: „panie Majorze...”
Mawiał z respektem i podnosił głowę,
Nim w ganku zasiadł z ojcem na rozmowę.

Nad cichą wioską, nad lasem i łąką,
Niedzielnym rankiem jasne zeszło słońko;
Zeszło, błysnęło promieniem pociechy
Nad oną ziemią, gdzie za wielkie grzechy
Wielka pokuta...

Siermiężna rzesza spieszy do kościoła,
Gdzie dzwon oddawna na modlitwę woła.
Razem z gromada spieszy dworskie grono;
Dzieciom spokojnie siedzieć polecono



W ławce, gdzie starsi i ojciec na straży:
Więc żadne na bok spojrzeć się nie waży,
Wzrok wlepia w książkę, myśl ku niebu wzbija...

Dusza dziecięcia czysta jak lilia —
Lecz myśl, jak motyl kapryśny i hyży,
Podniebne loty wnet ku ziemi zniży;
Nic nie wie, pyta o wszystko, ciekawa
Jakie są życia zagadki i prawa,
Wciąż sobie inne zadaje pytanie,
I odpowiedzi nie znalazłszy na nie —
Znów pyta... Z rzeszą tych pytań zawią
— Co to bohater? — pytanie wróciło.

Darmo szukałam odpowiedzi w myśli,
A ksiądz tymczasem znamię krzyża kreśli,
Nim zacznie czytać onej księgi słowa,
Gdzie światu dana jest nauka nowa,
Gdzie nowe prawa ludzkich sumień strzegą:
Zamiast „zab za zab” — „masz kochać bliźniego”.

Po Ewangelii pobożna gromada,
Na hasło dzwonka, na kolona pada.
Wszak walką życie — na znoje tej bitwy
Najlepszym lekiem jest balsam modlitwy
I chętnie, szczerze, wysłana w niebiosy
Dań słów pobożnych i też czystej rosy.
Toż prosty ludek, sercem trwając w wierze,
Bije się w piersi i szepce pacierze,
Z ust biegną słowa: „O Chryste! o Panie!”
Głowy się chylą, jak kłosa na łanie...

Wtem: „ogień!” krzyknął głos zgrozą
nabrzmiały...

I dreszczem trwogi wstrząsnął się tłum cały:
Ołtarz się zajął od świec,... Jak żmija,
W ogniste skręty już płomień owija
Suche, drewniane ołtarza filary
I pnąc się w górę, ogarnia dach stary.
Ksiądz wciąż Mszę prawi.

Drogę życia długą
Przebył z tym ludem, był mu bratem, sługą,
Dziś, gdy wieczności godzina się zbliża,
Kapłańską mocą zbroi go w znak krzyża.

Krzyk słychać, jęki, płacz kobiet i dzieci,
Syk, trzask płomienia, tysiąc iskier leci
I dym w niebiosia czarną chmurą bucha...
Ojciec najpierwszy dodał ludziom ducha.
Najpierw nas dzieci pochwycił w ramiona,
Wyniósł; nim wrócił, już ciżba strwożona
Sparła się we drzwiach. Słowami nadziei
Krzepi ich ojciec: „Szeregiem! z kolei
„Wychodzić, ludzie, a nikt z was nie zginie!
„Bierz mi to dziecko!... Ty! z drogi dziewczynie!
„Kobiety z dziećmi przodem!... Wolno!... Tędy!”
Krótko, donośnie brzmią słowa komendy,

A siwy żołnierz, jak dawniej, na przedzie...
Dawniej wiódł na śmierć, dziś na życie wiedzie.
Aż wszystkich wywiódł i spojrzął przed siebie...
Ksiądz wciąż Mszę prawi.

„Ojce, coś jest w Niebie!”
Z ufnością woła i wyciąga ręce
Pod strop ogniasty. Serce ma dziecięce,
Ufne a czyste; w sumienia postuchu
Szedł życie całe — więc mężny na duchu,
Choć płomień żarem czoło mu oblewa
„Bądź wola Twoja!” — ksiądz spokojnie śpiewa...
Pod deszczem iskier i w blasku płomieni
Glorią męczeństwa twarz starca się mieni.

Ojciec raz jeszcze wchodzi do kościoła,
Zgina kolano i uchyla czoła:
„Chodź, księże — rzece — dłużej czekać zdradno,
„Wiązania dachu na głowę nam spadną,
„Chodź!” Lecz daremnie wezwanie powtarza...
Ksiądz wciąż Mszę prawi.

On stopni ołtarza
Nie rzuci teraz! Ze sługi pokoju
Stał się żołnierzem, co na placu boju
Chorągwi swojej nie rzuca bez sromu.
Jak pod sztandarem, tak w Chrystusa domu,
Na posterunku, trwa zapaśnik stary
Póty, aż mszalnej dopełni ofiary.
Ojciec też ukląkł: w płomieniach i dymie
Obydwaj starzy chwałą Pańskie Imię.

Skończył ksiądz wreszcie i wyszli bez szwanku.
Gdy wieczór nadszedł, jak zazwyczaj w ganku
Siedliśmy wszyscy. Ojciec opowiada
Wciąż nowy szczegół — a ja słucham rada.
Dotąd zgmatwane, w umyśle dziecięcia
W kształt wyraźniejszy wiążą się pojęcia;
Serce nieznanem mi dotąd a żywym
Wzbiera uczuciem i widzę z podziwem,
Że niepozorny, prosty ten księżyna,
Jakoś mi w myśli urastać poczyna...
Na co? — ja nie wiem... to myśli tak nowe.
Wtem nagle do mnie zwrócił ojciec mowę:
„Co to bohater, czy wiesz już dziewczyno?”
Tak! wiem już teraz!

Dni i lata płyną,
I tysiąc wrażeń padło mi na serce,
I z życiem byłam i z sobą w rozterce,
Czasem z rozpaczą pytałam się krwawą:
Co obowiązek jest mój — a co prawo?
Lecz mimo wszystko, czy losy łaskawsze
Były, czy twardsze — wiedziałam... wiem zawsze,
Że ten prawdziwie jest bohater z ducha
Kto wiernie głosu obowiązku słuca.



Rolnictwo w Chinach.

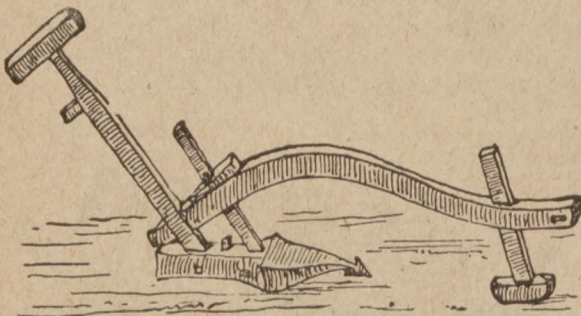
Jakikolwiek jest kraj na ziemi, pod jakimkolwiek leży stopniem geograficznym, jacybądź zamieszkują go ludzie — zawsze rolnictwo stanowi główne jego znamię, boć nie co innego tylko ziemia jest matką karmicielką ludzkiego plemienia.

Tak też i w Chinach rolnictwo nadaje główną cechę krajowi, a różni się ono tak bardzo od rolnictwa innych krajów, jak właśnie i mieszkańcy różnią się w swych zwyczajach i wyobrażeniach od innych ludzi.

Rolnictwo w Chinach w inny zupełnie sposób rozwi-

jało się, niż u nas. Podczas gdy nasi rolnicy wielką wagę kładą na chów bydła, Chińczycy bydła nie chowają wcale; zaś maszyny rolnicze i ulepszone narzędzia, bez których u nas postępowy gospodarz obyć się nie może, wcale tam nie są znane. Ba, nawet pług i bronę znaleźć tam można tylko u większych gospodarzy; u przeważnej części rolników jedynymi narzędziami do uprawy roli służącymi są: motyka i grabie.

Zdawałoby się z tego, że rolnictwo w Chinach musi stać bardzo nisko; bo „i jakżeż? — powie niejeden — bez chowu bydła i bez dobrych narzędzi, cóż tam może być za uprawa roli?”



Pług chiński.

I zdziwi się zapewne niejeden, gdy się dowie, że mało jest krajów na świecie, w którychby rolnictwo tak wysoko stało, jak w Chinach. Najlepszym dowodem na to jest to, że choć Chiny mają bardzo liczną ludność, jednakże na wyżywienie jej nie potrzebują sprowadzać środków pożywienia z innych krajów, a oprócz tego jeszcze zaopatrują handel światowy w dwa ważne wytwory z rolnictwem związane, to jest: w jedwab i herbatę.

Co do obszaru są Chiny trochę mniejsze od Rosji (mają 4 miliony kwadr. klm.) a ludności liczą tyle, co cała Europa, to jest około 400 milionów, czyli około 100 głów na jeden kilometr kwadratowy. Zadne państwo, mające tak gęstą ludność, nie zdoła wyżywić jej własnymi płodami ziemi, Chiny jednak zdołają tego dokonać. Ale też, gdy n. p. w Ameryce sprzątają przeciętnie z hektara 1800 klg. ryżu a w Indyach 2470 klg., to w Chinach przeciętny zbiór ryżu z hektara wynosi 3840 kilogramów.

I jakimże to okolicznościom przypisać należy tę bogatą wytwórczość rolnictwa chińskiego?

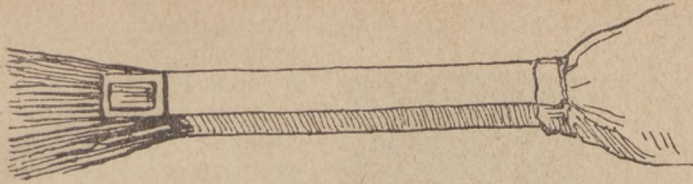
Otóż przede wszystkim nadzwyczajnej pracowitości Chińczyków i ścisłości ich związków rodzinnych. Rodziny chińskie bywają bardzo liczne a dzieci zazwyczaj nie rozpraszają się z chwilą dorośnięcia, lecz pozostają w domu i wspólnie pracują na roli. Dopiero, gdy rodzina tak się rozmnoży, że nie starczy już dla wszystkich pracy w domu, wtedy część jej członków wychodzi w świat na zarobek.



Najczęściej używana kara w Chinach. Skazany, w ten sposób zakut, nie może się wcale położyć.



Ubranie głowy kobiety chińskiej.



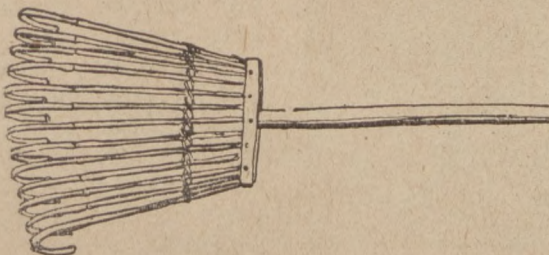
Siewnik ręczny.

Drugą okolicznością sprzyjającą wytwórczości rolnictwa jest wielkie rozdrobnienie ziemi. W żadnym kraju rolniczym nie jest rola podzielona na tak małe działki, jak w Chinach. Posiadłość o 60-ciu hektarach liczy się do największych; posiadzieli 6-ciu hektarów uważany już jest za gospodarza zamożnego.

Jednakże te okoliczności przytoczone nie byłyby postawiły rolnictwa chińskiego na tak wysokim stopniu, gdyby rolnicy tamtejsi nie posiadali oświaty i umiejętności swego zawodu. Myliłby się ten, kto by sobie chińskiego drobnego rolnika wyobrażał jako dzikiego, ciemnego barbarzyńcę. Przeciwnie, drobny rolnik chiński przyswoił sobie wszystkie zdobycze nauki rolniczej i wykonuje je z drobiazgową akuracnością i wielką pracowitością.

Pewien uczony podróżnik, który śledził szczegółowo rolnictwo w Chinach,

w ten sposób je opisuje: „Praca na roli jest w Chinach zajęciem najwięcej poważanym. Dotąd jeszcze zachowywanym jest stary zwyczaj, że tak cesarz jak i wicekrólowie w poszczególnych prowincjach corocznie na wiosnę wśród uroczystych obrzędów zorać muszą kilka skib ziemi i zasiać kilka garści ryżu.



Grabie.

Ryż stanowi najgłówniejszy produkt rolniczy; obok ryżu jednak uprawiają Chińczycy: pszenicę, żyto, jęczmień, owies, grykę, proso, groch, bób i inne płody.

Nigdzie zapewne na kuli ziemskiej nie uprawiają ziemi z taką jak w Chinach starannością, choć posługują się przytem głównie tylko łopatą, motyką i grabiami; pług i brony znajdują się tylko na większych gospodarstwach.

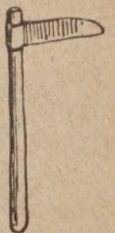
A i ten pług chiński, to nie nasze pługi ulepszone; jest to rodzaj sochy, jakiej używali nasi przodkowie, z grządzielą drewnianą wygiętą i opierającą się na przodzie na kawałku drzewa w kształcie płozy do sani. Z tyłu grządziel jest przymocowana do jednej rączki, za pomocą której można narzędziem

kierować. Jedynie lemiesz jest okuty grubą blachą żelazną, nie posiada on jednak odkładnicy, co jest ważnym brakiem, bo taki pług ziemi nie odwraca, lecz tylko ją wzrusza, przez co korzenie rośliny czerpią pożywienie z tej samej warstwy ziemi, którą już wyczerpały w roku poprzednim. Głębokość orki miarkuje się za pomocą klinów, które opuszczają lemiesz na dół, lub podnoszą do góry.

Brony też Chińczycy mało używają, siewając ziarno wprost w ziemię skawaloną. Rowki dla ziarna ro-

biają specjalnym narzędziem, który my byśmy nazwali znacznikiem. To narzędzie przedstawia się jak sanie, ponieważ jest osadzone na płozach, między którymi porusza się ostrze żelazne, robiące rowki, w które Chińczyk rzuca ziarno, idąc zaraz za znacznikiem. Specjalny zagarniacz, przymocowany do narzędzia, przykrywa ziarno ziemią. Widzimy więc, że Chińczycy znają, i to już oddawna, siew rzędowy, który w wielu wypadkach jest lepszy od rzutowego, zapewniając ziarnu równy podział pożywienia, otrzymywanego z ziemi.

Do siewu używają Chińczycy przeważnie przyrządów ręcznych, chociaż niektóre nasiona siewają rzutem wprost z ręki. Główną częścią tego siewnika ręcznego jest rurka drewniana, zbita



Sierp.



Orka pod ryż w świeżo nawodnionej roli.

z czterech deseczek, która łączy się pod prawą pachą z workiem, zawierającym nasiona, przetrzuconym poza plecami na lewe ramię. Z drugiej strony rurka jest zaopatrzona w okienko zakratowane, które podczas siewu należy zwracać nieco ku górze, by zapobiedz gromadnemu wypadaniu nasion, które padają na miotkę, umocowaną do końca rurki, rozpraszają się w ten sposób i stamtąd dostają się w rowek zrobiony znacznikiem. Jest to narzędzie proste, a jednak dowcipne, bo przy pewnej wprawie oszczędza nasion przez to, że je równo rozsypuje.

Do zbioru Chińczycy używają sierpów, przypominających kształtem naszą kosę, lecz znacznie mniejszych i osadzonych na krótkim trzonku. Do zgrabiania zboża używają grabi, zupełnie innej, niż nasze, budowy, kształtem bowiem przypominają widły i składają się z dużych prętów bambusowych, zagiętych na końcu. Do pielienia zielska służą Chińczykom motyki osadzone na długich trzonkach, zakończone szerokim ostrzem.

Płodozmianów Chińczycy nie znają, muszą więc corocznie ziemię nawozić; przy braku bydła zdawałoby się to na pozór niemożliwym, a jednak Chińczycy dokazują tego. Ależ z jaką też starannością gromadzą Chińczycy wszelkie od-

padki! Nawet włosy ostrzyżone i zgolone, oraz paznokcie poobcinane zbierane bywają skrzętnie.

Jednym słowem: nic się w Chinach nie zmarnuje, zwłaszcza zaś ludzkie odchody, stanowiące główny nawóz rolny. Ugorów także rolnik chiński nie używa; każdy kawałek roli musi tam wydać plon corocznie, niekiedy nawet i trzy razy do roku. — Przekudny widok przedstawiają pola chińskie podczas lata. Jest to jakby jeden olbrzymi ogród. Każda działka polna obsadzona jest wokoło kwiatami i drzewami owocowymi, co mianowicie podczas kwitnienia drzew przedstawia wprost rajski widok.

Pola poprzecinane są rowkami, zbiegającymi się u studni, z której nawadnia się pole w razie potrzeby. Nad każdą studnią jest altana z cienkich prętów bambusowych, obsadzona dyniami; oryginalny to widok, gdy z altany zwiesza się 30 do 40 olbrzymich nieraz dyń. Tu i ówdzie wśród zieleni pól białą się nagrobki cmentarza, lub też z pośród gęstwiny drzew owocowych widać chaty (fanzy) wioskowe.

Na polach wre zawsze ruch i życie. Tutaj widać żniwa, lecz nie ujrysz nigdzie wozów żniwnych, tylko muły, obciążone plonem zbóż rozmaitych w długich szeregach kroczą poważnie ku wiosce; tam znów polnagie, brązowe od słońca postacie wśród

śpiewów monottonnych czerpią wodę ze studni i rozlewają ją w rowki dla nawodnienia roli; ówdzie znow inni spulchniają świeżo zeżniwione pole, wprowadzie nie pługiem lub łopata, lecz lekkimi a ostremi grabiami, kobiety zaś chińskie chodząc z trudnością na swych okaleczonych nogach, wybierają starannie wszelkie chwasty przy pomocy dzieci.

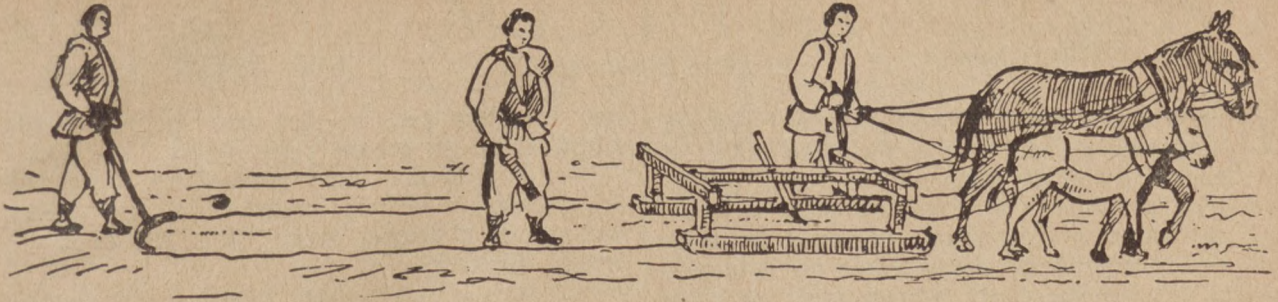
Szczególną cechą nadaje rolnictwu chińskiemu brak bydła i hodowla jedwabników. Ze zwierząt ssących jedynie świnie hodują Chińczycy w większych ilościach a szynki i sło-



Młocka ryżu.



Transport herbaty na wielbłądach.



SIEW ZBOŻA NA WIĘKSZYM FOLWARKU W CHINACH.

Jeden ciągnie rowki znacznikiem, drugi siewe za pomocą siewnika, trzeci rowki zagarnia.

nina rozchodzą się stamtąd na całą Azję. Woły i bawoły używane są tylko w niektórych okolicach jako inwentarz pociągowy; owce hodują tylko na piaszczystych wzgórzach Szansi i Czili. Łąk ani pastwisk niema w Chinach, każdy kęs ziemi wyzyskany jest pod uprawę.

Drzewa i krzewy morwowe oraz krzewy herbaciane, z których tak ogromne zyski ciągną Chińczycy, bywają hodowane, możnaby powiedzieć, pobocznie. Nigdzie bowiem nie zajmują one większego kawałka ziemi dla siebie, lecz rosną nad drogami, na miedzach i rowach, pod innymi drzewami i t. p.

Rolnicy chińscy o wiele więcej uprawiają płodów, niż nasi; oprócz zbóż rozmaitych uprawiają także bawełnę, trzcinę cukrową, rośliny olejne, warzywa, w ostatnich czasach także kukurydzę i kartofle; co dowodzi, że rolnik chiński nie lęka się „nowości”.

Z wyjątkiem północnej części kraju można wszędzie cały rok pracować w roli; w zimowych miesiącach jest główny sprzęt jarzyn i okopowych. A i w okolicach, gdzie siał ani sprzątać zimą nie można, musi rola i zimą przynosić korzyści. Tam bowiem zalewa rolnik pole swoje wodą i wpuszcza węń zarybek, który żywiony obficie z wiosną po spuszczeniu wody idzie na sprzedaż. Tak więc rola latem rodzi ryż lub inne zboże, zimą zaś ryby a jeżeli nie ryby, to różne rośliny wodne, które służą ludności na pokarm.

Sztuczna hodowla ryb jest w Chinach bardzo rozpowszechniona, bo też rybołówstwo jest ulubionem zajęciem Chińczyków; znaczna ich część mieszkająca nad rzekami i nad morzem tylko z rybołówstwa się utrzymuje.

W sztuce ogrodniczej nie ustępują Chińczycy swym sąsiadom Japończykom. Patrzącemu na okazy warzyw i kwiatów chińskich mogłoby się zdawać, że rośliny posłuszne są swym hodowcom nawet wbrew swej naturze. Znamiennem też jest, że Chińczycy hodują wprawdzie winogrod, lecz wina żadnego nie wyrabiają.

Rolnicy chińscy mogliby dojść do znacznej zamożności, gdyby nie zdzierstwo władz, ściągających od nich nadmierne podatki i gdyby nie częste klęski żywiołowe, a zwłaszcza wylewy rzek. Niema roku, żeby w jakiejś części Chin nie wylały rzeki i nie zniszczyły doszczętnie pracy rolników; a główny płód rolny, ryż, niestety tylko w dolinach rzek może być uprawiany.

Szczęściem, że Chińczycy mają w swym charakterze dużo niefrasobliwości, połączonej z wytrwałością. Z zaparciem się siebie pracuje i trzodzi się Chińczyk, nie patrząc w przyszłość z lękiem, mogącym umniejszyć chęć do pracy. Gdy zaś klęska zniszczy jego mienie, Chińczyk przez kilka godzin tarza się w prochu, płacze i wyrzywa sobie włosy, potem wstaje z temi mniej-więcej słowy: „Ha, stało się, muszę się zaraz wziąć do pracy, aby jak najprędzej odzyskać to, com stracił!” Łzy nie przynoszą korzyści — mówi Chińczyk.

Gdy miast ryżu lud łzy siewe,
Z pól niedołą zbiera,
W nędzy cały kraj niszczeje,
Gdy miast ryżu lud łzy siewe...
Złe się kończą takie dzieje,
Zła nastaje era,
Gdy miast ryżu lud łzy siewe,
Z pól niedołą zbiera.





ZA PIECEM.

GAWĘDA STAROPOLSKA.



Bóg w dom! Witaj panie Wojciechu! Staszek nicponiu, do stu bomb! Swieczkę zatlil, bo tu ciemno! po głosie tylko miłego gościa poznałem. Co prawda na tę zawiejkę, szum a świst, jak się człowiek okiennicami obwaruje, a przytuli do ciepłego pieca pod wieczór po dniu pracy, to i nie wie, co się o dwa kroki za chatą dzieje; nietylko Staszek, ale i ja nie słyszałem, jakieście zajechali. I psy bestye nawet nie szczekną, wtuliwszy się w budy. Hej Staszek do koni tam iść! Siadajcież, a rozmarzniejcie, miły sąsiedzie, tem milszy, że na taki przykry czas przypomniałeś sobie o starym niedoładzie.

— Ej, co tam za czas przykry! Gorszy był, gdy się z Moskwy wracało w dwunastym roku, a wróciłeś jegomość, i dziś jeszcze nas młodszych byś tam i nazad przeskoczył, choć się nie dołągą nazywasz.

— Aha, przeskoczyłbym, jeżeliby kaszel pozwolił, bestya męczy do stu bomb! Ehę, ehę!

— Ha, to pamiątka, niby jaki krzyż, czy znak wysłużony...

— O, jak o pamiątkę idzie, to mam ja przecięć lepszą z dwunastego roku.

— A to jaką?

— A Kasięnkę, panienkę moją, przecież.

— Imość dobrodzikę? To się wtedy jegomość z imością w owej zawierusze poznali? czy pobrali owego roku?

— To się wie, do stu bomb.

— Nie, i że się to tam czas na serdeczne sprawy znalazł, to dziw!

— A kiedyż, do stu bomb, miał się już lepszy znaleźć, jeśli nie wtedy, gdy się pięć tygodni leżało za piecem, a Kasięnka usługiwała choremu.

— Więc to była miłość za piecem? Jegomość! mój jegomość! Ja do jegomości w najszkaradniejszy czas przyjadę zawsze na marvasza, choćby psa nie wygnać, tylko opowiedz jegomość porządnie, jak to było z tem poznaniem.

— Dobrze, ale pamiętajcie obietnicę! Ehę... ehę... Hej Staszek! zagrzać mi tam trochę piwa z masłem, bo mnie kaszel zadusi. A dla pana Wojciecha bez masła, grzanego piwa przynieść! Ehę... Co prawda gorzej o! gorzej wonczas było, bo mróz był cięższy a trwały. Więc w taki ciężki mróz dowlokłem ja się cudem Boskim jakoś do tej chaty o iskrzących gwiazdach już późnym wieczorem. Psy zaskomliły, bo poznały, komuś w chacie uderzyło silniej serce, uchylono szczelnie zamkniętą furtkę, wyrzrano, i za pół pacierza leżałem u nóg dziadowi, ot tu, w tej samej izbie, w tem miejscu, bom ja to bez wiedzy niczyjej, jednak, skrycie od starców poszedł z drugimi. W okamgnieniu nałożyła matka pościel za piec ten, ale tutaj z tej strony od alkie-

rza, i ległem tam, bo jest tam spory a ciepły schówek, że go prawie i nie widać... zajrzyjcie!

— A prawda! Stary ja znajomy z jegomością chatą, a o tym zapiecku nie wiedziałem; ba! nawet z drugiej strony pieca jest tu drugi, widzę, zapiecek.

— A jest, jak zwykle bywa, a od tamtego ścianka gliniana go przedziela, bo tamten schówek umyślnie tak był od reszty zapiecka oddzielony i skryty ku wygodzie dziadów, (gdyż w naszym rodzie zawsze dziady długo żyją), na tym zapiecku łóżko mających ciepłe i zaciszne dla starych kości. Ale gdy ja się zjawił zmarły i ranny, tedy dziad ustąpił mi tego łóżka. Leżę więc ja bywało na zapiecku, i patrzę, bo stąd można całą izbę widzieć. Dziady nieraz miesiącami, zaniemogłszy w starości, tam leżeli, patrząc na młodszych, i wspólnem żyjąc życiem, choć w niemocy. Leżę więc i patrzę, a matka co lepsze a delikatniejsze pożywienie mi podaje, a nikt nie tylko z sąsiadów, ale i z czeladzi niedomowej o mnie nie wie, a chodziło o to, aby się strażnicy nie domyślali wcale, żem przeciwko Rosyi Napoleonowi pomagał. Aż coś trzeciego wieczoru, właśnie tak burzliwego jak dzisiejszy, że się i psu z budy wyrzec nie chce, uchylają się drzwi z cicha i coś wskakuje do izby tak pobowijanego wiechciami, szmatami, i lichy go wieczem, do stu bomb, że ani tego rozeznac..., wskakuje i rzucając się na kolana, podnosi ręce do dziada, ojca i matki, przy stole, tu gdzie my teraz, siedzących, i piszczy płaczącym głosem:

— Sowe! sowe! ah! sowe!*)

A wtem skrzypnęły drzwi od czeladnicy, a na ten odgłos zrywa się owo coś z ziemi i za piec skacze tamtędy ode drzwi. I wtuliło się to za drzewo tam schnące i dyszy tuż przy mnie w pobliżu, bo nas tylko owa gliniana ścianka przedziela. Po pierwszej chwili zdumienia zrozumieliśmy wszyscy z łatwością, że był to Francuzina zbiedniały, zbłąkany i odbity z drogi od swoich w odwrocie, czy z niewoli już, ale znikł on tak szybko, jak się pojawił. Tedy po niejakej chwili zajrzy matka moja do niego za piec, i powiada:

— Niema tam nic! To złuda jakaś chyba.

Więc zajrzy ojciec, wdrapawszy się, a wychyliwszy poza drewna i rzecze:

— Jest! Co ma nie być, ale wtulił się jak mysz w sam kąt.

A gdy ojciec tak zagląda i mówi, tymczasem Francuz szepcze błagalnie:

— Sowe! sowe! ah! sowe!

Więc rzecze ojciec, wyszedłszy na izbę:

*) Ratujcie, ach ratujcie!

— Trzęsie to się, tuli, klęka za piecem, ręce składa, a piszczy: „sowe”. Cóż to ma być, czyliż o sowie mówi? A może „sowa” to co innego wcale znaczy w jego języku, a on po naszymu nie umie?

— Może to od Salvator (zbawca) idzie ten wyraz? — rzekł dziadek.

— A no, to niby, że zawsze on o ratunek jakiś tak zebrze? to trzeba go ratować — powiedziała matka, bo dawniej niewiasty nasze, choć to niby nie uczone po pensjach, rozumiały przecież łacinę wszystkie w rumel rozumie się między szlachtą, a to rozumienie ojca języków, już im grunt pod niezmiernie wiele rzeczy dawało, boć nietylko do zrozumienia języków, które od łaciny pochodzą, ale i do pojęcia wielu poważnych ksiąg i statecznych rozumowań a rozmów, co wszystko formuje umysł i duszę.

Od onej chwili też zajęła się matka Francuziną, nieledwie tak jak mną. Bo mówiła: „Jużci

i sam jak to z rana, i nakarmiwszy mnie polewką własnoręcznie, podaje też polewkę i Francuzowi. A on składa ręce, wstrząsa kędzierzawym łbem, dając znać, że nie chce polewki; ale natomiast wskazuje na skaczącą koło niego kurę, i na biały fartuch matki, i udając, że kręci na dłoni coś okrągłego, pokazuje, że niby zjadłby to. Widziałem ja całą tę pantominę, ile że zdrowszy już naonczas, a nudząc się za piecem, wychylałem się nieraz z za glinianej ścianki, by na Francuza popatrzeć, gdy on tego nie mógł widzieć. Więc i wtedy myślę sobie: Co on też może chcieć, do stu bomb?!

— Już ja teraz chyba nie zgadnę, co on chce — rzeknie matka.

— A to co masz jejmość głowę psować — odpowie ojciec — daj choremu co się godzi, a jak on nie chce tego, to pal go pięć, do stu bomb!



GESI I LIS.

Chytry lis, chcąc zdobyć gaskę udaje nieżywego, pewny, iż ciekawe gęsi zbliżą się do niego tak, iż z łatwością jedną z nich zdoła ucapić.

i on ma matkę; nie na ziemi, to w niebie”. Ale ukrywało się to wszystko przed własną czeladzią nawet. Ano największy kłopot był z porozumieniem, zwłaszcza gdy Francuzik rozpieścił się z czasem przy matki mojej dogadzaniach a troskliwości. Więc na ten przykład z początku tylko drżał a jadł co mu dano. Ale po niejakiem czasie zaczął się rozciągać za piecem niby ten kof, bo mu też tam pierzyn nasłano, i wybredzać zaczął w jedzeniu. I dopiero wtedy zaczął się kłopot prawdziwy dla matki. Bo to miała do dojrzenia całe gospodarstwo jak zawsze, ale przed nim jeszcze choć w skrytości, mnie jedyńka, a w dodatku także w skrytości rozgrymaszonego Francuza, który z za pieca nogą wyleźć się lękał, ale nie lękał się kaprysieć, jak tylko poczuł, że ma macierzyńską nad sobą opiekę. Ojca tylko zrazu bał się strasznie, ale jak i ten rozśmiał mu się w oczy raz i drugi, to i jego Francuz urwis bać się przestał. Tak tedy razu jednego rankiem matka nakręciwszy się tam

— Tak, a gdyby też to nasz znalazł się tak gdzie na miłosierdziu, w obczyźnie! — powie płacziwie matka.

Ojciec machnął tylko ręką i do gospodarstwa poszedł. Dziad powłókł się też na Boży świat popatrzeć. A matka obiegłszy znów gospodarstwo, i podetknawszy mi słodkie smaženiny z kurczątkiem gorącym do jedzenia, zaniósła trochę i Francuzowi na drugą stronę pieca.

— Pokazywałaś kurę, więc masz kurczątko, bo kura stara nie dobra — rzecze matka.

On w rękę ją spracowaną pocałował, ale głową kręci, kurczątko nie chce, tylko pokazuje wciąż skaczącą kurę i biały fartuch matki, i niby galki na dłoni kręcąc, udaje, że łyka.

Matka zafrasowana, stojąc przed nim u wejścia do zapiecka, ujęła w rękę róg fartucha, i podpartszy brodę tą ręką zadumała się rozpaczliwie:

— Oj nie wiem ja już teraz ani w ząb, moje dziecko, co ty chcesz — szepnęła — i chyba ci

już głodem zamrzeć przyjdzie, a ja cię na sumieniu dźwigać będę musiała.

— Kogo? dlaczego? — zadzwieczał w tej chwili za matką sztucznie spieszczony głosik.

Ja i matka zdrżeliśmy oboje, tajemnica przechowywania Francuza była odkryta, za matką stała panna Eufrozyna z sąsiedztwa, chluba i wzór niedościgły na cały zaścianek, wychowana świetnie, bo nawet w znajomości wszelakich języków, na prawdziwie pańskim dworze i z tych względów zwana Mamzel Zyna. Bo ją tak na owym dworze zwano.

Matka moja z razu zdrętwiała, ale po chwili rzecze:

— Mamzel Zyna, wie Pan Bóg, co robi. Cicho jakoś weszłaś acanna i dopatrzyłaś, że przechowujemy zbiegłego Francuzinę dzieciaka. A no, spokojna jestem, bo cię znam; a z drugiej strony, może pomożesz mi dojść z nim ładu, boś w językach biegła, gdy ja ani weź pojąć nie mogę, co on chce jeść, że chyba przyjdzie biednemu głodem pod dachem moim zamrzeć.

I na to ostatnie przypuszczenie zapłakała matka serdecznie.

Mamzel Zyna, namyśliła się, wypytała, i zrozumiawszy położenie, jęła z kolei własnoręcznie podawać Francuzowi różny posiłek, jak to czyniła już matka.

— Monsje Francuz, że vu pri, na masz polewkę — mówiła podając ją. — Francuz ręce złożył, głowę umilił, sznurując ją, w rękę pocałował, ale polewki nie chciał. Tylko w oczy panny Zyny wpatrzył się bystro na on dźwięk paru obcych wyrazów.

— Monsje Francuz, że vu pri, na, masz kurczę pieczone i smaženinę — mówiła podając je Mamzel Zyna.

Ale Francuz powtórzył tylko całą poprzednią pantominę.

— A więc, was wollen zi? Ke vule vu monsje? — zapytała panna.

Na te słowa, Francuz rzucił się przed nią na kolana wybuchając takim potokiem wyrazów w swojej mowie, że mnie patrzącemu z za glinianej ścianki zdawało się, że to młyn jakiś na gwałt tarkocze.

— No, dobrze, już to wszystko dobrze, tylko teraz powiedz, co będziesz jadł? Ke vule vu monsje? — rzekła po długiej chwili biegła w językach Mamzel Zyna; a mnie się zdało, że widział odrobinę zmieszania jakiegoś w jej obliczu. Francuz też niby trochę onieśmielony przez chwilę, jął następnie żywo powtarzać poprzednie swoje giesta, wskazując na kurę skaczącą i na białą chusteczkę panny Zyny, i kręcąc cości w ręce na dłoni niby gałkę.

— A! On chce, aby mu dać białej jak moja chustka kredy, którąby napisał, co będzie jadł — rzekła Mamzel.

Matka zdziwiona trochę, wruszając ramionami podała kredy kawałek, której Francuz nie

chciał wziąć wcale, jakim się tego i ja nawet spodziewałam.

— Aha, to on chce grochu! — rzekła Mamzel, patrząc na owo kręcenie jego niby gałek jakowychś na dłoni.

— Grochu? dla chorego? fałszywy to chyba apetyt — mruknęła matka, ale przyniosła grochu gotującego się właśnie w czeladnicy. Lecz Francuz pocałował ją w rękę, nie chciał i grochu.

— To już on nieprawdy Francuz jest i nieprawą francuską mową gada, kiedy ja się z nim rozmówić nie mogę — zdecydowała Mamzel.

— Ciotuniu! a może on jajka jeść chce? bo to i białe, i okrągłe, i od kury? — pisnęło coś w tej chwili i z pod łokcia lewego Mamzeli wyjrzała główka Kasi sierotki, która się za ciotką wśliznęła do izby, a której ta dotąd nie dostrzegła.

Matka aż krzyknęła, klasnąwszy w ręce z podziwu, i pobiegła po jaja, a ja patrzący na tę scenę z góry z za glinianej ścianki zapiecka także o mało nie krzyknęłam, takie mi się to naraz oczywiste zdało, że Francuz nie innego czego chce, jedno miękki jaj. Ale Mamzel krzyknęła nagle niby czegoś w złym humorze:

— A wacanna skąd się tu wzięła? do domu mi zaraz, a milczeć! żebyś plotek o zbiegłym tym nie narobiła.

Zgromiona tak niezwykle od dobrej zreszta ciotki panienska, spłonęła jak piwonia, i cofając się z zapiecka na izbę ze łzami w niebieskich oczkach, rzuciła pełne niewymownego zmieszania spojrzenie w górę ponad glinianą ścianką wprost w moje oczy. Upadłam za ściankę na postanie, przyciskając ręką mocno bijące serce. Oczywiście bystra Kasia dostrzegła mnie już dawno wyglądającego z nad ścianki. A nuż plotek narobi? jak mówiła Mamzel. W tejże chwili wraca już do izby matka moja z kilku gorącymi jajami na talerzu, widziała spojrzenie Kasi, i mnie niknącego z nad ścianki, a po drżącym głosie, z jakim mówiła do Francuza, poczułam, że i do jej serca wkradła się obawa o jedynaka i plotki. Francuz połknął jaja mało że nie ze skorupami, bo pokazało się, że Kasia, choć nie znając języka, zrozumiała go doskonale. Niewiasty wyszły na izbę tu, i siadły, ale w mowie matki przymus i niepokój panował taki, że rozmowy przystojnej ani raz utrzymać nie mogły. Wtem wrócili od stodoł ojciec i dziadek, i podnieśli jakoś rozmowę z Mamzel Zyną, która też już i o zabieraniu się z powrotem z tych rannych odwiedzin myśleć się zdawała, gdy matka, zachodząc stąd i zowąd, niespokojna, odciągnęła narzeczcie niewieścią sztuką Kasię w kącie od towarzystwa aż tu ku zapieckowi, i rzecze jej na ucho, cicho, a z ferworem wielkim:

— Moje dziecko, moje ty kochane dziecko, mam ja tobie coś powiedzieć, i prosić ciebie mam o coś, a to, niby ten tego, bo ja widziałam, jakoś ty widziała, ten tego, a niechże Bóg

miłosierny broni, żeby kto obcy miał się dowiedzieć ten tego.

I tak płacząc się coraz bardziej w mowie, drżało aż biedne matczyńsko, nie wiedząc samo, jak się tu upewnić o milczeniu Kasi, a z drugiej strony nie wiedząc nawet, czy dziewczątko naprawdę mię poznało.

Ale Kasia małą chwilkę popatrzyszy w oczy matce, pocałowała ją w rękę i rzecze cicho, pojąwszy rzecz na wylot:

— A i czemu to i kiedy zasłużyłam ja sobie na pomówienie o plotkarstwo? Niechże pani a dobrodziejka moja nie czyni mi tej ujmy i nie obawia się, bo ja pary z ust nie puszcze o tem, co za piecem jest.

— No, albo co tam jest? — drżąc szepnęła matka ze słabą nadzieją, że dziewczyna mnie nie poznała.

— A jużci pan Antoni! — odpowiedziała Kasia.

Matka uściśkała ją z ciężkiem westchnieniem i wypuściła z konferencyi co prędzej, by uwagi ciotczynej nie zwracać. Ale śpiesznie przywabiła ojca i opowiedziała mu wszystko, gdy tymczasem dziad rozmowę wciąż z Mamzelą prowadził. Więc pyta matka:

— Co czynić? bo dziecko dzieckiem jest, a nuż się wygada przed kim niedobrym, nim Antek wyzdrowieje tak, że go będzie można udać za powracającego od wuja?

Ojciec ją myśleć, a ja tymczasem szepnę matce stojącej tuż przy mojem legowisku:

— A gdyby tak Mamzelę uprosić, by Kasię matce do porozumiewania się z Francuzem zostawiła? to może łącniejby upilnować i dzieciny.

— A niechże ci Pan Bóg prędzej da zdrowie! Otóżeś mnie z trwogi wybawił! — rzeknie matka.

I w pięć minut później stanęło, że Kasia u nas do pomocy matce na jakiś czas zostanie. A no, jak zaczęła pomagać, to tak na prawdę przypadła matce do serca, jakby druga prawa ręka, pielęgnując mnie przedewszystkiem. I pielęgnowała przez pięć tygodni, w czasie których Francuz wydobrzył, a powędrował w świat. A potem i ja od wuja to niby wróciłem. Ale matczyne obawy, przesadne jako matczyne trwały wciąż, tak, że wspomnieć nam nie dawała o mo-

jej krótkiej na wojenkę wycieczce. Ja żartowałem sobie z tkliwych tych a śmiesznych wedle mnie obaw niewieścich.

— Niejeden przecież tak samo tam był, i nie tai się, i nic mu — perswadowałem.

— Tak, na jednym się zmiele a na drugim skrupi — odpowiedziała biedaczka.

— No, dobrze, ja się nie wygamam, ani dziad, ani ojciec, ale nuż się kiedy wygada pan-na Kasia? bo co obca to obca.

Tak pozwoliłem sobie niegdyś nieprzystojnie żartować z owego strachu matczyngo serca.

— Ach to też jest ona zhora, która nocą i dniem serce mi dusi! bo co obca to obca, a młoda to się wygadać może — jęknęło biedne matczyńsko.

Zawstydzilem się, i poczałem znów perswadować na prawdę, ale i napróżno. A wtem powstała we mnie myśl, na którą serce mi w piersi gwałtownie zabiło, tak jak wówczas, kiedy to oczy moje po raz pierwszy się z ponad zapiecka z oczyma Kasi spotkały, i rzeknę znów niby żartując:

— A no, to już ja chyba dla spokojności matki z Kasią się ożenię, żeby obcą być przestała.

— A niechże ci Pan Bóg da zdrowie! — krzyknęło matczyńsko.

— Ale co na to powie ojciec i dziad? bo Kasia biedna sierotka — szepnąłem z bijącym coraz mocniej sercem i kląkszy u nóg matki, ni-by w małych leciech do pacierza, całowałem jej rękę.

— Już ty się o to nie troszcz — odpowiedziała — wezmę resztę na siebie, uproszę ich.

I uprosiło poczciwe matczyńsko. —

— Jak to mosterdzieju panie? i to ma być wszystko?

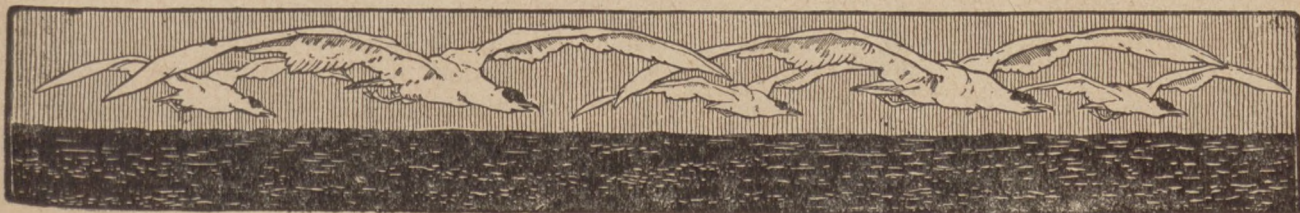
— A czegoż, do stu bomb, waszeć panie Wojciechu chcesz więcej?

— A romans tego! Ja tego właśnie najciekawszy, bo myślałem, że jakaś tam historia była?

— No, a jakaż miała być? Kasia coraz to podała przysmaczek, to ja zjadłem, i już. Jedno oboje staraliśmy się oczyma nie spotkać, bo jak się tak raz zdarzyło, to się piękny farfurowy talerzyk czegości z rąk nam wypadłszy, zbił.

— I nic więcej?

— A nic.





Powstanie styczniowe.

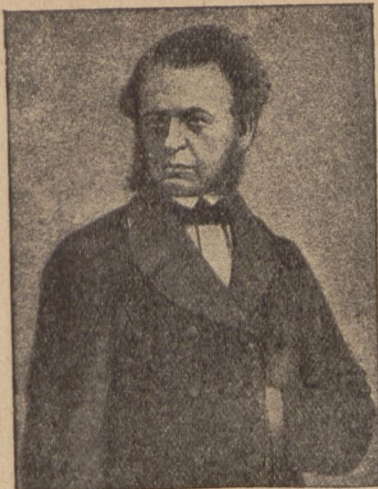
Dnia 22-go stycznia 1913 r. upływa lat 50 od chwili, gdy naród polski po raz ostatni chwycił za oręż, by na polu walki krwawej odzyskać wolność i niepodległość. Smutna rocznica to półwiekowa, bo ostatnie powstanie było klęską, która narodowi zadała tak głębokie rany, że dziś jeszcze z nich wyleczyć się nie zdołał. Żaden Polak nie potępi owych bojowników pełnych miłości ojczyzny, szlachetności i ofiarności, którzy mienie i życie nieśli w ofierze ojczyźnie; ich dążności były wzniosłe i szczerze, ich pobudki szlachetne, ale w danych warunkach zgubne, bo klęskę z góry ludzie trzeźwi przewidywali, a powstanie zniszczyło resztę praw i wolności narodu, unicestwiło stan rzeczy, który dziś pod rządami rosyjskimi jest przedmiotem naszych dążeń narodowych.

Powstanie poprzedzały w 1861 i 1862 r. manifestacje religijno-narodowe. Manifestacje te pełne zapału, podniecenia i siły ducha były wyrazem niezadowolenia z istniejącego stanu rzeczy i dążenia do wolności i swobody. Społeczeństwo polskie wówczas podzielone było na dwa stronnictwa: Białych i Czerwonych. Do białych należeli szlachta i zamożne mieszczaństwo, a głową ich widoczną był hr. Andrzej Zamojski, najpopularniejszy wówczas człowiek w Polsce. Biali zorganizowani byli w Towarzystwie Rolniczym i dążyli do podniesienia kraju i życia narodowo-społecznego, nie mając jednak zamiaru wywołania powstania. Do Czerwonych należały wszystkie żywy górsze, szczególnie młodzież, która nie chciała słuchać o żadnych z Rosją układach, lecz z bronią w rękę dążyła do odbudowania Polski w granicach 1772 r. Nie brakło też jeszcze ludzi, którzy pragnęli pojednania z Rosją na podstawie autonomii zupełnej Królestwa Polskiego. Na ich czele stał mąż wielkiego rozumu i wielkich zdolności politycznych margrabia Aleksander Wielopolski.

Rok 1860 i 1861 przepełnione są manifestacjami religijno-narodowymi. Przy najróżniejszych okazjach lud wylegał na ulice miast, szczególnie w Warszawie, napelniał kościoły i śpiewał pieśni nabożne. Tak było 11 czerwca 1860 r. podczas pogrzebu wdowy po generale Sowińskim, 25 lutego 1861 r.



Br. Walczakowski



Hr. Andrzej Zamojski.

szawie padło 200 ludzi, a około 400 odniosło ciężkie rany. W rocznicę śmierci Kościuszki Rosyanie wtargnęli do kościołów, zbezczeszcili je i uprowadzili blisko 1700 mężczyzn do cytadeli. Cała Europa zdziwiona zwracała oczy na Królestwo Polskie.

Rząd rosyjski na razie się uląkł następstw tych ruchów i czynił narodowi ustępstwa. Już po manifestacji w rocznicę bitwy pod Grochowem namiestnik książę Gorczakow nakłonił cesarza Aleksandra II do ustępstw poważnych. Ustanowiono między innymi komisję rządową wyznań i oświecenia z margrabią Wielopolskim jako ministrem oświaty na czele. Po manifestacjach w rocznicę śmierci Kościuszki nastąpiły dalsze ustępstwa. Pod wpływem Wielopolskiego car Aleksander II przysłał do Królestwa jako namiestnika młodszego brata swego wielkiego księcia Konstantego, bardzo życzliwego dla kraju i pragnącego jego dobra. Królestwo Polskie otrzymało zupełną autonomię a Wielopolski został zamianowany Naczelnikiem Rządu Cywilnego. Był to największy talent polityczny, jaki Polska wydała w wieku XIX i najrozumniejszy patriota, przez dziesiątki lat potępiany, ale dziś nawet przez koła radykalne uznany.

Nastaly czasy lepsze, zawitała swoboda. Wielopolski jako głowa rządu, zabrał się do organizacyi kraju, przede wszystkim zaś zajął się szkolnictwem, wychodząc z założenia, że oświata jest warunkiem dobrobytu i przyszłości narodu. Pozakładał szkoły ludowe, powiatowe, i gimnazya, w Puławach utworzono instytut politechniczny i rolniczo-leśny, a w Warszawie uniwersytet pod nazwą Szkoły Głównej. Szkoły miały charakter polski i w polskim języku wykładano.

z powodu rocznicy bitwy pod Grochowem, 8-go kwietnia 1861 r. z powodu rozwiązania Towarzystwa Rolniczego, 15 października w rocznicę śmierci Kościuszki i t. d. Podczas tych manifestacyi lała się krew, bo Rosyanie gwałtownie je tłumili, używając środków najbrutalniejszych. 8 kwietnia 1861 r. na placu Zamkowym w War-

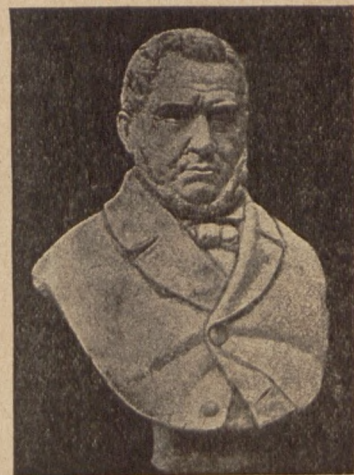
Sady i urzędy stały się polskimi, utworzono polskie instytucje autonomiczne, jak Rada stanu, rady gubernialne, powiatowe i miejskie. Pańszczyznę chłopów zastąpiono oczynszowaniem ich, ogłoszono równouprawnienie żydów, słowem, Królestwo Polskie odzyskało samorząd, który miało przed 1830 r. Nie było tylko wojska polskiego.

Lecz ustępstwa te przysły bodaj zapóźno. Pewna część narodu dążyła do zbrojnego powstania. Zjawili się zapaleńcy, którzy wykonywali zamachy na przedstawicieli rządu: na namiestnika Lüdersa, Wielkiego księcia Konstantego, dwa razy na Wielopolskiego. Zapaleńców ujęto i powieszono Jaroszyńskiego, Rylę i Brońcę w oczach niezliczonych tłumów. Rozgoryczenie rosło a cały kraj objęty został siecią organizacyi tajnych, dążących wyraźnie do powstania, na których czele stał Centralny Komitet Narodowy, zdobywający sobie coraz większe wpływy i stanowiący niejako drugi rząd. Wielopolski w radykalny sposób pragnął zapobiedz wybuchowi powstania i rozpiął „brankę“ t. j. zarządził pobór wojskowy wszystkich gorętszych umysłów. „Branka“ się nie udała, bo przestraszona młodzież, już przedtem uszła do lasów. „Tymczasowy rząd narodowy“ ogłosił powstanie. Około 30 000 ludzi pochwyciło za broń i walczyli w różnych oddziałach. Głównymi dowódcami oddziałów byli Apolinary Kurowski, Maryan Langiewicz, Leon Frankowski, Zygmunt Paddlewski, Romuald Traugut, generał Bosak Hauke i inni. Stoczono przeszło 600 bitw i potyczek, z niesłychanym męstwem i odwagą, nawet drobne oddziały stawiały czoło dobrze uzbrojonej armii rosyjskiej. Ale na nic się nie zdało i największe męstwo



[O. Waclaw Nowakowski.

i poświęcenie wobec przemożnego wroga. Pomoc z zagranicy, którą się łudzono, zawiodła zupełnie. Rosyanie tłumili powstanie w sposób dziki, podstępny i barbarzyński, dopuszczając się niesłychanych gwałtów, grabieży i morderstw. Walczących rozpaczliwie przez jeden i pół roku podziwiał świat, ale ostatecznie przewadze uleść musieli.



Margrabia Aleksander Wielopolski.

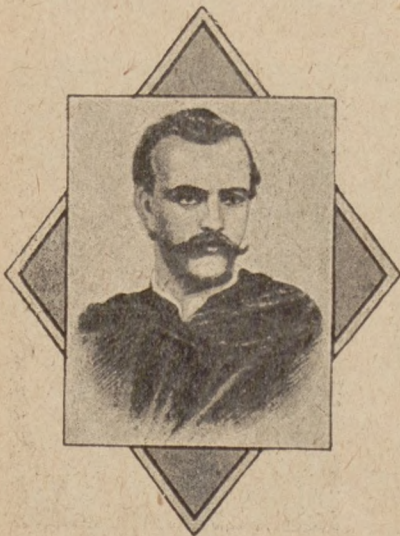
W Warszawie oczyszczał Królestwo umyślnie w tym celu przysłany generał-gubernator Berg, który dopuszczał się najohydniejszych okrucieństw. Gorzej od niego jeszcze szalał na Litwie Murawiew. Setki ludzi zawisły na szubienicy, tysiące powędrowały na Sybir a setki tysięcy zesłano na pobyt w głąb Rosyi. Zabierano mienie polskie, konfiskowano majątki, na Litwie podcięto zupełnie życie polskie i zniszczono resztki Unii, a Królestwo ograbiono z wszelkich praw i swobód. Kraj od tego czasu jęczy pod brzemieniem praw wyjątkowych.

Cały dorobek polityczny i narodowy Wielopolskiego został zniszczony a jego program, który on urzeczywistnił, dziś jest przedmiotem marzeń najśmielszych stronnictw politycznych. Przez lat wiele padały na Wielopolskiego gromy, traktowano go jako zdrajcę i szkodnika narodowego, ale dziś nawet koła skrajne przyznawać zaczynają, że był to patriota największy, bo polityk rozumny i mierzący zamiary według sił.

W. K.

Do obrazków:

Andrzej hr. Zamojski urodził się r. 1800, umarł r. 1875 w Krakowie. Był uczonym ekonomistą-rolnikiem. Przed rokiem 1830 był dyrektorem wydziału handlu i rolnictwa w ministerium spraw wewnętrznych. Po upadku powstania listopadowego pracował nad ekonomicznym podniesieniem kraju; założył towarzystwo żeglugi parowej na Wiśle i fabrykę odlewów żelaznych. W dobrach swych usamowialniał włościan i zakładał szkółki. Był jednym z głównych założycieli „Towarzystwa rolniczego“ które w r. 1862 zostało rozwiązane. Za sprzyjanie ruchowi powstańcemu został skazany na wyjazd z kraju.



Marjan Langiewicz.



Grupa Izraelitów.

Ojciec Wacław Nowakowski kapucyn, członek rządu narodowego w r. 63, trzymał w ręku swem nici całego powstania na Litwie i Podolu. W roku 1864 został ujęty i wywieziony do Syberyi. Uwolniony po ośmiu latach, po dłuższej tułaczce emigracyjnej wstąpił do klasztoru Ojców Kapucynów w Krakowie. Od tego czasu nie opuścił Krakowa,

poświęcając czas wolny od służby Bożej pracom literackim; umarł w r. 1903. Cieszył się ogólną czcią i szczerem zaufaniem. Znał go cały Kraków i cała Galicya pod nazwą Ojca Wacława. On był jednym z trzech, którzy wiedzą o miejscu przechowania polskich klejnotów koronnych.

Aleksander margrabia Wielopolski urodz.



Henryka Pustowojtówna.

r. 1803, potomek senatorskiej rodziny Wielopolskich-Myszkowskich, wywodzącej ród swój od znacznych mieszczan krakowskich Bochnarów. Margrabia Aleksander wysłany został w r. 1831 do Anglii, aby u lorda Palmerstona wyjednać pośrednictwo w sprawie polskiej; nie tam jednak nie wskórał. Po upadku rewolucyi listopadowej zajmował się gospodarstwem i pisanem artykułów politycznych. Z powodu stosunków w Galicyi ogłosił list otwarty do księcia Metternicha pod tytułem: „List szlachcica polskiego“. W r. 1861 został mianowany dyrektorem w komisji wyznań i oświaty w Król. Polskiem, oraz wiceprezesem Rady stanu. W r. 1862 został naczelnikiem rządu cywilnego Królestwa

i pełnił ten urząd do 12 września 1863. Wtedy wyjechał za granicę i zamieszkał w Dreźnie, gdzie w 10 lat później umarł.

Henryka Pustowojtówna jedyna kobieta, która w r. 1863 walczyła z bronią w rękę. Urodz. w r. 1838 z matki polki, hrabianki Kossakowskiej i ojca rosyjanina dowódcy pułku, odebrała nader staranne wychowanie. Mimo rosyjskiego nazwiska Henryka czuła się Polką całą duszą. W r. 1861 wyjechawszy do Lublina do babki Kossakowskiej, wzięła tam czynny udział w demonstracjach religijno-narodowych, a upomniana z powodu tego przez generała Chruszczewa tem żywiej przejęła się sprawą polską. Gdy wybuchło powstanie, wstąpiła do oddziału Langiewicza i pełniąc służbę adjutanta brała udział we wszystkich bitwach przez oddział Langiewicza stoczonych, składając w nich dowody męstwa i roztropności żołnierskiej. Znosiła bez szermowania wszystkie trudy żołnierki, a wśród towarzyszy umiała zjednać sobie szacunek i koleżeńską życzliwość. Po bitwie pod Grochowiskami przeszła

wraz z oddziałem granicę galicyjską i została uwięziona w Krakowie. Wkrótce jednak wypuszczono ją na wolność. Straciwszy wiarę w powodzenie powstania Pustowójtowna wyjechała do Paryża. Tam usunęła się w zacisze, nie myśląc korzystać z rozgłosu, jakim otaczano jej imię. Zręczna i pracowita nauczyła się wyrabiania sztucznych kwiatów i tem zarabiała na swe utrzymanie. Emigranci otaczali ją sympatją i czcią głęboką. Raz jeszcze poszła na pole bitwy i to jako pielęgniarka rannych w wojnie prusko-francuskiej, gdzie za odwagę i poświęcenie zyskała krzyż zasługi. W dwa lata później wyszła za mąż za doktora medycyny Lewenharda, którego poznała podczas wojny i stała się wzorową żoną i matką. W r. 1881 zmarła a na kamieniu, kryjącym jej grób, następujące wyryto słowa: „Pełna odwagi, poświęcenia — w kraju i na wygnaniu — na polu bitwy i w rodzinie“.

Maryan Langiewicz urodzony w r. 1827 w Krotoszynie, w W. Księstwie Poznańskim, po ukończeniu gimnazjum kształcił się w matematyce i językach słowiańskich na uniwersytetach w Wrocławiu i Pradze. W r. 1860 brał udział w wyprawie

Garibaldiego a po zdobyciu Królestwa Neapolitańskiego był profesorem przy szkole wojskowej w Cuneo. W r. 1862 przybył do Polski i po wybuchu powstania stanął na czele oddziału. Stronnictwo białych mianowało go dyktatorem. Z oddziałem liczącym około 10 000 ludzi stoczył kilka potyczek pod Wąchockiem, Staszowem, Małogoszczą. Po bitwach pod Chrobrzem 17 marca i Buskiem 18 marca uszedł do Austrii. Tam więziony w Tarnowie, Krakowie a na koniec w Jozefstadzie do końca lutego r. 1865; po wypuszczeniu na wolność osiadł w Solurze w Szwajcaryi.

Grupa młodych Izraelitów ujętych wśród jednej z demonstracji w kościele św. Jana w Warszawie i wysłanych za karę do batalionów syberyjskich. Oto ich nazwiska: 1. Unslicht Maksym, stud. uniwer., 2. Garczyński, stud. uniwer., 3. Ambrożewicz Stan., stud. uniwer., 4. Wagenfisz Leon, stud. uniwer., 5. Feingold Jakób, subjekt handlowy, 6. Ramlow Saladyn, stud. uniwer., 7. Goldmann Bernard, stud. uniwer., 8. Herz Jakób, subjekt handlowy, 9. Senator Henryk, stud. uniwer. — Mała to tylko częśćka tych Izraelitów, którzy wówczas walczyli i cierpieli za Polskę.



W OBRONIE DZIECKA.

Wieczór już zapadł; ciemny i mglisty wieczór dnia listopadowego. Z biura firmy „Franklin Stefenson“, położonej przy jednej z głównych ulic Nowego Jorku wyszedł szef firmy i zwrócił kroki swe ku dzielnicy piątej, gdzie znajdowało się prywatne jego mieszkanie.

Bankier Franklin Stefenson zabierał własnoręcznie do domu klucze od kas, które w jego obecności musiały być zamykane; jako prawdziwy bowiem Amerykanin nie dowierzał nikomu i nie byłby mógł spać spokojnie, gdyby nie miał przeświadczenia, że wszystkie klucze jego biur są dobrze przechowane.

W ostatnim czasie miał dużo kłopotu z giełdą, na której już kilku jego kolegów potraciło majątki; od kilku tygodni bezustannie trapiła go myśl, że i jego ten sam los czeka.

I dzisiaj przeto idąc powoli do domu, wciąż w myśli rachował i kombinował i tak był tem zajęty, że nie zważał wcale na to, co się koło niego dzieje.

Nie zauważył więc wcale, że w ślad za nim szedł mężczyzna jakiś, olbrzymiego wzrostu. Na ulicach więcej ożywionychtrzymał się przeważnie po drugiej stronie ulicy; gdy jednak bankier wszedł na mały plac, mała przez przechodniów uczęszczany, a porosły gęstemi krzewami, przeszedł natychmiast w poprzek i krok w krok szedł za bankierem.

Deszcz w tej chwili padał rześście, a wiatr silny rozstrzepywał jego krople na wszystkie strony; ciemność ogarnęła zupełnie domy i przechodniów. Kto mógł, szukał schronienia w sieniach i pod okapami dachów, a komu brak czasu nie pozwalał się zatrzymywać, pędził z pośpiechem, aby copędzej ująć przed deszczem.

Franklin Stefenson trzymał parasol nisko nad głową, zasłaniając się od wiatru i deszczu, więc ani nie widział idącej za nim postaci, ani nie słyszał jej kroków. Wtem, gdy obydwoh od strony placu zasłaniały krzaki, podniósł olbrzym rękę i z całej siły uderzył w kark bankiera kauczukową pałką.

Cios odniósł skutek pożądany. Bankier odwrócił się wpół, jakby dla obrony a potem padł, głową w kałużę, bez ruchu i życia. Napastnik pochylił się nad nim, przeszukał jego kieszenie, i zabrawszy pęk kluczy, umknął szybko w boczną jakąś uliczkę.

Dopiero około północy znalazł patrolujący policyant leżącego bez przytomności bankiera. Przywołaawszy kilku ludzi, odniósł go do najbliższej stacyi policyjnej, a stamtąd po stwierdzeniu nazwiska odstawiono wciąż nieprzytomnego do domu.

Przywołany lekarz stwierdził u chorego gwałtowny atak febry, spowodowany nietyle uderzeniem, ile kilkogodzinnem leżeniem na

rozmokłej deszczem ziemi. Chociaż więc mi-
nęło ciężkie omdlenie, nie mógł bankier nic ze-
znawać o wypadku, gdyż umysł miał zaćmio-
ny widzeniami gorączkowymi.

* * *

W małym mieszkanku przy ulicy Wałowej
siedzi przy śniadaniu pani Wilson ze swym
synem Fredem. Matka i syn kochają się na-
wzajem niezmiernie; syn czci w swej matce
nie tylko rodzicielkę swą, lecz zarazem i naj-
wierniejszą przyjaciółkę, której rad chętnie
słucha i chętnie we-
dług nich postępuje. Każde jej słowo, spoj-
rzenie nawet, jest dla
niego miarodajne. Da-
rzy też Fred swą ma-
tkę zaufaniem nie-
ograniczonym; uwa-
żałby się za zdrajcę,
gdyby miał przed nią
jakikolwiek taje-
mnicę.

Pani Wilson czuła
dobrze, czem była dla
syna, to też żyła tyl-
ko dla niego i od
śmierci męża, która
nastąpiła przed dzie-
sięciu laty, Fred był
jej miłością, jej pocie-
chą i światłem. Dała
mu wychowanie naj-
lepsze, na jakie zdo-
być się mogła, a po-
nieważ pragnął po-
święcić się zawodowi
kupieckiemu, więc
gdy ukończył szkołę
obywatelską, kazała
mu uczyć się na naj-
lepszą w Nowym Jor-
ku szkołę handlową,
po której ukończeniu
wstąpił jako kanto-
rysta do banku Franklina Stefensona.

Właśnie, gdy widzimy matkę i syna przy
śniadaniu, rozmawiają oni o stosunkach i lu-
dziach, wśród których pracuje Fred. Biura
bankowe znajdowały się w domu, położonym
naprzeciwko ich mieszkania.

— Pan Stefenson — powiedział Fred — to naj-
lepszy szef na świecie; lepszemu trudno sobie
wymarzyć nawet. Trzeba ci wiedzieć, mamó,
że choć zajmuję w biurze stanowisko podrzęd-
ne, ale szef tak mnie traktuje, jak gdybym był
już wypróbowanym pracownikiem. Nieraz

woła mnie do swego kantoru i osobiście daje
mi zlecenia.

— Ciesz się to, mój synu — odrzekła
matka; — dowodzi to, że szef jest z twej pra-
cy zadowolony. Cóż, kiedy podobno główny
kasyer, pan Sund nie jest łaskaw na ciebie.
Martwi mnie to bardzo, boć on podobno posia-
da zupełne zaufanie pana Stefensona i od niego
też będzie zależał twój awans, chłopcze.

— Oj, to prawda! — rzekł z westchnie-
niem Fred — a przecież nie uwierzysz, mamó,
jak ja tego Sunda nienawidzę! Brzmi to ostro

bardzo, nieprawdą?
a jednak tak jest, nie
mogę się oprzeć temu
uczuciu. Ale bo też
nawet jego postać ze-
wnętrzna zdradza
brzydki charakter:
postać długa i chuda,
twarz szara, mała,
czarne, świdrujące
oczy, głos ochrypły,
słowem, całe jego
występowanie, wszy-
stko to jakoby mówi-
ło ostrzegawczo:

strzeż się Sunda! To
człowiek fałszywy i
chytły. Wie mama,
on nigdy nie patrzy
w oczy tego, z kim
mówi, tylko zawsze
gdzieś oczy jego błę-
dzą. A w biurze zawa-
sze prawie chodzi w
kaloszach, więc nikt
go nie słyszy chodzą-
cego i gdy tak sie-
dzimy przy biurkach,
to Sund odrazu stanie
nad biurkiem, jakoby
z ziemi wyrósł. Więc
nikt nie czuje się pew-
nym ani minuty, a to
strasznie denerwuje.

— A jednak, chłopcze, musisz się opano-
wać, aby mu nigdy nie okazać swego wstrętu.
Twoja przyszłość od niego przecież zależy.

— Prawda, mamó, prawda, ale przecież
„serce nie sługa, nie zna co to pany“. Osobi-
ście uważam Sunda za człowieka nierzetelne-
go, a w tem podejrzeniu upewnia mnie jeszcze
i to, że Sund mieszka w domu, który leży w
części miasta, gdzie żaden porządny obywatel
nie mieszka, tylko sami złodzieje, oszuści,
wogóle ludzie, obawiający się światła dzien-
nego.



Wtem, gdy obydwoh od strony placu zasłaniały
krzaki, podniósł olbrzym rękę i z całej siły uderzył
bankiera w kark pałąk.

— Cóż to za dom? — spytała pani Wilson.

A Fred, podprowadziwszy matkę do okna, tak dalej prawił:

— O widzi mama: tu za tym domem, w którym się nasz bank znajduje, jest podwórze i za tem podwórzem jest dom stary, zapadły, który przytyka do dzielnicy, zamieszkałej przez ludzi podejrzanych. W owym starym domu schwytano przed kilku laty całą bandę złodziei i rabusiów. Wszyscy powędrowali do więzienia, oprócz starego Sunda, który podobno zdołał dowieść, że do bandy nie należał. Syn owego Sunda, to nasz kasjer; poszedł on w świat po ukończeniu szkoły a gdy powrócił, dostał posadę w naszym banku i zdołał zaskarbić sobie zaufanie szefa. A przecież przychodzą nieraz do niego ludzie, którym z twarzy można wyczytać, co to za jedni. A Sund na z nimi jakieś tajemnicze konszachty, które z pewnością nic dobrego nie mają na celu. Tak, tak — zakończył Fred swe opowiadanie — gdyby nie Sund, byłoby stanowisko w banku jeszcze raz tak przyjemne.

Stojąc tak u okna, spostrzegł Fred jakiegoś draba olbrzymiego, przechadzającego się po chodniku; nareszcie drab stanął i zaczął gapić się czegoś na bramę domu bankowego.

Właśnie zamierzał Fred opowiedzieć matce o swem spostrzeżeniu, gdy zabrzmiał dzwonek u wejścia i do pokoju wpadł służący bankiera lłady i przerażony.

— Czy wiecie już państwo, że naszego pana napadli wczoraj wieczorem jacyś złoczyńcy? — zapytał i następnie jął opowiadać o wypadku, który już znamy.

Fred wzruszony niezmiernie usłyszana wiadomością, podbiegł raz jeszcze, prawie bezwiednie do okna i wtedy spostrzegł, że drzwi biura bankowego są w pół otwarte.

Co to znaczy? wszak biuro bywa otwierane dopiero o godzinie 8-iej, a teraz siódma! Fred zauważył także, że olbrzymiego draba już niema na ulicy.

Dreńczony podejrzeniem wypadł Fred z mieszkania i pobiegł poprzez ulicę; spostrzegł wtedy znów draba, jak z zawiniątkiem pod pachą zbaczał w jedną z bocznych ulic.

Przez drzwi otwarte wszedł Fred do biura i znalazł tam wszystkie biurka i szafy pootwierane i — — wypróżnione. Na stole obok szafy żelaznej leżał pęk kluczy, któremi rabuś wygodnie otwierał wszystkie zamki.

Podczas gdy Fred oszołomiony i nieruchomy spoglądał na wypróżnione kasy, coraz więcej ludzi gromadziło się w biurze. Lotem błyskawicy rozeszła się wieść, że bank Stefensona został okradziony, więc zbierali się ciekawo i półgłosem wyrażali swe podejrzenia i przypuszczenia.

Fred opowiadał głośno, jakie podejrzenie wzbudziło w nim ukazanie się i zniknięcie olbrzymiego draba na ulicy i jak spostrzegł drzwi otwarte w biurze.

Wszyscy słuchali go uważnie, gdy wtem z tłumu ktoś zawołał:

— Nie wiercie mu! Zmyśla wam jakieś opowiadki, aby swoją zbrodnię zataić.

Z temi słowy wszedł kasjer Sund do biura.

— Jak pan śmiesz? — krzyknął Fred — odwołaj pan natychmiast to oskarżenie, albo...

— Groźby pańskie mnie nie zastraszą — rzekł szyderczo Sund.

— A toż przecież ohyda, żeby tak posądzać poczciwego człowieka, — odezwał się odzwierny bankowy — już tyle lat znam pana Wilsona i mogę ręczyć za niego, jak za siebie samego.

— Bo i prawda — przytwierdził ktoś z tłumu. — A może rabuś będzie z tego domu, gdzie pan Sund mieszka. Już to pan Sund możeby najprędzej wiedział coś o tem.

Ale Sund nie odrzekł nic na te przycinki.

— Zbadanie zamków — mówił spokojnie — przekona każdego, że zostały one poprostu otwarte za pomocą przynależnych do nich kluczy. Tego nie mógł dokonać żaden obcy, lecz jedynie ktoś, co dobrze znał wszystkie zamki i klucze.

Tu zwrócił Sund swe szyderczo błyszczące oczy na Freda i chwyciwszy pęk kluczy ze stołu, dodał:

— To rzecz niesłychana! Obrabowano nas za pomocą naszych własnych kluczy, które skradziono naszemu nieszczęśliwemu szefowi, gdy go napadnięto wczoraj, wracającego z biura. Otóż, moi państwo, klucze odnalazły się z chwilą gdy do biura wszedł pan Wilson, jak on mówi, przez drzwi w pół otwarte. Nie waham się tu wypowiedzieć głośno: nikt inny, tylko Fred Wilson jest sprawcą napadu na szefa i kradzieży w banku!

Po tych słowach, wypowiedzianych przez Sunda głosem podniesionym, uciszyło się w biurach. Nikt nie śmiał powątpiewać o prawdziwości tego, co powiedział kasjer. Nawet odzwierny, który oburzył się na pierwsze podejrzenie przeciwko Fredowi zwrócone, teraz milczał zmieszany.

A Sund prawił dalej:

— Biedny pan Stefenson! Za zaufanie, którym darzył swego kantorzystę Wilsona, taką odebrał podziękę! Ach, jakież to wstrętne grzech: niewdzięczność!

W godzinę później już Fred Wilson znajdował się pod strażą w biurze policyjnym a sędzia śledczy odbierał od niego zeznania.

— Gdzie pan był w tym czasie mniej więcej, gdy wykonano napad na pana Stefensona?

— Byłem, jak zwykle o tym czasie, na przechadzce.

— Czy panu kto towarzyszył?

— Nie, byłem sam.

— Czy pan może dowieść, że nie był pan na tym placu, gdzie napadnięto pana Stefensona?

Fred spuścił smutnie głowę. Bo i jakżeż mógłby dowieść, że był w innej zupełnie dzielnicy miasta? Znajomych nie spotkał na przechadzce żadnych.

— Sam pan musi uznać, — mówił sędzia dalej, — że wykrety i kłamstwa nic tu panu nie pomogą. Nikt inny, tylko pan napadł pana Stefensona i następnie zabrał mu klucze, aby obrabować kasę. Radzę przeto panu, aby pan otwarcie przyznał się do zbrodni; może się to przyczynić do złagodzenia kary.

Lecz Fred nic innego zeznać nie mógł, jak tylko to, że jest niewinny.

— Na miłość matki mojej, — powtarzał, — przysięgam, że jestem niewinny.

O tym samym czasie jedna ze sąsiadek opowiadała pani Wilsonowej o tem, co zaszło w biurach banku. Pani Wilson rada powitała gościa, gdyż przez okno widziała ludzi, tłoczących się do biura bankowego, słyszała jakieś wykrzyki zgrozy, widziała przedstawicieli policji — dotąd jednak nie wiedziała, co się tam stało.

Kiedy gadatliwa sąsiadka doszła w swem opowiadaniu do chwili, gdy Sund wymienił jej syna jako sprawcę zbrodni, pani Wilson rzekła spokojnie:

— Fred nie jest złodziejem, ani rabusiem. Biada Sundowi, że na niego skierował podejrzenie!

Potem w krótkich słowach podziękowała sąsiadce za wiadomość i przeszła do swego pokoiku.

Tutaj przez kilka chwil przecierpiała wszystkie udręki matki, która przekonana jest o niewinności swego dziecka a pomódz mu nic nie

może. Niestety, pani Wilson nie mogłaby nawet poświadczyć, że w czasie gdy napadnięto Stefensona jej syn znajdował się w domu, gdyż właśnie wczorajszy wieczór ona wraz z służącą spędziła poza domem.

Im dłużej jednak rozmyślała, tem większy spokój wstępował do jej serca. Jedno wiedziała na pewno, to jest, że syna swego musi uchronić od hańbiącej kary. Do tego jednak było koniecznym, aby prawdziwy winowajca został odkryty. A gdzież go szukać? jedynie kasyer Sund mógłby naprowadzić na trop złoczyńców, o tem była głęboko przekonana. Po-

śpiech, z jakim starał się skierować podejrzenie na Freda, utwierdzał ją w tem przekonaniu.

Nazajutrz uzyskała pani Wilson pozwolenie na widzenie się z synem w więzieniu.

Z płaczem rzucił się Fred w objęcia matki. Chwilę milczeli oboje, gdyż nawał uczuć silnych, tak żalu jak i radości, odebrał im mowę.

Matka pierwsza odjęła ramiona ze szyi syna i spojrzała mu w oczy poważnie a zarazem przenikliwie.

Lecz Fred nie spuścił swych oczu przed wzrokiem matki.

— Przysięgam ci mammo na pamięć ojca, że jestem niewinny, — rzekł uroczyście. — Nadzieję moją pokładam w Bogu, że mnie uwolni od zarzutu popełnienia zbrodni

podwójnej.

A matka odrzekła mu głosem, w którym brzmiało głębokie przekonanie:

— Wierze ci synu. Jesteś niewinny. I ja pokładam nadzieję w Bogu, że mi pomoże w tem, co spełnione być musi.

Na tem skończyła się rozmowa, gdyż wszedł dozorca i zawezwał panią Wilson do opuszczenia celi.

* * *

Ku wielkiemu zdziwieniu sąsiadów opuściła pani Wilson nazajutrz swe mieszkanie, poło-



— Przysięgam ci mammo na pamięć ojca, że jestem niewinny.

żone naprzeciwko banku. Opowiadała wszystkim, że wyjeżdża do rodziny i wróci dopiero wtenczas, gdy syn jej stanie przed sądem.

W kilka godzin później zgłosiła się pewna stara wieśniaczka u zarządcy domu, w którym mieszkał kasyer Sund i zapytała go, czy nie mogłaby dostać w tym domu małej izby na mieszkanie. Zaręczała, że zawadzać nikomu nie będzie, gdyż zamierza obnosić i sprzedawać po domach jarzyny, więc w domu mało przebywać będzie.

Mieszkanie takie było wolne; przytykało właśnie do mieszkania Sunda. Wieśniaczka wprowadziła się przeto jeszcze tegoż dnia wieczorem.

Była rzeczywiście tak cicha i skromna, że nawet nikt nie zwracał na nią uwagi. Wiedziano o niej tylko tyle, że cały dzień chodzi ze swym koszykiem pełnym jarzyn po domach i ulicach.

Tak jest, chodziła ciągle, a nikt nie wiedział, że poza sprzedażą jarzyn, inne jeszcze miała cele i plany.

Gdyby był kto zwracał na nią uwagę, byłby spostrzegł, że najczęściej zjawia się ona tam, gdzie może spotkać kasyera Sunda. Wyśledziła też wnet, że Sund spotyka się często w jednej z bocznych ulic z jakimś olbrzymem, ale rozmawia z nim tylko wtedy, jeżeli sądzi, że ich nikt nie widzi; w przeciwnym zaś razie rozchodzą się, jak gdyby się wcale nie znali.

Późnym wieczorem wracała handlarzka jarzyn do domu, ale nie zapalała nigdy światła w mieszkaniu. Można była sądzić, że zmęczona chodzeniem kładzie się spać niezwłocznie. Ona jednak spać się nie kładła, lecz z okna śledziła, co się dzieje na ulicy i nasłuchiwała na wszystkie strony.

Jakoż pewnego dnia spostrzegła zbliżającego się do bramy domu mężczyźnego olbrzymiego wzrostu. Brama była zamknięta, lecz olbrzym gwizdnął z cicha trzy razy i zaraz

otworzono bramę. Wtedy wieśniaczka opuściła swe miejsce przy oknie i cichym krokiem wsunęła się do komórki i przyłożyła ucho do ściany. Nie trzeba dodawać, że ściana ta przytykała do mieszkania Sunda i że wieśniaczka już podczas dnia ostrym gwoździem przewierciła w kilku miejscach cienką ścianę.

O jakże została wynagrodzoną za swoją wytrwałość! Jakże jej serce zabiło z radości, gdy usłyszała głos, zapewne Sunda:

— Bodaj to wszyscy diabli, nie udało się mój plan! Myślałem, że tego żółtodzioba uda mi się wpakować i otóż przepadło. Stefenson ze-

znał, że człowiek, który go napadł, był wielki, silny, że postać jego wryła mu się w pamięć, zanim utracił przytomność. Wobec tego upada podejrzenie na Wilsona i jutro już tego gałgana mają wypuścić.

Pani Wilson (gdyż ona to była w przebraniu wieśniaczki) o mało nie krzyknęła z radości. Powstrzymała się jednak, a natomiast naśladowała kilkakrotne chrapnięcie, jakoby we śnie. Potem znów nasłuchiwała, a to co usłyszała jeszcze, nappełniło ją przerażeniem śmiertelnym. Oj usłyszała nieboga, że synowi jej ukochanemu grozi nie więzienie, ale śmierć z ręki zbrojów.

Tak zawyrokował Sund.

— Z Fredem Wilsonem trzeba skończyć,

— mówił dobitnie, — gdyż z chwilą, gdy jego wypuszczą, nam grozi niebezpieczeństwo. Już ten lizus nie omieszką zwrócić uwagę Stefensona w naszą stronę. Pamiętaj więc, że Freda trzeba uciszyć, zanim znów w biurze się pokaże.

Biedna pani Wilson już więcej słyszeć nie potrzebowała. W milczeniu osunęła się na łóżko, lecz przez całą noc nie zasnęła ani na chwilę, tylko przemyśliwała, jak dalej postępować należy. Miała obecnie podwójne zadanie: wydać sprawcę zbrodni w ręce sprawiedliwości i ratować syna.



Fred zachwiał się, chwycił rękoma w powietrze jakby szukając oparcia i runął na ziemię.

Czyż nie było to zrządzeniem Opatrzności, że właśnie z ust tego, który pragnął zniszczyć jej syna, pierwszą usłyszała wieść o tem, że Fred ma zostać wypuszczony z więzienia?

W gorącej modlitwie podziękowała pani Wilson Bogu, prosząc o pomoc w dalszem działaniu.

Skoro świt, opuściła wieśniaczka dom i udała się w pobliże gmachu policyjnego. Nie wiedziała, o którym czasie Fred zostanie wypuszczony, a chciała go pierwsza powitać i o wszystkim, co dotąd robiła, powiadomić.

Długie godziny spędziła na ulicy w tęsknym oczekiwaniu. Dopiero około południa wszedł sędzia do celi Freda z oznajmieniem, które biednemu chłopcu wydało się iście anielskiem poselstwem:

— Niewinność pańska, co do napadu na bankiera Stefensona została udowodniona. Za chwilę odzyska pan wolność.

Pierwszą myślą Freda była matka:

— O jakże się matka ucieszy! Pobiegnę pędem, aby jak najrychlej zanieść jej tę wieść radosną.

Tymczasem zaledwie postać jego ukazała się w bramie, jakaś wieśniaczka zbliżyła się do niego, wołając z cicha:

— Synu mój, Fredzie najdroższy!

Radość obojga była tak wielką, że nie spostrzegli stojących w oddali: kasyera Sunda z olbrzymem.

— Do wszystkich djabłów! Spóźniliśmy się! — mruknął przez zęby Sund, — wszystko stracone, jeżeli ten smarkacz jutro wróci do biura.

— Do jutra jeszcze daleko; — mruknął jego towarzysz. — i nazwiesz mnie babą, jeżeli Franklin Stefenson i Fred Wilson zobaczą się jeszcze w tem życiu. Do biura idąc musi on przechodzić koło twego domu, tam więc trzeba stanąć na straży i nie ruszyć się, aż...

— He, he, he, — zaśmiał się Sund, — dobrze, dobrze, spuszczam się na ciebie, że rzecz swoją zrobisz rzetelnie. Pamiętaj: gębę zatkaną, żeby nie krzyczał i do lochu! Tam się z nim rozprawimy, jak potrzeba.

— No, no, wiem sam, co zrobić należy. Na ulicy go nie uśmiercę, bo to zawsze głupia sprawa zostawiać trupa na widoku; niepotrzebna to wskazówka dla przeklętych szpiegów policyjnych. Moją zasadą jest: pracować cicho, nie zostawiać śladów za sobą.

— Zatem zgoda. Ty czatuj na niego na ulicy, ja będę czekał w lochu. Teraz marsz!

I rozmowa ich i rozejście odbyły się w ten sposób, że nieświadomy rzeczy nie domyśliłby się, że dwaj ci ludzie mają jakoweś wspólne interesy.

W taki sam sposób rozeszła się pani Wilson ze swym synem. Chwilę tylko trwało ich powitanie, potem niktby już nie domyślił się, żeby eleganckiego kantorzystę i starą wieśniaczkę jakiegokolwiek łączyły węzły.

Ot tak, wychodzącemu z więzienia polecała wieśniaczka kupno owocu czy jarzyn, a on też skwapliwie począł przebierać w jej koszu.

Podczas tego pani Wilson w krótkich słowach objaśniła syna, dlaczego zmieniła mieszkanie.

— Przyjdiesz do mnie dopiero o zmroku, — mówiła spiesźnie, — Sund nie powinien wiedzieć, kto jest tą wieśniaczką, która mieszka obok niego; szczęście, że mnie nigdy nie widział. Teraz jeszcze owoc nie dojrzał jeszcze muszę go śledzić, aby poznać wszystkie jego kręte drogi i nieczyste sprawy. Gdy wszystko wyśledzę, wtedy go wydam w ręce sprawiedliwości, — teraz idź z Bogiem — przyjdź o zmroku — — Bóg zapłać paniczce! Bóg zapłać! — zakończyła głośno i rozeszła się, każde w swą stronę.

O biedna matko, dlaczego radzisz synowi przyjść o zmroku? wszakci zmrok, to nie-szczęśny sprzymierzeniec zbrodniarzy!

* * *

Godziny popołudniowe spędził Fred na ulicy, licząc nieledwie minuty do chwili, gdzie będzie mógł pójść do matki. Widzieć ją znowu, rozmawiać z nią, słyszeć jej głos, móż opowiadać jej przygody dni ostatnich — ach, to dla niego największe szczęście, najprawdziwsza radość po długiem rozłączeniu i samotności.

Nareszcie słońce zimowe zapadło za dachy domów, zmrok zapadał szybko i kładł tajemnicze zasłony na milionowe miasto.

W okienku nieoświetlonem stała pani Wilson i wypatrywała syna.

Szybkim, lekkim krokiem przebiegał Fred ulicę. Już dostrzegł postać matki w okienku... przyspieszył więc jeszcze kroku, aby wpaść coprędzej w bramę niepostrzeżenie, gdy wtem z ciemnego zaułka wypadł jakiś człowiek i zanim Fred zdążył umknąć w bok, już poczuł ciężkie uderzenie w głowę, zachwiał się, chwycił rękoma w powietrze, jakby szukając oparcia i runął na ziemię.

Widziała to z okna pani Wilson, ale nie krzyknęła nawet, jak zwykły to czynić bojaźliwe kobiety, tylko pędem wybiegła z mieszkania, aby bronić syna. Niestety, gdy wyszła przed dom, już tam nie zastała nikogo.

I nie dziw. Szybszym od niej był złoczyńca, który podniósł z ziemi Freda jak dziecko i wpadł z nim do mieszkania Sunda, który mu szybko drzwi otworzył.

Chwilę stała pani Wilson na ulicy, nie wiedząc co począć. Zdawałoby się, że najprostszą rzeczą było zrobić hałas i sprowadzić policję. Ale pani Wilson wiedziała, że jeżeli jeszcze zdoła wogóle uratować syna, to musi to uczynić bez zwłoki. Przechywała, dokąd zaniesiono Freda. Bez wahania weszła do sieni i skierowała się do mieszkania Sunda, otworzyła drzwi i odtrącając jakąś służącą, która jej drogę zagrozić chciała, szła odważnie naprzód.

Zaiste wielka to odwaga! Jedna słaba kobieta przeciwko dwóm a może i więcej złoczyńcom! Lecz serce macierzyńskie nie zatrważa się niebezpieczeństwem, gdy chodzi o życie dziecka.

Pierwsza izba, do której weszła pani Wilson, była pusta. Gdzież więc zaniesiono jej syna? ha! oto tam jest ściana drewniana, czy przepierzenie jakieś, przez którego szczeliny przedziera się światło. Przybiega tam i dostrzega w desce skobel jakiś żelazny. Rozpaczliwie chwyta za niego i pociąga z całych sił — — rzeczywiście deska usuwa się, ukazuje się otwór dość widny i schody, prowadzące w dół.

Dokąd one prowadzą? nie zastanawia się nad tem nieustraszona matka, tylko zbiega po schodach cicho a szybko. Nareszcie jest na dole. Jest to podziemie obszerne, oświetlone mdłym światłem. Pod ścianami wszędzie widać beczki, skrzynie i paki; w jednym kącie szafa żelazna otwarta — — —

Pani Wilson rozgląda się dalej i wtem — — o radości i rozpaczy! W głębi dostrzega Sunda i znanego już sobie olbrzyma, trzymających jej syna, który wyrывa się i broni rozpaczliwie. — Tu cofa się pani Wilson tak, aby ją drzwi otwarte zasłoniły; chce zebrać myśli... ogląda się naokół, czy niema gdzie jakowej broni, kija, drąga lub t. p. — — ha, jest! rewol-

wer, widocznie odłożony przez jednego ze złoczyńców — — —

A tam w głębi tymczasem odbywa się targ! Targ straszliwy o życie!

— Słuchaj głupcze i nie rzucaj się! — mówił ostro Sund — daruję ci życie, jeżeli przysięsz tu w tej chwili, że słówka nie piśniesz o nas ani do pana Stefensona, ani do policji. Skoro złożysz przysięgę, musisz opuścić Amerykę na zawsze, pieniądze na podróż dostaniesz i więcej nawet — — a do olbrzyma się zwróciwszy, dodał ciszej: — tak lepiej, bo

gdziebyśmy podzieli trupa? w końcu odnalazłaby go policja i chryja gotowa.

— Ha, rób jak chcesz — mruknął olbrzym — ale żeby tak na moją wolę szło, to rznę pięścią w łeb i koniec zrobię odrazu. A kto ci zaręczy, że ptaszek nie wyśpiewa wszystkiego, co wie, pomimo przysięgi?

Nic na to Sund nie odrzekł, tylko czekał, na co się zdecyduje Fred.

A w duszy Freda odbywa się krótka, lecz straszna walka. Młody był przecież, życie się do niego uśmiechało, a matka co robi, gdy on zginie z ręki złoczyńców?

— A gdy opuścę Amerykę — myślał dalej — to już mnie ich sprawy nie obchodzą. I tak ich szubienica nie minie, bo „tak długo dzban wodę nosi, aż się ucho urwie“.

— Lecz ileż jeszcze złego nabroją! — przyszło mu na myśl — ile nieszczęścia przez swe zbrodnie spowodują, zanim dosięże ich sprawiedliwość!

I znów matka stanęła mu przed oczyma. Patrzała na niego surowo, jakby zapytać chciała: i tyś się dał przekupić? za pieniądze sprzedałeś sprawiedliwość i własne sumienie?

— Niczego nie przyrzekam wam i nie przysięgnę — zawołał z mocą — zabijecie mnie.



— Widzisz, nie mówiłem? ten ptaszek nie zamilknie, aż go pięścią — — —

ale umrę przynajmniej, jak człowiek uczciwy.

Olbrzym rozśmiał się szyderczo.

— Widzisz, nie mówiłem? — rzekł — ten ptaszek nie zamilknie, aż go pięścią — — —

Wtem zagrzmiął strzał i olbrzym z jękiem opuścił wzniesione ramię. Kula wystrzelona przez panią Wilson strzaskafa mu rękę w łokciu. Czując ból wściekły, olbrzym puścił Freda.

— Precz! Zbójce, rabusie, precz! — krzyknęła matka Freda, podbiegając z rewolwerem do drugiego zbrojaka, który przerażony niespodzianiem zjawieniem się kobiety, opuścił ręce.

Korzystał z tej chwili Fred i jedną ręką chwycił Sunda pod gardło, w drugą ujął rewolwer. Olbrzym leżał na ziemi, rycząc z bólu.

Pani Wilson spostrzegła powróż, leżący obok, przygotowany zapewne przez rabusiów dla związania Freda. Powrozem tym przywiązali oboje Sunda do filaru a następnie opuścili podziemie.

Po godzinie już obaj rabusie znajdowali się w rękach sprawiedliwości.

Rozpoczęte śledztwo wykazało wnet, że w osobie Sunda ujęty został naczelnik niebezpiecznej bandy włamywaczy, złodziei i rabusiów. Pokradzione skarby odnaleziono w całości prawie w podziemiach. Okradzenie banku Stefensona miało być ostatniem przedsięwzięciem; teraz miał nastąpić podział i złoczyńcy mieli opuścić Amerykę na zawsze. Lecz sprawiedliwy Bóg inaczej sprawy pokierował.

Jakież było zdziwienie Franklina Stefensona, gdy się dowiedział, jakiego to człowieka darzył swem nieograniczonym zaufaniem. Pierwszą jego czynnością, gdy zdrów powrócił do biura, było to, że kantorzyście swemu Wilsonowi zaofiarował udział w interesie, co Wilson z wdzięcznością przyjął. Mógł przecież w ten sposób otoczyć większą wygodą swą ukochaną matkę, dla której żywił teraz większą jeszcze miłość i uwielbienie za jej odwagę i poświęcenie w obronie dziecka.

Zdania z pism Świętych Pańskich.

Używajmy na dobro czasu, przyjdzie bowiem godzina, po której czasu więcej już nie będzie.

Św. Ignacy.

Mniej szkodzi jawny nieprzyjaciel, niż fałszywy przyjaciel; tamtego można się ustrzedz, a tego nie sposób, bo znając kryjówkę serca twego, pewne i ciężkie rany zadać ci może. Ostrożnie więc wybieraj przyjaciela, bo nieraz pod pięknym kwiatem wąż jadowity się kryje.

Św. Ignacy.

Kto innych upomina, musi sam być nienagannym; kto innych do czego zmusza, niech to sam wprzód czyni; kto innym daje piękne nauki, niech sam według tych nauk postępuje.

Św. Ambroży.

Wielkie czyny nie zawsze mamy sposobność i możność wykonywać, ale co chwila możemy drobne wykonać doskonale.

Św. Franciszek Salexy.

Zwykle ten, kto nie zna innego prawa, tylko swą wolę, pragnie wszystkich ujarzmić, a sam nikogo nie słuchać.

Św. Bonawentura.

Pożyteczną i dobrą jest rzeczą mówić dobrze o bliźnim i chwalić go, ale jeszcze lepszą — milczeć o nim.

Opat Paweł.

Kto za ostro sądzi drugich postępków, aby własne ukryć; kto za łagodnie sądzi drugich, aby łagodnie od nich być sądzonym — obaj przyznają się do winy.

Tomasz á Kempis.

Kto za chwałą goni — jest próżnym; kto ją otrzymuje — szczęśliwym; kto na nią zasługuje — cnotliwym; kto jej szuka pracą i móżem — zawsze ją znajdzie.

Św. Ignacy.

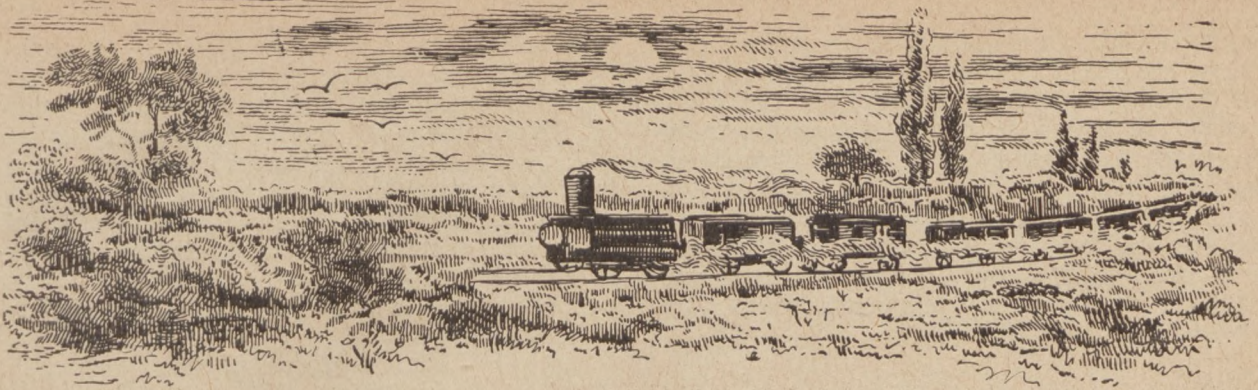
Szukać Boga potrzeba złotem miłości, kadzidłem modlitwy i mirrą skruchy.

Św. Bonawentura.

Cnota razem z błędami rość nie może; żeby więc rosła, błędy we wzroście muszą być wstrzymane. Bo im bardziej wyrzucasz zielska ze zboża, tem piękniej ono rośnie, a gdy im dozwolisz rość swobodnie, zagłuszą roślinę pożyteczną.

Św. Bernard.





Podróż w dawnych czasach.

Chcąc w dzisiejszych czasach przebyc przestrzeń kilkudziesięciu mil, spędza się wygodnie pół doby w wagonie kolei żelaznej. Przed laty ojcowie nasi dla przebycia tejże przestrzeni trząść się musieli dni kilkanaście w ciasnym dyliżansie; różnica czasu, zużytkowanego na tę podróż, będzie jeszcze jaskrawszą, jeżeli przeniesiemy się myślą w zamierzone czasy średniowieczne, kiedy drogi były nieliczne i w nader zaniedbanym stanie.

Pewien francuski uczyony, nazwiskiem Jusserand, oddał się szczegółowym badaniom, w jaki sposób podróżowali niegdyś nietylko zamożni turyści (podróżujący dla przyjemności), ale także i kupcy, mnisi, rzemieślnicy, żołnierze i chłopci. Według jednego z dzieł tego uczonego skreślimy tu ogólne cechy podróży za czasów braci żebrzących, pielgrzymów i uprawnionego rozbójnictwa.

Wielką przeszkodą we wzajemnych stosunkach sąsiednich krajów stanowiła potrzeba przebywania przestrzeni wodnych. Bezwątpienia, używano już wtedy promów i wiedziano dokładnie o brodach, łatwych do przebycia, ale te pierwotne środki komunikacyjne nie mogły być zastosowane na wielkich przestrzeniach.

Dlatego też stawiano budowę mostów na pierwszym miejscu.

Książęta i biskupi nakłaniali mieszkańców nadrzecznych do pomocy około wznoszenia mostów, udzielając nierazko swej pomocy materialnej.

Praca tego rodzaju była uważana za miłośnierny uczynek i widziano w niej prawdziwe dobrodziejstwo dla podróżnych.

Poszanowanie mostów doszło do najwyższego stopnia z chwilą, kiedy kościół ustanowił zakon „braci mostowych”. Tym to „braciom mostowym” zawdzięcza Francja sławny most awinioński, z którego do dziś dnia pozostały jeszcze cztery arkady.

Budowa tych pomników architektonicznych stała się oddzielną gałęzią sztuki. Możemy sobie wyobrazić, z jakimi trudnościami walczyć musieli ojcowie nasi, by za pomocą nieudokona-

lonych narzędzi zakładać fundamenty wśród wartkiego prądu wody.

Sztuka ta dosięgła najwyższego rozkwitu, czego dowodem mogą być do dziś dnia zachowane szczątki pięknych mostów.

Most „Bow-Brigde”, w księstwie walijskiem w Anglii, był postawiony w XII stuleciu za rządów królowej angielskiej Matyldy, która darowała opactwu Barking grunt i młyn wodny, pod warunkiem ciągłej opieki nad komunikacją wodną.

Charakter religijny tych budowli, rzuconych przez nurty rzeczne, poznaje się dziś jeszcze po kapliczkach, zbudowanych u jednego z wejść, lub też po ich nazwach. Most „Bow-Brigde” poświęcony był św. Katarzynie, a most londyński św. Tomaszowi z Kanterbury.

Zaden Anglik — mówił Jusserand — w wiekach średnich, a nawet jeszcze później, nie mógł mówić bez dumy o moście londyńskim; był on chlubą całego narodu i aż do wieku XVIII jedynym mostem w stolicy Anglii.

Budowę rozpoczął w roku 1176 Piotr Colechurch, usunawszy poprzedni most drewniany. Cały naród zajął się tem wielkim i pożytecznym przedsięwzięciem. Król, mieszczanie, mieszkańcy księstw brytańskich, nadsyłali hojne ofiary pieniężne, celem przyspieszenia końca budowy mostu.

W r. 1209 sławny most londyński został oddany do użytku publiczności i ozdobiony zamieszkałymi budowlami.

Jakieśmy już wyżej zaznaczyli, widocznem było wszędzie usilne staranie w celu ułatwienia przebywania dróg wodnych.

Co się tyczy dróg lądowych, to były to szersze lub węższe ścieżki, z głębokimi, wyłobionymi przez koła brzdami i przecięte licznymi strumykami.

Dążący dzisiaj z karawaną do Azji mogą mieć tylko wyobrażenie o tem, jaka była niegdyś sieć komunikacyjna w środkowej Europie.

Latem podróże odbywały się stosunkowo łatwo, ale zimą utrudniały ją wielce roztopy i kałuże. Jakie trudności przedstawiała podróż w czasie zimy, można wnosić z faktu, stwierdzone-

go urzędowie, że niejednokrotnie urzędnicy państwowi nie mogli się stawić na czas przed oblicze króla, wstrzymywani przez złe drogi i niepogodę. W protokóle posiedzeń parlamentu angielskiego za Edwarda III (1339 r.) czytamy następującą uwagę:

„A jeżeli prałaci, książęta, baronowie i inni wysoko urodzeni rycerze książęcy i mieszkańcy miast oraz burgów będą zatrzymani przez niepogodę i nie stawią się dnia naznaczonego, należy czekać ich przybycia.”

wsie celem głoszenia słowa Bożego, narażając się na wszelkie niewygody a nawet i niebezpieczeństwo życia; dalej szli kuryerzy czyli posłańcy. Ci podróżowali szybko, będąc przyzwyczajeni do długiego pozostawania na siodle. Dobrze zaopatrzeni mogli wzmacniać swe siły w najlepszych zajazdach. Byli to weseli podróżni, przebiegający świat w pieśnią na ustach. Zatrzymać ich nie śmiano, bo wiedzieli oni, komu się poskarżyć i gdzie szukać sprawiedliwości dla ukarania śmiałków.

Jako dowód szybkości takich kuryerów służyć może to, że w r. 1574 kuryer, który miał królowi polskiemu Henrykowi Walezemu donieść wiadomość o śmierci jego brata, króla francuskiego Karola IX, drogę z Paryża do Warszawy odbył w 13 dniach. Jak wiadomo, następstwem tego pośpiechu była ucieczka króla z Polski. Jeszcze większy rekord uzyskał inny kuryer, który z Wersalu do Rzymu zdołał się dostać w 166 godzinach. Za czasów panowania karetki pocztowej i dyliżansu za bardzo świetną podróż uważano już taką, w której na przebycie 40 kilometrów potrzebowano 24 godzin.

Następnie wędrowali błędni rycerze, lekarze, których ruchome szpitaliki zatrzymywały się po miasteczkach w dni świąteczne lub jarmarczne. Do dziś dnia jeszcze zachowano wiele napisów, które lekarze ci umieszczali w najwidoczniejszych miejscach, a reklamy te kwiecistością stylu nie ustępują w niczem szumnym anansom szarlatanów dzisiejszych.

Wśród tych podróżnych znajdowali się także czarownicy, sprzedający różne magiczne recepty; kuglarze, rekrutowani przeważnie wśród Włochów; mówcy, dążący do mniejszych wsi, by tam rozpowiadać różne cudowne historie.

Dalej tak zwani skoczki i minstrele czyli śpiewacy wędrowni; pierwsi zabawiając pospólstwo swemi sztukami, drudzy celem uprzyjemniania czasu możliwym panom śpiewając liczne pieśni; wędrowali też i żołnierze, którzy dla

swej buty i zuchwałości niejednokrotnie stawali się niebezpiecznymi towarzyszami podróży; rzemieślnicy, ludzie bezdomni, zmuszeni szukać chleba u obcych.

Wędrowni kaznodzieje i bracia żebrzący, których misya była w rzeczy samej czi godną. Szli oni w świat, aby zwalczać niesprawiedliwości i krzywdy, a przejęci szlachetnym swym celem prowadzili, że tak powiemy, małą wojnę krzyżową.

Dażyli też pielgrzymi, kierujący swe kroki ku Rzymowi lub Ziemi Świętej. Szli oni zwykle



SPOSOBY PODRÓŻOWANIA..

(Najprzód pieszo, potem na wozach, statkach żaglowych, nareszcie koleją żelazną i balonem).

Tymczasem, jak zaznacza Jusserand, znajdowali się oni w jak najdogodniejszych warunkach podróżowania, posiadając ręce konie, zbyt kowną odzież i środki materyalne, pozwalające odpoczywać w najlepszych zajazdach.

Nie będziemy tutaj mówili o tych zamożnych podróżnych i przejdziemy od razu do klasy biedniejszej, której położenie jest prawdziwie ciekawem dla badacza.

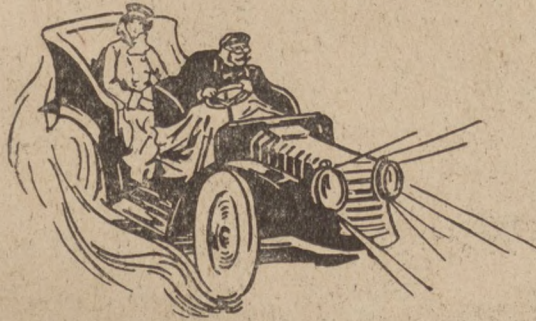
Przedewszystkiem byli to mnisi w sukniach bardziej świeckich, aniżeli duchownych, dążący od klasztoru do klasztoru i przechodzący przez

gromadką, dzierżąc w ręku kij długi, odziani w habity, ozdobione licznymi medalikami i paciorkami.

Dołączymy jeszcze do tej listy: skrybentów czyli pisarzy, którzy wędrowali od progu do progu, ażeby uczyć pisać tych, dla których sztuka władania piórem była jeszcze nieznaną; pokazywacze zwierząt (niedźwiedzi, wilków itd.).

Wszyscy ci podróżni odbywali drogę pieszo. Z zapadnięciem zmroku lokowali się gdzie kto mógł i jak kto mógł. Niekiedy najmowali oni oberże przydrożne, odznaczające się niezwykle nędznym wyglądem. Nie było też rzadkością, że zjawiali się tam nagle i ludzie, którzy ograbiali do szczeru biednych tułaczy...

Zdarzało się też, iż sam oberżysta brał na siebie obowiązek ulżenia sarkom swych gości i sprzedawał im jak najgorsze wiktuały na wagę złota. Były wprawdzie oberże, gdzie można było dostać smacznych potraw i dobrych win, gdzie znajdowały się puchowe postłania, ale tego rodzaju schronie-



nia były dostępne dla kieszeni możnych panów i dygnitarzy.

Nie można wcale porównać położenia wędrowców w wiekach średniowiecznych do dzisiejszego sposobu ich podróżowania. Pomiedzy dzisiejszymi niezamożnymi podróżnymi i największymi milionerami istnieje tylko różnica w pomieszczeniu; ci tłoczą się w wagonach 4-tej klasy, tamci rozpierają się wygodnie w zbytkownych wagonach salonowych.

W wiekach średnich było całkiem inaczej. Dla możnych była wygoda i zbytek we wszystkim, dla niezamożnych niebezpieczeństwo i niedostatek.

Nie przeskądzało to im jednak przebywać wielkich przestrzeni. A szli oni, nie wątpiąc, że nicsią z sobą nowe poglądy i pomysły i że są tym sposobem potężnym czynnikiem postępu.

Cywilizacya dzisiejsza ma wiele do zawdzięczenia tym tułaczom, wędrującym po świecie, kiedy jeszcze nie było dróg bitych, ani kolei żelaznych i kiedy niebezpieczeństwo groziło na każdym kroku.

DJABEL W TARAPATKACH.

Nad brzegiem Wilii, niedaleko Żodzisk, gdzie był dawniej klasztor Jezuitów, leży wielki głaz kamienny, wysoki na 3½ metra, mający obwód 15 metrów, mchem starości, jakby siwizną okryty. Więcej takich głazów leży w rzece, stanowiąc w niej niebezpieczną rafę. Lud tamtejszy opowiada sobie, iż gdy Jezuiti zamierzali budować kościół w Żodziskach, szatani postanowili utrudnić im ten zamiar, choć całkiem przeskodzić mu nie mogli, jako że do Jezuitów przystępu nie mieli dla ich pobożności. Zebrali się więc pewnej nocy i wszystkie kamienie, których Jezuiti użyć zamierzali na fundamenty kościelne, powrzucaли do rzeki, a niektóre nawet na drugi brzeg przerzucili. Robota trwała całą noc; nade dniem, gdy jeden z szatanów niósł ów wielki głaz, aby nim ostatecznie rzekę zagrozić, kur zapiał i szatan głaz upuściwszy, uciekł.

Autor „Obrazów litewskich” Ignacy Chodźko tak to podanie opisuje w „Brzegach Wilii”:

„Owóz kiedy braciszek jezuicki, który wieczorem przechadzając się nad Wilią z brewiarzem, zaskoczony przez burzę, przytulił się pod głazem na mogilniku, skąd czarci mieli na drugą stronę rzeki poprzerzucać kamienie, przeznaczone na budowę kościoła, nagle posłyszał blisko siebie jakieś śmiechy szalone i wnet spostrzegł

dwóch djabłów. Poznał odrazu, że to djabli, po kozich nogach, po wielkich rogach, po kurtkach niemieckich, po mowach zdradzieckich. Przyczaił się więc, jak mógł do kamienia i słyszał taki szatański rozhovor:

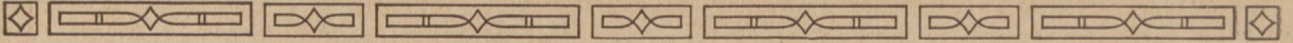
— Praca jednak nie lada przerzucić wszystkie te kamienie za rzekę!... Wiesz co? Poweselmy się w tej biedzie. Będziemy grać w metę po studencku: kamienie będą nasze piłki; przeskocz na tamtą stronę, i do północy stawać będziesz na mecie, a ja w ciebie trafiac; zaś od północy aż do piana kurów ja stanę na twojem miejscu.

— Zgoda; ale cóż po grze bez stawki? Na pacierze grać nie nasza rzecz! Więc tak: za każde trafienie sto dusz z kotła do kotła!

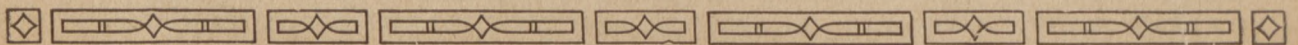
— I owszem. Stawaj więc, a potem dam ci rewanż.

Wnet zaczęła się kanonada. Djabeł porywał kamienie i ciskał na skaczącego po drugim brzegu kolegę; kamień burczał, lecąc jak z procy; a za każdym razem szatan na mecie podskoczył, krzyknął „pudło” i cha, cha, cha, cha!

Tak przez kilka godzin djabeł pudlarz ciskał kamienie, a drugi skakał, wykrzykiwał „pudło!” i śmiał się. Często większe bryły nie dolatywały celu i padały w rzekę; wtenczas śmiech djabełski łączył się z pluskiem wody. Nakoniec, kiedy już mnóstwo poprzerzucił przez rzekę i pona-



DJABEL W TARAPATACH.



rzucił do rzeki kamieni, tamtobrzegowy szatan krzyknął:

— Stój! dwunasta bije na wieżach wileńskich.

— To mi ucho, Mospanie, co o dwanaście mil słyszy!

— Jeszcze nie dobiła — wrzasnął zniecierpliwiony pudlarz — ale ja cię skałą dobiję...

I wyciągnawszy jak mógł łapę i szpony, porwał oburącz ten ogromny kamień, a końcami pazurów łap za Jezuitę!

A co Wasanowie na to? — Jezuita, który, jak już mówiłem, siedział cicho przy kamieniu jak kamień, albo jak skowronek w jesieni, czując się tak pochwyconym za żywota, zawołał niemym głosem: „Jezus, Marya, Józef!”, a ten niespodziewany wykrzyknik nie mniejszym nawzajem strachem przeraził zdziwionego szatana. Opuścił więc co prędzej nieco już w górę podniesiony kamień, i chciał odeń łapy oderwać. Jakoż oderwał jedną — ale drugą! Paznogieć, albo raczej ostry, krzywy, krogulczy pazur drugiej, zahaczył się za suknię braciszka; — ba! i gdybyż tylko za suknię! Ale co Wasanowie na to? zahaczył się za poświęconą katnę, to jest za pas druciany, który pobożny braciszek nosił zamiast włosienicy na ciele. Ciasne jego i mocne ogniówka djabli pazur trzymały jak w sidle, a świętość jego paliła go gorzej od ognia, bo do ognia w piekło już nawykł.

— Puszczaj mię, puszczaj, ty klechu! — wrzeszczał na całe gardło, chcąc oderwać się djabeł. — Puść a zrobię co każesz!

Jezuita, nie w ciemną bitą, poznał, że się djabeł go boi; nabrał więc świątobliwej odwagi i nuż do exorcyzmów! Wielkie szczęście, że to uczynił; bo właśnie djabeł z za rzeki, słysząc wołanie gwałtu towarzysza, spieszył mu lotem nietoperza na pomoc; ale usłyszawszy exorcyzm, furknął nazad prędzej jeszcze, niż przybył. Jezuita co chwila wpadał w większy entuzjazm

i zapał, jak się to często po zbyt wielkim przestachu wydarza, i zamiast już, jak pierwiej, trzymać się kamienia, sam owszem wielkim krokiem następował na djabła, żegnając go brewiarzem, a w lewej ręce podnosząc do góry różaniec, i przytem nie przestając formuł exorcyzmu.

— Każ, co chcesz, a wszystko uczynię — powtarzał, cofając się djabeł.

— Znieś mi zaraz te wszystkie kamienie do Żodziszek na kościół.

— Nie mogę, tego nie mogę; a wreszcie, cóżby na to świat mówił, że djabeł Jezuitom pomaga, jakby to już ludzie nie chcieli.

— Dowcipnyś djabeł! — odrzekł Jezuita — i prawda! Żadnemu świętemu dziełu nie potrzeba pomocy szatańskiej, byleby mu szatan nie szkodził. Przysięż mi więc tylko, że nie będziesz już więcej przerzucał kamieni za rzekę, ani dopuścisz towarzyszom swoim.

— Przysięgam — odpowiedział djabeł.

— Przysięż na Imię Boskie!

— Nie, tego nie wymówię; ale przysięgam na honor — (bo to widzicie Wasanowie, jest to czysta przysięga djabelska zaklinać się na dumę własną).

— Niech i tak będzie — rzekł w końcu braciszek — bylebyś przysięgi dotrzymał, do czego cię w Imię Boga przymuszę.

— Puśćże już, puszczaj mię panie! — wołał upokorzony djabeł.

— Odczep się sam, jakieś się przyczepił!

— Nie mogę — piszczał djabeł — to rzecz kropiona; dopomóż mi sam swoją ręką.

Jezuita przeżegnał siebie i djabła, który aż jęknął, znać z bólu, jak zbójca, gdy go piętnują; potem obwinawszy rękę różańcem, szturchnął nią nagle z dołu w uwięzioną łapę i wybił ją tym sposobem z katny. Djabeł, nie zaśmiawszy się nawet jak zwykle, czmychnął jak oparzony i plusnął do rzeki, a kamienie tutaj zostały. — A co Wasanowie na to?

WILK I BARANEK.

Racya mocniejszego zawsze lepszą bywa,
Zaraz wam tego dowiodę:
Gdzie bieży krynica żywa,
Poszło jagniątko chlipać sobie wodę.
Wilk tam naczczu nadszedłszy, szukając
napaści

Rzekł do baraniego syna:

»A kóżto ośmielił waści,

Że się tak ważysz mącić mój napitek?
Nie ujdzie ci bezkarnie tak bezecna wina.«
Baranek, odpowiada, drżąc z bojaźni
wszytek:

»Ach Panie dobrodzieju! wacz sądzić
w tej sprawie

Łaskawie.

»bacz, że niżej ciebie, niżej stojąc zdroju,
Nie mogę mącić Pańskiego napoju.«



»Co jeszcze mi zadajesz kłamstwo w żywe oczy?

Poczekajno języku smoczy.

Przed rokiem zelżyłeś mnie paskudnemi
słowy.«

»Ja zaś? jeszcze i na to poprzysięż
gotowy

Że mnie zeszłego roku niebyło na świecie.«

»Czy ty, czy twój brat, czy który twój
krewny,

Dość że tego jestem pewny,

Że wy mi sławę szarpiecie,

Wy, pasterze i z waszą archandryą całą,
Szezekacie na mnie guzie tylko możecie,
Muszę tedy wziąć zemstę okazałą.«

« Po tej skończonej perorze,
Capes jak swego, i zębami porze.

ROZMAITOŚCI.

Walka Dawida z Goliatem.

Było to w południe gorącego dnia lipcowego, a zatem w chwili, kiedy upał ołowiem cięży na ludziach i zwierzętach, na drzewach, trawach i kwiatach. Najłżejszy wietrzyk nie chłodził pragnienia, którym przepętnioną była cała natura. Bez ruchu i życia oczekiwały rośliny zmiłowania.

Zmęczony długim chodzeniem leżałem wyciągnięty na trawie w cieniu rozłożystego krza kaliny. Lekki sen począł mnie ogarniać, gdy wtem do uszu mych doleciało jakieś brzęczenie, które mnie natychmiast rozbudziło. Brzęczenie pochodziło niezawodnie od jednego z większych owadów, a brzmiało tak jakoś rozpaczliwie, że wyraźnie rozróżnić w niem można było gniew i jęki, o pomoc wołające. Wielkie jakieś niebezpieczeństwo zagrażało widocznie jednemu z milionowych mieszkańców pobliskiej łąki.

Ostróżnie zbliżyłem się do miejsca, skąd dochodziło brzęczenie i oto dostrzegłem szerszenia, który wpadł w moc rabusia. A otóż jest i rabuś niedaleko. Był to jeden z tych małych, biało-różowych pajaków, które wśród kwiatów i traw rozpinają swe sieci; nie zbraknie im tam nigdy łupu, boć przeróżne chrząszcze, muchy i motyle tysiącami odprawiają swe igraszki wśród kwiatów, ślepe na grożące im niebezpieczeństwa.

Tak było i z naszym szerszeniem. Bucząc głośno fruwał po słonecznym szlaku, szukając przysmaczków. Mógł sobie przecież pozwolić na wybredność, bo łąka była jakoby stół obficie nakryty przeróżnymi potrawami. Lecz nieszczę-

ście czyhało na śmiałego szerszenia. W jednej chwili poczuł, że coś mocno skrępowało mu obie tylne nóżki (obr. 1). Szarpie się przeto, chcąc się uwolnić z pęt, bije skrzydełkami, macki ściera kurczowo i otwiera, biada wrogowi, któryby się w nie dostał! Lecz nic to wszystko nie pomaga, wróg nie zbliża się tymczasem, a biedny szerszeń, zrywając się i kręcąc na wszystkie strony, sam coraz więcej zaplątuje się w sieci. Zmęczony wreszcie zawisł nieruchomo a mały rabuś szybko począł przyciągać nici, aby skrępować niemi swą zdobycz (obr. 2, obok a pajak). Około 20 minut trwała praca, w końcu szerszeń wyglądał, jakby chciano na nim operacji jakiej dokonać: wszystkie jego sześć nóżek związane były razem i przymocowane grubszą nicią do liścia (obr. 3). Lecz jeszcze nie wszystko dokonane. Oto z odwłoku szerszenia wysuwa się jadowite żądło, a u pyszczka są groźne macki, jedno i drugie broń niebezpieczna; dotąd rabuś manewrował tak, aby go biedny jeniec ani jednym ani drugimi nie zdołał osiągnąć, teraz jednak do reszty trzeba ofiarę ubezwładnić, gdyż inaczej nie będzie z niej upragnionej zdobyczy.

Natura jednak uposażyła małego pajęczka w doskonale środki wojenne. Oto z brodawek swych podbrzusznych wyrzuca on nici pajęcze, niby procę, a każda nitka zaopatrzona jest u końca w lepką masę i przyczepia się natychmiast mocno tam, gdzie ją pajak wyrzuci. Za pomocą tych proc, czy indyjskich lasso, jak kto woli, pajak wkrótce obezwładnił swą ofiarę zupełnie. Tylko lekkie wznoszenie się i opadanie powłoki ciała wskazują, że szerszeń żyje jeszcze, poruszyć się jednak nie może (obrazek 4).

I tak dokonała się walka Goliata z Dawidem, olbrzyma z karzełkiem. Szerszeń wielki, okryty świecącym pancerzem, uzbrojony potężnie a przeciwnik jego maleńki (cały pajak nie większy od głowy szerszenia), uzbrojony tylko w swe pociski czyli proce.

Po skończonej walce pajak pozostał chwilę nieruchomy. O czym myślał? Czy odpocząć chciał po pracy półgodzinnej? Czy oddawał



MALY PAJĄK, JAKO GROŹNY WRÓG SZERSZENI.

1) szerszeń zaplątany w sieci tylnymi nóżkami; 2) szerszeń zaplątuje się coraz bardziej; 2a) pajak przyciąga nici; 3) szerszeń ze skrępowanymi nóżkami wisi u liścia; 4) szerszeń obezwładniony zupełnie; 4a) pajak poczyna wysysać szerszenia; 5) osa szerszeń w naturalnej wielkości; 6) pajak z rodziny n a k r z e w n i k ó w, w naturalnej wielkości.

się radości z odniesionego zwycięstwa? Któż to odgadnie! Lecz oto porusza się, zmierza prosto do głowy szerszenia i na niej się zatrzymuje. Widzę dokładnie, jak zagłębia ryjek pomiędzy oczy swej ofiary. Jeszcze kilka kurczowych drgnień i oto ciało szerszenia wisi sztywne i martwe.

Kiedy po godzinie znów spojrzałem na miejsce walki, pająka już tam nie było, a z szerszenia wisiała w sieci tylko poszarpana powroka cielesna, wnętrzości pajak wyszał doszczętnie.

Strasznego wroga napotkał biedny szerszeń na swej drodze słonecznej.

Ludność Stanów Zjednoczonych i jej bogactwa.

Pomyślność narodu amerykańskiego w ostatnim dziesięcioleciu jest niezwykła.

Pomiędzy rokiem 1900 a 1910 ludność Stanów Zjednoczonych, nie wyłączając Alaski, Hawaj, Porto Rico i Filipin, wzrosła z 76 000 000 do 92 000 000.

Jest to przyrost blisko o szesnaście milionów, czyli o 21 proc. W tem jest blisko 12 milionów białej ludności tu urodzonej, przeszło trzy miliony urodzonych w obcych krajach i blisko milion murzynów. Ludność biała tu urodzona wzrosła o 20,8 proc., cudzoziemska o 30,6 proc., a murzyńska o 113 procent.

Liczba białych tu urodzonych wynosiła w 1910 roku 68 389 104, cudzoziemców białych 13 343 583 i Murzynów 9 828 294. W dodatku było 265 683 Indyan, 70 944 Chińczyków, 71 732 Japończyków i 2936 innych Azyatów.

Z ogólnej liczby ludności trzy czwarte jest krajowców, jedna siódma część cudzoziemców i trochę więcej niż jedna dziesiąta część Murzynów. Ilość Murzynów cokolwiek się zmniejszyła w ubiegłym dziesięcioleciu. W r. 1900 było 11,6 procent, a w 1910 r. 10,7 procent.

Procent cudzoziemców nie jest większy obecnie, niż przed czterdziestu laty około r. 1870.

Wzrost migracji wzrósł znacznie po roku 1880. W dziesięcioleciu od 1880 do 1890 przybyło do Stanów Zjednoczonych 5 246 613 nowych osadników. W następnym dziesięcioleciu zwiększył się napływ jeszcze znacznie, albowiem w latach 1900 do 1910 przybyszów było aż 8 795 386.

W okresie czasu pomiędzy r. 1907 a 1910 liczba wyjeżdżających emigrantów stanowiła jedną trzecią część. Te gromadne wyjazdy spowodowane były zastojem ekonomicznym w Stanach Zjednoczonych.

Z całej ludności Stanów Zjednoczonych w r. 1910 blisko 46 procent mieszkało w miastach. Przed dziesięć laty procent ludności miejskiej wynosił zaledwie 40,5 procent. W r. 1900 było 38 miast w Stanach Zjednoczonych, posiadają-

cych przeszło sto tysięcy ludności. W r. 1910 liczba takich miast wzrosła do pięćdziesięciu.

Jakkolwiek ludność Stanów Zjednoczonych wzrosła w ostatnim dziesięcioleciu o 21 proc., to liczba farm wzrosła tylko o 15,5 procent. Ludność na farmach wzrosła tylko o połowę ogólnego wzrostu mieszkańców. W r. 1900 wypadła jedna farma na każde 13,2 osób ogólnej liczby ludności. W r. 1910 wypadła już jedna farma na każde 14,5 osób. Z tych cyfr widać, że każda farma obecnie ma do nakarmienia o jedną osobę więcej niż przed dziesięć laty.

Przestrzeń zajęta pod uprawę pszenicy w r. 1909 wynosiła 52 589 000 akrów, czyli o 15,8 procent mniej, niż przed 10 laty. Lecz r. 1909 był nadzwyczaj pomyślny rok na pszenicę; zebrano 683 373 000 b. i wskutek tego zbiór pszenicy za ostatnie dziesięciolecie był większy od poprzedniego.

Farmy w Stanach Zjednoczonych:

	r. 1910	r. 1900
Ogólna liczba farm	6,340,357	5,737,372
Ogólna przestrzeń zajęta na farmy	373,729,000 akrów	338,592,000
Grunta uprawne	477,448,000	414,499,000
Wartość gruntów farmerskich i budynków	34,681,507,000 dol.	16,614,648,000
Wartość gruntów	28,386,770,000	13,058,008,000
Wartość budynków	6,294,737,000	3,556,640,000
Wartość narzędzi farmerskich	1,262,022,000	749,776,000
Koszt pracy na farmach	635,612,000	357,392,000
Koszt nawozów	114,277,000	53,432,000

Liczba farm wzrosła o 10,5 procent od r. 1900, lecz ogólna ilość uprawianej ziemi wzrosła tylko o 4,2 proc.; wyraziło się to w zmniejszeniu obszaru farm. W r. 1900 przeciętna farma zawierała 146 akrów, w r. 1910 zawierała tylko 138 akrów. W 1900 r. 49 procent gruntów farmerskich uprawiono, w 1910 r. 55 proc. Uprawiane grunta wzrosły przeciętnie na każdej farmie z 72,2 akrów w r. 1900 do 75,5 akrów w r. 1910. Widać stąd, że zmniejszył się obszar farm, ale natomiast przybyło gruntów uprawnych.

Pomiędzy rokiem 1900 a 1910 wartość farm i budynków wzrosła więcej, niż w dwójnasób, z 16 015 000 000 do 34 682 000 000 czyli o 108,7 procent. Sam grunt wzrósł o 117 procent, budynki o 77 procent.

Wydatek na opłacenie robotników farmerskich wzrósł z 357 000 000 dolarów w r. 1900 do 646 000 000 dolarów w r. 1910 czyli o 81 procent, a wydatek na nawozy podniósł się z sumy 53 000 000 w r. 1900 do 114 000 000 dolarów w r. 1910.

Wartość produkcji przemysłowych wzrosła z 11 407 000 000 do 20 672 000 000 dolarów w r. 1910 czyli 81 procent.

Liczba robotników zatrudnionych w przemyśle wzrosła z 4 712 763 do 6 615 046 czyli o 40 procent. Suma zapłaty wzrosła z 2 008 000 000 dolarów w r. 1899 do 3 427 000 000 dolarów w

r. 1909 czyli o 70 procent, liczba zaś robotników tylko o 40 procent.

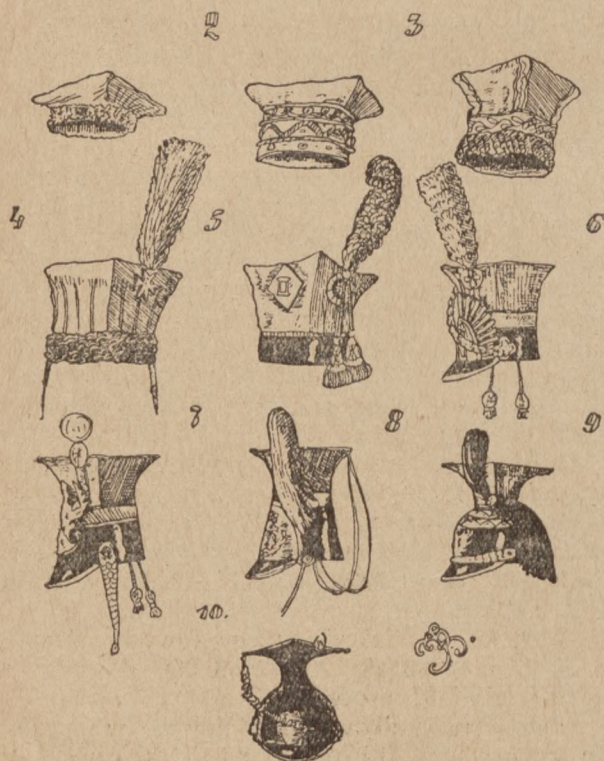
Przeciętna roczna płaca podniosła się z 426 do 518 dolarów.

Przemysł Stanów Zjednoczonych spotrzebował w r. 1909 surowego materiału na sumę 12 141 000 000 dolarów, a wydał produkta wartości 20 672 000 000 dolarów.

	1909	1899
Zakładów fabrycznych	268 491	207 514
Koszt materiału	12 141 291 000	6 575 851 491
Płace	3 427 038 000	2 008 361 119
Robotnicy	6 615 046	4 712 763
Wartość produktów	20 672 052 000	11 406 926 701

Czapka ułańska.

Z pomiędzy różnych rodzajów wojskowej jazdy dzisiejszej najbardziej zachowali typ dawniejszy ułani. Kirasyerzy, dragoni, a nawet huzarzy w każdym państwie inne noszą umundurowanie, a tylko ułani zawsze i wszędzie pozostają przy rabatach i czapkach rogatych, przekształcając je tylko odpowiednio do wymagań czasu. Ciekawy jest stopniowy rozwój dawnej czapki ułańskiej, której pierwowzorem jest krakuska włościan małopolskich. Czapka ta jest niska, okolona barankiem, z rogami daleko poza lampas wystającymi (rys. 1). Pochodzące od niej rogatywki włościan wołyńskich i starszlańskie konfederatki (rys. 2 i 3) są już znacznie wyższe i ozdobniejsze. Za konfederacji barskiej (r. 1768—1772) konfederatka, ozdobiona fonta-



CZAPKA ULAŃSKA.

Jej różne przekształcenia w biegu czasu.

ziem z białej wstążki i piórkiem, stała się wojskowym nakryciem głowy, a w roku 1775 była już urzędową częścią uniformu jazdy autamentu polskiego, w kolorach: złotym dla ułanów nadwornych, karmazynowym dla kawaleryi narodowej i ponsowym dla przedniej straży.

Taka miękka rogatywka, po odjęciu kokardy i piórka, niczem się od zwykłej szlacheckiej czapki nie różniła; dopiero od roku 1781, kiedy zaczęto nosić czapki twardo-pikowane z kitą i srebrnym krzyżem zamiast kokardy (rys. 4), miękka konfederatka zaczęła się przekształcać w twarde kaszkiec ułański. U legionistów polskich pod Napoleonem (rys. 5) poraz pierwszy widzimy zamiast baranka — lampas z czarnej lakierowanej skóry, który, rozszerzając się stopniowo, ostatecznie w czasach późniejszych przybrał formę dolnej kulistej części dzisiejszych czapek ułańskich. U legionistów jednak czapka nie traci jeszcze cech rogatywki; ma wyraźny lampas, denko szersze u góry, brak jej wcięcia i daszka; w dalszym swoim rozwoju, u szwoleżerów gwardyi 1807—1815 r. (rys. 6) i u ułanów Królestwa kongresowego 1815—1831 roku (rys. 7), rogatywka dostaje wcięcia u góry, daszek nad czołem i pomału nabiera typowego wyglądu ozdobnego i twardego kaszkietu.

Dziś czapka ułanów angielskich (rys. 8) pod względem formy jest stosunkowo najmniej zmodernizowaną i najwięcej czapki polskie przypominają; znacznie odbiegły od pierwowzoru wcięte czapki ułanów rosyjskich, niemieckich i austriackich (rys. 9); najbardziej jednak wypaczonymi rogatywkami były szapki (z polskiego czapki) francuskich lansyerów za drugiego cesarstwa; te, oprócz denka kwadratowego, nie wspólnego z chłopską krakuską nie miały (rys. 10). Podane rysunki uzupełniają tę notatkę i obrazowo przedstawiają dokonane z biegiem czasu przeobrażenia pierwotnego typu czapki ułańskiej.

O ile pierwotna rogatywka kawaleryi narodowej (rys. 3) była ładną, wygodną, miękką i ciepłą, o tyle dzisiejszy kaszkiec, zimny zimą, gorący latem, a twarde i czoło uciskający, nie jest ani ładnym, ani wygodnym nakryciem głowy; nadaje jednak całemu wygładowi wojaka ów typ rębajły, tak niegdyś popularny — i dlatego bardzo jest lubianym.

Kutban bairam w Konstantynopolu.

Bairam po turecku znaczy: święto. Nazwa ta wszakże przywiązana jest głównie do dwóch świąt muzułmańskich. Jedno z nich, „mały bairam”, po arabsku idu ramazan, rozpoczyna się w październiku po skończeniu miesiąca postnego ramazan i trwa zwykle trzy doby. Jest to święto rozdawania jałmużny na okupienie grzechów, popełnionych w dniach postu. Po obrządkach religijnych, które się odbywają za miastem, dnia trzeciego muzułmanie, wróciwszy do

domu, ucztują i bawią się wesoło, odwiedzając się i składając sobie wzajem podarki; każdy się przyodziewa w strój najświetniejszy, a musi mieć koniecznie na sobie coś nowego, bodaj trzewiki. Nawiedzają też i groby rodzinne.

Podobnie obchodzi się i drugie święto, „wielki bairam”, po arabsku idu bairam lub idul kebir. - Jest to dzień ofiar i uroczystości, ustanowiony przez Mahometa za przykładem Izraelitów, święcących pamięć wyzwolenia swego z rąk faraonów, oraz ofiary Abrahama. Po odbyciu obrządków religijnych, głowa każdej rodziny składa ofiary w domu, zwrócony w stronę Mekki, zabijając barana, krowę, kozę albo wielbłąda, których część jedna dostaje się rodzinie, druga krewnym, trzecia ubogim. Stąd uroczystość ta zowie się kutban bairam (dzień ofiar). Po obrządkach religijnych rozpoczynają się zabawy, trwające przez trzy doby.

Pewien korespondent tak opisuje obchód bairamu w Konstantynopolu: „Z powodu tej uroczystości z całej Azji Mniejszej i z Rumelii pasterze pędzili do Konstantynopola stada baranów tak, że stolica przybrała wygląd pasterski. Barany kupowały domy bogate i mniej nawet zamożne, płacąc od 20 do 25 franków za sztukę. Ponieważ część mięsa każda rodzina ofiaruje biednym, więc podczas dni świątecznych w najnudniejszych zakątkach Stambułu unosił się ponętny zapach świeżej pieczeni. Najuroczyściej obchodzony jest zawsze „wielki bairam” w pałacu sułtana. Najpiękniejsze i najtłustsze barany, wykąpane, wyszorowane, z pozłoceniem rogami, prowadzą przed pałac padyszacha Dolma Bagdże; tam o godzinie oznaczonej, na marmurowych stopniach pałacu, ukazuje się sułtan, w otoczeniu najwyższych dygnitarzy państwa i dworu, odczytuje przepisane modlitwy i czyni ruch nożem ofiarnym, jakby zabijał barana, którego mu tuż przyprowadzają. Nóż natychmiast chwytają ofiarnik i przy pomocy służby meczetu wyręcza sułtana, uśmiercając zwierzę. Skóra i wełna ze wszystkich baranów, zabijanych dnia tego w całej Turcji, są od lat trzech oddawane marynarce tureckiej lub sprzedawane na jej korzyść. Nawet w Trypolisie, mimo trwającej tam wojny, obchodzono „wielki bairam” z całą ścisłością.”

Jerozolima dzisiejsza.

Obecnie zaledwie 60 000 ludności liczy Jerozolima, kolebka staro-hebrajskiej potęgi i wiary chrześcijańskiej, przez mahometan też za świętą uważana, jako miejsce wniebowzięcia ich proroka i czczona wysoko. Miasto leży około 720 metrów nad poziomem morza, a rozpada się na 4 większe dzielnice, z których dwie zamieszkałe są przez chrześcian, jedna przez mahometan i jedna przez żydów. Sieć ulic jerozolimskich niesłychanie jest gęsta i poplątana; brak jej wszelkich placów większych. Miasto opasują

dawne, z czasów Sulejmana II-go mury, o zbiorowej długości 6000 metrów. Wysokość ich różna, od 6 do 10 m., a miejscami dochodzi (gdzie istnieją już schody do wchodzenia) do 30 metrów. Przez mury, miasto opasujące, wchodzi bram 7, z których wszelako 4 tylko stoją otworem dla komunikacji, a mianowicie: brama Jaffy od zachodu, Damaszku od północy, Św. Stefana od wschodu i brama Syonu od południo-zachodu; zamurowane są: brama Heroda, Złota i brama Nawozu.

Z pomiędzy kościołów i klasztorów najważniejsze są: kościół Grobu św., klasztor Zbawiciela (Franciszkanów) i klasztor zakonniczy. Do greckiego wyznania należą: kościół patriarchy, klasztor świętych: Mikołaja, Michała, Dymitra, Teodora i Jana, dwa klasztory śr. Jerzego oraz 6 klasztorów żeńskich. Ormianie posiadają wielki klasztor św. Jakuba i klasztor przed bramą Syońską. Do protestantów należy kościół Chrystusa, wznoszący się na Syonie. Wszystkim wyznanom wspólny jest kościół N. Panny Maryi. Do pamiątkowych miejsc chrześcijańskich zaliczają się w mieście: Droga Bolesna na Golgotę; kaplica na miejscu ścięcia św. Jakuba apostoła; dom przed bramą Syońską, z którego N. Panna została wzięta do nieba; dom narodzenia N. Panny; miejsce przed bramą św. Stefana, na którym ten święty był ukamienowany; dom Uryasza z łazienką Betsabei; grotta, w której św. Piotr płakał; miejsce na średnim szczyście góry Oliwnej, w którym Chrystus płakał nad Jerozolimą; miejsce na górze Zgorszenia, gdzie się Judasz obwiesił; miejsce na którym Jezus po swoim wjeździe tryumfalnym zsiadł z osiełka; miejsce, na które Marya przy wniebowzięciu uрониła przepaskę i wiele innych.

Z meczetów najwspanialszym i najciekawszym jest Kubbet-es-Sachra (Kopuła Skalna), zwany też meczetem Omara. Izraelici posiadają kilka synagog.

Z gmachów starożytnych i zwalisk wyróżniają się: cytadela na północno-zachodniej stronie wzgórza Syonu, zwana też Zamkiem Dawida, z wieżą Hippikusa i grób Dawida przed bramą Syonu, ozdobiony złotem, arabskimi napisami, osłonięty jedwabną oponą.

Główną gałęzią przemysłu jest w Jerozolimie wyrób mydła i t. zw. „jerozolimskich towarów”: krucyfiksów, różańców i t. p. przedmiotów z konchy perłowej i drzewa oliwnego, kupowanych chętnie przez pobożnych pielgrzymów. Artykułami handlu wywozowego są oliwa i zboże. Ze zwierząt domowych hodują się tu konie, wielbłądy, osły, muły, owce, kozy i trochę bydła rogatego.

Domy w mieście, zbudowane w części z kamienia, w części z gliny, są niskie i niewygodne; ulice przeważnie wąskie, kręte; dzielnica żydowska przedstawia obraz niesłychanie niechlujstwa i nędzy.

SZYBKOŚĆ KOMUNIKACYI.



Pośpieszny pociąg elektryczny
kilometr w 17 sekund —
blisko 3 kilometry na minutę.



Zwyczajny pociąg elektryczny
kilometr w 20 sekund,
czyli 3 kilometry na minutę.



Samochodem
kilometr we 25 sekund.



Na kołowcu z motorem
kilometr we 25 sekund.



Na kołowcu
kilometr w 42 sekundy.



Wyseigowiec kilometr
przebiega w 1 minutę i 20 sek.



Statek parowy
kilometr przepływa
w 1 minutę i 9 sekund.



Kilometr
w minutę i 15 sekund.



Na łyżwach kilometr
w 1 minutę i 40 sekund.



Szybkobieg przebiega
1 kilometr w 3 minuty.



Szybkim krokiem
kilometr przechodzi
w 4 minuty.



Miarowym krokiem
kilometr idzie 10
do 15 minut.

Liczba siedem

uważana jest przez zabobonnych ludzi za nie-
szczęsną, choć ciż sami zabobonnicy nie umieli-
by powiedzieć, z jakiego powodu posądzają tę
liczbę o złe jakieś wobec człowieka zamiary.
Przeciwnie liczba siedem wyróżnia się z pośród
innych liczb wielkiem znaczeniem i jakoby ubło-
gosławieniem. Pan Bóg po stworzeniu świata
spoczął dnia siódmego i dzień ten uświęcił;
siódemka oznacza zatem spokój. Powstała
z liczb 3 i 4, z których pierwsza oznacza Trój-
cę św., a druga cztery elementy (woda, ziemia,

ogień i powietrze), oznacza połączenie Boga ze
stworzeniem, jest więc liczbą łaski. Siedem jest
darów Ducha świętego, siedem jest środków łas-
ki uświęcającej, czyli sakramentów. Jako sym-
boliczne wzory dla siedmiu sakramentów świę-
tych służą: siedem świec palących się na złotym
świeczniku (u Zach. 4, 6); siedem kłosów
na jednym źdźble rosnących (Mojż. 41, 22); sie-
dem filarów, na których zbudowany jest dom
mądrości (Przypow. 9, 1); siedem trąb, oznaj-
mujących Izraelowi przywrócenie dziedzictwa;
siedem gwiazd w prawicy Syna Bożego (Objaw.
1, 16); siedem pieczęci, które zamknięta była
księga żywota, której nikt otworzyć nie mógł,
tylko jeden Baranek, Jezus (Objaw. św. Jana).

Także i w pokucie znajduje się liczba sie-
dem; przypominamy tu siedem psalmów poku-
tnych, Kościół zaś w pierwszych wiekach za
ciężkie zbrodnie pokutę siedmioletnią naznaczał.

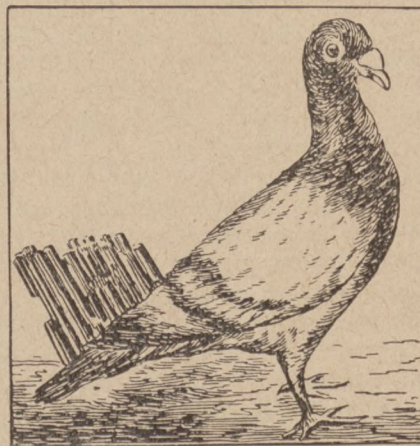
W księgach Starego Testamentu czytamy, że
Naaman musiał się siedem razy wykąpać w Jor-
danie, aby zostać uleczonym; że trędowatych
w celu uleczenia pokrapiano siedem razy; że
zasłonę Najświętszego w świątyni oraz arkę
przymierza skrapiano siedem razy krwią ofiarną.
W modlitwach spotykamy liczbę siedem w „Oj-
cze nasz”, oraz w siedmiu słowach Ch. ystusa
z krzyża wyrzeczonych. W litanii do Wszystkich
Świętych wzywamy pośrednictwa siedmiu bi-
skupów i wyznawców, siedmiu panien i wdów;
imiona świętych męczenników także wedle liczby
siedem są ułożone, wszystkich zaś imion Świę-
tych w litanii jest 49 (7×7). — Za Kościół
Chrystusów na ziemi uważał Jan święty siedem
gmin, do których zwracał swe listy; siedmiu
dyakonów ustanowili apostołowie dla pierwszej
gminy chrześcijańskiej. Dodajmy do tego jeszcze
siedem uczynków dobrych co do ciała i siedem
co do duszy, siedem boleści i siedem radości
Najśw. Panny Maryi, siedem cnót, siedem nieb
(wedle objaw. św. Jana), siedem święceń ka-
płańskich, a okaże się chyba dowodnie, że liczba
siedem ważne zajmuje miejsce w Objawieniu,
w religii i w Kościele i że raczej za liczbę łas-
ki, niż za liczbę nieszczęścia uważaną być
może.

I poza symbolistyką chrześcijańską napotyka my liczbę siedem, np.: 7 planet (oprócz ziemi), siedem kolorów tęczy, siedem cudów świata (piramidy egipskie, ogrody Semiramidy w Babilonie, świątynia Dyany w Efezie, posąg Jowisza, mauzoleum w Halikarnas, kolos rodyjski i latarnia morska w Aleksandryi), siedem sztuk wyzwołonych (muzyka, śpiew, malarstwo, rzeźba, architektura, poezja, wymowa), siedmiu mędrców starożytnych i inne.

Gołębie grające.

Europejczyka, zwiedzającego Chiny, ud rza pomiędzy wieloma innemi pewna osobliwość. Są nią gołębie, które podczas lotu wydają strojne dźwięki. W pierwszej chwili można sądzić, że to jest jaki nowy gatunek gołębi, obdarzony zdolnością śpiewania. Schwytawszy takiego gołębia, przekonujemy się o błędzie. Gołębie owe mają przyłączone do ogona, za pomocą cienkiego drucika miedzianego, szereg leciutkich piszczałek, wagi jednego grama, rozmaicie nastrojonych, z których wiatr, podczas wlotu gołę-

bia, wydobywa wcale harmonijne i wyraźne brzmienia. W Pekinie zwłaszcza spotyka się mnóstwo takich gołębi. Sympatyczne ptaki je-



dnak koncertują tylko podczas dni słonecznych, zupełnie pogodnych; podczas mgły, a tembardziej deszczu, fujarki zupełnie milczą.



Wartość pieniężna członków naszego ciała.

Robotnicy znajdują się obecnie pod troskliwą opieką prawa, które zobowiązuje pracodawców nie tylko do zabezpieczenia im starości, ale także do wynagradzania im strat, poniesionych wskutek nieszczęśliwych wypadków przy pracy. Kwestya emerytury robotników nie jest zawiłą; rozwiązano ją bez trudności, biorąc za zasadę przyznawanie emerytury urzędnikom w instytucjach państwowych; oczywiście, że musiano tu mieć na uwadze pewne właściwości zawodowe. Natomiast w kwestyi wynagradzania robotników w razie nieszczęśliwego wypadku przy pracy napotkano wiele trudności, które wymagały ścisłych rozważań. Uporano się z niemi jako-tako, lecz nie bezwzględnie. We Francyi załatwiono tę sprawę już przed dwunastu laty, a za Francją poszły i inne państwa. Poniżej przedstawiamy tę sprawę wedle stosunków francuskich, sądząc, że i w innych państwach przedstawia się ona podobnie.

Członki robotnika francuskiego — pisze sprawozdawca francuski — są bardzo ściśle cenione tak, że w razie ich uszkodzenia przy pracy, nieszczęśliwa ofiara otrzymuje słuszne wynagrodzenie. Prawo jednak przyznaje wynagrodzenie jedynie wówczas, gdy robotnik uległ wypadkowi nie z własnej winy. Z początku prawo to stosowano tylko do robotników fabrycznych, lecz z biegiem czasu zastosowano je oraz do pracowników rolnych, handlowych, a w końcu nawet do oficjalistów i służby domowej. Robotnik

pobiera wynagrodzenie albo bezpośrednio od pracodawcy, albo wypłacają mu je specjalne kasy rządowe, które czerpią fundusz z opłat, ściąganych z pracodawców przy uiszczaniu należności patentowej.

Z początku obawiano się, że prawo zabezpieczania robotników w razie nieszczęśliwych wypadków obarczy pracodawców zbyt wielkim ciężarem i dlatego różniczkowano powody tych wypadków. Obliczono wtedy, że na 100 wypadków 25 pochodzi z winy pracodawcy, tyleż z winy robotników, 8 z winy wspólnej, a 42 należy do nieprzewidzianych. Stosownie do tego przyznawano lub nie przyznawano odszkodowania i ustalano je. Obecnie prawo orzeka, że pracodawca odpowiada za wszelkie wypadki, jakie zdarzają się przy pracy w obrębie jego zakładu, a robotnik otrzymuje odszkodowanie według norm stale określonych, nie dopuszczających żadnej samowoli lub podstępów. Jest to niewątpliwie słusznem, gdyż najczęściej powodem nieszczęśliwych wypadków przy pracy bywa znużenie.

Robotnik tedy otrzymuje odszkodowanie w stosunku płacy, jaką pobierał przed wypadkiem. Na 1000 robotników przypada rocznie 14 wypadków, z których tylko 4 przypada na robotników rolnych. Na 100 wypadków fabrycznych 19,3 powodują motory i transmisje, 5,3 windy i inne maszyny dźwigające, 0,5 kotły i piece, 0,1 materiały wybuchowe, 13,1 substancje pa-

łącę, piekące, gryzące oraz wyziewy zabójcze, 18,5 strzaskanie lub upadek przedmiotów, 10,5 upadek robotników z drabin, schodów, rusztowań, 10,5 wozy przeładowane lub zbyt wielkie ciężary, 2,6 przejechania przez wozy, 4,1 drogi żelazne, 4,0 narzędzia ręczne: młoty, topory itp., 11 rozmaite inne przyczyny. W ciągu jednego tylko roku, z 200 000 robotników, dotkniętych wypadkami przy pracy, 6047 poniosło śmierć, a 2708 zostało kalekami.

Widzimy, jaką nędzę powodują nieszczęśliwe wypadki i jakim dobrodziejstwem jest prawo, przychodzące z pomocą nieszczęśliwym ich ofiarom. Prawo jednak nie staje ślepo po stronie robotników, wiedząc dobrze, iż strona poszkodowana zawsze stara się wyzyskać jak największe wynagrodzenie; dopuszcza przeto dyskusji i apelacji, sprowadza lekarzy - znawców, którzy składają opinię o ważności uszkodzeń i o zdolności lub niezdolności do pracy okaleczonego robotnika. Słowem prawo chce być ściśle bezstronem, czyni wszystko, co można, żeby zadawalając jedną stronę, nie skrzywdzić drugiej. Zdarzają się jednak wypadki tak zawiłe, że rozstrzygnięcie ich przychodzi z wielką trudnością.

Najwięcej kłopotu sprawiają sądom i ekspertom (znawcom) symulanci (udawacze). Często są oni tak zręczni i tak pomysłowi, że wprowadzają w błąd nawet bardzo doświadczonych lekarzy. Wszyscy, którzy służyli w wojsku, wiedzą doskonale, że istnieje kilka lekkich chorób, które łatwo można udawać. Otóż, jak pomiędzy żołnierzami znajdują się symulanci, którzy udając chorobę, zmuszają przełożonych do umieszczenia ich w lazaretach, a nawet próbują, czy im się nie uda zupełnie uwolnić od służby, tak samo pomiędzy ofiarami wypadków przy pracy znajdują się robotnicy, którzy starają się wyzyskać położenie, t. j. udając nieuleczalną chorobę, zupełną niezdolność do pracy, usiłują osiągnąć jak największe odszkodowanie.

Zaznaczyć tu trzeba ten charakterystyczny szczegół, że symulację najczęściej można zde-

maskować podstępem bardzo prostym. Pewien lekarz naprzykład, miał do czynienia z robotnikiem, który utrzymywał, iż stracił zupełnie słuch wskutek upadku z rusztowania. Wiedzano, że udaje, ale trzeba było przekonać go o tem. Po wyczerpaniu wszelkich środków, gdy symulant wciąż twierdził uparcie, iż jest głuchy, jak pień, lekarz nieznacznie rzucił na podłogę, poza mniemanym kaleką, monetę pięciofrankową. Symulant pospieszenie odwrócił się, szukając wzrokiem po podłodze pieniądza. Zorientował się jednak zaraz, że uciał bąka, a spostrzegłszy uśmiech na ustach ekspertów i sędziów, zemknął czempredzej.

Nie zawsze — jak zresztą wyżej wymieniono — symulacje tak łatwo zdemaskować się dają, trzeba wszakże przyznać, że zdarzają się one stosunkowo rzadko. Ogółem biorąc, większość spraw o odszkodowanie robotników, uległych wypadkom przy pracy, załatwia się dziś półobornie i ilość spraw tak załatwionych z roku na rok wzrasta. Naprzykład w kancelaryi Trybunału Sekwany w r. 1900, załatwiono półobornie 48 procent spraw tego rodzaju; w r. 1904 załatwiono ich w tenże sposób 67 proc.; odtąd stosunek ich procentowy wzrósł znacznie.

W Trybunale Sekwany załatwia takie sprawy sędzia Dachaufour i on też zebrał co do nich interesujące dane. Dowiadujemy się z nich, że robotnik, który wskutek wypadku stał się tylko czasowo niezdolnym do pracy, otrzymuje przez czas przymusowego bezrobocia połowę zarobku, jaki pobierał w ostatnim miesiącu przed wypadkiem. Jeżeli zaś wypadek uczynił go niezdolnym do pracy przez całą resztę życia, wtedy otrzymuje pensję dożywotnią, której wysokość zależy od ciężkości kalectwa. Tak zatem, przy zupełnej niezdolności do pracy otrzymuje pensję równywającą $\frac{2}{3}$ rocznego zarobku. Jeżeli zarabiał naprzykład 2400 franków rocznie, będzie otrzymywał 1600 fr. rocznie. Jeżeli niezdolność do pracy jest częściowa, t. j. jeżeli robotnik może jeszcze poniekąd pracować, to otrzymuje wynagrodzenie dożywotnie w wysokości połowy



Poglądowe przedstawienie zmniejszania się zdolności do pracy wskutek nieszczęśliwych wypadków.

Szereg rozpoczyna od lewej strony robotnik normalny, zdrowy i silny; obok niego widzimy robotnika, który stracił jedno nozdrze; dalej kolejno: robotnika bez jednego ucha, ze złamaną łopatką, bez palca wskazującego u lewej ręki, bez takiego palca u prawej ręki, bez wielkiego palca lewej ręki, bez takiego palca ręki prawej, bez jednego oka, bez jednej dłoni, bez jednej stopy, bez jednej nogi, bez prawego ramienia.

zmniejszenia zarobku. Naprzykład, jeżeli robotnik, zarabiający 2400 franków, dozna kalectwa, skutek którego zarobek jego zmniejszył się do 1800 franków, t. j. jeżeli stracił 600 fr. rocznie, wówczas ma prawo żądać przyznania mu połowy tej straty, czyli 300 fr. W razie śmierci ofiary wypadku, żona zmarłego otrzymuje dożywotnio pensję w stosunku 20 procent rocznego zarobku męża. Sieroty otrzymują odszkodowanie względne do ich wieku i rozmiarów poniesionej straty; to samo stosuje się i do krewnych.

W razie utraty obu nóg lub obu rąk, ofiara wypadku jest uznawana za zupełnie do pracy niezdolną. Strata prawej ręki lub prawej dłoni odejmuje robotnikowi około 80 proc. zdolności do pracy. Ta sama norma stosuje się do lewej ręki lub lewej dłoni, jeżeli ofiara wypadku była mańkutom. Strata lewej ręki lub dłoni u normalnie używającego tak robotnika ocenia się zależnie do rzemiosła ofiary. Średnio biorąc, oceniają jej stratę na 50 proc. w stosunku do ogólnego zarobku ofiary. Strata nogi przedstawia 70 proc. tegoż zarobku, a strata stopy 60 proc. Jeżeli ofiara wypadku nie może chodzić bez kul, traci 95 proc. zdolności pracy; dotknięta częściowym paraliżem ciała, połączonym z zaburzeniem nerwowem, traci 91 proc. tej zdolności; zawroty głowy, nerwowość, choroba nerwów przyprawiają ofiarę o 50 do 60 proc. straty zdolności pracy.

Głuchota na jedno ucho ocenioną jest na 60 procent; przyćmienie wzroku w obu oczach na 55 proc.; strata jednego oka na $33\frac{1}{3}$ procent; strata obydwóch oczu — 100 proc.; zniszczenie obu nozdrzy — 4 proc., a jednego — 3 proc.; złamanie żeber — 50 proc.; tyleż nadwyżerzenie prawej łopatki; złamanie obojczyka — 7 proc.; nadwyżerzenie lewej łopatki — 30 proc.

Wielki palec prawej ręki kosztuje 20 procent; lewej ręki — 8 proc.; jeden staw tego palca — 7 proc.; wskazujący palec prawy — 15 proc., a lewy 12 proc.; średni prawy 12, serdeczny 10, mały 7 proc.; trzy te palce lewe ocenione zostały na 10, 8 i 6 proc. Duszność chroniczna, powstała wskutek uszkodzenia klatki piersiowej 50 proc.; lekki ucisk w piersiach — 7 proc.; złamanie miednicy 84 proc.; strzaskanie stopy 33

proc.; strzaskanie kolana 48 proc.; uszkodzenie innych stawów 10 do 15 procent.

Gdybyśmy zbudowali model człowieka, którego członki posiadałyby rozmiary w stosunku do wartości swej zdolności wytwórczej, otrzymalibyśmy zaiste nadzwyczajne monstrum. Z drugiej znowu strony, norma przyznawanych odszkodowań ofiarom wypadków wskazuje, że robotnik według nich przedstawia wartość 36 000 fr., prawe jego ramię kosztuje 28 500 fr., lewe 18 000 fr., noga 25 000 fr., stopa 21 000 fr., ucho, ze zdolnością słuchu, 21 000 fr., jedno oko 12 000 fr., a obadwa 36 000 fr., obojczyk 2520 fr., duży palec prawy 7200 fr. lewy 5400 fr., tyleż wskazujący prawy, wskazujący lewy 4300 fr.

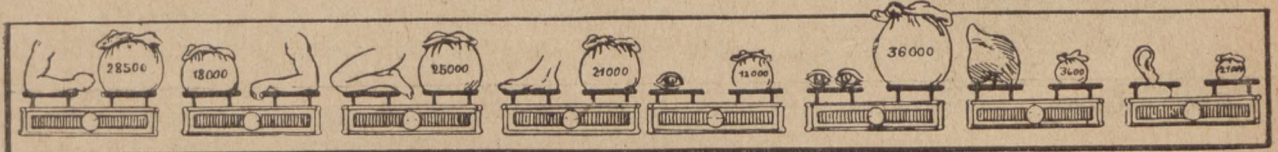


P. GROUSSIER,

jeden z francuskich inicjatorów prawa, zapewniającego robotnikowi odszkodowanie w razie nieszczęśliwego wypadku.

Rozpatrując się w tych cyfrach, otrzymujemy charakterystyczne wnioski: oto cały człowiek przedstawia wartość dwóch ramion lewych lub dwojga oczu, a dwoje oczu warte są tyle, co i trzy itd. Słowem wszystkie stosunki całości do jej części są powywracane i podziwiać należy sędziów, którzy są zmuszeni czynić poszukiwania słuszności w tym labiryncie i którzy tę słuszność znajdują. Prawo zabezpieczające odszkodowanie robotnikowi w razie nieszczęśliwego wypadku przy pracy jest wielkiem dla niego dobrodziejstwem i ci, którzy się przyczynili do wprowadzenia go w życie, jak np. Groussier (czyt. Grusje) we Francji, oddali ludzkości poważną przysługę. Ale to

jeszcze nie wszystko, co można w tym zakresie dokonać. Niedosć jest bowiem zapewnić ofiarom wypadków utrzymanie: należy przedsięwziąć wszelkie środki w celu zapobieżenia wypadkom. Jakoż zadanie to już wzięto pod uwagę i niema dnia, żeby przyjaciele ludzkości nie przedstawiali projektów, dążących do osiągnięcia tego celu. Niektóre z nich mają na względzie usuwanie niebezpieczeństwa ze strony urządzeń fabrycznych, ulepszają maszyny i sposoby ich obsługi; inne zajmują się stroną moralną sprawy. Stwierdzono bowiem, że największą ilość wypadków przy pracy powoduje niedokładność i nieuwaga, a te znowu są spowodowane znużeniem lub nietrzeźwością robotników; otóż usunięcie tych dwóch powodów jest obecnie główną troską przyjaciół ludzkości.



POGLĄDOWE PRZEDSTAWIENIE WARTOŚCI CZŁONKÓW LUDZKICH, według odszkodowania, przyznawanego w razie ich utraty przez prawo francuskie.



Kądział wdowy.

Onego czasu Jezus szedł brzegiem jeziora,
 Samowtór z Piotrem tylko. Południowa pora
 Właśnie wtedy upałem doskwierała srodze,
 Gdy idąc, napotkali lepiankę przy drodze.
 W progu siadła niewiasta we wdowiej zastanie,
 Smutna wdowa rybaka — oko we łzach tonie...
 Ale spłynąć po licu łza się nie ośmieli:
 Dziecię trzeba kołysać i len prząść z kądzieli.

Skryci oczom niewiasty w gęstej figi cieniu,
 Mistrz i jego przyjaciel patrzali w milczeniu.

Wtem żebrak, starzec — z onych co już w grób
 się kłonią,
 Szedł, naczynie na głowie drżącą dźwierząc dłońią,
 I do prądki pracownej, co nić snuje z wełny:
 „Niewiasto — rzeczce — dzban ten niosę mleka
 pełny

Człowiekowi, co mieszka w pobliskim tu siole;
 Lecz starość mi swe znamię wyryła na czole,
 I zwątlone mam siły... Choć za drogę ona
 Szelaż na kasek chleba dać mi przyrzeczono,
 Już ustałem... a drogi jest jeszcze połowa...”

Niewiasta wnet powstała, i nie rzekłszy słowa
 Porzuca bez wahania kądziel pełną przedży
 I sieroce niemowlę, co w przecuciu nędzy
 Rzewnie kwili w kolebce — i za dzban się bierze.



Ujrzawszy to Piotr rzecze: — „Mistrzu, snadnie
wierzę,
Ze uczynnym być trzeba. Lecz niewiasta ona
Zaprawdę postępuje jakoby szalona:
Dla pierwszego lepszego rzuca dom i dziecię!
A żebraczy ten starzec bez wątpienia przecię
Do pomocy by kogo napotkał wśród drogi.”

Lecz Jezus rzekł: — „Zaprawdę, gdy biedak ubogi
Nad biedniejszym od siebie lituje się szczerze,
Ojciec mój na niebiesiech domu jego strzeże!
Niewiastę do pomocy skorą błogosławię...”

I wyrzekłszy te słowa, na drewnianej ławie
Pan usiadł, która stała pod lepianką biedną,
I najświęszymi dłońmi chwilę tylko jedną
Przadł kądziel i kołysał dziecinę niebogę.

Wstawszy, dał znak Piotrowi i szedł w dalszą
drogę.

I gdy ona niewiasta w dom z powrotem staje,
Jasny dowód Swej łaski nad wdową Pan daje:
Kądziel już wyprzedziona, i dziecię usięgło!
A nigdy nie odgadła, czyich to rąk dzieło...

CZARNE CHLEBY ANATOL FRANCE

Przed dawnymi laty mieszkał w Florencji bogaty bankier Mikołaj Nerli. Siedział on przy swem biurku, gdy zegary wieżowe wybiły godzinę trzecią, siedział tam jeszcze, gdy wybijały dziewiątą i pisał liczby na tabliczkach, zliczał je i pomnażał.

Pożyczał on pieniędzy panom, miastom, książętom i cesarzom, a jeżeli nie pożyczał djabłu, to tylko dlatego, że ze „złym”, który znał tysiące wybiegów, nie chciał wdawać się w żadne interesy.

Mikołaj Nerli był przedsiębiorczy i niedowierzający; pozbawił już wielu ludzi ich mienia i zebrał spory majątek. To też szanowany był wielce w całej Florencji. Mieszkał w pałacu, do którego światło dzienne przedostawało się tylko przez wąskie bardzo okienka. Przyczyną tego była jego ostrożność, albowiem „dom bogacza — mówił — podobny być musi do twierdzy, a ci, co wielki zebrali majątek przebiegłością, muszą umieć bronić go siłą”.

Więc pałac Mikołaja Nerli miał żelazne kraty u okien i ciężkie żelazne bramy. A był to pałac wspaniały. Piękne malowidła zdobiły ściany jego zewnętrzne: przedstawione tam były wszystkie cnoty w postaciach kobiecych; byli także patryarchowie, prorocy i królowie izraelscy. Wewnątrz były ściany komnat pokryte drogocennymi gobelinami, na których sztucznie utkane były sceny z opowiadań bohaterskich, wówczas przez pieśniarzy głoszonych. W mieście świadczyły o bogactwach Mikołaja Nerli różne zakłady przez niego ufundowane. Za bramami miasta znajdował się przez niego zbudowany szpital, na którego ścianach rzeźbiarz artysta uwiecznił chwile z życia założyciela. W kościele Najśw. Panny Maryi wisiał w chórze jego portret na znak wdzięczności za znaczną na budowę kościoła ofiarę pieniężną. Portret przedstawiał bankiera w postawie klęczącej u stóp Matki Bożej. Poznać go było można po czapce czerwonej, drogiem futrem obszytej i po tłustej zalanej twarzy, małemi oczkami ożywionej.

Mikołaj Nerli był więc jednym z najpierszych mężów w Rzeczypospolitej Florenckiej, a ponieważ nigdy nie miał nic do zarzucenia prawu i nigdy też nie troszczył się o tych, których ówczesni mocodzierni skazywali na kary pieniężne lub na wygnanie, więc też nic nie zmniejszało poważania, jakie sobie u panów radnych zdobył swem bogactwem.

Pewnej zimy, kiedy Mikołaj Nerli wracał późno wieczorem do domu, obstał go tuż przed drzwiami tłum żebraków, wyciągając do niego z prośbą półnagie ramiona. Odpędził ich ostrymi słowy. Lecz głód dodał im wilczej dzikości i śmiałości; obstał go wokoło i głosem chrapliwym głośno domagali się jałmużny. Już schylał się ku ziemi, aby podnieść kamienie dla odpędzenia żebraków, gdy wtem spostrzegł jednego ze sług, zbliżającego się ku domowi z koszem na głowie; w koszu było kilkanaście czarnych chlebów, przeznaczonych dla czeladzi domowej.

Mikołaj Nerli skinął na sługę, aby się zbliżył, sięgnął potem do kosza i wszystkie chleby podał sam ubogim. Wszedłszy potem do domu, położył się i zasnął wkrótce.

I oto śniło mu się, że został ruszony paraliżem i umarł. I tak szybko, że zaledwie dusza jego miała czas opuścić ciało, ujrzał się stojącym przed obliczem św. Michała archanioła.

Święty archanioł trzymał w ręku wagę i kładł na jej szale ciężarki. Bankier rozpoznał te ciężarki. Były między nimi klejnoty pewnej wdowy, które zabrał jej na zastaw; dalej były tam okruszyny złota, które on z dukatów poobrzymał; były też i całe dukaty, które nabył przez lichwę i oszustwa.

I poznał Mikołaj Nerli, że archanioł waży w jego oczach całe jego przeszłe życie.

— Święty archaniele — rzekł wreszcie — jeżeli kładziesz na jedną szalę wszelkie zyski, jakie miałem w życiu, toż bądź tak dobry i włóż na drugą szalę i ofiary moje. Nie zapomnij o kopule na wieży kościoła Najśw. Panny, do

której sprawienia przyczyniłem się w trzeciej części; nie zapomnij też o szpitalu za miastem, który wystawiłem za swoje pieniądze.

— Nie miej obawy, Mikołaju Nerli — odrzekł archanioł — wszystkie twoje uczynki zostaną zważone.

I oto na drugą szalę złożył archanioł kopułę z wieży kościelnej i szpital z pięknie rzeźbionymi ścianami. Ale szala nie ruszyła się ku dołowi. Niepokój zaczął ogarniać bankiera.

— O święty szafarzu — zawołał — czekajże jeszcze! Oto nie włożyłeś jeszcze na szalę ani chrzcielnicy w kościele św. Jana, ani kazalnicy u św. Andrzeja, na której przedstawiony jest chrzest Chrystusa w postaciach wielkości naturalnej. Kosztowało to masę pieniędzy.

Archanioł włożył więc na szalę i chrzcielnicę i kazalnicę, ale szala nie obniżyła się wcale.

Czoło Mikołaja Nerli okryło się zimnym potem.

Drżącym głosem zapytał cicho:

— A czy ta waga aby jest dokładna?

Archanioł odrzekł z uśmiechem, że wprawdzie waga nie jest tego systemu, jakiego używają florency kupcy i zastawnicy, lecz że pomimo to waży nader dokładnie.

— Tedy widzisz, Mikołaju Nerli — dodał — że ciężar twoich złych uczynków przeważa o wiele dobre twoje czyny.

— Więc czeka mnie potępienie wieczne! — jęknął Mikołaj.

— Nie rozpaczaj — rzekł archanioł — albowiem jeszcześmy nie ukończyli ważenia. Oto jest tu jeszcze coś.

To mówiąc, wziął archanioł owe czarne chleby, które bankier poprzedniego wieczoru własną

ręką biednym rozdał. A gdy włożył je na szalę dobrych uczynków, ta natychmiast obniżyła się znacznie a druga podniosła się, tak, że stanęły obie na równi. Archanioł czekał jeszcze chwilę, ale języczek u wagi nie posunął się ani w jedną ani w drugą stronę; ciężar obydwóch szali był jednakowy.

Bankier aż oczy wytrzeszczył ze zdziwienia. Jako? te trochę chlebów, które zaledwie kilkanaście złotych kosztowały? i nawet nikt nie widział tego uczynku

A promienny archanioł odstawił wagę i rzekł głosem słodkim i dźwięcznym:

— Oto widzisz, Mikołaju Nerli, że nie jesteś dojrzałym ani dla piekła ani dla nieba. Wracaj do Florencyi i dalej gromadź uczynki twoje na ostatni z Bogiem rachunek. Niebo otwarte jest nawet dla przestępców pokutę czyniących a niezmiernie miłosierdzie Boże lituje się i nad bogaczami. Idź więc i ty i gromadź uczynki dobre takie, których nikt nie widzi, których świat nie płaci chwałą, albowiem widziałeś, jak one zaciężyć są zdolne na szali Boskiej sprawiedliwości. Idź z Bogiem!

Tu przebudził się Mikołaj Nerli a wstawszy z łoża na klęczkach uczynił ślub, że rady archanioła posłucha.

Wkrótce zniknęły rzeźby ze ścian szpitala i portret z chóru kościoła. Mikołaj Nerli i nadal dawał hojną ręką na potrzeby kościołów i cierpiącej ludzkości, lecz wiedzieli o tem tylko najbliżsi, a zobowiązani do milczenia nie rozgłaszali tego. Najwięcej jednak starania obracał bankier na „rozmnażanie czarnych chlebów”. Własną ręką dawał jałmużnę i kołt cierpienia biednych aż do śmierci.

[] [] Z D A N I A I M Y Ś L I. [] []

Narzekasz na twe cierpienia,
Przeklinasz losy człowieka,
Jak gdyby chwila ulżenia,
Tak była od nas daleka.
Dzień twego życia tak krótki,
I twoje słońce już nisko;
Na cóż więc żale i smutki,
Kiedy do kresu tak blisko.

Fr. Morawski.

Zapomnij błędów bliźnich, gdy jesteś z bliźniemi;
A kiedy sam zostaniesz — rozmyślaj nad twemi.

Fr. Morawski.

. . . Powiadają Włosi,

Ze ten, co owo nazbyt zwykł ceremonii
Zażywać, albo odrwił, albo cię ma wolę
Odrwić. Lepsza daleko prostoszczerza cnota.

Krzysztof Opaliński.

Bardziej do serca to, co boli, człowiek
Przypuszcza, niż, co po myśli się dzieje,
I stądże się zda, że tego jest więcej,
Co trapi, niżli co cieszy człowieka.

Jan Kochanowski.

*
Żyj ojczyźnie, przyjaciołom
Oddadzą cześć twym popiołom.

Kaz. Brodziński.

*
Jak wiatr mierzyć, czas gonić, groch na ścianę
miotąć —

Próżno, tak o to, co się nie wróci, kłopotać.
Wespazjan Kochowski.

*
Męski czyn iść do sławy przez ogień kartaczy,
Lecz uciec od rozkoszy większe męstwo znaczy.

Antoni Górecki.



I.

Spiewają sobie ludziska, że niema nic piękniejszego, jak jasna zorza w pogodę.

Kto jednak widział córkę nieboszczyka setnika Tawołgi, ten śmiało mógł powiedzieć, że była piękniejszą, niż jasna w pogodę zorza, piękniejszą niż księżyc w pełni, a nawet piękniejszą od słońka Bożego, w którego promieniach kąpią się rybki morskie, cieszą się zwierzęta w dąbrowie i krasny mak w ogrodzie...

Ha, być może, że to grzechem mówić o dziewczęciu, że jest piękniejszym niż jasne słońko Boże i srebrzysty księżyc... ależ to taka już nasza ludzka natura, że jak na piękna spojrzysz dziewczynę, to zda się, że nic niema od niej więcej uroczego na niebie i ziemi.

Pięknaż to była sobie setnikówna. Znali ją wszyscy, bo słynęła z urody. A na naszej bujnej Ukrainie wiedzą bardzo dobrze o każdej krasawicy. Niejeden z ciekawych młodych Kozaków zaglądał do Wojtowiec, czy potrzeba, czy nie, byle tylko zobaczyć córkę setnika Tawołgi, ujrzyć Orysię, o której daleko i szeroko mówili na ucho ludziska na Ukrainie. Zalecanki młodzieży małą jednak odnosiły korzyść; dlaczego? nie wiem, może ojciec był za dumny, a córeczka za harda.

To tylko pewna, że niejeden wążal zostawił swoje serdeńko w Wojtowcach, a na zapytanie o Orysi odpowiadał smutno towarzyszowi:

— Szkoda bracie naszych zalecanek! Nie dla nas zakwitł ten kwiat przesliczny. Niewiadomo, kto go przypnie do swojej wysokiej czapki, ale w naszym dziesiątku niema pewnie tak szczęśliwego człowieka.

— Eh, zaprzepściła Kozaka — odpowiadał towarzysz kiwając głową.

II.

Orysia wyrosła na piękną dziewczę. Wysoka, smukła, jak topola na łące.

Cieszył się stary setnik, że na swe stare lata takiej dożył pociechy, ale nieraz mawiał ze łzą w oku: „Dojrzałaś doniu moja jak kłos na bujnej niwie. Czy znajdzie się taki młójec, któryby ci do twego przypadł serduszka? Jest wielu zalecających się do ciebie i poważnych i bogatych, a jednak nie chciałbym ja cię wydać w ręce starego dziada, któryby zmroził i złamał twe serdeńko, jak wiatr w polu łodygę. Nie chciałbym także ciebie widzieć w ręku szalawicy, co tęskni za stepem i koniem wronym, a kładąc się w zimną mogiłę, zostawi cię na biedę z sierotkami.”

Takie smutne myśli ścisnęły kochające serce ojcowskie i łza zakręciła się w oku starego setnika.

A Orysia rosła sobie swobodnie jak kwiat w ogródku, a bujając w świetlicy starego setnika jak pszczołka po różnobarwnych kwiatach, radowała serce ojcowskie.

III.

Pewnego razu miała Orysia przedziwny sen. Śniła się jej nieboszczka matka, która do niej przybyła z tamtego świata; stanęła przed nią w bieli i w te odezwała się słowa:

— Doniu moja! Czas ci już zostać żoną. Codziennie błagam dobrotliwego Boga, aby cie dobrym obdarzył mężem.

Nazajutrz wstała Orysia, ni to wesoła, ni to smutna; weszła do świetlicy ojca, zaczerwieniła się jak róża i rzekła:

— Kaźcie tatusiu założyć konie, pojedę do Trubajły pod Turową Kruczę*), gdzie płynię czysta jak łezka po kamykach woda.

— A po cóż tobie, Orysiu moja, jechać tak daleko?

— Nie, tatusiu, nie tak daleko, jak się wam zdaje; pół godziny jazdy zielonemi łąkami... jedzie się dość krótko, nawet własnym oczom wierzyć się nie chce, jak woda pod górą zaszumi, a w niej Boże odbija się słońko.

— O wiem, moja gołąbko, że umiesz u mnie wszystko wyprosić — odpowiedział starowina, głaszcząc ją pod brodę. — Zawołaj mi tylko starego Hrywę.

Orysia jak sarneczka wybiegła z chaty i niedługo szukała starego Hrywy.

Hrywa był to już stary człowiek. Znał panna setnika jeszcze od dzieciństwa, wypiautował go na swoich rękach a później wprawiał go do konia:

Zmierzył swojemi stopami prawie całą Polskę z setnikiem, był w Krymie i po Czarnem Morzu pływał czajkami, a kiedy starość grzbiętu mu przygniotła, osiadł u swego wychowanka, chcąc przy nim zakończyć swój żywot. Był to, jak mówię już, starowina; krzacyste brwi rozsiadły mu się nad wypłowiałemi oczyma a siwa broda sięgała do pasa.

— Dzień dobry, dobrodzieju! — zawołał stary, wchodząc do chaty.

— Daj Boże zdrowie, dobrodzieju — odpowiedział setnik, gdyż już oddawna nazywali się „dobrodziejami”. — Załóż konie, dobrodzieju, do tego wozu, którym woziliśmy suchary na wojnie i zawieź nasze praczki do Trubajły.

— Dobrze, dobrodzieju, zaraz.

Wyszedł Hrywa z izby, wziął sobie dwu do pomocy chłopaków i wytacza wóz długi, szeroki,

*) Krucza czyli skała.

dobrze sobie znany, z którym przyjemne łączyły się wspomnienia.

Nieraz to bronił się z niego przed nacierającymi Tatarami i doznał nieraz wielkich przyjemności, uciekając na nim po bagnach, krzakach i moczarzyskach, aby ująć wrażeń zaszadzek.

Ależ to były inne czasy... krew raźniej krążyła w żyłach, z twarzy samo tryskało zdrowie, toż się uwijało na tym wozie... Wytacza więc wóz stary Hrywa, ale nie na wojenkę i zaprzęga konie nie bardzo ogniste, bo czas zgasił ten ogień, który kiedyś palił się w ich żyłach, wyglądał z oczu i buchał z nozdrzy i rzucał koniem na wsze strony, babom i dzieciom na strach, a Kozakowi na pociechę. A te koniska ze spuszczonej głowami, lepsze kiedyś pamiętały czasy, kiedy je stary popędzał Hrywa, ale już teraz odwykły od harców kozackich.

I wyszły niebawem dziewczęta, napęliły wóz bielizną i usiadły strojne wstążkami i wieńcami, a wśród nich Orysia, przyćmiewająca urodą swoje towarzyski.

Stary Hrywa usiadł na przodzie, chłopięta otworzyły bramę a przez okno wyjrzała twarz setnika.

— A nie bawże się tam długo, Orysiu!

— Nie, tatusiu! — odrzekło dziewczę.

Hrywa trzasnął z bicza, konie zarżały, poczawszy pod sobą stepową ziemię i znikł wóz z dziewczętami w tumanie kurzu.

IV.

Szeroki, uroczy step, pokryty zielonym kobiercem, rozłożył się przed ich oczyma.

Był to właśnie dzień wiosenny; zielona trawa wyzierała z ziemi, górą rozpostarł się prześliczny błękit nieba, dołem zielony łąki kobierzec. I jak jasna gwiazda przesunęła się po niebie srebrzystym pałając światłem, tak przejeżdżała Orysia łąką ze swoimi towarzyszkami.

Hen za łąkami, zaszumił Trubajło, a słońko kąpało swoją twarz promienną w jego nurtach i zamieniało wodę w zwierciadło kryształowe, jego cząsteczki rozpryskiwały się o kamyczki na dnie leżące.

Nad rzeczką Trubajłem wzniosła się Turowa Krucza, kędzierzawym okryta wiazem; jego korzenie zawisły nad samą wodą zwierciadłem a dziki chmiel owinał się w około i muska wodę wąsami, dołem płynie woda z wielkim szumem. Otóż i Turowa Krucza.

Dziewczęta patrzyły na nią długo a długo, a w końcu zapytały Hrywę:

— Powiedźcie nam, dziadu, dlaczego ona się zowie Turową Kruczą?

— A na co wam wiedzieć? — odparł lakonicznie starowina.

— Przecież i wy na coś wiecie — odpowiedziały śmiejąc się dziewczęta. — Możecie i nam powiedzieć.

— Powiedziałbym wam, moje gołąbeczki, ale więcej z pewnością nie pójdziecie nad tę rzeczułkę.

— Cóż takiego? Powiedźcie nam, dziadu.

Stary nie mógł się oprzeć prośbom dziewcząt, usiadł na kamieniu nad samą rzeką leżącym, a poglaskawszy śnieżną brodę, tak zaczął prawić:

„Już to dawno, bardzo dawno, jeszcze za owych czasów, kiedy Tatarzy naszą lubą pustoszyli Ukrainę, panował na Perejasławiu jakiś książę, zagorzały myśliwy. Pewnego razu wyjechał na łowy, stracił z oczu swoją drużynę i w głuchej zabłąkał się puszczy. Idzie, idzie i zobaczył na polanie leszczyną podszytej, pasące się stado turów, a przy nich pasterkę cudnej urody.

— A co to tury? — zapytała Orysia.

— Były to woły — odparł stary — ze złotymi rogami, jakich już dzisiaj niema. Nie zachwyciły go tak bardzo one złote rogi, ale dziewczyna przecudnej urody. Jakimś niezwykłym blaskiem promieniała jej piękna twarzyczka. Książę zapomniał o swej drużynie, zapomniał o tem, że zbłądził na puszczy... ta niezemska piękność chwyciła go za serce.

— Dziewczyno! — zawołał książę w uniesieniu — bądź moją żoną.

— Wtedy ja twoją będę żoną, kiedy Trubajło cofnie się w swoim biegu.

— Jeżeli mojej nie usłuchasz prośby — zawołał książę zdziwiony taką odpowiedzią — wszystkie tury wybiję ci do nogi.

— Jeżeli mi wszystkie wybijesz tury — odpowiedziała obojętnie piękna nieznajoma — to nic więcej nie zastrzelisz w swem życiu.

Książę rozgniewany obojętną odpowiedzią dziewczyny, porwał swój łuk i zaczął strzelać do złotorogich turów.

W strasliwym nieładzie zaczęły tury uciekać, a strzały książęce roznosiły śmierć pomiędzy nimi. Przybiegły nad Trubajłę... a nie był on tak wążuchny jak dzisiaj, przybiegły na wysoką kruczę i skoczyły w jego nurty... ani jeden z nich nie ocalał, wszystkie spoczęły na dnie rzeki kamieniem i zawały ją swem cielskiem.

Dziewczę klasnęło rozpaczliwie w dłonie i zawołało:

— Potopiłeś moje złotorogie tury, błąkajże się teraz po puszczy po wieczne czasy.

Powiadają, że ten nieszczęsny książę błąka się po dziś dzień po puszczy i nie może zdążyć do swojego Perejasławia, który był w tatarskich i laskich rękach. A dziewczęce tury leżą na dnie rzeki kamieniem. O, nie woda to szumi, ale tury szumią głucho pod nią. Lecz przyjdzie czas, że się książę zabłąka na Turową Kruczę, powstaną tury ze swego zimnego grobu i będą dzikich szukały puszczy w Ukrainie.”

V.

Skończył Hrywa swoje opowiadanie. Dziewczęta posmutniały, Orysia cała w słuch zamieniona, boi się nawet spojrzeć na kamienie, rozciągnięte wzdłuż rzeczki, i zda się jej nawet, że to nie kamienie, i że woda nie szumi już tak uroczo jak woda.

Stary Hrywa napędził dziewczętom strachu i nie wiedzą, co mają począć, czy zabrać bielinę i jechać do domu, czy prac dalej. A filut Hrywa uśmiecha się z pod wąsa.

Nieraz lubiły prac w bystrej wodzie położwszy kładkę z kamienia, a dzisiaj odeszły od kruczy, kędy woda nie rwie po kamieniach, ale stoi nieruchoma i czysta jak zwierciadło, w którym widać kruczę z kudłatymi korzeniami, chmielem poprzeplatanymi i kędzierzawymi wiązami, co na sam kraniec wybiegły, stojąc na straży.

W czasie tej rozmowy, która się toczyła nad brzegiem rzeczki, patrzyła Orysia ze strachem w jej wartko toczące się nurty i ujrzała w czystej wodzie odbitą postać Kozaka na siwym koniu między wiązami.

Boi się spojrzeć w górę, aby kogo rzeczywiście nie ujrzeć, a tu zda się, że za chwilę wyskoczą z rzeczki złotorogie tury.

Szarpnęła więc za rękaw w pobliżu stojącą dziewczynę i wskazała jej odbitą w wodzie postać nieznanego.

Popatrzyły dziewczęta i przestraszyły się niemało ujrawszy księcia na Turowej Kruczy, w karmazynowym ubraniu, pięknym złotym opasanego pasem, na siwym koniku.

Kozak zdziwił się niemało tak pięknym obrazem i siedzi nieruchomo na koniu.

U stóp kruczy szumi woda, na kamieniu siedzi nieruchomo siwy dziad, a opodał dziewczęta z kijankami i z bieliną w rękę. Zdawało się, że rusalki wyszły ze swoich mieszkań podwodnych i piorą bielinę staremu królowi, co to w kryształowym mieszka pałacu i tylko na chwilę opuścił swe siedlisko, aby stare kości wygrzać na słońku. Kozak nie mógł oderwać oczu od tych krasawic.

— Hej! hej! Kozacze! — krzyknął stary Hrywa; — a jakie cię licho aż na kruczę przy-



Orysia patrzyła ze strachem w toczące się nurty i ujrzała w czystej wodzie odbitą postać kozaka na siwym koniu.

niosło? Czy może chcesz oplukać swoje karmazyny w Trubajle?

— A, Bogu dzięki, że się tutaj dostałem — odpowie Kozak. — Powiedz mi, mój dziadu, którądy to do Wojtovic? Tamtędy wypada mi droga.

— A dokądże twoja droga?

— Moja droga do czyjeś proga, a ścieżeczka do czyjeś prowadzi serdeńka.

— Aha, — mruknął stary Hrywa — niech ci Bóg w dobrej pomaga sprawie. Bierz się na dół, ponad brzegiem jest drożyna, która cie do tej zaprowadzi rzeczki. Na rzeczce jest kładka, której wozem nie przejedziesz, a dobry Kozak przeprawi się na koniu.

Kozak podziękował za radę i znikł za drzewami.

Zaledwie znikł im z oczu, zaraz zaczęły opisywać dziewczęta oczy i brwi nieznanego Kozaka, jak on mówi i jak się uśmiecha.

— To dla ciebie przeznaczony — mówi jedna.

— To dla ciebie — odpowiada druga.

— Nie sprzecajcie się o to, dziewczęta, ten książę jest przeznaczony dla naszej panienczki — dodała trzecia.

Orysia splonęła rumieńcem.

— Czyś oszalała Paraszko? Możesz nie słyszała, co prawil dziadowi.

Jakiś smutek zapanował w serduszkach Orysi. Dziewczęce serce miększe od wosku i taje od blasku kozacych oczu, jak od złotych promieni słonecznych.

— Ha, jedzie w swaty — powiedziała Paraszka dodając: — „Przeznaczonej i na koniu nie objedziesz”.

VI.

Dziewczęta poprały bieliznę, złożyły na wóz, przykryły woniejącą trawą i pojechały do domu.

Jeszcze nie było widać setnikowego dworu, a już słyhać było wracające dziewczęta.

— Orysiu! panienczko nasza! — zawołały jednogłośnie dziewczęta, gdy się wóz wtoczył otwartymi wroty — czyżże to konik siwy stoi na podwórzu? Oto Kozaka, któregośmy widziały, to twojego księcia, twojego przeznaczonego.

I rzuciła Orysia okiem na siwego konia, a w sercu zrobiło się jakoś rzewnie, tęskno i sa-

ma wtedy nie wiedziała, czy się ucieszyła, czy zasmuciła.

Wyjrzał okienkiem Kozak. Toczy się wóz, a na przodzie siedzi stary Hrywa; zielona trawa wisła po bokach wozu, a z za siwej brody starego Hrywy — z za białej zimy prześlicznie wygląda latko, pełny wóz dziewcząt przystrojonych w kwiaty, a Orysia jak Boże słońko świeci swą urodą pomiędzy niemi.

I raz jeszcze wyjrzał młojec okienkiem, a serce mu głośno w piersi zabiło na widok takiej urody. W tej chwili objawił swój zamiar staremu setnikowi.

A wiedział też dawno pan setnik, co on za jeden: a był on assaulą w swej setni, atamanem, znakomitego rodu potomkiem.

A po cóż on przyjechał? Przyjechał po to, aby zobaczyć sławną z urody na całą kozaczyzną Orysię, córkę setnika Tawołgi, aby się dowiedzieć, czy wiele ręczników w skrzyni przydobała.

O czym marzył setnik starowina, to wszystko w jednej ziściło się chwili, jak gdyby z nieba spadło.

Nie myśląc długo, zawołał Orysię. Weszła do komnaty czerwona jak kalina.

— Oto Orysiu, twój młojec... czy ci się podoba, czy może poczekasz na innego?

Orysia pochyliła główkę, jak polny kwiatek pod kroplami rosy.

Ojciec widzi, że nie doczeka się od niej odpowiedzi, bo kiedyż powie dziewczę co myśli? Oczy powiedzą, choć usta milczą.

— Zdaje mi się, że ten młojec ci się podoba — powiedział starowina, przerywając milczenie. — Uściskajcie się i ucałujcie i niech was Bóg błogosławi.

I ucałował Kozak różane usteczka Orysi i poklonili się oboje do nóg staremu ojcu.

Czy było wiele na weselu gości, czy było huczne i czy na niem hulano, to już do mnie nie należy.

Widziałem Orysię przed weselem, a była śliczna jak kwiatek; widziałem ją później zamężną, a była wtedy jeszcze piękniejszą z pięknem jak aniołek dzieciątkiem i pomyślałem sobie: A, jeżeliby ją kto odmalował z tem u łona dzieciątkiem, jakizby to był prześliczny obrazek...



JÓZEF IGNACY KRASZEWSKI.

Podwójną rocznicę Kraszewskiego obchodziła Polska w r. 1912. Minęło w tym roku lat 100 od urodzenia tego wielkiego syna Polski a lat 25 od jego śmierci.

Kim był Józef Ignacy Kraszewski, czy potrzeba przypominać? Któż z nas nie zna chociażby części dzieł jego? Któż nie rozkoszował

się czytaniem jego powieści, któż z dzieł jego historycznych nie uczył się poznawać i kochać wielkiej przeszłości narodu naszego!

„Kto z nas cię nie znał, kto cię nie miłował? Kto duchem twoim, jako chlebem nie żył? Kto z wątki twego przedzi swej nie snował? Nie płakał z tobą i z tobą nie wierzył?”

Tak pisała po śmierci Kraszewskiego Marya Konopnicka, a jedno z pism tak wówczas określiło jego działalność i wpływ na społeczeństwo:

„Był to siejbiarz, który przemierzył wszystkie między nasze od wschodu na zachód i od północy na południe, przemierzył je i zasiał zdrowe ziarna cnoty i miłości ojczyznie. Był to nauczyciel naszych ojców, nas, naszych dzieci i jeszcze będzie nim dla dzieci naszych aż do odległych pokoleń. Był to mistrz, z którego szkoły wyszło całe pokolenie piszących; był werbownik, który dla polskiej książki zjednał całą armię czytelników. Był to rozrzutny bogacz, rzucający garściami między tłumy czyste perły ducha; był skąpiec, który żałował chwili wychnienia i odpoczynku — dla siebie.

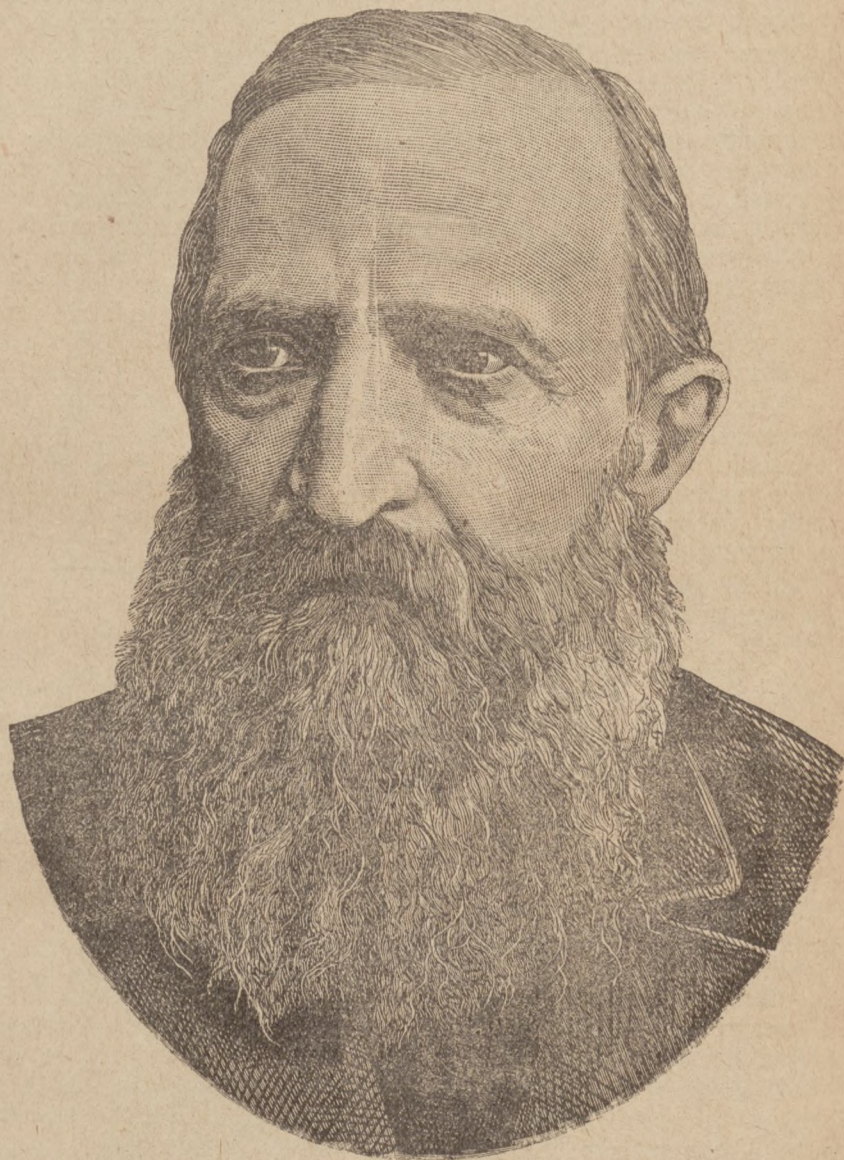
Jak w krynicy czystej odbija się błękit niebios i konary drzew nadbrzeżnych, tak w jego pismach maluje się nasza ziemia i ludzie nasi. Otwórzcie którąkolwiek z jego powieści — czy nie wieje z nich ten wiatr, co się przesunął po stepach, rozdzierał i a wysokich konarach sosen, i a ostrych kolcach tych grusz zadumanych, nieruchomych, co jak strażniczki pół na miedzach siedzą? Czy nie dosłyszycie w szumie tego wiatru śpiewu skowronków, czy nie przynosi on z sobą woni fiołków i konwalii leśnych? Otwórzcie te książki, a ujrzycie i wieśniaka zadumanego nad pługiem, i rzemieślnika przy warsztacie, i żyda w wiecznej za gezeftem pogoni, i szlachcica, i księdza, i magnata. To wszystko swoi, dobrze znani, to wszystko nasi bracia; źli, dobrzy, gorsi, lepsi — ale nasi z krwi i kości. A chcecie przeszłość zobaczyć, chcecie się prądziom waszym przypatrzeć — to chodźcie z Kraszewskim na kurhany stare i mogiły a on wam siłą ducha swego pokaże tych, nad którymi dawno groby się zapadły... Pokaże bohaterów i niewolników, wielkich i małych, a co najważniejsza: da nam poznać tego ducha polskiego, co szedł z epoki w epokę, z pokolenia w pokolenie.

Wy, którzy macie serca wystygłe i oziębłe, pójďte do Kraszewskiego, a on was kochać nauczy; zwątpieni, złamani na duchu, pójďte do niego, a on was umocni... szydery i niedowiarki zajrzyjcie w księgi jego — a on wam

powie, w co wierzyć, do czego dążyć potrzeba!

Książki jego, to skarbnica niewyczerpana, nieprzebrana, to pokarm duchowy dla tłumów, to przewodniczki i nauczycielki.

Wpływ, jaki Kraszewski na społeczeństwo wywierał i długo jeszcze wywierać będzie, jest nieobliczony, olbrzymi. Liczba jego książek to



JÓZEF IGNACY KRASZEWSKI.

milion, milion płomyków, rozniecających światło, milion nauczycieli, milion pocieszycieli w smutku i doradców w zwątpieniu.

I to wszystko dzieło jednego człowieka!”

Kraszewski chwycił za pióro mając lat siedemnaście i aż do zgonu pióra z ręki nie wypuścił. Zaden z pisarzy nie zdobył sobie sławy i uznania w tak młodym wieku, jak Kraszewski. Zawdzięczał on to tak swemu wielkiemu talen-

towi, jak i niesłuchanie obfitej twórczości. Tworzył on tak wiele i tak szybko, jak nikt inny na świecie. Obok powieści, setkami rozrzucił rozprawy, broszury, artykuły, korespondencye. Niema działu w piśmiennictwie, w którymby Kraszewski nie zajął był wybitnego stanowiska. Jak niewyczerpany bogacz rzucał całemi garściami powieści obyczajowe, historyczne, opowiadania dawnych dziejów, poezye, traktaty naukowe, rozprawy o sztukach pięknych.

Przez lat 58 był Kraszewski przykładem pracy dla społeczeństwa, wytykał drogi jego pochodu, nauczał słowem i własnem życiem. W chwili, kiedy naród polski opuszczał ręce zwątpiały, kiedy literatura polska upadała, on odrodził ją, wytknął jej kierunek, wychował na swoich utworach kilka pokoleń, natchnął je potrzebą pracy i pełnienia obowiązków. Bacznie śledził Kraszewski chorobliwe objawy życia narodu i utworami swemi wypleniał wady i grzechy społeczne i wskazywał drogę do uzdrowienia duchowego.

Kraszewski nie hołdował zasadzie „sztuka dla sztuki”, nie dbał nawet o artystyczne wykończenie swych powieści, lecz miał na oku jedynie ten tylko cel: aby dziełem swem wywrzeć wpływ na społeczeństwo, aby go niem pouczyć, podtrzymać w dobrem, odwieść od złego.

„Nie wiele stoję o sławę — pisał w liście do przyjaciela — mnie chodzi o to, aby pismami swojemi, przykładem swoim, krzykiem, wołaniem i t. d. poruszyć ludzi, zachęcić, aby utworzyć drogi drugim, rozrzucić kilka idei, błędzących mi po głowie. Oto mój cel, oto sława, której pragnę, sława pobudziciela. Dlatego to ja nie wypracowuję tego, co piszę, ani dbam o przyszłość pism moich. Jedną drogę otworzywszy, rzucam się na drugą. Tak piszę, tak żyję, i pragnę, aby o mnie kiedyś choć tylko to powiedziano, że się przyczynił do obudzenia ruchu umysłowego za moich czasów”.

Cel ten osiągnął Kraszewski w zupełności i stąd prawo jego do pamięci u potomnych, do czci i hołdu całego narodu.

I niniejsze wspomnienie w roczniku naszym ma na celu nie przypomnienie czytelnikom postaci Kraszewskiego, bo tego on nie potrzebuje, ale jedynie oddanie czci i hołdu temu, który był pobudzicielem i nauczycielem na-

rodu, przykładem pracy, wzorem życia obywatelskiego.

Kraszewski urodził się dnia 28-go lipca pamiętnego roku 1812-go w Warszawie, dokąd się matka jego przed grozą wojenną schroniła. Z powodu tejże grozy wojennej pierwszy rok życia Kraszewski spędził na tułactwie z matką, babką i prababką, które schroniły się w Krakowskiem i dopiero w r. 1813 wróciły w strony rodzinne do wioski Dołhe w gubernii grodzieńskiej.

Tak więc początek życia Kraszewskiego był jakoby wróżbą końca; śmierć bowiem jego także nastąpiła na tułaczce, zdala od kraju. Ochrzczony został Kraszewski w kościele św. Krzyża, jakoby na zapowiedź, że krzyż ciężki dźwigać mu kiedyś przyjdzie.

Nauki pobierał Kraszewski najprzód od matki i babki, następnie w gimnazjum w Białej i Lublinie, w końcu na uniwersytecie w Wilnie. W r. 1838 połączył się węzłem małżeńskim z Zofią Woroniczówną, córką brata księdza biskupa Woronicza. Osiadł wtedy na wsi i mieszkał tam do r. 1853; zamieszkał potem w Żytomierzu a w r. 1860 przeniósł się do Warszawy i objął redakcyę „Gazety Codziennej”. W r. 1864 zmuszony był Warszawę opuścić i zamieszkał w Dreźnie, wyjeżdżając częściej to do Włoch, to do Szwajcaryi i Francyi.

W roku 1879 obchodził Kraszewski pięćdziesięciolecie pracy literackiej a wdzięczne społeczeństwo złożyło mu hołd powinny na uroczystym obchodzie w Krakowie. W r. 1884 zaplątany w proces o zdradę stanu, został Kraszewski skazany przez sąd w Lipsku na 9 miesięcy twierdzy i karę tę odbył w twierdzy magdeburskiej. Cios ten niestety złamał siły jego fizyczne. Żył jeszcze lat osiem, lecz choć nękanym chorobą, pióra z ręki nie wypuszczał, aż śmierć mu je wyrwała w sam dzień patrona jego, św. Józefa, w Genewie w Szwajcaryi. „Odszedł nasz mistrz ukochany” — pisał wówczas w wierszu na zgon jego Wiktor Gomulicki —

„Po cierniach włókł się do ostatniej leży...
Mówią, że w niebo wiedzie taka ścieżka;
Nam dziś o jedno modlić się należy:
Niech duch zmarłego wpośród żywych mieszka!”

O to samo modlić się nam należy i dziś, gdy z powodu podwójnej rocznicy wspominamy ze czcią imię Józefa Ignacego Kraszewskiego.



Matka Boska Zielna.

Błogosławił wonczas ziemi Pan!
Jak szeroka i długa ta ziemia, jeden zboża stał się na niej łąn. Lasem żyto, gajem buja pszenica, kłos dorodny, ważnych pełen ziaren. Na przednówku, a hu-
czy od żaren w każdej chacie! Sytość i dostatek, płaczu głodnych nie słyszał nikt dziełek.

Same zboża — i nic, okrom zbóż albo jarzyn, co też pożywią kmiecia. Idąc miedzą, polnych nie ujrzysz: róż, niezabudek, jaskrów, konwalii kwiecia, chabrów też i z ognistem czołem maków polnych, co z nimi pospołem nad zbożowym kołyszają się łąnem, — ani poświeć.

Wieczorem ni ranem nie płynęła po rosie ta woń (cudny zapach! polne ronią go zioła...), co orzeźwia tak rozkosznie skroń. Rano, w wieczór, świat nią dyszy dokoła, a w południe zionie z macierzanek.

Dzieci wiejskie nie wiły różnianeek, bo i niema z czego. Letnim czasem całe pole kłosów szumi lasem.

Jak u Boga za piecem żył lud! Kto miał zagon, nie troszczył się już wiele. Bóg stokrotnie wynagradzał trud, i dostatek był po wsiach i wesele, a gdy trafi się czasem wypadek, że z ukrain przyszedłszy, pod płótem stanie żebrak, siwowłósy dziadek — to obypią nie srebrem, nie złotem, ale hojnym plonem swoich niw. Chlebów żytnich, pszenicznych kołaczy — pełne torby! Starcowi aż dziw. Błogosławi i z radości płacze, że nie będzie przymierał już głodem. Obdarzyli szczerze starca chlebem, dobre słowo dali... Bóg z narodem! Niechaj mnoży się taki pod niebem!

Bogaczem był wówczas każdy kmieć, a zaś jeden — bogacz już, co się zowie: pól mu nigdy nie tknie grad ni śnieć, co się innym zdarza. Jak oka w głowie, jednej córki strzegł. Pod tym dachem śmierć bywała i z matczynych ramion brała dzieci, więc teraz ze strachem w twarzy córki strasznych śledzą znamion.



A niewiele dziecina ma sił! Często matka nie śpi przy niej noc całą. Nie krew — ogień w sieci płynie żył, a gorączka szczuplutkie trawi ciało... Ze stłumionem wspomina matka łkaniem, że tak było przed tamtych skonaniem.

Raz, wśród nocy, dziecię le-dwie dyszy; czegoś szuka, wyciąga rączeta...

— Co chcesz, Hanuś? — zapytała jej matka; — powiedz, złotko!

Szept słyhać wśród ciszy:

— Kwiatka dajcie! matulu... daj kwiatka... tu... na czoło... Miękki, chłodny listek niech po-
żę... ból odejdzie wszystkim... ozdrowieje...

— O Panienko święta! — krzyknie matka... (A wisiał nad łóżem obraz, Maryi, uwieńczony zbożem, bo nie było kwiecia na koronę dla tej Pani, co cieszy strapione...)

— Jedną mamy! ratuj! wróć jej zdrowie, a dostatki nam wszelkie już za nic! — tak ze łzami wołają ojcowie. (Żal, wiadomo, żadnych nie zna granic.) — Zamiast złotej pszeniczki i żyta, niech kwiatami zagon nasz rozkwita, a my Tobie, o Najświętsza Pani, kwiecia snopy składać będziemy w dani... Ratuj dziecko, o Matko Niebieska!

I błagalnie wyciągają ręce w onej krwawej, rodzicielskiej męce.

Po Maryi licu spływa łezka... jedna... druga... W mig do kmieciej chaty rój Aniołów zlatuje skrzydlaty i na skrzydła biorąc łez kryształ, na te pola niosą, na zagony...

A nim dzionek zajaśnieje biały, ot! już z kłosów żrenicy szafirem błyska chaber, mak płonie czerwony, rumian patrzy prostem licem, szczerem, jaskier złote wytrzeszcza oczęta... Nie policzyć tego w pośród zbóż!... Niezabudek, konwalii, polnych róż pełno wszędzie. Od samego rana (uzdrowiła dziecko Panna Święta!) biega Hanuś, kwiecia zrywa snopy, Najłaskawszej rzuca je pod stopy...

I stąd — Zielną Matka Boska zwana.

T. P r a ż m o w s k a.

DLA DOMU I GOSPODARSTWA.



O grzeczności.

W życiu ludzkim grzeczność jest jakoby jedenastym przykazaniem, albowiem wszelkie wykroczenia przeciwko grzeczności uważane są za przestępstwa towarzyskie. Grzeczność może być uważana także jako rodzaj paszportu, który ułatwia nam wędrówkę życia, otwierając drzwi ludzkich serc.

Któżby więc nie chciał być grzecznym, zwłaszcza, że mówi przysłowie, jako na „grzeczności nikt nie straci!”

Nie każdy jednak wie, co to jest grzeczność i na czym ona polega. Niektórzy myślą, że grzeczność jest przywilejem ludzi wyższych stanów i kwitnie tylko w pałacach i salonach; że polega na składaniu ukłonów, prawieniu pochlebstw i obłudzie.

Inni znów myślą, że praw grzeczności przestrzegać trzeba jedynie wobec przełożonych, lub wogóle wobec ludzi, od których czegoś potrzebujemy.

I jedni i drudzy są w błędzie. Jeżeli jak powiedzieliśmy, grzeczność jest jedenastym przykazaniem, to rzecz prosta, obowiązkiem jest w wszystkich przykazanie to zachowywać i zachowywać je wobec wszystkich.

A zachowamy owo przykazanie wówczas, jeżeli ani słowem, ani czynem, ani postępowaniem naszym, ani powierzchownością nie sprawimy nikomu przykrości.

Nie darmo mówią ludzie, że najlepsza i najmiłsza jest grzeczność taka, która wypływa z dobrego serca.

Człowiek dobrego serca przestrzegać będzie praw grzeczności tak

samo wobec obcych sobie ludzi, jak wobec najbliższej rodziny — tak samo wobec wyższych od siebie mieniem i stanowiskiem, jak wobec podwładnych, sług albo nawet żebraków, bo nikomu nie zechce z wiedzą i wolą wyrządzić przykrości.

Takiego człowieka nazwiemy prawdziwie grzecznym i takiej grzeczności matki uczyć powinny swe dzieci od małości.

Są niestety matki, które przyuczają dzieci tylko do powierzchownej grzeczności. Objśniają je, jak pozdrawiać, kłaniać się, gdzie i kiedy zdejmować czapkę, gdzie i kiedy używać grzecznych słówek. Bywa czasem, że matki surowo nawet karzą swe dzieci, jeżeli te uchybią tym grzecznościom wobec gości lub obcych, gdzie to matka popisać się chciała swemi pociechami. A te same matki nieraz obojętnie patrzą na to, jak dzieci ich namśmiewają się z ludzi biednych, starych, jak wyszydają, a może nawet prześladują ludzi nieszczęśliwych, obarczonych kalectwem.

Wobec tego, cośmy powyżej napisali, mógłby niejeden pomyśleć, że dość jest nie wyrządzić nikomu przykrości. Wszystkie jednak prawidła grzeczności i uprzejmości, wszystkie formy i reguły dobrego wychowania są tylko niepotrzebnym ciężarem. Otóż i ci byłiby w błędzie.

Jeżeli nie chcemy nikomu wyrządzić przykrości, to musimy unikać wszystkiego, co innym może sprawić nieprzyjemność.

Musimy zatem starać się o to, aby i powierzchowność nasza była miłą oku, aby postępowanie nasze nikogo nie raziło.

Nie jest to naprzykład żadną krzywdą dla nikogo, jeżeli wchodząc do pokoju, lub wychodząc z niego trzaśniemy drzwiami, aż mury za drzżą; jeżeli plujemy sobie gdzienie-bądź; jeżeli jedząc kłaskamy głośno lub palcami kładziemy kawałki strawy do ust. A jednak są ludzie, którzy słysząc lub widząc takie postępowanie, dostają poprostu „gęsiej skóry“ i znieść tego nie mogą. Rzecz prosta tedy, że tak czynić nie należy.

Powiedzą też może niejedni, że do przestrzegania takich prawideł grzeczności jesteśmy zobowiązani tylko wobec obcych; wobec swoich jednak, wobec rodziny „krępować się“ nie potrzeba. Takim tylko powiemy, że

prawidła grzeczności i uprzejmości są na to, abyśmy jedni drugim ułatwiali i uprzyjemniali życie, a komuż bardziej winniśmy to czynić, jak nie naszym najbliższym i naszej rodzinie?

W rodzinach i w domach naszych przedewszystkiem przestrzegać winniśmy grzeczności, a wtedy z pewnością zapanuje wśród nich miłość, zgoda i spokój, owe podstawy szczęścia rodzinnego.

Szkodliwe przyzwyczajenia.

Wielką moc posiada przyzwyczajenie; może ono być pomocnem w spełnianiu wielu dobrych czynów, z drugiej jednak strony i szkodliwem być może. A skorośmy się do czegoś złego przyzwyczaili, tedy już nawet nie widzimy, ani nie czujemy, że to jest złem. Należy więc ogólnie używać wielkiej mocy przyzwyczajenia i nie poddawać mu się w rzeczach, które szkodliwe być mogą bądź dla nas samych, bądź dla ogółu. Pamiętajmy o tem, że szkodliwe skutki złego przyzwyczajenia zjawiają się prędzej czy później, lecz zjawiają się zawsze nieomylnie.

Takim złem przyzwyczajeniem jest n. p. oblizywanie językiem znaczków pocztowych przed ich nalepieniem, lub brzegów kopert listowych. Ile to już było wypadków skaleczenia warg lub języka przy takiej czynności, ile niebezpiecznych chorób lub nawet śmierci z powodu zatrucia krwi! A jednak tak trudno niektórym ludziom porzucić to szkodliwe przyzwyczajenie, choć tak samo można przecież zwilżyć śliną palec (jeżeli niema pod ręką wody) i tym następnie zwilżyć kopertę lub znaczek.

Ile to było wypadków choroby i śmierci z powodu połknięcia śpilki lub igły! A przecież niejedna „pilna“ szwaczka nie da sobie czasu na odłożenie ich w miejsce należne, lecz kładzie je do ust; tak samo zatykanie śpilek czy igieł w odzież, bądź na piersiach, bądź w rękawie jest szkodliwem przyzwyczajeniem, gdyż łatwo kto inny skaleczyć się może, a zwłaszcza dzieci, które kobieci, w ten sposób śpilkami udekorowana, bierze w ramiona.

Nikt nie śmiałyby twierdzić, że monety, które przechodzą przez tysiące rąk, mogą być czyste. A przecież tyle ludzi przytrzymuje monety zębami, jeżeli właśnie ręce są zajęte; są nawet matki tak nierozsądne, że dają dzieciom do zabawy monety, obojętnie patrząc na to, jak one je kładą do buzi. „Ono jej nie połknie, bo za duża“, mówi sobie troskliwa matka,

ale ile bakcyli chorobotwórczych dziecko przy tem polknąć może, o tem nie pamięta.

Jak okropnem naprzykład jest przyzwyczajenie spluwania na podłogi, schody, chodniki i t. p.! Wszak taki człowiek nie tylko obrzydzenie sprawia swym bliźnim, ale przyczynia się nadto do rozszerzenia chorób rozmaitych. A przecież są ludzie tak do tego przyzwyczajeni, że nawet napisy upominające jakby się ich nie dotyczyły.

Złem przyzwyczajeniem jest także porzucanie resztek jedła około siebie. Więc niektórzy jedząc n. p. owoc wypluwają pestki gdzienibądź, a że przez to zanieczyszczają się podłogi, chodniki i t. p., że ktoś może pośliznąć się na pestce, paść i okaleczyć się, to wszystko ludzi takich nie wzrusza. Przyzwyczaili się porzucać wszystko około siebie i tyle. Tak samo na wycieczkach, spacerach, majówkach ludzie często pożywiają się zabranemi z domu prowiantami, lecz mało kto ma to chwalebne przyzwyczajenie, aby sprzątnąć wszelkie ślady takiej uczt. Przeciwnie, zbyt często napotyka się miejsca zanieczyszczone strzępkami otluszczzonego papieru, skorupami od jaj, skórkami pomarańczy i tym podobnemi resztkami. Ach, jakież to brzydkie przyzwyczajenie! Powinniśmy zwalczać je energicznie tak u siebie, jak i u innych.

Takich złych przyzwyczajzeń można przytaczać bez liku. Wspomniemy jeszcze niektóre:

Właściciele psów i kotów tak przyzwyczajają się do głaskania tych stworzeń, że głaszczą je nawet bezpośrednio przed jedzeniem, albo co jeszcze gorsze, przed podaniem jedzenia innym.

Niektóra gospoia w mieście przyzwyczaila się do wytrząsania kurzów i brudów ze swego mieszkania przez okno i nic ją to nie wzrusza, że ten kurz i brud mieszkającym pod nią wprost do mieszkania wpada.

Nie jeden przyzwyczail się do tak prędkiego jedzenia, że aż męczy się od pośpiechu, połyka potrawy nie gryzione, nie żute, popije zimną wodą i kontent — do czasu, bo złe skutki tego przyzwyczajenia zjawia się niechybnie. Inny znów „lubi“ jeść strawę tak gorącą, że gdyby przypadkiem coś z niej upadło na obnażoną rękę lub nogę, toby z pewnością bąble powstały od oparzenia. Ale żołądek takiego „warojada“ jest przyzwyczajony do gorącego, niestety także tylko do czasu, gdy zaś zjawia się skutki złego przyzwyczajenia, wtedy zazwyczaj już nierychło odzwyczajają się od niego.

Nie będziemy wyliczać wszystkich złych, szkodliwych przyzwyczajzeń, boibyśmy nie skończyli do rana. Przy-

pomniemy tu tylko, że każde złe przyzwyczajenie zwalczyć można przyzwyczajeniem przeciwnem. Niechże więc każdy z nas wejrzy w siebie i zbada się dokładnie, a gdy odkryje u siebie złe jakie i szkodliwe przyzwyczajenie, niechże coprędzej rozpocząć z niem walkę.



W jaki sposób zapobiegać pożarom.

1. Dzieciom poniżej lat siedmiu, oraz osobom niepoczytelnym nie należy powierzać światła otwartego ani zapalek; nie pozostawiać ich także bez dozoru w miejscach, gdzie się światło lub ogień znajdują.

2. Zapalki należy chować w miejscu takie, gdzieby ich dzieci lub osoby niepoczytelne dosięgnąć nie mogły.

3. Ogień rozniecać należy zawsze tylko w ognisku. Nigdy nie przenosić gorejących węgli z jednego ogniska do drugiego.

4. Nafty, spirytusu, terpentyny lub tym podobnych nie łąć nigdy do ogniska dla rozniecienia ognia; nigdy też nie należy dolewać nafty do palącej się lampy.

5. Benzyny lub eteru nie należy używać w miejscach, gdzie jest ogień lub światło nieosłonięte; przechowywać te płyny należy w naczyniach szczelnie zamkniętych.

6. W bliskości ognisk lub pieców nie należy składać drzewa dla ususzenia.

7. Nie należy w bliskości ognisk rozwieszać odzieży, pościeli, bielizny, szmat i tym podobnych rzeczy; odległość od ogniska powinna wynosić conajmniej 1/2 metra.

8. Zatluszczone szmaty od czyszczenia łatwo zapalają się same; należy je przeto albo spalić po użyciu, albo przechować w naczyniu ogniotrwałem.

9. Pod schodami drewnianemi nie należy przechowywać drzewa, papieru, szmat i odpadków różnych, wytwarzających dużo swędu i dymu w razie ognia.

10. Jeżeli popiół wysypuje się do skrzyń ogniotrwałych, lecz na mierzwę lub wprost na podwórze, wtedy należy przelać go zimną wodą przed wysypaniem.



Najważniejsze wskazówki dla hodowców drobiu.

1. Staraj się o wczesne kurczęta. Tylko te kurczęta, które się przed czerwcem wykluły, będą korzystały z dobrodziejstw przyjaznej pory roku i doskonale się rozwija fizycznie, będą silne, odporne i zaczynają się nieść w jesieni i w zimie, gdy jaja są najdroższe i najsilniej poszukiwane.

2. Usuwać wszelkie kokoszki, które skończyły trzeci, a najpóźniej czwarty rok życia. Takie kokosze już nie pokrywają kosztów żywienia, a mogą jeszcze dostarczyć niezłego kawałka mięsa na potrawkę lub rosół.

3. Co dwa lub trzy lata wstawiaj zdrowego, wesołego, silnego koguta, liczącego nie mniej niż dwa i nie więcej niż cztery lata wieku. Dla ras lekkich i średnich przeznaczaj jednego koguta na 8 do 10 kokoszek.

4. Jaja lężne dobieraj od najplodniejszych i najsilniejszych kokoszek w wieku od 2 do 4 lat. Nie lęż z jaj starszych nad 2 tygodnie.

5. Chroń kury od chłodnej wilgoci, zwłaszcza kurczęta; suche zimno nie szkodzi.

6. Kury najlepiej wyrastają na bujnych trawnikach; gdzie ich niema, niezbędne jest dawać w paszy zieleninę różnego rodzaju, trawy zbożowe, szałwę i t. p.

7. Żywienie powinno się odbywać regularnie dwa do trzech razy dziennie; kurczęta należy w pierwszych 6 tygodniach żywić częściej i troskliwiej. Mokrej paszy kurczętom nie można dawać.

8. Warunkiem zdrowia drobiu jest przestrzeganie czystości w korytkach do paszy i poidłach, oraz najdokładniejsza czystość i porządek w kurniku, który należy co tydzień gruntownie czyścić i co pół roku bielić wapnem z dodatkiem nafty, aby zniszczyć robactwo lub zapobiedz jego pojawieniu się.



Złote reguły pielęgnacji łąki.

1. Ureguluj stosunki wilgotności łąki (osuszenie, nawodnienie).

2. Wyrównaj powierzchnię łąki (usuwanie kęp, mrowisk, kretowin, ziemi z nad rowów, krzaków).

3. Co roku na wiosnę poprawiaj urządzenie melioracyjne (czyszczenie rowów, naprawa tam, grobli, zastawek i mostków).

4. Bronuj łąkę w jesieni (silnie), na wiosnę, przed i po rozsiewie nawozów i mieszanek łąkowych i po zbiorze siana (lekkie).

5. Wałuj łąkę na wiosnę (zwłaszcza łąki torfiaste).

6. Zasilaj glebę łąkową w pokarmy roślinne (nawodnienie jesienne, kompost, gnojówka, tomasówka, kamin, wapno, margiel).

7. Podsewaj łąkę trawami i koniczynami (co 4—6 lat po 14—18 kg. na hektar).

8. Niszcz starannie wszelkie chwasty (szczawie, osty, jaskry, tojad, szalej, pietrasznik, zimowit, ciemierzycza, konitrud, naparstnica).

9. Koś łąkę możliwie wcześniej (w czasie kwitnienia traw).

10. Nie używaj nigdy łąki na pastwisko.

Tabela pojenia cieląt.

I. Zawartość materji odżywczych w mleku.

Rodzaj mleka	w stu częściach mleka znajduje się przeciętnie:			
	tłuszczu	białka (sernik)	cukru	popiołu (wapno, fosfor itd.)
mleko pełne	3,5	3,2	5	0,7
mleko odtłuszczone	0,3—0,7	3,5	4,9	0,7
maślanka	1	4	4,1	0,9
serwatka	0,1	0,8	4,9	0,67

II. Przejście w pojeniu cielęcia od mleka pełnego do odtłuszczonego i od odtłuszczonego do wody.

Tydzień	Cielę dostaje	rano		w południe		wieczorem		na dzień		razem litrów
		mleko pełne	mleko odtł.	mleko pełne	mleko odtł.	mleko pełne	mleko odtł.	mleko pełne	mleko odtł.	
1	1. od poniedziałku do czwartku	2		2		2		6		6
	2. od czwartku do niedzieli	3		2		2		7		7
2	1. od poniedziałku do czwartku	3		2		3		8		8
	2. od czwartku do niedzieli	3		3		3		9		9
3	1. od poniedziałku do czwartku	3 + 1		3		3		9 + 1		10
	2. od czwartku do niedzieli	3 + 1		3		3 + 1		9 + 2		11
4	1. od poniedziałku do czwartku	3 + 1		3 + 1		3 + 1		9 + 3		12
	2. od czwartku do niedzieli	3 + 2		2 + 2		3 + 2		8 + 6		14
5	1. od poniedziałku do czwartku	2 + 3		2 + 3		2 + 3		6 + 9		15
	2. od czwartku do niedzieli	2 + 4		2 + 3		2 + 3		6 + 10		16
6	1. od poniedziałku do czwartku	2 + 4		2 + 4		2 + 4		6 + 12		18
	2. od czwartku do niedzieli	1 + 5		2 + 4		1 + 5		4 + 14		18
7	1. od poniedziałku do czwartku	1 + 5		1 + 5		1 + 5		3 + 15		18
	2. od czwartku do niedzieli		6	1 + 5			6	1 + 17		18
8	1. od poniedziałku do czwartku		6		5		6		17	17
	2. od czwartku do niedzieli		6		5		5		16	16
9	1. od poniedziałku do czwartku		5		5		5		15	15
	2. od czwartku do niedzieli		5		4		5		14	14
10	1. od poniedziałku do czwartku		5		4		4		13	13
	2. od czwartku do niedzieli		4		4		4		12	12
11	1. od poniedziałku do czwartku		4		3		3		10	10
	2. od czwartku do niedzieli		3		3		3		9	9
12	1. od poniedziałku do czwartku		3		2		3		8	8
	2. od czwartku do niedzieli		2		2		2		6	6
13	1. od poniedziałku do czwartku		2		1		2		5	5
	2. od czwartku do niedzieli		1		1		1		3	3
14	1. od poniedziałku do czwartku		1				1		2	2
	2. od czwartku do niedzieli		0		0		0		0	0

Reguły dla hodowli cieląt.

1. Gdy dajemy cielęciu w miejsce mleka pełnego mleko odtłuszczone, wtedy należy mu dodać tłuszczu w formie siemienia lnianego gniecionego lub gotowanego ($\frac{1}{4}$ do $\frac{1}{2}$ funta na dzień).

2. Należy przyzwyczajać cielę do jedzenia już w drugim tygodniu życia i w tym celu dawać mu do żłobu trochę owsa gniecionego, makuchu lnianego grubo tłuczonego i soli kuchennej. Obok żłobu postawić naczynie z świeżą wodą. Za drabinę założyć wonnego, sucho sprzątniętego siana łąkowego.

3. Gdy cielę dostaje wodę w miejscu mleka odtłuszczonego, wtedy dawać mu należy grubo potłuczone makuchy lniane lub kokosowe albo kielki sparzone wrzącą wodą.

4. Mleko podawane cielętom musi być albo słodkie albo siadłe i zawsze w stanie letnim (miernej ciepłoty); poić trzeba z naczyń drewnianych, dokładnie czyszczonych, zawsze o tej samej porze.

5. Zaleca się dawać cielęciu kilka razy w tygodniu na koniec noża małą ilość tłuczonej kredy lub wapna fosforowego.

6. Aż do dziesiątego tygodnia zwiększa się powoli dawkę paszy ściślej, tak, że obok dobrego siana dostaje cielę $\frac{1}{2}$ do $\frac{2}{3}$ kilgr. owsa gniecionego, $\frac{1}{2}$ do $\frac{3}{8}$ kilgr. makuchu lnianego i $\frac{1}{8}$ kilgr. siemienia lnianego. Paszę tę dawać na sucho, mieszaną z kilku garściami szezki.

7. Po dziesięciu tygodniach usuwa się z paszy siemię lniane a dodaje innej paszy, tak, że cielę od piątego aż do dwunastego miesiąca życia dostaje: 2 funty owsa gniecionego, 1 funt makuchu rozdrobnionego, 1 funt osucia i szczyptę soli; do tego dowoli siana i świeżej wody.

8. Odpasaj swe cielę sam i staraj się o codzienny dla niego ruch na świeżym powietrzu; wtedy możesz być pewnym, że cielę wychowa się doskonale.



Prawo mniejszości w rolnictwie.

Prawo mniejszości jest w naturze jednym z najważniejszych i najściślej szych i dlatego wszyscy, którzy się trudnią wytwarzaniem płodów rolnych, a zatem rolnicy, powinni to prawo znać i podług niego postępować. Mianowicie w sprawie nawożenia, szczególnie przy użyciu sztucznych nawozów winien rolnik mieć na uwadze „prawo mniejszości“, które powiada: „Produkt, który wytwarza się z różnych materiałów, stosuje się w swym rozwoju do tego materiału, który w najmniejszej ilości ma do rozporządzenia“.

Dla porównania przedstawmy sobie budowę domu. Potrzeba do tego zazwyczaj wody, wapna, piasku i cegieł, a każdy wie, że budować można tylko tak długo, dopóki starczy tego materiału, którego jest najmniej. Można mieć n. p. wody, wapna i piasku zadosyć, skoro jednak przybraknie cegieł, trzeba budowy zaprzestać; o tych trzech materiałach można zużyć tylko tyle, ile ich potrzeba do zużycia istniejącej ilości cegieł. Tak samo będzie, jeżeli zbraknie n. p. wapna, albo wody będzie mało, albo też nie starczy piasku. Choćby innych materiałów, z których produkt (w tym wypadku dom) wytwarzamy, było nie wiedzieć ile, zawsze ten produkt będzie tylko tak wielki, jak na to pozwoli materiał, którego najmniejszą ilość mamy do rozporządzenia.

Tak samo rzecz się ma z wytwarzaniem płodów rolnych. Wiemy, że oprócz kilku mało znaczących materiałów potrzebują one do swego rozwoju przeważnie wapna, potasu, kwasu fosforowego i azotu i jasnym stanie się dla nas, że największa obfitość dwóch lub trzech tych materiałów nie poskutkuje, jeżeli jednej z nich zabraknie. Zbiór płodu może być tylko taki, na jaki zezwoli materiał, w najmniejszej ilości istniejący. Prawo mniejszości jest nieubłagane, zarówno przy budowie domu, jak przy budowie rośliny.

Jeżeli produkt osiągnie tylko taki rozwój, na jaki zezwoli materiał w mniejszości się znajdujący, tedy nasuwa się pytanie, co się stanie z resztą materiałów, istniejących w większości, a przy budowie nie wykorzystanych? Otóż co się tyczy nawozów, to zależy to od stosunku tychże nawozów do wody. Jeżeli nawóz łatwo się w wodzie rozpuszcza, tedy jest niebezpieczeństwo, że materiał zostanie splukany w głąb, w podglebie, albo spłynie wierzchem i w ten sposób wartość jego ginie dla gospodarza, którego kasa ponosi stratę.

Najłatwiej rozpuszcza się w wodzie azot, mianowicie w saletrze chi-

lijskiej. A ponieważ saletra chilijska jest dosyć droga, przeto zaleca się nie rozsiewać jej więcej, jak tylko tyle, ile rośliny od razu wchłonąć mogą; z tej przyczyny też należy saletrę rozsiewać w czasie, gdy rośliny rozwijają największą energię rozwoju, a więc u zboża w czasie wschodzenia, czyli wytwarzania ździebł i w czasie kwitnienia czyli wytwarzania ziarna.

Łatwo rozpuszczalnem jest także wapno. Zaleca się przeto wapnować grunta częściej a nie nadto obficie, aniżeli naraz w sposób rozrzutny. Tu dodać jeszcze trzeba, że wapno wymaga wielkiej siły nawozowej w ziemi; kto zatem obok wapna nie może dać innej mierzwy obficie, ten niech z wapnowaniem postępuje ostrożnie, jeżeli nie chce wyjałowić gleby.

Także i potas zawarty w solach jest łatwo rozpuszczalny i podlegający niebezpieczeństwu splukania; tu jednak niebezpieczeństwo to jest mniejsze, niż w poprzednich materiałach nawozowych.

Mało bardzo podlega splukaniu tomasówka. Przy jej użyciu zatem nie zachodzi obawa zbyt wielkich dawek; przeciwnie, za pomocą tomasówki można wprost wzbogacać rolę w kwas fosforowy, którego tomasówka zawiera około 20% i w wapno, którego zawiera około 50%. Naturalnie, że takie wzbogacanie gleby nadwęża nieco kasę rolnika, więc i tu winien on rozważyć, czy owo wzbogacenie gleby powetuje straty procentu od wyłożonego na to kapitału.

A zatem i do sprawy nawożenia stosuje się przysłowie: „dał ci Bóg dary, używaj miary“. Ale jakżeż zastosować miarę, jeżeli jednolitej miary na to niema, a działanie jednego nawozu zależy zawsze od obecności lub nieobecności drugiego? Otóż jedyna jest na to rada: przeprowadzać corocznie próbné doświadczenia, badać rozumnie i porównywać. O tem niestety nasi rolnicy, a szczególnie mniejsi gospodarze dotąd mało myślą. Działków doświadczalnych albo wcale nie zakładają, bo to połączone jest z pracą, albo zakładają je nieprawidłowo, próby robią na nich fałszywe, a gdy rezultaty takich prób są niejasne, zupełnie się do nich niechęcają. A przecież o konieczności prób i doświadczeń powinno przekonać każdego gospodarza nieubłagane prawo mniejszości.

Wartość jabłek pod względem zdrowotnym.

Nie doceniamy zwykle naszego najdrowszego, najlepszego owocu. W późnej jesieni i zimą mają w naszym klimacie jabłka niczem nie wyrównaną wartość. Dobre jabłko

podnieca apetyt przez swój zapach i łagodny kwas owocowy i ułatwia bardzo trawienie.

Znaczna zawartość cukru, soli odżywczych i kwasu fosforowego w dobru jabłku nadaje mu pierwszorzędną wartość pod względem zdrowotnym, pomimo, że jabłka nie zawierają dużo białka. Dla wszystkich osób nerwowych, pracujących dużo umysłowo, nie mających należytego ruchu, lecz przeziadających ciągle w pokojach, jest jabłko znakomitem pożywieniem, gdyż doprowadza do krwi podniecające sole odżywcze, kwas owocowy, oraz czystą, orzeźwiająca wodę owocową, rozcieńczającą krew, czego niejednemu tak bardzo braknie. Dla osób, pracujących tylko umysłowo, jest jabłko wiele lepszym środkiem podniecającym i orzeźwiającym, niż wszystkie będące w użyciu denerwujące trucizny, jak tytoń, kawa i herbata.

Jabłka powinny więc zawsze znajdować się na stole, powinny stanowić niezbędną część obiadu i wieczery, tak dla zdrowych, jak dla chorych. Ostatnim polecamy gorąco sok jabłkowy (bezalkoholowy!), łagodzący doskonale gorączkę i pragnienie, nareszcie marmeladę z jabłek. Nawet ciężko chorzy przy bardzo ściśle diecie mogą spożywać z dobrym skutkiem marmeladę z jabłek (rozumie się bez gwoździków i cynamonu). Dla zdrowych suta porcja ryżu w mleku i do tego marmelada z jabłek stanowi doskonały, pożywny obiad.

Lupiny od zdrowyc... biek można również ususzyć na zapas i zachować na zimę. Można z nich uwarzyć znakomitej herbaty (w Niemczech sprzedawają ją w handlach pod nazwą „Apfeltee”), mogącej nierzaz zastąpić chińska.

Wartość odżywcza mleka.

Profesor dr. König wyliczył, że płacąc za funt wołowiny 80 fen., za funt wieprzowiny 1 markę, a za litr mleka 20 fen. — kupuje się za 1 mk. jednostek odżywczych: w wołowinie 623, w wieprzowinie 1023, w mleku 1685. „Jeżeli składniki odżywcze w mleku i mlecznych produktach w ogólności te samą wartość mają dla organizmu, jaką mają składniki mięsa, — mówi dr. König — a przy obecnych cenach, za jedną markę należy możemy w mleku dwa razy tyle tych składników odżywczych co w mięsie, słusznym jest, że składniki odżywcze mleka nazwać musimy tańszymi i polecić, aby przy pożywieniu uwzględniano je, o ile się tylko da, jak najwięcej“.

W Niemczech płaci się za litr piwa 20—50 fen. a nikt nie narzeka na piwowarów, że „zdzierają“. Przy ce-

nie 20 fen. za litr mleka wszyscy oburzają się na „nigdy nienasyconych rolników“. Tymczasem przypatrzmy się jaka jest wartość odżywcza jednego i drugiego. Wedle rozbiórów dra Königa zawiera litr mleka: białka 33,5 gr., tłuszczu 34,4 gr., węglowodanów 46,6 gr. W litrze piwa znajduje się jedynie 45,5 gr. węglowodanów. „Przedewszystkiem piwo od mleka zasadniczo tem się różni — powiada König — że nie zawiera białka, koniecznego do tworzenia mięsa i mięśni, dalej nie zawiera również tłuszczu. Mleko, w przeciwieństwie do piwa, nie zawiera w sobie alkoholu i to jest jego właśnie zaletą przy odżywianiu dzieci, dla których alkohol jest trucizną“. Że jest trucizną i dla dorosłych, dowodów przytaczać nie potrzeba. Wartość piwa polega głównie na tem, że wytwarza w organizmie ciepło; ale i pod tym względem mleko je przewyższa, ponieważ wedle Königa litr mleka wytwarza w organizmie 691,3 kaloryi, podczas gdy litr piwa wytwarza ich tylko 428,8.

Na oparzenie

najlepszym i najskuteczniejszym środkiem jest posypanie rany proszkiem sody (dwuwęglanu, natronu). Przynosi to ulgę doraźną; do szybkiego gojenia zaś nadaje się najlepiej bandaży bismutowy (Bardelebena), którego dostać można w aptece. Kładzie się go bezpośrednio na oparzone miejsce i obwiązuje.

lni znów radzą: do łyżki świeżego masła dodać jedno żółtko i łyżką rozetrzeć na talerzu na masę. Masę tę rozsmarować na czystym płuku płóciennym i przyłożyć na miejsce oparzone. Gdy wyschnie, trzeba posmarować świeżo. Pęchery powstałych przez oparzenie nie należy zdierać. Przy rozleglejszych oparzeniach trzeba wziąć więcej łyżek masła i tyleż żółtek.

Zasady długiego życia.

1. Wstawaj wczesnym rano, kładź się wcześniej spać, a dzień wypełniaj użyteczną pracą.

2. Umiarkowanie i prostota są najpewniejszym eliksirem życia.

3. Świeże powietrze i światło słoneczne są dla zdrowia tak niezbędne, jak chleb i woda.

4. Czysty i wesoły dom stanowi szczęśliwe ognisko.

5. Mycie i kąpanie się są tem dla ludzkiego ciała, czem czyszczenie i oliwienie dla maszyny; dobrze utrzymane maszyny trwają dwa razy tak długo.

6. Ubieraj się rozumnie, to jest tak, ażeby wolność ruchów nie była

kępowaną, tudzież ażeby zmiany pogody nie mogły ci zaszkodzić.

7. Snu zażywaj podostatkim, bowiem on powraca ciału siły, które na jawie zużytkowane zostały; strzeż się atoli spać zawiele, bo przez to się osłabia i niewieścieje.

8. Przyjemności miernie używane odświeżają i ożywiają człowieka; używane nadmiernie niszczą go.

9. Wesołość daje ochotę do życia i jest oznaką zdrowia i młodzieńczości. Smutek natomiast oznacza starzenie się. Dlatego nie poddawaj się troskom i zgrozotom.

10. Jeżeli zarabiasz na życie pracą umysłową, nie dopuszczaj, by twoje ramiona i nogi sztywniały — gdy zaś pracujesz fizycznie, dbaj o to, by umysł twój nie jałowiał.

Płomień świecy woskowej lub stearynowej przytłumi się,

jeżeli naokoło knota nasypiemy soli kuchennej miękkiej, tak, że tylko opalony koniec knota będzie widoczny. Świeca pali się wtenczas słabo, lecz równo i powoli, tak, że mały kawałek starczy na całą noc. Lampy petrolejowe, zwłaszcza gdy się knot ześrubuje nisko, wytwarzają szkodliwy gaz, który tak dla zdrowych jak i dla chorych jest niebezpieczny.

Żeby się tłuszcz nie burzył

przy pieczeniu pączków, chruścików, blinów i tym podobnych ciast, należy w wrzący tłuszcz włożyć kilka ziaren grochu (około 3 ziarna na 1 funt tłuszczu). Chcąc raz używany tłuszcz znów użyć do następnego pieczenia, należy go przegotować z pół szklanką wody, następnie wylać na miskę a gdy ostygnie, zebrać tłuszcz, skrajać ostrożnie osad od spodu, a wodę wylać.

Jeżeli potrawa przy gotowaniu się przypali,

należy garnek zdjąć z ognia i wstać do większego naczynia z zimną wodą, nakryć go serwetą umoczoną w wodzie i wyždżęta a końce serwety zanurzyć w wodę. Już po pięciu minutach zatraci się zupełnie woń i smak spalenizny; wtedy potrawę przełożyć w inny garnek i gotować dalej. W ten sposób uniknąć można straty a co najważniejsze, niezadowolonia u domowników.

Apteka domowa.

zawierać musi następujące niezbędne środki:

1) czysty spirytus; 2) wódkę francuską; 3) terpentynę francuską; 4)

krople hofmańskie (Anodinami zwane); 5) krople salmiakowe; 6) anyżek i kminek; 7) piołun, centurya, mięta, tatarak, goryczka, rumianek, koper; 8) ślazi, płucnik, lipowy i brzoźowy kwiat; 9) chinowa i dębowa kora; 10) cytwarowe nasienie; 11) soda, kamfora; 12) kwas borowy (w proszku lub kryształkach); 13) woda wapienna; 14) woda niksowa (cynkowa na oczy); 15) skrzyp, dziewanna, korzeń cykoryi podróżnika; 16) bratek, jałowiec, dzięgiel, aloes; 17) woda karbolowa; 18) kwiat tarniny i owoc; 19) borówki; 20) ocet i arnika.

Podajemy kilka rad i lekarstw na różne choroby:

Na choroby żołądka polecają powszechnie t. zw. gorzkie ziółka, działają one bowiem wzmacniająco. Są mieszaniną: piołunu, centuryi, goryczki, skórki pomarańczowej, tataraku, cynamonu, bobrku, mięty pieprzowej i kopru włoskiego. Dobrze jest tego pić codzień pół szklanki przed śniadaniem.

Środek rozwalniający: napar liści bukszanowych, lub jeśli żadne środki nie pomagają: aloes. Ks. Kneipp podaje następującą na to receptę: 2 łyżki kopru zielenego, 2 łyżki potłuczonych ziarek jałowcu, 1 łyżkę proszku aloesowego. Zmieszać razem i wziąć jedną łyżeczkę tej mieszaniny na 1 filiżankę herbaty (odwaru).

Na pocię się nogi: Mycie w odwarze kory dębowej na noc, rano smarowanie spirytusem i terpentyną.

Na kaszel pije się cebulę gotowaną w wodzie z lodowatym cukrem. (Dzieciom dawać sok z marchwi.)

Na ból głowy: Mycie głowy wódką francuską i zażywanie rano naczeczko kilka kropel esencji piołunowej. Także dobrze jest jeść ziarnka jałowcu.

Na kurcze żołądkowe kminek maczany w wodzie, okłady gorące, nacieranie zewnątrz spirytusem zmieszany z terpentyną.

Na liszaje u dzieci: Herbata z bratków, kopru włoskiego i korzenia lukrecyi. Dzieci słabowite, do wyrzutow skłonne, kąpać w słodzie.

Ząbkowanie u dzieci można przyspieszyć, nacierając dziąsła cytryną.

Na ból gardła: Płukanie kwasem borowym, który rozpuszcza się tylko w ciepłej wodzie.

Zapalenie oczu lekkie usuwa się przez częste przemywanie zimną herbatą chińską lub wodą niksową.

Na kolki: Zażywanie po łyżeczce eteru kminkowego.

Na katar: Płukanie nosa wodą, w której rozpuszcza się soda i sól kuchenna. Smarowanie piersi i gardła terpentyną ze spirytusem zmieszana, bardzo się zaleca.

Jako środek do odświeżania atmosfery dobre jest rozpylanie terpentyny z karbolem, ale najprzyjemniejsze jest rozpylanie olejku kosodrzewinowego.

Rany pochodzące ze skałeczenia leczą się prędko za pomocą sproszkowanej żywicy. Posypawszy ranę tym proszkiem, przykrywa się ją miękką szmatką płócienną, którą od czasu do czasu skrapia się wodą. W apteczce domowej warto mieć pudełko napełnione tym proszkiem i zamykające się dziurkowanymi nakrywkami, dla łatwiejszego użycia tego zbawiennego środka.

Napój skuteczny przeciw kaszlowi: Bierze się garść korzenia ślaczego, gotuje przez kwadrans w takiej ilości wody, żeby była szklanka napoju. Po odcedzeniu dodaje się do tego łyżkę białego miodu (lipca) i łyżkę wody z kwiatu pomarańczowego. Po parę łyżek stołowych zażywać co godzinę.

Na katar jednym z najznakomitszych środków jest kwas tymolowy. Używa się go w sposób następujący: Odłamuje się kawałek wielkości grubej śrócin i umieszcza na dnie szklanki. Na ten odłamek nalewa się wrzątku pół szklanki i trzyma zakatarzony organ powonienia nad białymi wydzielnymi się parami, które silnie wciągają nosem, kolejno w oba nozdrza. Operacja ta trwać powinna nie dłużej nad 5 minut i uczuwa się znaczne polepszenie, a powtórzywszy ją następnie jeszcze parę razy co parę godzin, zupełnie

zapominamy o katarze. Jeżeli katar jest zadawniony, kuracja trwać musi parę lub kilka dni, a naparzenie należy powtarzać trzy razy dziennie. Nadmienić wypada, iż kwas tymolowy jest środkiem nieszkodliwym i w każdej aptece sprzedaje się bez recepty.

Jak zapobiegać upływowi krwi. Pęknięcie albo przecięcie (przy zranieniach) mniejszych rur krwionośnych pociąga mniejsze lub większe upływy krwi, które mogą spowodować silne osłabienie lub nawet śmierć. Szczególniej z tętnic krew bije wielką siłą. To też przy zranieniach pierwszym obowiązkiem niosącego pomoc jest zatrzymać, zatamować krew. Zrobić to jak się należy umie tylko lekarz: wyciąga końce przerwanej rury krwionośnej i przewiązuje je mocno nitką jedwabną.

Jednak każdy powinien umieć jako tako krew z rany zatrzymać. Najlepiej uciskać mocno to miejsce, z którego krew płynie. Należy więc czempredziej przewiązać ranę mocno czystą chustką, tak, żeby objąć ranę całą — powyżej i poniżej zranionego miejsca. Chustkę zlewać octem — i natychmiast posłać po lekarza.

Przy krwawieniu z nosa — wciągać w nos zimną wodę z octem.

Przy kaszlu krwią kładzie się chorego tak, by głowa i piersi leżały wyżej, podczas silnych napadów stawia się go na nogi. Jak najprędzej podaje się mu pełną łyżkę soli, którą zimną wodą powinno się spławić do żołądka. Ręce naokoło łokcia i nogi naokoło kolan obwinąć mocno chustkami. — Przy krwiotoku połyka chory kawałki lodu (jeżeli takich nie ma, wodę z octem). Na dołek sercowy kładzie się kawałek lodu w pęcherzu. Wystrzegać trzeba się przy wszystkich krwiotokach używania ciepłej herbaty lub innych gorących i drażniących napojów.

Wogóle zaś przy wszelkich krwawieniach (szczególniej u kobiet) zachować się jak najspokojniej, leżeć, gdyż w spokoju krew sama łatwiej się zatrzyma.



ANEGDOTY STAROPOLSKIE.

Książę Eustachy Sanguszko, towarzysząc księcia Józefa Poniatowskiego w wojnach napoleońskich, nie miał owego wstrętnego obyczaju, żeby wyniośle obchodzić się z officyalistami, lekceważyć podrzędnych, i dumnie trzymać ich na pewnej od siebie odległości, bo widział w nich pracowników dbałych o jego dobro i pomocników swoich; był więc przystępny z wrodzoną sobie przywoitą powagą, przed którą oni przez uszanowanie unizali się sami, nie zaś on ich poniżał. Częstokroć przy obiedzie folwarków zachodził do ich domów, rozmawiał z nimi poufale, i nawet, jeżeli w przeglądach zapóźnił się czasem do popołudnia, nie wzdragał się zażądać jakiej przekąski, a wzajem poczęstować gospodarza lampką wybornej starki.

Na jednym z dalszych folwarków był podstarościm Wolski, szlachcic krępy, niski, szpakowaty, w szaraczkowym kubraku, wytrawny służbista, a nie wielomowny, bo zwykle, z atencją wysłuchawszy dyspozycji, odpowiadał: będzie tak spełnione, J. O. panie! — i na tem kończył; a bywało zawsze spełnione. W domu u niego było szlacheckie jadło, nie wymyślne, lecz obfite i smaczne, bo ordynarye za księcia Eustachego, nie obciążane do minimum, nie przywodziły też officyalistów do frasunku o chleb powszedni i do starania się o niego niegodziwym sposobem.

Raz tedy Wolski, przybiegłszy od robotników, zajął świeżą kielbasę z majerankiem, i zmiótł już potężny kawał, gdy na tentent koni spojrzawszy w okno, dostrzegł zajeżdżającego na folwark księcia. Zerwał się więc szybko, przelknął kęs, otarł wąsy, i śpieszył do sieni; a zaledwie Wolska zdążyła schwycić talerze, i oczyściwszy stół, zamknąć je do alkierza, gdy otworzyły się drzwi, i książę stanął w progu.

— Jak się macie? — rzekł — a cóż tu u was słyhać?

Wolski zmitrzął się, inaczej rozumiawszy pytanie, przestąpił z nogi na nogę, zaczął się nieco, i bąknął:

— Kielbasa... mości książę.

— A dajże i mnie tej kielbasy, bom się zmachał dzisiaj okrutnie.

Wzięła się tedy Wolska do przyrządzenia świeżego kółka, a tymczasem książę zwiedził folwark i powydawał gospodarskie rozporządzenia; a posilwszy się śniadaniem, za tę smakowitą przekąskę, zostawił kwit na karmnego wiepra z gorzelni.

✽

Innym razem, od wschodu słońca objechawszy już łany kilku folwar-

ków, zatrzymał się książę przy Klembowieckiej austeryi, i rozkazał wydobyc puzderko, posłał się zakąską, oczekując aż wytchną konie. Wtem zatoczył się wózek kwaterstarza Bernardyna, który, nie wysiadając, zawołał aby mu z karczmy wyniesiono wody; książę, za ścianą usłyszawszy to, zamierzył niespodziankę Bernardynowi sprawić: skinał na służę i nalaną szklanek starki kazał mu podać. Mnich spojrział, powąchał, wychylił duszkiem i cmoknąwszy.

— O!... Bóg zapłać — rzekł — mój bracie! ale wiesz co, kochanku, wynieś-no mi jeszcze tego jedną szklaneczkę; bo, jak mi Bóg miły, takiego uczciwego napitku ledwie by chyba u jednego księcia Sanguszki można pokosztować!

— A toć Iebski jakiś Bernach! — mruknął książę, i stanawszy w otwartych drzwiach zawołał: — a pofatygujże się Jegomość zleźć z wozu, to znajdziesz tu i Sanguszkę i jego starke.

Bernardyn rzeżko zeskoczył, pokłonił się pokornie, i pobożnie pozdrowił księcia Jegomości, a rozpowiadając rezolutnie, co gdzie widział i słyszał, zmiótł do odrobiny przekąski, powtórzył haust starki, i jeszcze na odjeźdźnym dostał assygnacją do magazynu w Barbarówce na beczkę wódki, furę zboża i kilka skopów dla konwentu.

✽

ZDRADZIŁ SIĘ.

— Słyszałem, że się pan naprawdę ożenił?

— No, naturalnie! Cóżże pan myślał, że ja tak tylko dla przyjemności zaręczyłem się?...

✽

TEŻ ŻAŁOBA.

— Droga pani, pozwól pani kieliszek likieru?

— Owszem, tylko proszę coś gorzkiego... przecież jestem jeszcze w żalobie.

✽

DOŚWIADCZONA.

— Około córeczki pani dobrodziejki chłopcy teraz jak muchy skaczą.

— To też to, że jak muchy! Przyjdzie jesień... niema ani jednego.

✽

PRZYCZYNA.

Ośm lat szanowny pan asekuruje się od nieszczęśliwych wypadków i raptem przestaje. Dlaczego?

— Iiii... mój panie, dokuczyło mi już... Czekam, czekam... a tu żadnego rezultatu!

ZŁAPAŁ SIĘ.

— Wczoraj nie było spirytusu do lampki, więc... więc, proszę pana, wzięłam trochę koniak.

— Mam nadzieję, że bądź, co bądź niewiele?

— Jeden łyk tylko, jak Boga kocham!

✽

Z LISTU OJCA.

„Wstydz się, mój synu! Masz już dwadzieścia pięć lat i jeszcze w życiu nie zarobiłeś ani grosza! W twoim wieku ja już się ożeniłem i dostanę 30 tysięcy posagu!”

✽

ZAGALOPOWAŁ SIĘ.

— Nie uwierzy pani, jak dalece nie znoszę uczonych kobiet.

— Ależ i ja kiedyś studyowałam, panie doktorze.

— Tak, zapewne, ale u pani to przynajmniej nie znać tego.

✽

SZCZYT NAŚLADOWANIA.

— Ten Władek to ci tak świetnie naśladuje słowika, że ten daje się wziąć... i odpowiada.

— To nic! Ja-ci dawniej tak doskonale piałem, że słońce raz o godzinę zawczesnie weszło.

✽

SPEŁNIONA WYROCZNIA.

— Wiesz, powiedziała mi wczoraj kabalarka, że jeżeli jej dam pięć marek, to mi powie, dlaczego ja nigdy nie przyjdę do majątku.

— I dałaś jej pięć marek?

— Naturalnie.

— I cóż ci powiedziała?

— Że nie przyjdę do majątku, bo w mojem usposobieniu leży wyrzucanie pieniędzy przez okno!

✽

USPRAWIEDLIWIENIE.

— Ja tu leżę i stękam, a ty, mężu nieczuły, całą noc piłeś za domem?

— To prawda, ale piłem za twoje zdrowie.

✽

Z DOŚWIADCZEŃ ŻYCIA.

Skarżył się srodze Józef, że zakatarzony,

Kichać wciąż od wieczora musi aż do rana.

„Nie narzekaj, — rzekł lekarz — bądź zadowolony, Że katar cię nawiedził, nie tyfus jak Jana.

Na to Józef:

„Doktorze, pogład twój niejasny, Bo lżejszy cudzy tyfus, niżli katar własny!”

— Macie tu dziesiątkę, ale żebyście aby nie pili za to wódki!
 — Dziękuję pokornie, ale co do wódki, to jakoś trudno będzie...
 — Dlaczego?
 — Bo ja nic innego nie pijam.

Żona: Co tak zacierasz ręce, zamiast jeść?

Mąż: Bo, widzisz, cieszy mnie, że już nie jesteś zazdrosną...

Żona: Cóż znowu?...

Mąż: No, bo przecież sama prosiłaś, żebym się zabrał do tej baby...

Baba wiejska: Od naszego folwarku do miasta to ze trzy mile drogi, a nie spotkałam ani żywej duszy!

Dziedziczka: I cóż? baliście się?

Baba wiejska: Ee, nie, ino tak długo nie było z kim gadać...

— Plosę babci o kawajeczek babci.
 — Nie mówi się: babci, tylko baby.
 — Plosę baby o kawajeczek babci.

— Takie święta... to nie święta, łaskawy panie: няма w domu ani jednej baby!

— A dokąd szanowne panie wyjechały?...

— Oszalałeś pan czy co!?!... Ciasta się nam nie udały!

Wuj: Żebym miał tyle długów, co ty, to z pewnością po nocach nie mógłbym sypiać...

Siostrzeniec: To też ja dlatego wieczorami do późna przesiaduję w knajpach.

— Czemu panna Jagata nie chce ze mną na huśtałce się pobujać?

— Bo pan Ignacz ma paskudny feler: pan je zieniaty!

Złodziej zgubił skradzioną portmonetkę, przechodzień podniósł ją i zwrócił; złodziej z rozczuleniem powiada: „Są przecie jeszcze uczciwi ludzie!”

— Powiedzcie mi, Jojne, po co wielkie państwa zawierają ze sobą przymierze?

— A po co wielkie interesy robią ze sobą syndykaty?

— Żeby małe zrobiły prędko plajtę...

— No więc, to poco się mnie pytacie o takie rzeczy, skoro wiecie o co chodzi?

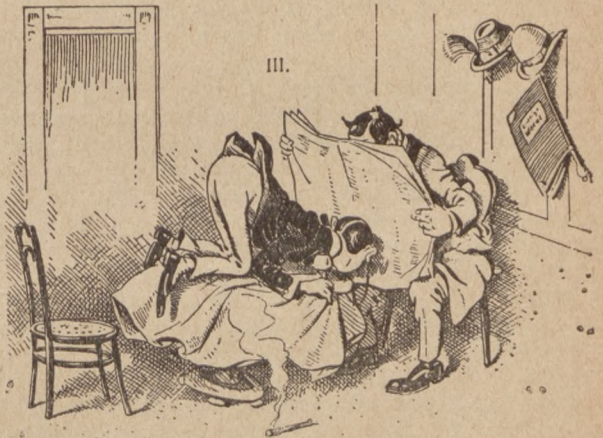
Przejezdny (do właściciela hotelu): Także łóżko! Całą noc prawie oka nie zmrużyłem!...

Gospodarz: To właśnie dobrze, proszę pana, bo u nas dużo bywa kradzieży...

CIEKAWY.



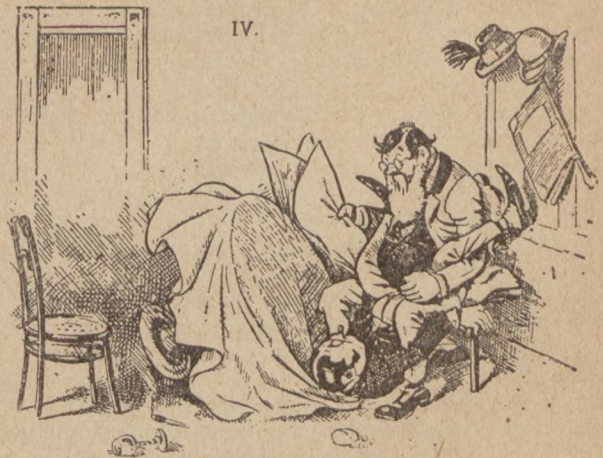
— Ach, ach! toż to tam coś o naszym sławnym lotniku gazeta donosi!



po swym ostatnim nieszczęśliwym upadku...



— Muszę też zobaczyć, czy nasz śmiały lotnik...



jeszcze raz spróbuje wzlotu! Ach, ach!

STRACHY.



Było takie zdarzenie w pobliżu Warszawy:
Gdzie? to mniejsza, bo miejsce nie stanowi sprawy.
Spotkał Wojciecha Jakóba swojego sąsiada:
„Niech będzie pochwalony”. Jakób odpowiada:
„Na wicki wieków, amen”. Przystępił nad rowem,
Rozpoczęli gawędę to o tem, to owem,
Jak to zwykle znajomi, a może kumowie.
Raz zapyta się Wojciech, Jakób mu odpowie:
Ozimina bieleje, ziarno pełne, spore,
Spyta Jakób, to Wojciech odpowie mu wzajem,
I gawędzą tak sobie codziennym zwyczajem.
„A jak tam u was w polu?” Wojciech wrzód zagadnie.
„Chwalić Boga, — rzekł Jakób, — wygląda dość ładnie,
Jarzyna też niczego — to może coś zbiorę.
Ale nie tu, to indziej złe się zawsze wciśnie,
Ot latoś mi w ogródku obrodziły wiśnie,
Drzewka jak osypane jagodą czerwoną;
Cieszyły się dzieciaki, a no, i ja z żoną.
Aż tu ni ztąd ni zowąd, wróblisków gromada
Znęciła się do sadu i wiśnie objada.
I ani rady na nich — ot, Boskie skaranie,
Jak dłużej tak pobjędzie, to nic nie zostanie.
A może macie sposób? poradzcie Wojciechu”.
Na to Wojciech: „Sąsiedzie! Przyznam się do grzechu:
Te szkodniki wróbliska to z pod mego dachu,
Cała ich tam gromada, dziś ani zapachu,
Wszystkie widać zleciały do twego ogrodu.
Stało się to, słuchajcie, z takiego powodu:
I mnie też dokuczali wróblowie szkodnicy,
Łońskiego roku miałem trzy morgi pszennicy,
Tuż za samą stodołą, urodzaj był wszędzie,
Więc cieszyłem się w duszy: będzie ziarno, będzie!
I było tego sporo; lecz gdy pobielało,
Aż tu z pod dachów lichy to gromadą całą
Jak sypnie się na pole — ach mój kumie miły,
Aż żal wspomnieć, połowę ziarn wróble wypiły!
Strzelałem do nich z flinty, ale nadaremnie,
Co się zerwą na chwilę, w górze zaświergocą,
To znów spadną, jak gdyby drwiły sobie ze mnie;
I tak ciągle, czy rankiem, wieczorem, czy nocą.
Ile tam człek miał szkody, Bogu rzecz wiadoma!
Ziarna jak na lekarstwo, zresztą czysta słoma.
Latoś myślę: źle będzie — ale Bóg łaskawy
Zesłał pomoc w mej biedzie, wiecie z kąd? z Warszawy.
Jakoś po Wielkiej Nocy, ledwie zeszyły mrozy,
Zajeżdża przed chałupę kareta, dwa wozy,

Wysiadają z karety jakieś strojne panie,
Mówią, że tu by chciały mieć letnie mieszkanie.
Spichlerzyk mój był pusty — pomyślałem sobie:
Niech tam z Bogiem mieszkają, i ja coś zarobię.
Bez długiego gadania przyszedliśmy do zgody,
Wyprzątnięto spichlerzyk, przyniesiono wody,
Zmyto czysto podłogę, i izba gotowa,
Porządna, jak się patrzy, na to ani słowa.
Co prawda trochę ciasno i światła zamało,
Bo okienka maleńkie — ale już się stało.
Więc goście znieśli swoje stoliki, krzeselka,
Łóżka, kuiry, skrzyneczki, wężełki, pudełka.
Na ścianach zawiesili obrazki, dywany,
Duże złożone lustro przybili do ściany,
Czysto jak na plebanii u naszego księdza,
Aż człowiek sam się dziwił — to nie nasza nędza!
Co grosza na to poszło! to przecie nie żarty.
Raz zażądałem do spichrza kiedy był otwarty,
Paniutki wystrojone stoją u zwierciadła,
Na głowach, Panie odpuść, jakieś czupiradła,
Niby dach nad chałupą, niby siana stogi,
Na wierzchu jakieś uszy, czy tam koźle rogi.
Nic takiego nie widział człowiek jako żywo!
Zbiegła się wieś cała patrzeć jak na dziwo,
Popatrzyli i poszli; dzieciaki z hałasem
Rozbiegły się po domach, a panny tymczasem
Ubrane w te cudactwa, o słońca zachodzie
Wybrały się pochodzić, naprzód po ogrodzie,
Potem wybiegły w pole. Patrzę, a tu chmarą
Jak fruną wszystkie wróble, w powietrzu aż szaro.
Przysiadły gdzieś daleko — a niedługo potem
Po jednym, po kilka, zleciały z powrotem.
Na drugi dzień toż samo — wróble zestraszone
Frąnęły całem stadem gdzieś w daleką stronę,
I wróciły dopiero aż nazajutrz zrana,
Zobaczyłem to właśnie idący do siana.
Ale na trzeci wieczór panny znowu w pole,
Rozbiegły się po zbożu zbierając kąkole;
A wróble jak zobaczą, jak ruszą z hałasem,
Znikły gdzieś tam daleko, het! aż po za lasem,
I już ich nie widziałem więcej od tej pory,
A choć to już upłynął czasu kawał spory,
Nie znajdziesz u mnie wróbla ani na lekarstwo,
I tak się poprawiło moje gospodarstwo,
Tylko jakoś markotno, że z mego powodu,
Zleciały te szkodniki do twego ogrodu.
No! ale po sąsiedzku ta szkoda się zwróci.
Jak pszenica, da Pan Bóg, dobrze się omłóci,
To i ja z niej dostanę coś za moją pracę,
I wam kumie za wiśnie pszenicą zapłacę,
A ty, drogi Jakóbie, zachowaj to w głowie,
Że jak roku przyszłego przyjadą panowie,
Zapraszaj na mieszkanie letnie do swej chaty.
A choćby i nie dali ci wielkiej zapłaty,
To zawsze coś okroi się na korzyść waszą,
Bo panny wszystkie wróble z ogrodu wystraszą.



POSPIECH SĄDOWY.

Senat karny, na którego barkach spoczywało zadanie osądzenia w ciągu kilku godzin siedmiu kradzieży i jedenastu ciężkich uszkodzeń ciała, zasiadł za zielonem suknem, a przewodniczący kazał przywołać pierwszego oskarżonego w osobie Jadwigi Jagody.

Woźny wprowadził babinę, ustawił ją przed trybunałem, a przewodniczący odczytał z aktów:

— Jesteś Jadwiga Jagoda, lat 27, rodem z Woli, niezamężna, wyrobni-ca, niekarana.

— Proszę też prześwietnego... — ozwała się oskarżona.

— Nie prosz, tylko słuchaj. Prokurator oskarża cię o to, żeś zabrała Wojciechowi Łukaszykowi z jego posiadania bez jego zezwolenia korale wartości 25 reńskich dla własnej korzyści, — albowiem świadkowie fakt kradzieży potwierdzili, zaczem oskarżenie jest uzasadnione.

— Proszę wielmożnego trybularza..

— Lepiej się przyznaj, to sąd przyjmie ci to za okoliczność łagodzącą.

— Proszę też pana prokuratora, to nie ja!

— No, kiedy się wypierasz, to świadkowie wyjaśnią. Siadaj sobie tam na ławce. Paweł! zawołajcie świadków: Jana Kulkę, a potem Wojciecha Łukaszyka.

Ponieważ trybunał miał do osądzenia siedm kradzieży i jedenaście ciężkich uszkodzeń ciała, więc dla szybkości sam przewodniczący dobył zapalek z kieszeni, posunął jedną zamaszycie po pantalonach i zaświecił świece koło krucyfiks. Woźny wprowadził świadków, przewodniczący

upomniął ich zwykłą formułą na świętość przysięgi i zaprzysięgi.

Świadkowie jeden po drugim zeznali, że widzieli, jak Jagoda brała korale ze skrzyni, prokurator oświadczył, iż przy oskarżeniu obstaie, jeden z sędziów mruknął: „Septem menses!“ (siedm miesięcy), drugi dodał: „cum voto!“ (zgadzam się), trzeci kiwnął głową, a przewodniczący ogłosił wyrok, zasądzaający Jadwigę Jagodę na siedm miesięcy więzienia i zapytał:

— Od tego wyroku przysługuje ci zażalenie nieważności lub odwołanie. Przyjmujesz wyrok, czy będziesz apelować?

— Proszę też wielmożnego sędziego i całą kancelaryę..

— Nie prosz, tylko gadaj, czy wyrok przyjmujesz?

— Ale proszę jasnego sądu, niech mię wysłuchają! Ja..

— Więc nie przyjmujesz wyroku?

— Kiej ja nie wim, panie trybunale, bo ja się nazywam Brygida Pogoda, i jestem tu na świadka z Majchrem..

— Paweł! ty osłe jeden dardański, — krzyknął przewodniczący, trzasnąwszy o stół aktami, — zawołaj tu Jadwigę Jagodę; a bodaj go! pół godziny stracone, a tu siedm kradzieży i jedenaście ciężkich uszkodzeń ciała!

NIE DO POJĘCIA.

— Nie mam pojęcia, co ten Gołąbski robi z pieniędzmi! Musi być chyba marnotrawcą!

— Z czego to wnosisz?

— Prosiłem go onegdaj, aby mi pożyczyl setkę — nie miał! prosiłem go dziś — znowu nie miał!

U WETERYNARZA.

— Czy pan leczy bydłeta?

— Tak, a co panu dokuczca?

ENERGICZNY DOKTOR.

— Oj! panie doktorze, mojego męża, pracującego w fabryce, koło od maszyny potłukło, połamało, poszarpało w okropny sposób!

— Nie bójcie się, kobieto. To się podwiąże, nastawi, złoży, oberżnie, wyrżnie, urżnie, i będzie zdrów, jak koń..

NIEZBITY DOWÓD.

— Więc, mężulku, dajesz mi słowo, że przestaniesz pić?

— Naturalnie... Oto pierwszy niezbity dowód... kupiłem szczyryk bez grajczarka.

NASZE DZIECI.

— Bój się Boga, Jasiu, dopiero co włożyłeś nowiuteńkie spodeńki i już przemoczone; woda się z nich leje!

— A bo, plosę taty, wleciałem do łowu, a przedtem nie mogłem zdążyć ich zdjąć.

DELIKATNA RÓŻNICA.

— Kupiłem sobie los... Trafie główną wygranę... to mogę się ożenić; nie trafię jej... to muszę się ożenić.

ZAWSZE POŚPIESZNIE.

— Słyszałeś? Iks nagle umarł!

— To mnie nie dziwi... Temu człowiekowi zawsze i we wszystkim było pilno.

Jazda na kole czyli mądrzy uczniowie.



Po co kulać koło nudnie —
Jechać na niem, czy nie cudnie?



Wnet nastąpił czyn po słowie.
Ho, ho, jada jak panowie!



Dokąd? W rów! Już leżą w rowie.
To był rozum, co się zowie!

Z graczki bywają płaczki.

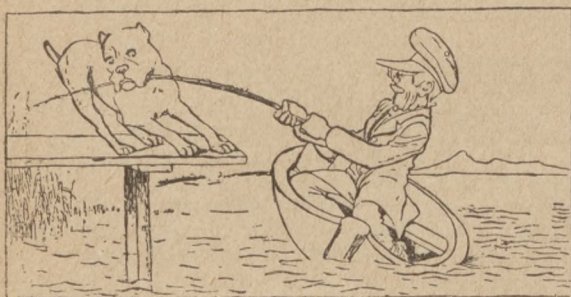
(Stare przysłowie).

1.



Maciek ryby łowi w stawie,
Pies spokojnie śpi na ławie.
Nie miał Maciek z kim pobłaźnić,
Myślał więc: Trza psa podrażnić.

2.



Zaczął łechtać go złośliwie,
Aż pies zbudził się gniewliwie.
Wędkę złapał do kłów kleszczy,
Łódkę ciągnie. Maciek wrzeszczy.

3.



Gdy pies puścił wędkę z złości,
By wbić kły swe bez litości
W przełękłego Maćka brodę,
Maciek z łódką wpadł we wodę.

Tyle Maciek miał z drażnienia!
Niech służy dla pouczenia.

Z HUMORYSTYCZNEGO SŁOWNICZKA.

Omyłka — wypadek, do którego nikt nigdy nie chce się przyznać.

Sekret — przedmiot, który najtrudniej schować.

Żebro — najstarszy przodek wszystkich niewiast.

SKUTECZNA KARA.

— Jasiu, czego ty jesteś taki błady?

— Bo wczoraj kupiłem sobie papierosa i przy paleniu tatuś mnie złapał.

— Aha! i dał ci w skórę?

— Nie, tylko kazał całego wypalić.

WARUNEK.

— Pożyczylbym ci pieniądze, ale czy mi z pewnością oddasz?

— Świadcę się słowem uczciwego człowieka.

— Więc dobrze, przyjdź wieczorem i przyprowadź z sobą tego uczciwego człowieka.

ZNAWCZYNI ORNITOLOGII.

— Obiecywałeś, że kupisz sobie skromny kapelusz, a tymczasem wzięłaś z piórami strusiemi!

— Także wymówka; czy słyszałeś, aby struś popełnił kiedykolwiek jaką nieskromność?

PRZY OBIEDZIE.

Gospodyni: Upprzedzam państwa, że legumina jest bardzo gorąca.

Jeden z gości: Uprzejmie dziękuję pani... już się sparzyłem...

SZCZEROŚĆ.

— Prawda, panie, że na tej fotografii mam strasznie głupią minę!...

— Ja uważam, że pan doskonale trafiony.

POCZCIWY JAŚ.

Mały Jaś wybiera się z rodzicami do cici, która właśnie uroczyście obchodzi dzień swoich imienin. Wiadomo, że na imieninach u cici zawsze bywa tort, a tu, jak na złość, młodszy braciszek Jasia, Kazio, jest niezdrów i musi zostać w domu z nianią. Znosi się biedaczek od płaczu, ale pocziwy Jaś pociesza braciszka:

— Nie płacz, Kaziu; jak wrócę od cici, to ci powiem, jak mi tort smakował.

U ADWOKATA.

— Panie mecenasie, odebrałem właśnie duży spadek, mam jednakże brata i muszę mu oddać połowę.

— Połowę? A gdzie ten brat pański mieszka?

— W Ameryce.

— W Ameryce!? Ależ, panie! Dasz mu pan kilka procent, to przecież jest daleki krewny!

SZCZERZE.

Pan: Czy pan doktor rwie zęby także bezpłatnie?

Dentysta: Tak... ale nie radzę panu.

NIEPOCIESZONA.

— O, ja nieszczęśliwa!

— Czegóż tak rozpaczasz?

— Jakże nie mam rozpaczać, kiedy w kolorze, który obecnie wszedł w modę, jest mi nie do twarzy!...

UPRZEJMA TELEFONISTKA.

— Proszę mnie połączyć z numerem 4694.

— Zajęty, ale może pan porozmawia tymczasem z numerem 4695, który obecnie chwilowo jest wolny?...

OBJAŚNIENIE OJCOWSKIE.

— Tate, co to jest plajta?

— W twoim wieku nie potrzebujesz o tem wiedzieć, a jak podrośniesz, sam przez się nauczysz się tego.

JESZCZE NIE WIE.

Adwokat: Czy pański stryj zmarł nieprzytomnie, czy też do ostatniej chwili zachował władzę umysłu?

Spadkobierca: Nie wiern; pan mecenas będzie łaskaw otworzyć testament, to się przekonamy.

ANEGDOTY WSCHODNIE.

I.

Jarmark małżeński w Turkiestanie był ożywiony wielce. Na rynku stały szeregi wystrojonych dziewczec, a każda z nich miała na piersiach tabliczkę, na której wypisane było



jej imię, wiek, oraz inne wiadomości z jej przeszłości, a także przymioty, mogące czynić ją więcej pożądaną. Na końcu tych wiadomości stała wypisana cena, jaką przyszły małżonek miał zapłacić rodzicom panny w razie, gdyby chciał pojąć ją za małżonkę. Niektóra z dziewczec, stojących na rynku w Turkiestanie, oceniona została tylko na wartość jej dnej owcy, ale były i takie, za które żądano kilka wołów. Najdroższą była niewątpliwie piękna Fatima; mogła ona z dumą wskazać na swą tablicę, na której z daleka błyszczał napis: 5 wołów.

Wielu było młodzieńców w Turkiestanie, którzyby chętnie wzięli Fatimę za żonę, lecz niestety napis: 5 wołów odstraszał ich; trudno im było zdobyć się na zapłacenie tak wysokiej ceny.

Aż nadszedł i stary Soliman, najbogatszy obywatel Turkiestanu. Od pięćdziesięciu lat nie ominął on żadnego jarmarku małżeńskiego, lecz nie znalazł na nich dotąd tego, czego pragnął. Aż gdy zobaczył Fatimę, mlasnął językiem, rozprostował zgarbioną postać i krzyknął chrapliwym głosem:

— Jeden jest Allah i Mahomed jego prorok! Wezmę Fatimę! Nie pożałuję pięciu wołów.



Co gdy usłyszała Fatima, zdarła tabliczkę z piersi i oświadczyła, że nigdy nie zostanie żoną schorowanego starca.

Ba, a od czegoż jest prawo? Nazajutrz stała już Fatima ze swym ojcem przed kadym (sędzią) a niebawem przyszedł tam i Soliman, wiodąc z sobą 5 wołów, to jest żadaną cenę za Fatimę.

— O wzniosły przedstawicielu sprawiedliwości! — począł Soliman swą skargę, — wczoraj oto nabyłem na jarmarku żonę, płacąc tyle, ile żądała, to jest 5 wołów. Fatima jednak nie chce zostać mą żoną, przez co wykracza przeciwko prawu. Wydadaj przeto wyrok, o wzniosły, a gdy inaczej być nie może, każ Fatimę gwałtem wprowadzić do domu mego.

Mądry kady patrzył chwilę na młodą kwitnącą Fatimę i na trzęsącego się od starości Solimana, potem rzekł:

— Podajcie mi tablicę Fatimy.

Z wielką uwagą przeczytał kady napis, a przeczytawszy, taki wydał wyrok:

— Skargę twoją oddalam, Solimanie. Tu oto wyraźnie napisano jest 5 wołów; gdy zaś Fatima dostanie ciebie, tedy będzie razem sześć wołów, a to byłaby cena za wielką. Rzekłem. Idźcie w pokoj!

II.

Przed Mehemedem, kadym w Uskubie, stanął gruby Selim, właściciel kanu (gospody) i masarni.

— O filarze sprawiedliwości, — jęczał, — złość ludzka tak rośnie, jako kwas w dzieży. Oto do mojego kanu zakradają się co noc złodzieje i zabierają co najpiękniejsze ćwierci tłustej baraniny, której smak zdolen jest rozradować serce wiernego mahometanina. Kilka już razy o małym nie schwycił zbrodniarza; szatan jednak dał mu tak długie nogi, że za ich pomocą zawsze zdoła umknąć.

— Powiedz mi imię jego, aby moje ramię sprawiedliwe mogło go dosięgnąć, — rzekł kady, marszcząc mądre swe czoło.

— Niegodziwiec nie powiedział mi dotąd swego imienia, — odrzekł Se-

lim głosem płacziwym, — mądrość jednak twoja, o wzniosły, jest tak wielka, że z pewnością podasz mi sposób, abym mógł uchwycić złodzieja.

— Masz racya, Selimie. Z bogatego skarbcia mego doświadczenia opowiem ci pewne zdarzenie, z którego poznasz, w jaki sposób schwycić można złodzieja. Słuchaj więc: Przed kilku laty zakradał się złodziej co noc do mieszkania pewnego wiernego muzułmanina; złodziej musiał przelazć przez wysoki płot ogrodu, co niewątpliwie przyczyniało mu móżołu. Tedy poszkodowany muzułmanin wpadł na myśl, aby nie zamykać na klucz furtki ogrodowej, a za to klamkę posmarować obficie klejem i pakiem, tak że spłoszony złodziej chcąc uciekać poprzedzając przez furtkę, przyklepił się i został schwytany. Idź tedy i uczyni podobnie; daj złodziejowi sposobność do łatwiejszej ucieczki, abyś go tem pewniej dostał w swe ręce.

— Niewyczerpana jest mądrość twoja, o najniższy, — rzecze Selim, — nie mam ja wprawdzie ani ogrodu, ani płotu, rozum mój jednak wyciągnie z twej opowieści naukę odpowiednią.

Po kilku dniach stanął znów Selim przed kadym.

— O filarze sprawiedliwości, — rzekł, — opowieść twoja pełna była mądrości, lecz i tym razem nie udało się schwycić złodzieja. Wczoraj kiedy składy moje pełne były najpiękniejszej baraniny, której smak zdolen jest rozweselić serce wiernego muzułmanina, byłem prawie pewny, że złodziej zakradnie się w nocy. Zatem przedtem już osiodlałem konia, a siodło wysmarowałem mocno klejem i pakiem. Gdy zmiarkowałem, że złodziej już jest przy baraninie i zapewne co najtłustsze ćwierci wybiera, przyprowadziłem przed dom osiodlanego konia i począłem czynić hałas. Złodziej rzeczywiście wypadł z domu i spostrzegł konia, a moje serce zadygotało z radości, gdy ujrzałem jak niegodziwiec wskoczył na siodło i przyklepił się. „Mam cię, synu szatana!“ — krzyknąłem, ale, niestety, zanim dopadłem, już ani konia ani jeźdźca widać nie było i tylko do uszu moich wpadło brzydkie słowo: „głupiec!“. I cóż powiesz na to, o skarbie mądrości?

— Że złodziej słusznie nazwał cię głupcem, Selimie. Czemużes bowiem nie przywiązał konia?

— O smutku! O rozpaczyl! — jęknął Selim, — ale w przypowieści twojej, o wzniosły, nie było o przywiązaniu ani słówka; skądże więc mogłem wiedzieć?



Przegląd najważniejszych zdarzeń.

(od sierpnia r. 1911 do lipca r. 1912).



Doroczny przegląd najważniejszych wydarzeń rozpoczynamy od spraw polskich, które z natury rzeczy każdego czytelnika kalendarza zajmują zapewne najwięcej. Życie umysłowe i gospodar-

cze narodu naszego rozwija się bujnie i kwitnie bogato; wszystkiego więc, co wydarzyło się w ubiegłym roku w krótkim przeglądzie podać niepodobna. Zatem tylko o najważniejszych wspominamy rzeczach, które świadczyć mogą o tem, że naród nasz żyje, że krzepi się i wzmacnia, że porównano z innymi narodami kroczy na drodze postępu, że stara się o szerzenie oświaty ogólnej i podniesienie ogólnego dobrobytu.

A choć mówimy o życiu narodu, pierwsze jednak wspomnienie poświęcamy zmarłym. I tu nie możemy o wszystkich wspominać, bo śmierć kosiła pilnie i choćby tylko nazwiska wszystkich w roku ubiegłym zmarłych utworzyłyby księgę sporą. Wspominamy więc tych tylko, których życie i prace mniejszy lub większy wywierały wpływ na bieg spraw narodowych. Wspomnienie to niech będzie uczczeniem ich zasług a dla żywych pobudką do pracy ku ogólnemu dobru.



Śp. ksiądz kardynał Puzyna
książę-biskup krakowski.

Zmarli:

W dniu 8-go września roku 1911 umarł w Krakowie książę - biskup krakowski, kardynał rzymski, dr. Jan książę Puzyna. Zmarły w młodości sposobił się do zawodu świeckiego, dopiero mając lat 34 wstąpił do seminarium duchownego w Przemysłu a w 10 lat później już został biskupem. W r. 1894 został powołany na stolicę biskupią do Krakowa; w r. 1902 otrzymał kapelusz kardynalski. Ks. kardynał Puzyna położył wielkie zasługi około odno-



Śp. Filip Zaleski,
były namiestnik i minister dla Galicji.

wienia katedry wawelskiej, oprócz tego wybudował nowy gmach dla seminarium duchownego, założył muzeum dycecyjne i seminarium dla ubogich uczniów. Dla biskupstwa odzyskał od rządu piękny Tyńiec z jego starożytnym klasztorem i zamkiem. Poza tem był zmarły bardzo dobroczynny; wszystkie prawie dochody swoje obracał na wsparcia dla biednych, czynił to jednak w cichości, bez rozgłosu.

W wrześniu r. 1911 zmarł w Truskawcu, przeżywszy lat 79, śp. Filip Zaleski, były namiestnik Galicji a później minister dla Galicji i prezes Koła polskiego w Wiedniu. Od szeregu już lat zmarły wycofał się z życia publicznego, pozostając tylko w Izbie panów, jako jej członek dożywotni. Ogólny szacunek całego narodu otaczał zmarłego aż do grobu.

Dnia 30-go września zmarł głośny rysownik humorysta i malarz polski Franciszek Kostrzewski, przeżywszy lat 86. Zmarły po ukończeniu szkoły rysunkowej w Warszawie, kształcił się kilka lat w Paryżu a powróciwszy stamtąd, już do śmierci nie opuszczał Warszawy, nie odkładając przez lat 60 ani na dzień jeden ołówka i pendzla z ręki. Był to jedyny w swoim rodzaju rysownik humorysta, który rysunkami swymi ośmieszał wady i błędy ludzkie, rozweselał i pouczał.

W Chicago zmarł w dniu 23-go sierpnia r. 1911 ks. Edward Józef Rejnert, kapelan polskiego szpitala Nazaretanek. Zmarły, urodzony w Blichowie w Król. Polskiem, kształcił się w Warszawie, poczem wyjechał do Rzymu dla dalszych studiów i tam przyjął święcenia kapłańskie. Po kilkoletnim pobycie w pustelni Monte Corona został powołany na dwór włoski w charakterze kapelana królowej Małgorzaty. Później, zdąwszy habit zakonu OO. Kamedułów wyjechał do Ameryki, aby nieść pomoc duchowną emigrantom Polakom. Czynny był w kilku miejscowościach jako proboszcz, wszędzie z największą gorliwością służąc sprawie polskiej.

W dniu 2-go września roku 1911 zmarł Jerzy Badura, pastor ewangelicki w Międzyborzu na Śląsku Dolnym, gorący Polak - patriota. Oprócz pracy pasterskiej, trudnił się pisaniem artykułów i broszurek religijnych w języku polskim. Kiedy władza nakazała mu zmniejszyć liczbę nabożeństw polskich, odpowiedział: „Ludowi polskiemu nie wyrządę krzywdy, nie splamię swego



Śp. Franciszek Kostrzewski.



Pastor Jerzy Badura.

sumienia. I nie splamił. Był to zapewne ostatni pastor-polak w państwie pruskim.

W październiku r. 1911 umarł w Krakowie ks. Stanisław Stojalowski, polityk, twórca i przywódca ruchu ludowego w Galicyi, poseł do parlamentu austriackiego i sejmiku galicyjskiego, wyborny mówca i agitator, redaktor pism ludowych „Wieniec” i „Pszczółka”. Zmarły dopiero na kilka miesięcy przed śmiercią usunął się od czynnej polityki. Była to jedna z najbardziej interesujących postaci naszych czasów.

W Paryżu umarł nagle w październiku śp. książę Witold Czartoryski, który zasłużył się kulturze polskiej przez założenie wspaniałej biblioteki na użytek publiczny w zamczku Cote de Grace niedaleko Paryża. Zmarły był prezesem polskiego Towarzystwa literacko-artystycznego w Paryżu.

W listopadzie umarł w Krakowie śp. Wacław Karczewski, literat i dziennikarz, piszący pod mianem Maryan Jasińczyk. Był to autor głośnej swego czasu sztuki teatralnej „Lena” oraz powieści „W Wielkiem” i „Mieczek”.

W grudniu r. 1911 umarł Grzegorz Smólski, literat i dziennikarz. Uprawiając stale pracę zawodową jako korespondent z Wiednia do wie-



Śp. ks. Stanisław Stojalowski.

lu pism polskich, z umiłowania odbywał podróże po ziemiach polskich, badał ich pamiątki historyczne, życie i zwyczaje ludności i opisywał to w pięknych, interesujących i zrozumiałych artykułach. Różne zakątki, zamieszkałe przez Polaków, jak: Bukowina, Śląsk, Kaszuby, Polacy na Węgrzech, Mazury i inne zostały przez niego poznane i przypomniane narodowi. Zatem tak dziennikarstwo polskie jak i krajoznawstwo poniosły stratę przez śmierć jego.

Dnia 27-go stycznia r. 1912 umarł w Warszawie śp. Leopold Meyet, adwokat i literat. Zmarły zbierał skrzętnie wszelkie dokumenty, dotyczące się trzech naszych wielkich mistrzów: Mickiewicza, Słowackiego i Krasińskiego, pisał o nich studia i ogłaszał drukiem.

W lutym r. 1912 umarł w Leżajsku w Galicyi śp. ks. Leon Pastor,



Śp. Grzegorz Smólski.

długoletni poseł do parlamentu austriackiego i sejmiku galicyjskiego, przeżywszy lat 65. Zmarły był postacią lubianą w kołach poselskich, uprawiał zawsze politykę narodową i przez cały czas swego posłowania świecił przykładem gorliwego spełniania obowiązków. Na krótko przed śmiercią śp. ks. Pastor wycofał się z życia publicznego.

W kwietniu r. 1912 umarł ks. Stanisław Rymarkiewicz, proboszcz w Kotlinie, w Poznańskim. Był to kapłan obywatel, który łączył w sobie szlachetność duszy, rozwagę i poświęcenie bez granic dla ideałów, za które cierpiał w Moabicie i Hausvogtei w Berlinie po roku 1863. W sprawach społecznych był czynnym bardzo; niemałe zasługi położył około rozwoju Kółek rolniczych w swej okolicy, przez długie lata zawiadawał Spółką pożyczkową w Pleszewie.



Śp. Leopold Meyet.

W dniu 19-go maja umarł w Warszawie śp. Aleksander Głowacki, jeden z największych współczesnych powieściopisarzy i myślicieli polskich, który utworzył swoje ogłoszał pod przybranym mianem Bolesława Prusa. Wieść o zgonie jego ozwała się żałobnym echem w całej Polsce; wszyscy odczuli żal głęboki z powodu, że odszedł już w zaświata nieskazitelny obywatel kraju, wzór prawości i cnoty, duch, ogarniający niewyczerpaną miłością wszystkich, którzy walczą, pracują i cierpią. Pogrzeb śp. Prusa był żalu tego widocznym wyrazem. Cała Warszawa wzięła w nim udział a ze wszystkich stron Polski przybyły deputacje. Prus napisał kilka powieści i nowel pierwszorzędnej wartości; większą jeszcze wartość dla narodu mają liczne jego artykuły, w których wskazywał wady, z jakich społeczeństwo leczyć się powinno, oraz drogi i środki ku duchowemu i gospodarczemu odrodzeniu narodu.

W Berlinie umarł w maju śp. Antoni Donimirski, uczony ekonomista polski. Pochodził z Prus Zachodnich. Po odbyciu studiów pracował pewien czas w sądownictwie pruskim, potem objął kierownictwo Banku Rolniczego w Toruniu. W r. 1873 wybrany został posłem do parlamentu. Po upadku Banku w Toruniu przeniósł się do Wiednia a potem do Warszawy; pracował w dziennikarstwie, ogłaszając obok te-



Śp. ks. Stanisław Rymarkiewicz.



Sp. Teresa Prażmowska.

go dzieła wartościowe z dziedziny społeczno-gospodarczej.

W pierwszych dniach maja umarł w Eltham w Anglii znakomity uczyony filozof Henryk Struve. Po skończeniu szkół w Warszawie udał się na dalsze studia do Niemiec i bawił czas dłuższy na dworze Wirtemberskim. Tam poznano jego wybitne zdolności i chciano zatrzymać w Niemczech. Skoro jednak w Warszawie utworzyła się Szkoła Główna, uczyony Polak w tej chwili wrócił do kraju i przy Szkole Głównej a później przy uniwersytecie w Warszawie wykładał filozofię przez kilkadziesiąt lat, wydając przytem dzieła filozoficzne, które budziły zajęcie uczonych całego świata. Pod koniec życia wyjechał do córki zamężnej do Anglii i tam dokonał pracowitego żywota.

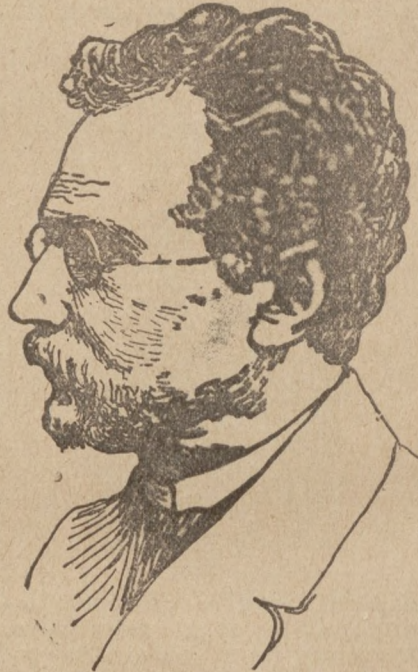
Sp. Teresa Prażmowska, poetka i powieściopisarka umarła dnia 2-go czerwca r. 1912 w Warszawie. Od wczesnych lat rozpoczęła zmarła pracę literacką, umieszczając swe utwory tak prozą jak i wierszem po różnych pismach. Oprócz rozlicznych wierszy znane są jej powieści: „Rozsądna panna“, „Nie w porę“, „Romans gąski“, „Na wyraj“. W r. 1893 skazaną została na pięcioletni pobyt w Archangielsku, skąd powróciwszy do kraju, pracowała dalej literacko i społecznie. W kalendarzu naszym na rok bieżący znalazły się trzy drobne rzeczy sp. Prażmowskiej: „Odpowiedź“, „Matka Boska Zielna“ i tłumaczone z francuskiego „Kadziel wdowy“.

Obchody i rocznice.

W sierpniu roku 1911 odbył się w Przemyślu „Kongres Maryański“, drugi w Polsce (pierwszy odbył się w Lwowie przed siedmiu laty). Wielka ta manifestacja katolicka, uświetniona udziałem aż ośmiu biskupów i arcybiskupów poruszyła żywo umysły. W obradach mówcy występowali przeciwko literaturze

szkodliwej i przeciwko ruchowi wolnomyślnemu. Koroną kongresu był olbrzymi, wielotysięczny pochód przez miasto, w którym malowniczo świeciły złociste szaty ksiąząt Kościoła.

Biskup-sufragan poznański, ksiądz Edward Likowski obchodził w sierpniu r. 1911 uroczyste pięćdziesięcioletnią rocznicę święceń kapłańskich. Nietylko duchowieństwo, ale i szerokie koła społeczeństwa poznańskiego wzięły serdeczny udział w uroczystości. Ks. jubilat całe to pół wieku pracy zawodowej spędził w Poznaniu, najprzód jako nauczyciel religii w gimnazjum Maryi Magdaleny, następnie jako profesor historii Kościoła i regens poznańskie-

Ś. p. Aleksander Głowacki
(Bolesław Prus).

go seminaryum duchownego a następnie jako biskup-sufragan i zarządca dyecezyi. Na polu naukowym odznaczył się ks. biskup Likowski napisaniem dzieł: „Historja unii Kościoła ruskiego z Kościołem rzymskim“ i „Dzieje Kościoła unickiego na Litwie i Rusi w XVIII i XIX stuleciu“.

W wrześniu r. 1911 święcił zakład wychowawczy księży Jezuitów w Chyrowie jubileusz 25-letniej pracy na polu wychowywania młodzieży. Założony w wrześniu r. 1886 gościł w swych murach w ciągu tych lat 25 3000 z górą wychowawców, wśród których nie brak ludzi, zajmujących obecnie poważne stanowiska społeczne we wszystkich trzech za-

borach. Obchód jubileuszowy zgromadził, oprócz wielu dostojników duchownych i świeckich, także około 400 byłych wychowawców chyrowskich. Uchwalono przytem powołać do życia „Związek Chyrowiaków“, którego celem byłoby wzajemne wspieranie się w pracy katolicko-społecznej.

W Bytomiu na Górnym Śląsku odbyło się w wrześniu r. 1911 poświęcenie nowego gmachu wydawnictwa „Katolika“. Łącznie z tą uroczystością święcono 25-tą rocznicę objęcia „Katolika“ przez p. Ludwikę Radziejewską, której z powodu tego składano życzenia. Uroczystość odbyła się w ścisłym kole właścicieli i współpracowników zakładu.

W wrześniu odbyło się w Przemyślu otwarcie i poświęcenie nowego zakładu wychowawczego księży Salezjanów. Księża Salezjanie słyną jako znakomici wychowawcy. Dowodem tego istniejący od lat dziesięciu zakład w Oświęcimiu, znany z doskonałych wyników wychowawczych. Bez wątpienia i nowy zakład w Przemyślu stanie na tym samym poziomie.

W październiku odbyło się we Lwowie uroczyste poświęcenie nowego kościoła pod wezwaniem św. Elżbiety. Nowa świątynia wzniesioną została wyjątkowo wielkim kosztem z myślą o jaknajwiększej ozdobności. Zbudowana jest w stylu gotyckim o trzech imponujących wieżach według projektu zmarłego niedawno architekta Teodora Talowskiego. W ozdabianiu świątyni wzięli udział najznakomitsi artyści polscy. W wielkim ołtarzu znajduje się posąg św. Elżbiety, rzeźbiony przez St. Błotnickiego.

Dwudziestopiątą rocznicę rozpoczęcia pracy dziennikarskiej i literackiej obchodziła w listopadzie Eugenia Żmijewska w Warszawie, znana szerszej publiczności z kilku nader



Ks. biskup Edward Likowski.

poczytnych powieści i rozlicznych artykułów z różnych dziedzin wiedzy. Rocznice obchodziła jubilatka w gronie przyjaciół i kolegów, zebranych w salonach Tow. literatów dziennikarzy.

Pięćdziesiąta rocznica istnienia „Przyjaciela Dzieci”, pisma dla młodzieży przypadała w r. 1911. Redakcja poświęciła ten jubileusz wydaniem książeczki pamiątkowej, w której skreślono historię pisma, oraz wspomnienia o jego współpracownikach.

Równocześnie z tym jubileuszem wypadła rocznica pięćdziesięcioletniej pracy literackiej obecnego redaktora „Przyjaciela Dzieci”, Stefana Gębarskiego. Jubilat zasłużył się wielce około szerzenia oświaty przez wydawanie książek, opisujących dzieje ojczyste, oraz najpiękniejsze miejscowości naszej ziemi.

W Poznaniu obchodziło Towarzystwo Młodzieży Kupieckiej dziewięćdziesiątą rocznicę swego istnienia. Do założonego w r. 1821 towarzystwa należeli początkowo Niemcy i Polacy; dopiero w r. 1873 po długich sporach Niemcy wystąpili zupełnie z towarzystwa, otrzymawszy część majątku i biblioteki. Towarzystwo posiada dziś własny dom dla zebrań w Poznaniu, oraz „Letnisko” w Puszczykowie pod Poznaniem. Ono to, jako najstarsze z towarzystw kupieckich powołało do życia „Zjednoczenie”, które skupia 61 towarzystw kupieckich z 2300 członkami.

Galicyskie Tow. Szkoły Ludowej święciło dwudziestolecie swego istnienia. Towarzystwo zostało założone w Krakowie w r. 1891 z pobudki Adama Asnyka na uczczenie rocznicy Konstytucji 3-go maja; za cel wykreśliło sobie zakładanie szkół ludowych, szczególnie na kresach. Obecnie po dwudziestu latach Tow. Szkoły Ludowej utrzymuje 4 szkoły średnie, 5 szkół wydziało-



Ks. biskup Teodorowicz.

wych, 153 szkół elementarnych, 150 kursów nauki początkowej, 40 kursów handlowo-przemysłowych, 18 ochronek, 18 burs, 1995 czyteln, 27 domów ludowych, 7 ruchomych bibliotek, 3 zbiory muzealne. We wszystkich zakładach Towarzystwa kształci się rocznie około 18 000 uczniów. Budżet roczny osiągnął cyfrę 1 1/2 miliona koron. — Wspaniały to rezultat pracy dwudziestoletniej.

Uniwersytet Lwowski obchodził w r. 1911 dwieściepięćdziesiątą rocznicę swego istnienia. W r. 1661 wyszedł z kancelarii królewskiej w Krakowie dyplom fundacyjny, upoważniający kolegium Jezuitów we Lwowie do otwarcia uniwersytetu w tem mieście. Król polski Jan Kazimierz jest twórcą i założycielem uniwersytetu lwowskiego. Fundację Jana Kazimierza potwierdził w



Ks. Adam Sapieha
książe - biskup krakowski.

r. 1758 August III a w rok potem papież Klemens XIII. Uniwersytet Lwowski przechodzi różne koleje; od r. 1848 przez lat 20 miał nawet charakter niemiecki. Od r. 1867 zaczął się znów polszczyć, aż w r. 1879 rozporządzenie cesarskie zniosło wykłady niemieckie a zaprowadziło język polski jako wykładowy, urzędowy i egzaminowy. Dziś jest uniwersytet chlubą nauki polskiej; grono znakomitych profesorów wyklada w języku polskim dla 5000 słuchaczy. Rocznicę jubileuszową obchodzono uroczysto w kwietniu r. 1912. Dla upamiętnienia i uświetnienia rocznicy mianował senat uniwersytetu kilkunastu najwybitniejszych Polaków doktorami honorowymi.

Arcybiskup obrządku ormiańskiego we Lwowie, ks. Józef Teodorowicz obchodził w lutym r. 1912 dwudziesto-pięcioletnie kapłaństwa. Diecezja ormiańska w Galicyi została założona przez Kazimierza Wielkiego w r. 1365, ks. arcybiskup Teodorowicz jest z rzędu 21-ym rządcą tej



Kazimierz Tetmajer.

diecezyi, a otacza go cześć i miłość całego narodu polskiego. Ks. jubilat jest świetnym kaznodzieją i niepospolitym pisarzem; w sprawach kraju bierze nader żywy udział. Wedle życzenia jubilata uroczystość odbyła się tylko w ścisłym kole kapituły i zaufanych przyjaciół.

W lutym r. 1919 obchodziła cała Polska stuletnią rocznicę urodzin poety Zygmunta Krasińskiego. Uroczystości odbywały się z należytem poszanowaniem pamięci wielkiego geniusza Polski. Instytucje naukowe i stowarzyszenia urządzały odczyty publiczne o poecie i jego dziełach, wydano medale pamiątkowe, broszurki popularne, odprawiano uroczyste nabożeństwa za duszę poety.

W lutym także obchodzono setną rocznicę śmierci ks. Hugona Kollątaja, działacza i polityka z ostatnich lat państwowości polskiej, jednego z twórców konstytucji 3-go maja. I tę rocznicę uczczono odczytami i wykładami, przypominającymi życie i czyny sławnego syna Polski. (Artykuły o Krasińskim i Kollątaju były zamieszczone w Kalendarzu na rok ubiegły).

Uroczysty ingres nowego arcybiskupa krakowskiego ks. Adama Sapiehy odbył się w katedrze krakowskiej w dniu 3-go marca r. 1912. Przybyli nań wszyscy biskupi galicyjscy oraz przedstawiciele władz cywilnych. W uroczystości kościelnej uczestniczyły tłumy ludzi. Po południu o godzinie 6-tej odbyła się w pałacu biskupim uczta, do której zasiadło około 200 osób. Druga uczta była u księży Misyjonarzy na Stradomiu, gdzie obowiązki gospodarza pełnił brat księcia arcybiskupa, książe Paweł Sapieha; nadto u sióstr Szaretek na Kleparzu odbyła się uczta dla ubogich, do której zasiadło kilka set osób.

Pierwszorządny, współczesny poeta polski Kazimierz Tetmajer obcho-

dził w kwietniu r. 1912 dwudziesto-pięciolecie pracy literackiej. Koledzy i przyjaciele jubilata urządzili ucztę jubileuszową, na której sławiono jego talent poetycki i podnoszono zasługi, dla polskiej literatury i poezji przez jubilata poniesione. Osobny komitet zawiązał się celem wydania jubileuszowego wszystkich dzieł, dotąd przez Tetmajera napisanych. Są pomiędzy nimi poezye liryczne, powieści, dramat bohaterski „Zawisza Czarny“ i kilka tomów nowel z życia górali tatrzańskich. Poznanie ukochanych gór naszych, badanie życia i zwyczajów górali, zastosowanie pięknego, starego języka góralskiego do literatury, to jedna z pierwszorzędných zasług Kazimierza Tetmajera.

W dniu 30 maja dokonano w miejscowości Yonkers, w stanie nowojorskim, odsłonięcia pomnika Kościuszki. Pomnik jest wierną kopią pomnika bohatera w Waszyngtonie. W uroczystości wzięło udział sokolstwo, liczne stowarzyszenia wojskowe, duchowieństwo polskie i robotnicy. Powstanie pomnika zawdzięczać należy miejscowemu proboszczowi, ks. Dworzakowi, który wniósł go ze składek własnych parafian i okolicznych rodaków.

Ze sztuki i nauki polskiej.

Wystawę kościelną urządziła Sodalicyja Maryańska we Lwowie w swem mieszkaniu w dniach od 8—16 października r. 1911. Na wystawę zgromadzono wielką ilość ornatów, antepedy, obrazów, chorągwi i bielizny kościelnej. Obok najnowszych okazów sztuki kościelnej, były i starsze, niektóre z przed dwustu laty.

Wystawa sztuki kościelnej odbyła się także w Krakowie. Wystawiono przeważnie prace współczesnych artystów, zastosowane do budowania i ozdabiania kościołów. W społeczeństwie naszym objawia się coraz więcej chęć ozdabiania domów Bożych prawdziwie artystycznie. Nowo wybudowane kościoły w Galicyi, Królestwie i Poznańskiem wyposażone są w dzieła sztuki polskiej. Tak będzie i nadal, więc wystawy sztuki kościelnej są bardzo w czasie. W wystawie krakowskiej wzięli udział najlepsi artyści, dając plany kościołów i kaplic, okazy malowania ścian czyli polichromie, obrazy kościelne, witraże, rzeźby, chorągwie, ornaty, świeczniki, kielichy itd. Komitet wystawy wyznaczył nagrody za dwie najlepsze rzeźby i dwa najlepsze obrazy. Pierwszą nagrodę za rzeźbę otrzymał H. Kunzek za płaskorzeźbę „Madonna“,

drugą W. Konieczny za posąg „Niepokalana“. Na wystawie obok artystów zaprezentowało się bardzo dobrze także rzemiosło artystyczne.

Wielka uczelnia polska powstaje w Ameryce. Związek polski narodowy nabył w północnej części Pensylwanii pod miasteczkiem Cambridge Springs położoną posiadłość, składającą się z wielkiego gmachu, licznych zabudowań gospodarczych, parku wytwornego i lasu. Jest to dawniejsze uzdrowisko (sanatorium), urządzone z przepychem i wszelkimi wygodami. Jest tam 500 pokoiów umeblowanych, sala jadalna, sala balowa, dwie sale gimnastyczne, sala teatralna, klinika i t. d. i t. d. Kupiwszy tę posiadłość za 175 000 dolarów, Związek polski zmienia ją w siedzibę nauki poważnej, w szkołę hartu i woli żelaznej. Otwarcie uczelni nastąpi w wrześniu r. 1912. Program nauk już przygotowała komisja Związku. Wedle tego programu będzie szkoła przygotowywała uczniów do uniwersytetu, językiem wykładowym i urzędowym będzie język polski; język angielski będzie uwzględniony tyle, aby uczniowie wyszli ze szkoły przygotowani do życia publicznego w Ameryce. Całość nauki składać się będzie z czterech kursów, z których każdy stanowić będzie całość. Założenie tej szkoły jest niezmierną korzyścią dla zbiorowego życia Polonii amerykańskiej.

Teatr krakowski wystawił w listopadzie dramat Wyspiańskiego „Legion“. Tłem sztuki jest moment z życia Mickiewicza, gdy poeta wyjechał do Rzymu, aby utworzyć „legion“ wojska i od Ojca św. pragnął uzyskać błogosławieństwo dla tegoż legionu. Sztuka jest nadzwyczajnie trudną do przedstawienia, gdyż wprowadza na scenę nie tylko chwile uchwytnie, ale także marzenia, wątpliwości i zmaganie się ducha wieszczą naszego, a wszystko to w tak przepięknych obrazach, że sądzono

dotąd ogólnie, że sztuki tej żaden teatr wystawić nie zdoła. Podjął się jednak tego zadania teatr krakowski i zadaniu sprostał w zupełności. Z całej Polski zjeżdżano się dla oglądania „Legionu“ na scenie, a wszyscy wychodzili z teatru oczarowani przepięknymi scenami, zwłaszcza temi, które rozgrywają się w Rzymie.

Znakomita uczona polska, pani Curie-Skłodowska otrzymała drugi już raz nagrodę z funduszu Nobla, tym razem za zdobycze naukowe w zakresie chemii. Pani Curie-Skłodowska zajmie się zorganizowaniem laboratorium chemicznego przy tow. Naukowem w Warszawie, a jest nadzieja, że z czasem przeniesie się na stałe do kraju rodzinnego.

Henryk Sienkiewicz napisał książkę, przeznaczoną tak dla dorosłych jak i dla dzieci. Tytuł jej: „W pustyni i w puszczy“. Jest to opis przygód dwojga dzieci, chłopca Polaka i dziewczynki Angielki, porwanych przez Arabów i po wydostaniu się z niewoli uciekających przez pustynię i puszcze do rodziców. Książka ta już została przetłumaczona na obce języki; swoi i obcy przyznają, że niema prawie na świecie dzieła, któreby z większym mistrzostwem opisywało wspaniałą przyrodę Afryki i ciekawe nadzwyczaj przygody dzieci.

Ignacy Paderewski wyjechał do Południowej Afryki dla dawania tamże koncertów. Słynnego pianistę przyjmowano tam owacyjnie. W różnych miastach Afryki Południowej, jak :w Johannesburgu, Kimberley, Kapsztacie i innych, dał Paderewski ogółem 20 koncertów, poczem wyjechał do Anglii.

Słynny malarz artysta Jacek Malczewski został mianowany profesorem przy Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie.



Gmach uczelni polskiej w stanie Pensylwania w Ameryce.



Stan. hr. Badeni.

Były marszałek Galicji; ust. w maju r. 1912.

Wacław Szymanowski, znany już z wielu dzieł malarz i rzeźbiarz polski, utworzył olbrzymią grupę historyczną „Pochód na Wawel”. Grupa mieści w sobie czterdzieści postaci nadnaturalnej wielkości, przedstawiających najgłówniejsze momenty z dziejów Polski. Jest tam Bolesław Śmiały w otoczeniu rycerstwa i biskup Stanisław, otoczony pobożnym ludem. Jest Kaźmierz Wielki w powadze monarszego majestatu; jest Jadwiga i Jagiełło. Dalej sunie świetny dwór Zygmunta: królowa Bona kroczy majestatycznie a obok niej Zygmunta Stary, odnowiciel Wawelu, z modelem zamku w ręce. Jest też Zygmunta August z Barbarą. Dalej widać Stefana Batorego z Zamojskim i husarzem, potem ks. Skarga zadumany i bolejący nad upadkiem Ojczyzny. Ostatnią grupę w tym pochodzie tworzy Zygmunta III i Chodkiewicz. Całość wywiera potężne wrażenie i gdy artysta wystawił dzieło swoje w Wiedniu, tak krytycy jak i publiczność podziwiali je z upodobaniem. Zyczeniem jest



Hr. Aehrenthal,

zmarły w kwietniu austro-węgierski minister spraw zagranicznych.

artysty, aby „Pochód” stanął w podwórzu zamku Wawelskiego. Czy zamiar ten dojdzie do skutku, niewiadomo, albowiem sprzeciwia się temu komisya, czuwająca nad utrzymaniem zabytków historycznych. Dla ustawienia bowiem „Pochodu” musiałby zostać zburzonym jeden z budynków wawelskich a komisya twierdzi, że zadaniem narodu powinno być utrzymanie Wawelu w całości. Co bądź stanie się z dziełem Szymanowskiego, w każdym razie jest i pozostanie ono dziełem potężnym, które zdolne jest wzbudzać podziw u obcych a u nas słuszną dumę.

Akademia Krakowska zorganizowała wyprawę naukową do Szwecji, celem badania tamże rzeczy polskich, przechowywanych w bibliotekach tamtejszych. Do wyprawy należeli: dr. Ludwik Birkenmajer i Jan Łoś, profesorowie uniwersytetu w Krakowie i dr. Eugeniusz Barwiński, urzędnik biblioteki uniwersyteckiej w Lwowie. Uczeń ci spędzili w Szwecji 6 tygodni i wrócili z obfitymi zdobyczami naukowymi.

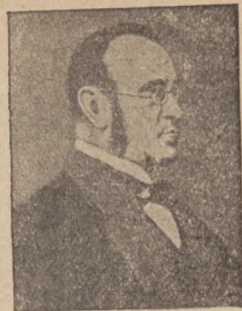
Przy uniwersytecie Krakowskim utworzoną została kadetura muzyki, pierwsza w Polsce. Docentem historii muzyki został mianowany dr. Zdzisław Jachimecki.

Na pomnik dla genialnego parlamentarzysty polskiego Franciszka Smolki, którego stuletnią rocznicę urodzin Lwów obchodził uroczyste w r. 1910, rozpisano konkurs. Do konkursu stanęli tylko rzeźbiarze polscy. Pierwszą nagrodę przyznano projektowi profesora Jana Raszki z Krakowa, drugą nagrodę otrzymał Zygmunta Otto z Warszawy, trzecią J. Nalborczyk z Lwowa, listem pochwalnym odznaczono projekt Tadeusza Błotnickiego.

„Towarzystwo krajoznawcze” urządziło w kilku miejscowościach wystawę krajobrazów polskich. Są to bądź oryginalnie przez artystów malowane lub rysowane, bądź fotograficznie odbite widoki z różnych stron kraju polskiego. Wystawa ma na celu szerzenie miłości ojczyźnej ziemi i budzenie chęci jej poznania.

Jedenasty z rzędu Zjazd lekarzy i przyrodników polskich odbył się w lipcu r. 1911 w Krakowie. Przeszło 1000 lekarzy i uczonych polskich wzięło w nim udział. Ze zjazdem była połączona wystawa źródeł i uzdrowisk polskich.

W sierpniu r. 1911 zjechali się do Raperswylu różni przedstawiciele nauki i sztuki polskiej, aby na miej-



Adam hr. Gołuchowski.

Obecny marszałek Galicji.

scu rozpatrzyć oskarżenia, jakie z kilku stron wniesiono przeciwko zarządowi Muzeum Raperswylskiego. Oskarżyciele zarzucali Zarządowi lekkomyślne niszczenie zabytków sztuki i pamiątek narodowych. Zarzuty okazały się w części niesłuszne. Zjazd uznał, że kustoszowi Muzeum, panu Rużyckiemu nie można nic zarzucić, że jednak wobec podszłego jego wieku należy powołać innego kustosa a pana Rużyckiego pozostawić na stanowisku konserwatora Muzeum.

W wrześniu r. 1911 odbył się w Poznaniu zjazd architektów polskich. Głównym punktem narad była sprawa nadawania budowlom wybitnego stylu polskiego. Zjazd uchwalił urządzenie w r. 1912 wystawy architektonicznej w Krakowie, na której zgromadzonoby plany i okazy budowli polskich. Wystawę istotnie



Hr. Berchtold,

następca hr. Aehrenthala na stanowisku ministra spraw zagranicznych Austro-Węgier.

otwarto w Krakowie w czerwcu r. 1912. Okazała ona, że począwszy od kościołów i pałaców a skończywszy na domach włościańskich, moglibyśmy wszystko budować w stylu swojskim, co dodałoby krajowi naszemu wielkiego uroku.



Dr. Sun-yat-sen,

twórca i dowódca ruchu rewolucyjnego w Chinach.

W październiku r. 1911 otwarta została w Krakowie „Polska szkoła nauk politycznych“. Zadaniem szkoły jest przygotować słuchaczy do czynnego życia obywatelskiego. Wykłady są na poziomie uniwersyteckim, kurs trwa dwa lata. Uczniowie po ukończeniu kursów i złożeniu egzaminów, zyskiwać będą dyplomy.

W czerwcu r. 1912 otwarto w Poznaniu Bibliotekę publiczną imienia Józefa Kraszewskiego. Biblioteka, założona staraniem Tow. Czytelnia Ludowych, mieści się w gmachu „Banku Przemysłowców“ przy Starym Rynku, w trzech salach. Książek jest około 10 000. Czytelnia otwarta jest w południe od godz. 11—2 i wieczorem od 6—9¹/₂. Poświęcenia nowej tej instytucji oświatowej dokonał ks. prałat Stychel w obecności Zarządu Tow. Czytelnia Ludowej i obywatelstwa poznańskiego.

Przegląd polityczny.

Polacy pod panowaniem pruskim wzmagają się gospodarczo, ekonomicznie. Życie narodowe na zewnątrz objawia się dość silnie w rozmaitych obchodach patriotycznych, w pracy kulturalno-oświatowej w licznych towarzystwach, w działalności rozmaitych organizacji zawodowych, wreszcie przy wyborach kościelnych, gminnych, miejskich i t. d. Zapisać należy osobno wynik wyborów parlamentarnych, dokonanych w styczniu 1912. Wybory te wypadły niekorzystnie. Liczba głosów się cofnęła. W Świeciu wskutek niedozwolonego skasowania głosów, oddanych na kandydata polskiego p. Sasa-Jaworskiego, naznaczono wybory ści-

siejsze pomiędzy tymże a landratem von Halemem. Przy tych wyborach powtórzyło się niedozwolone kasowanie głosów polskich. Unieważniono miejscami kartki, na których nazwisko Sas było wypisane przez jedno „s“, żądając dwóch „s“, i kartki z dopiskiem „Abgeordneter“, twierdząc, że p. Sas posłem nie jest, chociaż jest posłem do sejmu. Ludność polska, oburzona temi wypadkami i podrażniona wzywającym zachowaniem się hakatystów, mianowicie też przybyłych z Gdańska studentów, po części zgermanizowanych synów rodziców polskich, wpłatana została we wybryki, za cą sąd pruski nałożył na kilku więzienie kilkunastu miesięcy. Mandat przyznano p. v. Halemowi, ale nie ulega wątpliwości, że parlament mandat unieważni, a może nawet wprost ogłosi p. Sasa-Jaworskiego posłem, według wyniku pierwszych wyborów. — Na Śląsku ubył nam głosów wskutek agitacji niesłychanej przeciwników wśród niewyrobionych, nie czytających gazet wyborców. Przeciwnicy połączyli się przy ściślejszych wyborach, wszędzie się odbywających. Straciliśmy mandat gliwicko-lubliniecki, nie zdobyliśmy mandatu kozielsko-strzeleckiego. Przeciw tym wyborom wysłano protesty do parlamentu. Może się uda przeprowadzić unieważnienie dwóch mandatów centrowych.

Nowy cios spotkał Polaków pod panowaniem pruskim. Sejm pruski uchwalił 100 milionów marek na wykupywanie ziemi w prowincjach wschodnio-pruskiej, pomorskiej, śląskiej i szlezwicko-holsztyńskiej. Nie dotyczy ta nowa ustawa coprawda wyłącznie ziemi polskiej, lecz też i duńskiej, ale przeważnie nowe instytucje (kasy), utworzone lub popierane przez rząd pruski, będą się starały o wykupywanie lub dostanie

pod swój wpływ ziemi polskiej, mianowicie mniejszych gospodarstw. Wobec tego, jak wogóle wobec działalności komisji kolonizacyjnej i dwóch kas (Bauernbank i Mittelstandskasse) należy się tem goręcej odzywać do naszych posiadzcielei, aby nie sprzedawali ziemi obcym. Krzywdę czynią społeczeństwu polskiemu, skoro się lekkomyślnie wzbijają świętej ziemi polskiej.

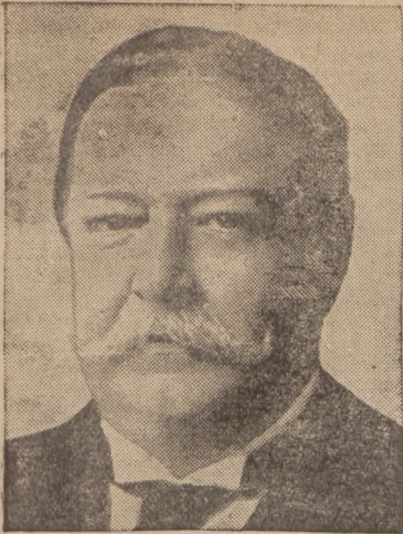
Polacy w zaborze rosyjskim walczyli w Dumie przeciw oderwaniu Chełmszczyzny od Królestwa Polskiego. Niestety Duma petersburska zgodziła się na projekt rządu rosyjskiego pod wpływem nacjonalistów rosyjskich, głoszących, że Chełmszczyzna jest krajem rdzennie rosyjskim, który trzeba uratować przed spolszczeniem. Cesarz rosyjski ustawę o Chełmszczyźnie zatwierdził. Oderwanie Chełmszczyzny jest bolesną dla całej Polski sprawą.

Polacy pod panowaniem austriackim popchnęli naprzód wybudowanie kanałów pomiędzy rzekami w Galicyi. Już rozpoczęto budowę. Można się spodziewać, że Koło polskie we Wiedniu wywalczy także połączenie kanałów galicyjskich i Wisły z Odrą, a może i z Dunajem i Łabą. W takim razie Polacy powinni korzystać z tej sieci dróg wodnych jak najwięcej dla własnego handlu i przemysłu. Wogóle potrzeba nam więcej ruchliwości pod względem kupiecko-przemysłowym. Nietylko ziemi ojczyznej należy się trzymać rękami i nogami, nie sprzedawać jej lekkomyślnie, ale koniecznie nam zabierać się trzeba do rzemiosła, do kupiectwa, handlu i przemysłu.

Polacy w Galicyi walczą staczać muszą z Rusinami, którzy przybrali nazwę Ukrainców. Ci starają się o uniwersytet ruski. Polacy chcą się zgodzić na to, ale obstawiają przy za-



Grupa przywódców powstańczych w Meksyku.



Prezydent Stanów Zjedn. Taft.

łożeniu uniwersytetu w Haliczu lub innym mieście galicyjskim, rdzennie ruskim, gdzie nie może być zatargów pomiędzy młodzieżą ruską a polską. W parlamencie wiedeńskim i sejmie lwowskim Rusini wyprawiają hałasy. Berlin, hakatyści i wszechniemcy, popierają Rusinów przeciw Polakom, gdyż zależy im na niezgodzie, a przede wszystkim na kłótniach Słowian pomiędzy sobą. Austriacy Słowianie powinni zwalczać wpływy wszechniemiecko-hakatyistyczne, a przez zgodę budującą popisać chytne plany wrogów Słowiańszczyzny.

* * *

Rok 1912 przyniósł światu kilka wojen. Włochy obsadziły wybrzeża trypolitańskie i toczą wojnę z Turcją i ludnością tubylczą, Arabami, którzy z głębi Afryki przybawają celem obrony ziemi ojczystej i walecznie stawiają do walki z najeźdźcami włoskimi. Nawet te nawpół dzikie narody bronią się przed utratą wolności. Jaki będzie koniec tej wojny? Pewnie Włochy zwyciężą, jako silniejsze od Turcji państwo, chociaż będzie to kosztowało bardzo wiele krwi i pieniędzy. Gdyby Turcja była lepiej uzbrojona, gdyby ludność słowiańska i inna miała większą wolność, gdyby mianowicie skarb turecki gospodarką lichą dawniejszych lat nie był osłabiony, wtedy Turcja mogłaby stawić czoło Włochom. Tymczasem Turcja dziś jest w ręku mocarstw, a pod względem pieniężnym w ręku bankierów zagranicznych. W takich warunkach Turcja nie ma siły dostatecznej. W interesie Słowian nie jest, ażeby tej siły znów nabrała. Prędzej czy później Turcja europejska zostanie rozdarta. ●

Świadkami festesmy obecnie dramatu, rozgrywającego się w Maroku.

Tam Francuzi zaczynają gospodarować, jakoby u siebie w domu. Sultan Muley Hafid poddał kraj pod opiekę (protektorat) Francji. Arabowie burzą się, nazywając go zdrajcą, który wziął pieniądze (myto i odszkodowanie) od wrogów. Przeciwwstawili mu nowego sultana, który jednak wobec siły francuskiej nie zdoła się utrzymać. Francuzi obsadzają jeden obwód po drugim, podbijając ogniem i mieczem, czasami też przekupstwem oporne szczepy arabskie. Powstanie Arabów nie może oczywiście mieć powodzenia, ale poleje się obficie krew obrońców wolności ojczyzny i zaborców, do których obok Francuzów zaliczyć należy także Hiszpanów. Ci zatrzymali sobie również kawał ziemi marokańskiej.

Zapisać trzeba zdarzenia wielkiej doniosłości: w Portugalii i w Chinach utworzono republiki. Portugalskiego króla wprost wypędzono z ro-



Manuel d'Arriaga

pierwszy prezydent republiki portugalskiej.

dziną. Opuścił kraj z protestem i zapowiedzią, że powróci. Rzeczywiście zwolennicy jego — monarchiści — przygotowują grunt do powrotu. tworzą oddziały powstańcze, które bezbożnemu rządowi republikańskiemu nie mało robią kłopotu. Niezadowolone w kraju portugalskim jest wielkie. Robotnicy co chwilę strejkują. Chwilami zdaje się, że rząd republikański upadnie, ponieważ nie może utrzymać porządku, nie może zadowolić tych, którym republikańscy obiecują niejaką złotą górę. Był król Manuel przebywa przeważnie w Anglii. Popiera go krewny jego Dom Miguel Braganza, który wraz z rodziną swoją ma prawo do tronu portugalskiego. Mówi się o ożenku Manuela z córką Miguela.

W Chinach cesarski dom Mandżurów pod naciskiem republikańców, na których czele stał dr. Sunjatsen, zgodził się na dobrowolne ustąpienie, bez protestu. Dwuznaczną rolę wobec domu cesarskiego odgrywał Juanszika, były prezes ministrów. Mając władzę nieograniczoną i wpływ

wielki na republikańców, został wybrany prezydentem nowej republiki. Nie łatwo mu jednak przeprowadzić uznanie swojej władzy. Mongolia się oderwała. Prowincje południowe podniosły rokosz, Tybet niepewny, Mandżuria w ręku Japończyków. Rosya i Anglia warują sobie wpływy.

Co do Ameryki, to w Meksyku wrą walki wewnętrzne. Diaz, prezydent republiki meksykańskiej, ustąpił z urzędu wobec powstania, na czele którego stał Madero. Ale i Madero, wybrany wreszcie prezydentem, nie ma spokoju, musi walczyć z przeciwnikami. Kraj bardzo cierpi z powodu walk bezustannych.

W Stanach Zjednoczonych w listopadzie r. b. odbędą się wybory nowego prezydenta. Starają się o wybór Taft, dotychczasowy prezydent, i Roosevelt, były prezydent. Na zjeździe partii republikańskiej zwyciężył Taft. Roosevelt utworzył własną partię postępowców. Zjazd demokratów zamianował Wilsona kandydatem.

Różne wydarzenia w świecie.

W Sierpniu r. 1911.

W stolicy Turcji wybuchł wielki pożar, podłożony zdaje się przez G. ków; spłonęło kilka dzielnic, szkody wyniosły kilkadziesiąt milionów.

W Wiedniu zmarł ks. kardynał Józef Gruscha, arcybiskup wiedeński w 91-ym roku życia. Kardynałem był od r. 1891.

W kopalniach nafty w Bałachnach na Kaukazie wybuchł wielki pożar, przyczem utraciło życie kilku robotników.



Były prezydent Stan. Zjednoczonych Rosevelt.

Na lotnisku w Brooklands zabił się lotnik angielski Gerald Napier, w Jelcu zginął lotnik rosyjski Zolotuchow, w Francji kapitan Decamin i porucznik Degrailly. W Chicago spadł lotnik Badger i poranił się ciężko; w jeziorze Michigan utonął lotnik Johnston.

Strejki portowe wybuchły w Pittsburgu i Londynie. Do Londynu nie przywożono okrętami żywności, tak, że miastu zaczynał grozić głód. W Liverpoolu były początki rozruchów ulicznych; stawiano już barykady. Zdawało się, że strejk wnet zostanie zażegnany. Tymczasem rozszerzył on się niepomierne. Zastrejkowali robotnicy kolejowi i woźnice wozów transportowych. Ustał przede wszystkim ruch i położenie stało się nader groźne. Za wstawieniem się rządu strony sporne rozpoczęły układy.

Międzynarodowy kongres pedologiczny, czyli traktujący o rozwoju duszy dziecka odbył się w Brukseli w sierpniu r. 1911. W kongresie wzięli udział także i Polacy, uczeni wychowawcy i psychologowie (lekarze dusz). Wśród znakomitych pracowników na polu pedagogii odznacza się rodzaczka nasza dr. prof. Józefa Joteykówna, przełożona laboratorium psychologicznego w uniwersytecie brukselskim.

Zjazd Sokolów słowiańskich odbył się w stolicy Chorwacji Zagrzebiu; w zlocie wzięli liczny udział sokoli polscy.

Nowe pokłady złota odkryto w pobliżu kolei amurskiej na Syberii; poszukiwacze złota zjawiają się tłumnie.

Dnia 22-go sierpnia zginął z galerii Luwru w Paryżu w sposób niewytlómaczony słynny obraz Leonarda da Vinci „Mona Liza“, przedstawiający wartość kilku milionów. Pomimo energicznego śledztwa ani złodziei nie wykryto ani obrazu nie odnaleziono.

W Antwerpii odbył się międzynarodowy kongres esperantystów. Wzięło w nim udział 20 Polaków, pomiędzy nimi twórca Esperanta Zamenhof, którego na kongresie witano owacyjnie i obdarzono orderem.

Na polu lotniczym pod Wiedniem odbyła się próba polskiego latawca. „Jaskółka“ (miano latawca) przeszła tę próbę szczęśliwie, dzienniki wiekańskie rozpięły się o niej pochlebnie, witając nową siłę lotniczą w wynalazcy „Jaskółki“, którym jest inżynier Libański z Lwowa.

We Wrześniu r. 1911.

Dnia 5-go września rozpoczął się w Warszawie głośny proces hrabiego Ronikiera, oskarżonego o zabicie szwagra swego Stanisława Chrzastnowskiego, ucznia gimnazjum. Ronikiera skazano na 15 lat ciężkich robót. W drugiej instancji później karę zmniejszono do dwóch lat ciężkich robót.

W Wiedniu wybuchły rozruchy z powodu drożyzny. W starciach z wojskiem kilka osób zostało zabitych, wiele zaś ciężko zranionych.

Wiliam Burgess, Anglik z urodzenia przepłynął wpław cieśninę morską między Anglią i Francją (kanał Lamansz). Rzuciwszy się do wody w Douvres (po stronie angielskiej) o godzinie 10 minut 50 rano, dosięgnął brzegu francuskiego na drugi dzień rano o godz. 9 minut 50. Burgess jest drugim człowiekiem, który przepłynął wpław kanał; pierwszy doko-



Ks. biskup Ruszkiewicz

skazany na 16 miesięcy więzienia w twierdzy (patrz luty).

nał tego czynu kapitan Webb w r. 1875.

W Kijowie, podczas pobytu tamże cesarza rosyjskiego został zabity wystrzałem z rewolweru Piotr Arkadjewicz Stołypin, rosyjski prezes ministrów. Sprawcę zamachu pochwycono. Był nim niejaki Bagrow.

Na francuskim pancerniku Liberte wybuchł pożar w magazynach węgla, skutkiem czego nastąpiła eksplozja. „Liberte“ został rozerwany na dwie połowy a kilka innych statków, które w pobliżu się znajdowały, zostały uszkodzone. Około 500 osób utraciło życie.

W końcu miesiąca wybuchła wojna włosko-turecka o Trypolitanię w Afryce, którą Włosi pragną przyłączyć do swych posiadłości, a której Turcy nie chce się pozbywać.

Ofiarą lotnictwa padli w wrześniu: we Francji lotnik wojskowy Caunee

i konstruktor Nieuport; w Ameryce lotnicy Castellan i Miller. W Niemczech pod Bilzheim porucznik Neumann i Lecomte pod Pfürzheim lotnik Senge. W Hiszpanii zginął lotnik francuski Forrestier. W pobliżu Windsoru spadł lotnik francuski Huber i połamał nogi; koło Wersalu spadł lotnik wojskowy Chotard i zabił się na miejscu.

W Październiku.

Przesyłkę złota, wartości około 1½ miliona franków skradziono w drodze z Londynu do szwajcarskiego Banku narodowego w Bernie. Sprawców kradzieży nie wykryto.

Na biskupa rusińskiego ks. Chomyszyna napadł ks. Kamiński z nożem, chcąc zemścić się za to, że z powodu hulawczego życia odebrano mu posadę.

Trzęsienie ziemi wyrządziło na wybrzeżach Kalifornii i w San Domingo na wyspie Haiti olbrzymie szkody; zginęło kilka set ludzi.

Przez Apeniny przeleciał na latawcu lotnik Classeur w towarzystwie jednego pasażera.

W Ameryce w Stanie Georgia spadł podczas wylotów lotnik Ely i zabił się na miejscu.

Lotnik Roger Sommer przeleciał z sześciu pasażerami na latawcu przestrzeń 60 kilometrów w ciągu 55 minut. Dotąd nikt tego jeszcze nie dokazał.

Inżynier Taks wzleciał w górę pod Hanowerem na statku własnej konstrukcji, przyczem spadł i zabił się.

Na zamku w Wiedniu odbył się ślub arcyksięcia Karola Franciszka Józefa z księżniczką Zytą Parma. Jeżeli sprawy pójdą zwykłą rzeczą ludzkich koleją, to młoda para zasiądzie kiedyś na tronie austriackim.

W Paryżu runął z mostu do Sekwany omnibus samochodowy, przyczem 15 osób utraciło życie.

W Wisconsinie w Ameryce najeżdżał pociąg kolejowy na orszak weselny polski, przyczem kilkanaście osób zostało częścią zabitych, częścią poranionych.

W Pensylwanii w Ameryce rzeka przerwała tamę koło miasteczka Austin i zalała miasto i okolice; około 250 ludzi utraciło przytem życie, szkody materialne wyniosły kilka milionów dolarów.

W **Heisingforsie**, stolicy Finlandyi, niejaki **Försström** zamordował prezydenta **Helena**. Wykazało się, że **Försström** popełnił ten czyn w obłąkaniu.

W Listopadzie.

Ofiarą lotnictwa padli: w **Doebritz** lotnik niemiecki **von Loringhofen** i w **Turyń** **Włoch Decroci**.

Lotniczka czeska p. **Segler** spadła podczas wzlotu w **Kładnie** i poraniła się ciężko; w **Pilźnie** spadł lotnik **Szimanek** i poranił się śmiertelnie.

Cztery tysiące kilometrów w stu godzinach z **Grenoble** we Francyi do **Petersburga** przejechał na samochodzie hr. **Waldemar Tyszkiewicz** z żoną. Niezmodernowanych sportowców powitano w **Petersburgu** owacyjnie.

Admirałem floty austriacko-węgierskiej został mianowany rodak nasz **Juliusz Ripper**, dotychczasowy komendant portu wojennego w **Poli**. **Juliusz Ripper** urodził się w **Podgórzu** r. 1847 i od czternastego roku życia służy w marynarce austriackiej.

Pod **Montreuil** we Francyi runął do rzeki pociąg kolejowy wskutek załamania się mostu. Około 30 osób utraciło życie.

Z więzienia w **Stanisławowie** uciekł zabójca śp. **Andrzeja hr. Potockiego**, **Mirosław Syczyński**. Do ucieczki dopomogli więźniowi dozorczy więzienni, przekupieni przez **Ukraińców**.

W **Inowrocławiu** w **Poznańskim** zapadła się część domu, gdzie mieściło się mieszkanie i skład p. **Słupińskiego**. Dosłownie rozstąpiła się ziemia i utworzyła szeroką rozpadlinę. Przyczyną nieszczęścia jest podrywanie ziemi przez wodę, która zalewa solanki inowrocławskie. Przed dwoma laty uszkodzony został w ten sposób kościół **Panny Maryi** w **Inowrocławiu**.

W kopalni **Primrose** w **Transwalu** zasypanych zostało wskutek trzęsienia ziemi 200 robotników.

W **Nowym Jorku** wybuchły krwawe rozruchy z powodu strejku. Wśród tego rzucono bombę na ulicy i setki ludzi zostało poranionych.

Osiemnastu nowych kardynałów zamianował **Ojciec św.** na tajnym konsystorzu w dniu 27-go listopada r. 1911.

W Grudniu.

Konsekracyi nowego księcia - biskupa **krakowskiego**, ks. **Adama Sapiehy**, dokonał **Ojciec św.** w **Rzymie**

w kaplicy **Sykstyńskiej**. Na uroczystości obecni byli: przedstawiciele duchowieństwa **krakowskiego**, rady miasta **Krakowa** i rady powiatowej **krakowskiej**, kilku biskupów polskich, przedstawiciele wybitnych rodów polskich i liczne kolegia. Cały obrzęd, podczas którego **Ojciec św.** odśpiewał przepisane modły liturgiczne donośnie brzmującym głosem, wywarł na obecnych podniosłe wrażenie.

Angielska para królewska wyjechała do **Indyi**, aby tam koronować się na cesarstwo i odebrać hołd od 800 książąt i radzów hinduskich. Przy uroczystościach rozwinięto niebawymy przepychy.

W **Brzeźnicy** pod **Krakowem** rozpoczęto uroczyste budowę kanałów galiczyjskich. Na uroczystości obecni byli przedstawiciele władz cywilnych i wojskowych. Ks. biskup **Nowak** dokonał poświęcenia robót.

W przytulku noclegowym w **Berlinie** zmarło na zatrucie kilkadziesiąt osób. Śledztwo wykazało, że zatruli się alkoholem metylowym (drzewnym).

Lotnik niemiecki **Weber** spadł z balonem „**Salzburg**“ i utonął. Także lotnik **czarnogórski** **Monic** spadł podczas wzlotu do jeziora **Skuteryjskiego** i utonął.

Lotnik niemiecki **Raab** jadąc statkiem napowietrznym z **Monachium** do **Berlina**, spadł podczas drogi i zabił się. — W **Anglii** zabił się lotnik wojskowy **Smith** podczas wzlotów w **Aldershot** i lotnik **Oxley** wraz z

pasażerem. — W **Ameryce** poniósł śmierć lotnik **Shreavez**; we **Francyi** lotnik **Vedriner** spadł pod **Wersalem** i poranił się ciężko, a porucznik **Lentome** zabił się przy lądowaniu na lotnisku w **Etampes**.

Styczeń r. 1912.

Z twierdzy w **Kłodzku** na **Śląsku**, uciekł kapitan francuski **Lux**, skazany na sześćoletnie więzienie za wykradanie niemieckich tajemnic fortecznych. Ucieczka wywołała ogólne zdziwienie i dużo pisania po gazetach.

Francya obchodziła wśród wielkich uroczystości pięćsetną rocznicę urodzenia **Joanny Dark** w dniu 6-go stycznia. Przed kilku laty papież **Pius X** uznał **Joannę Dark** za świętą.

Ofiarą lotnictwa padł **Rosyanin** **Rudniew**, który spadł koło **Kowna**; we **Francyi** zabił się lotnik **Ruchonnet** podczas wzlotu w **Senlis**, zaś lotnicy **Weber** i **Berner** zginęli wskutek wybuchów motorów u ich statków. W **Ameryce** zabił się lotnik **Rotez Furdage** podczas wzlotów w **Los Angeles**.

Luty.

W **Warszawie** toczył się proces przeciwko ks. biskupowi **Ruszkiewiczowi** oraz księżom: **Roszkowskiemu**, **Cieplińskiemu** i **Płaskowskiemu** o unieważnienie ślubu zawartego przed księdzem **maryawickim**.

We **Francyi** zmarł lotnik **Chaupaul** wskutek poranienia śmigłem statku; lotnik **Maguet** spadł podczas wzlotu i poranił się śmiertelnie. W



Strejk górników w Anglii. Opuszczona kopalnia; górą dwaj górnicy angielscy z lampkami górnicznymi przy hełmach.

Anglii zabił się lotnik Wilmoor, w Johannisthalu także lotnik niemiecki Schmidt.

Franciszek Reichelt, próbując spadochronu własnego wynalazku, spuścił się z wieży Eiffel w Paryżu z wysokości 100 metrów. Spadochron jednak nie funkcjonował należycie i Reichelt spadł i zabił się na miejscu.

W Austrii zmarł minister spraw zagranicznych hr. Aehrenthal; następcą jego mianowany został hr. Berchtold.

W Anglii wybuchł strejk górników. Kilkadziesiąt tysięcy robotników porzuciło pracę, lub zostało z niej wydalonych. Krajowi zagrażało ustanie wszelkiego ruchu przemysłowego i handlowego. Strejk ustał, gdy parlament uchwalił prawo minimalnej płacy.

Podróżnik norwegi Amundsen doniósł telegramem królowi Hakonowi, że dotarł do bieguna południowego ziemi i zatknął na nim chorągiew norweską. Równocześnie i Anglik Scott stanął na biegunie południowym. Oba więc bieguny ziemi już

zostały odkryte i droga do nich otwarta każdemu.

Marzec.

W pierwszych dniach marca odbywał się w Piotrkowie ponury proces przeciwko Macochowi i towarzyszący o zabójstwo Waclawa Macocha i okradanie klasztoru Jasnogórskiego. Proces zakończył się zasądzeniem Macocha na 8 i pół roku rot aresztanckich i 12 lat ciężkich robót, Macochowej na 2 lata więzienia, Starczewskiego na 5 lat, Olesińskiego na 2 1/2 roku, Błasikiewicza na rok, innych na drobniejsze kary. Oskarżenia stawili wniosek o rewizję wyroku, więc proces odbędzie się raz jeszcze.

Podczas przejazdu w otwartym powozie króla włoskiego Emanuela z rodziną z Panteonu do zamku królewskiego strzelił niejaki Dalba trzy razy z rewolweru do powozu. Sprawcę zamachu przytrzymano. Rodzina królewska wyszła bez szwanku, zraniony tylko został major Lang, towarzyszący konno powozowi.

W Trzebini w Galicji wykoleił się pociąg, wiozący wychodźców; przeszło 50 osób zostało ciężko poranionych.

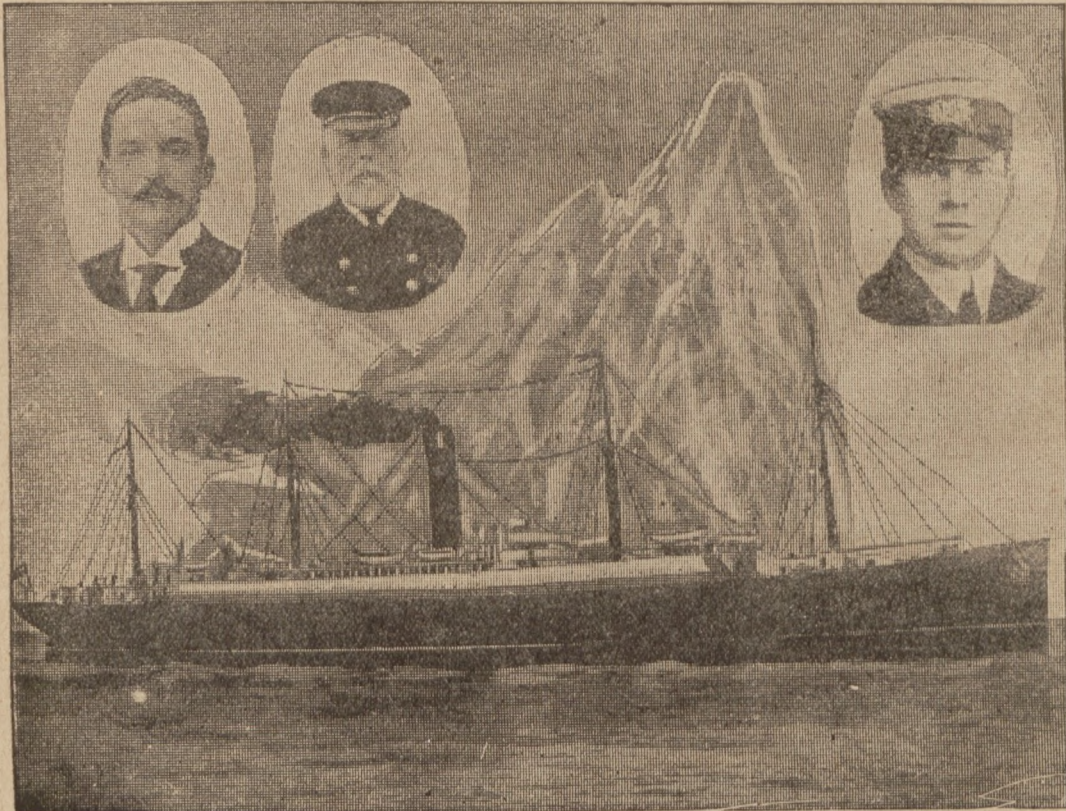
W obwodach górniczych w Westfalii i Nadrenii wybuchł strejk górników.

Bandyci paryscy napadli w jasny dzień na filię Banku Stowarzyszenia ogólnego, zrabowali 40 000 franków i uciekli na samochodzie. Zabili przytem kilka osób.

Olbrzymi tunel kolei podziemnej w Berlinie, biegnący pod Szprewą, został zalany przez rzekę, która, podmywszy tamę, wdarła się do tunelu, niosąc śmierć i zniszczenie. Szkody obliczono na kilka milionów marek. Osiemdziesięciu robotników, zajętych w tunelu, zdołano, na szczęście wyratować.

Do księcia Kopassis, władcy wyspy Samos, będącej pod protektora-tem Turcyi, strzelił Grek Paradisi i zabił go. Książę Kopassis tłumił surowo wszelki ruch, zmierzający do połączenia wyspy Samos z Grecyą.

W Mirafiori pod Turynem zabił się lotnik włoski Fraschi. W Etampes zginęła podczas próbnego wzlotu lotniczka panna Bernard. Na lotnisku w Gallarate zabił się włoski lotnik wojskowy Bertolitti. W Roswi zginęli lotnicy Sonin i Albokrinow.



Okręt Tytanik w zetknięciu z górą lodową.

Góra wizerunki: 1) dyrygent kapeli okrętowej M. Krins, 2) kapitan okrętu Smith, 3) telegrafista Phillips.

Kwiecień.

Przyszły cesarz Austrii, arcyksiążę Karol Franciszek Józef przybył wraz z małżonką swą na stały pobyt do Kołomyi w Galicyi, przydzielony do tamtejszej załogi wojskowej jako rotmistrz.

W kopalniach syberyjskich nad rzeką Leną wybuchły strejki robotników, wskutek czego przyszło do krwawych rozruchów; wojsko użyło palnej broni, przeszło 100 robotników padło trupem, 300 zostało rannych.

Olbrzymi cyklon w Ameryce zabił 32 osoby i poranił kilka set.

Wielki pożar zniszczył japońskie miasto Matsumoto; zgorzało 2000 domów.

Głośnych paryskich bandytów, którzy przy pomocy samochodu napadali i okradali banki osaczono w domu poza miastem. Po dłuższej walce dom wysadzono dynamitem w powietrze; jeden z bandytów padł trupem, drugi ranny wpadł w ręce policyi.

W połowie tego miesiąca wydarzyło się nieszczęście na morzu, najstraszniejsze ze wszystkich, jakie się wydarzyły na świecie. W pobliżu portu Halifax utonął okręt „Titanik“ wskutek zderzenia się z górą lodową. Razem z okrętem utonąło przeszło 1600 ludzi, około 700 uratowało się na łodziach. Szczegóły tego nieszczęścia są wstrząsające. „Titanik“ był największym okrętem, jakie dotąd zbudowano. Obliczono był na pomieszczenie 2500 podróżnych i 1000 ludzi załogi. Sądzone ogólnie, że taki olbrzymi statek nie da się najsilniejszej choćby burzy morskiej; to też na statku panowała wśród podróżnych niezamącona wesołość. W chwili nieszczęścia większa część podróżnych bawiła się wesoło, a nawet pierwsze wieści o niebezpieczeństwie przyjmowano z niedowierzaniem. Przebieg nieszczęścia wykazał dużo odwagi, zimnej krwi i poddania się u podróżnych, którymi byli sami prawie Anglicy i Amerykanie. Na łodzi ratunkowej przeprowadzono przedewszystkiem kobiety i dzieci. Ci, dla których łodzi nie starczyło, oczekiwali śmierci w spokoju; kapela okrętowa grała przez cały ten czas melodyę do hymnu: „Bliżej do Ciebie, Boże, bliżej do Ciebie“. Telegrafisci okrętowi pełnili służbę do ostatniej chwili, wysyłając na wszystkie strony telegramy bezdrutowe. Niestety, gdy na miejsce nieszczęścia przybyły statki, które pochwyliły owe telegramy, już było za późno! Już morze zamknęło się nad owym gmachem

morskim i nad jego chwilowymi, nieszczęśliwymi mieszkańcami.

Ofiarą lotnictwa padli we Francyi porucznicy Boncourt, Sensever i Ville Davrey.

Maj.

W Sztokholmie umarł słynny poeta szwedzki August Strindberg, uwielbiany przez swój naród. Jeszcze ostatni dzień urodzin zmarłego obchodzili Szwedzi jako uroczystość narodową.

Olbrzymi strejk wybuchł w portach angielskich. Zastrejkowali robotnicy portowi; setki okrętów nie mogło wyładować towaru, a Anglii groziło ogłodzenie.

W Budapeszcie wybuchły krwawe rozruchy; robotnicy urządzili wielką demonstracyę za powszechnem pra-

wem wyborczem, a gdy na wezwanie nie rozeszli się, wojsko użyło broni. Kilkadziesiąt osób zostało rannych.

W warszawskiej izbie sądowej toczył się proces przeciwko pannie Katarzynie Małeckiej, urodzonej w Anglii i tylko dla zwiedzenia ojczystego kraju bawiącej w Polsce, o należenie do polskiej partii socjalistycznej. Panna Małecka skazaną została na 4 lata katorgi, oskarżona wespół z nią p. Janina Roszkowska na osiedlenie w Syberyi. Panna Małecka wniosła do cesarza wnioski o ulaskawienie i została ulaskawioną pod warunkiem natychmiastowego wyjazdu z kraju. Proces narobił dużo hałasu w Anglii.

W Ameryce wylała z brzegów rzeka Mississippi i zalała znaczne obszary; zginęło przytem kilka tysięcy ludzi, szkody materialne wyniosły przeszło 50 milionów dolarów.

Ostatni hymn na „Titaniku“.

Espressivo

Melodya.

Słowa:

Boże, spieszmy do Twych stóp,
Ach bliżej, bliżej do Ciebie!
Do Cię nas wznosi cierpienie!
I ciągle rozbrzmiewa pienie:
Bliżej do Ciebie Boże, bliżej do Ciebie!

Znużone wędrówką dzienną
Słońce zapada w głąb:
Ciemność naokół: tak spocznę w grobie!
I w śnie pogrążon dążę wciąż:
Bliżej do Ciebie Boże, bliżej do Ciebie!

Patrz, tam droga wiedzie w niebiosa!
Cokolwiek ześlesz mi
Przyjmę, och zawsze wdzięczny Ci,
Anieli wołają mnie.
Bliżej do Ciebie Boże, bliżej do Ciebie!

W Hamburgu umarł nagle, rażony paralizem na ulicy król duński Fryderyk VIII. Zmarły był bardzo lubiany przez naród duński dla swej skromności i mieszczańskiego sposobu życia. Zmarły król nader rzadko przywdziewał mundur, to też nie poznano go, gdy padł chory na ulicy w Hamburgu i odstawiono go do szpitala publicznego, gdzie też umarł. Królem duńskim został Chrystyan X, dotychczasowy następca tronu.

Książę Jerzy Cumberland, jadąc samochodem na pogrzeb króla duńskiego do Kopenhagi, uległ wypadkowi samochodowemu i poniósł śmierć wraz ze swym kamerdynerem.

Ofiarą lotnictwa padli w maju: W Medyolanie zabił się lotnik woj-



Król duński Chrystyan X.



Zmarły król duński Fryderyk VIII.

skowy Persiis, w Kassel lotnik Szmi-gulski (Niemiec) z Berlina, w Johannisthalu lotnik Bachmayer, w Wrocławiu lotnik Birkmayer spadł i poranił się śmiertelnie. W Brooklandzie spadł lotnik angielski Fischer wraz z pasażerem; obaj zabili się na miejscu.

Lotnik amerykański Southast zabił się w Minneapolis.

W Johannisthalu spadł lotnik Focker z pasażerem Schlichtingiem, który się zabił.

W Salisbury w Anglii spadł lotnik Achten ze swym statkiem między widzów i jednego zabił śmigłem a kilku poranił.

Czerwiec.

W Sztokholmie rozpoczęły się igrzyska olimpijskie, czyli popisy

w różnych sportach i grach sportowych. Zgłosiło się 2884 uczestników z różnych krajów; Polacy w igrzyskach udziału nie biorą.

W Ameryce w stanie Michigan zginęło w kopalni w Ironwood 13-tu górników, przeważnie Polaków wskutek wybuchu gazów.

Francuska łódź podwodna „Vendemiaire” zatonała wraz z załogą w liczbie 25 ludzi w pobliżu Cherburga.

Ze stanowiska marszałka Galicji ustąpił hr. Stanisław Badeni; następcą jego mianowany został Adam hr. Gołuchowski.

nauczania, miłosierdzia itp. Otwarcia wystawy dokonano w obecności wybitnych kobiet polskich i czeskich, oraz przedstawicieli różnych instytucji czeskich.

Pod Wrocławiem wjechały wozy z towarzystwem z wycieczki wracającym na tor kolejowy, przed którym dozorca zapomniał spuścić baryerę. Dwa wozy już przejechały, gdy nagle nadjechał pociąg pociąg spieszny i wpadł na trzeci wóz. Pięć osób zostało zabitych, jedenaście zaś ciężko poranionych.

W Stanie nowojorskim w Ameryce w pobliżu stacji Corning najechał pociąg pociąg spieszny na stojący pociąg osobowy. Oba pociągi zostały prawie zupełnie zdruzgotane. Na razie wydobyto z pod gruzów 34 trupy i 50 osób ciężko rannych. Liczba ofiar była jednak wiele większą.

Straszliwy orkan przeszedł nad miastem Regina w Ameryce. Orkan trwał około 3 minuty, a całe prawie miasto zostało z ziemią zrównane. Przeszło 50 osób utraciło życie, kilka set zostało poranionych; szkody materialne oceniono na 10 milionów dolarów.

W Meksyku wylały rzeki wskutek ulewnych deszczów; woda zalała około 20 000 mil kwadratowych. Miasta Salamanca i Queretaro zostały zniszczone.

Ofiarą lotnictwa padli w czerwcu: W Bukareszcie spadł porucznik Karanga z wysokości 100 metrów i zginął na miejscu. Lotniczka amerykańska Harriet Quimby spadła z wysokości 300 metrów wraz z jedynym pasażerem; oboje zabili się na miejscu. W Ameryce wzniósł się inżynier Vanniman z czterema pasażerami na statku balonowym „Akron”, aby przelecieć przez Ocean; około 3000 osób przyglądało się wyjazdowi. Gdy statek był na wysokości 800 metrów, wybuchły w nim gazy i rozszarpały go w kawałki. Kosz z lotnikami runął do morza; wszyscy ponieśli śmierć. We Francji zabili się lotnicy Quimerlaine i Dubreuil a z nimi i dwaj pasażerowie.

W Dayton, w stanie Ohio w Ameryce zmarł Wilbur Wright, pierwszy budowniczy statków lotniczych (aeroplanów) i słynny lotnik.



Niektóre rachuby czasu czyli ery.

Rachuba czasu czyli era chrześcijańska liczy lata od Narodzenia J. Chr. i rozpoczyna z dniem 1 stycznia rok 1913, który jest rokiem zwyczajnym i liczy 365 dni.

W państwie rosyjskim liczą podług starego kalendarza, podług którego Nowy Rok przypada na dzień 14 stycznia naszego kalendarza.

Cerkiew grecka liczy lata od stworzenia świata, ale nie stosuje się do biblii, bo rozpoczęła 1-go września 1912 roku swój rok 7421.

Żydzi liczą także lata od stworzenia świata. Z dniem 12 września 1912 roku rozpoczynają rok 5673, a jest to rok nadliczbowy przestępny i liczy 385 dni.

Turcy, Persowie, Arabowie i reszta wyznawców wiary mahometańskiej liczą lata od ucieczki Mahometa z Mekki do Medyny. Z dniem 11-go grudnia 1912 roku rozpoczną rok 1331. Jestto rok zwyczajny i liczy 354 dni.

Pory roku 1913.

Wiosna zaczyna się, kiedy słońce wstępuje w znak barana, 21 marca, o godzinie 6 przed poł. Zrównanie dnia z nocą, czyli dzień tak długi jak noc.

Lato zaczyna się, kiedy słońce wstępuje w znak raka, 22 czerwca, o godzinie 2 w nocy. Dzień najdłuższy, noc najkrótsza czyli przesilenie dnia z nocą, gdyż odtąd dni stają się coraz krótsze.

Jesień zaczyna się, kiedy słońce wstępuje w znak wagi, 23-go września, o godzinie 5 po połud. Zrównanie dnia z nocą; odtąd noce dłuższe od dni.

Zima zaczyna się, kiedy słońce wstępuje w znak koziorożca, 22 grudnia, o godz. 12 w połud. Przesilenie dnia z nocą, czyli noc najdłuższa, dzień najkrótszy; odtąd zaczyna dnia przybywać.

Suche dni.

W środę, piątek i sobotę:

dnia 12-go lutego, 14-go i 15-go lutego,
" 14-go, 16-go maja i 17-go maja,
" 24-go, 26-go i 27-go września,
" 17-go, 19-go i 20-go grudnia.

Dni krzyżowe.

W poniedziałek, wtorek i środę przed Wniebowstąpieniem Pańskim t. j. dnia 28, 29 i 30 kwiet.

† oznacza suche dni i wigilie z postem.

Święta ruchome.

Popielec 5-go lutego. Wielkanoc 23-go marca. Wniebowstąpienie Pańskie 1-go maja. Zielone Świątki 11-go maja. Niedziela św. Trójcy 19-go maja. Boże Ciało 22-go maja. Pierwsza niedziela adwentowa 30-go listop.

Kalendarz żydowski.

Święta ściśle obchodzone oznaczone są (*) gwiazdka.

Post Estery 20 marca. Purim 23 marca. Pascha (Wielkanoc)* 22-go kwiet. Drugie święto* 23-go kwietnia. Siódme święto* 28-go kwietnia. Koniec paschy* 29-go kwietnia. Święto tygodniowe* 11-go czerw. Drugie święto* 12-go czerw. Post, zburzenie Jeruzolimy 22-go sierp. Nowy rok (5674)* 2-go paździer. Drugie święto* 3-go października. Post Gedaljah 5 paździer. Święto pojednania* 11-go paździer. Kuczki* 16-go paździer. Drugie święto* 17-go paździer. Koniec kuczek* 23-go paździer. Radość z nadania praw* 24-go października.

Rok 1913 jest:

Od stworzenia świata podług Kalwizyusza	5673
Od śmierci Chrystusa Pana	1880
Od zburzenia Jeruzolimy	1843
Od wprowadzenia kalendarza Juliańskiego	1958
Od początków państwa polskiego	1363
Od czasów zaprowadzenia dzwonów po kościołach	1161
Od zaprowadzenia chrześcijaństwa w Polsce	948
Od odkrycia żup solnych w Wieliczce	680
Od założenia akademii krakowskiej	549
Od wynalazku prochu	533
Od połączenia Litwy z Polską przez Jadwigę i Jagiełłę	527
Od wynalazku druku	473

Od wydrukowania pierwszej książki w Krakowie	448
Od urodzenia Mikołaja Kopernika	440
Od odkrycia Ameryki	421
Od wprowadzenia kalendarza gregoriańskiego	331

Znaki księżycy.

☉ pełnia. ☽ now. ☾ pierwsza kwadra. ☾ ostatnia kwadra.

Znaki zodyaku czyli zwierzyńca.

♈ Baran	♋ Rak	♌ Niedźwiadek	♍ Koziorożec
♉ Byk	♎ Lew	♏ Waga	♐ Wodnik
♊ Bliźnięta	♍ Panna	♎ Strzelec	♏ Ryby

Liczba zwrotów kalendarских.

Złota liczba 14. — Epakta XXII. — Okręg słońca 8
Litera niedzielnia E.

Epakta podaje liczbę dni, o którą now księżycy poprzedził dzień N. Roku.

Liczba złota podaje, którym rokiem jest rok bieżący w 19-rocznym peryodzie epakt. 1912 był z rzędu 13, rok 1913 jest 14-tym. Liczba złota dochodzi do 19, a potem znów zaczyna się liczyć od 1-go.

Literę niedzielną znaleźć można w ten sposób, że każdy dzień od N. Roku poczynszy oznacza się po kolei literami a, b, c, d, e, f, g. Litera, która przypadnie na pierwszą niedzielę, jest literą niedzielną całego roku. Każdy rok przestępny ma dwie litery niedzielne i to aż do 29 Lutego jedną, a odtąd drugą. Litery niedzielne powtarzają się co 28 lat (4×7), a liczba, podająca, którym rokiem w owym 28-rocznym peryodzie jest bieżący, zowie się okręgiem słońca. Rok 1913 jest 18 z rzędu.

Zaćmienia w roku 1913.

W roku 1913-tym zdarzą się trzy zaćmienia słońca i dwa zaćmienia księżycy; żadne z nich jednakże nie będzie u nas widzialne.

Pierwsze zaćmienie księżycy będzie zupełne i zdarzy się dnia 22-go marca w godzinach południowych. Rozpocznie się jako zaćmienie częściowe o godz. 11 min. 13 przed południe m i skończy się o godz. 2 min. 43 po południu, zaćmienie zupełne będzie trwało od godz. 12 min. 11 do godz. 1 min. 45 po południu. Zaćmienie będzie widzialne w Północnej Ameryce, w zachodniej połowie Południowej Ameryki, na Oceanie Spokojnym, w Australii, na wschodniej połowie Oceanu Indyjskiego i w Azji (z wyjątkiem Persyi, Arabii i Małej Azji).

Pierwsze zaćmienie słońca, które zdarzy się po południu i wieczorem dnia 6-go kwietnia będzie częściowe; największe zaćmienie obejmie nieco nad $\frac{4}{10}$ tarczy słonecznej. Zacznie się ono o godz. 4 min. 54 po południu na północnej połowie Oceanu Spokojnego, przejdzie ponad północno-wschodnim cypłem Azji, północno-zachodnią częścią Ameryki Północnej i skończy się na północnych okolicach podbiegunowych o godzinie 8 minut 11 wieczorem.

Także drugie zaćmienie słońca w dniu 31-go sierpnia będzie częściowe, a nawet tak małe, że zaledwie siódma część linii przecięciowej słońca zostanie zaćmiona. Zaćmienie rozpocznie się o godz. 9 min. 2 wieczorem w pobliżu Szpicbergu, rozprzestrzeni się nad Grenlandją i północno-wschodnim wybrzeżem Ameryki Północnej a skończy się o godz. 10 min. 42 wieczorem nad północną połową Oceanu Atlantyckiego.

Drugie zaćmienie księżycy zdarzy się dnia 15-go września w godzinach południowych. Będzie ono także zupełne, rozpocznie się o godz. 11 min. 53 przed południem a skończy się o godz. 3 min. 44 po południu. Zupełne zaćmienie trwać będzie od godz. 1 min. 1 do godz. 2 min. 35; widzialne będzie w większej części Ameryki Północnej i Środkowej, na Oceanie Spokojnym, w Australii, w Azji (z wyjątkiem małej Azji) i na Oceanie Indyjskim.

Trzecie zaćmienie słońca będzie częściowe; nieco więcej nad $\frac{4}{10}$ linii przecięciowej słońca zostanie zaćmione przez księżyc. Zaćmienie rozpocznie się dnia 30-go września o godz. 3 min. 56 rano na zachodnim wybrzeżu Madagaskaru, rozprzestrzeni się ponad wschodnią połowę Afryki południowej, południową część Oceanu Indyjskiego i okolice około bieguna południowego, a skończy się o godz. 7 min. 53 przed południem w południowych okolicach lodowych.

Papież i książęta Kościoła katolickiego.

Pius X, Papież, (Józef Sarto) w rzędzie Papieżów 264-ty Urodził się w Riese 2 Czerwca 1835; na księdza wyświęcony 8 Września 1858; biskupem mianowany 10 Listopada 1884; kardynałem 12 Czerwca 1893; papieżem obrany 4 Sierpnia 1903; koronowany 9 Sierpnia 1903.

Sekretarzem stanu czyli pierwszym ministrem Papieża jest ks. prałat Merry del Val, urodzony 10 Października 1865 w Londynie, kardynałem mianowany 9 Listopada 1903.

Regenci państw europejskich.

Anhalt. (Ewang.) Książę Fryderyk II., urodz. 19. Sierpnia 1856.

Austria. (Katol.) Cesarz Franciszek Józef I, urodz. 18-go Sierpnia 1830. — Dzieci: Gizela, zam. z Leopoldem, księciem bawarskim; Marya Walerya, zam. z arcyksięciem Franciszkiem Salwatorem. — Bracia: Maksymilian (cesarz meksykański), umarł 19-go Czerwca 1867; Karol Ludwik, zmarły 19-go Maja 1896. — Dzieci arcyksięcia Karola Ludwika: Franciszek Ferdynand, następca tronu, urodz. 18-go Grudnia 1863; Otton Franc. Józef, umarł 1-go Listop. 1906; Ferdynand, urodz. 27-go Grud. 1868; — Dzieci arcyksięcia Ottona: Karol, urodz. 17 Sierpnia 1887 Maksymilian, ur. 13 Kwiet. 1895.

Badenia. (Ewang.) W. książę Fryderyk II., urodzony 9. Lipca 1857.

Bawarya. (Katol.) Król Otto I., urodzony 27. Kwietnia 1848. W imieniu jego zarządza krajem stryj Luitpold jako regent, ur. 12 Marca 1821.

Belgia. (Katol.) Król Albert, urodz. dnia 8 Kwietnia 1875.

Brunświk. (Ewang.) Jan Albrecht, urodz. 8. Grudnia 1857.

Brytania W. (Anglik.) Król Jerzy V, urodzony 3. Czerwca 1865.

Bułgaria. (Katol.) Car Ferdynand, urodz. 26. Lutego 1861.

Czarnogóra. (Grec.) Król Mikołaj I. (Nikita) Pietrowicz, ur. 8. Paźdz. 1841.

Dania. (Lut.) Król Krystyan X., urodz. 26-go Września 1870.

Francya. (Kat.) (Rzeczpospolita od r. 1870.) Prez. Fallieres.

Grecya. (Lut.) Król Jerzy I., ur. 24. Grud. 1845.

Hesya. (Lut.) W. książę Ernest Ludwik, urodzony 25. Listopada 1868.

Hiszpania. (Katol.) Król Alfons XIII., urodzony 17. Maja 1886.

Liechtenstein. (Katol.) Książę Jan II, urodzony 5. Października 1840.

Lippe-Detmold. (Ref.) Książę Leopold IV, urodz. 30-go Maja 1871.

Luksemburgia. (Katol.) Wielka księżna Marya, ur. 14. Czerwca 1894.

Meklenburg-Skwierzyna. (Lut.) W. książę Fryderyk Franciszek IV., urodz. 9 Kwiet. 1882.

Monako. (Kat.) Książę Albert, ur. 13 List. 1848.

Niederlandy. (Ref.) Królowa Wilhelmina urodz. 31. Sierpnia 1880.

Norwegia. (Lut.) Król Haakon VII. ur. 3-go Sierpnia 1872.

Oldenburg. (Lut.) W. książę Fryderyk August, urodzony 16. Listopada 1852.

Portugalia. (Katol.) Rzeczpospolita od r. 1910.

Prusy. (Ewang.) Wilhelm II., cesarz niemiecki i król pruski, urodzony 27-go Stycznia 1859.

Rosya. (Grecko-schyzm.) Cesarz Mikołaj II, urodzony 19-go Maja (6-go Maja) 1868.

Rumunia. (Katol.) Król Karól I., urodz. 20. Kwietnia 1839.

Reuss-Greiz. (Lut.) Książę Henryk XXIV urodz. 20. Marca 1878.

Reuss-Schleiz. (Lut.) Książę Henryk XIV., urodz. 28. Maja 1832.

Saksonia. (Katol.) Król Fryderyk August III., urodz. 25. Maja 1865.

Saksonia Altenburska. (Lut.) Książę Ernest II., urodz. 31. Sierpnia 1871.

Saksonia Koburg-Gotajska. (Lut.) Książę Karol Edward urodz. 19. Lipca 1884.

Saksonia Meiningerńska. (Lut.) Książę Jerzy II., urodz. 2. Kwietnia 1826.

Saksonia Weimarska. (Lut.) Książę Wilhelm urodz. 10. Czerwca 1876.

Schaumburg-Lippe. (Ref.) Książę Adolf, ur. 23-go Lutego 1883.

Serbia. (Grecko-schyz.) Król Piotr I. Karageorgewicz, ur. 12 Lipca 1844, proklam. 15 Czerwca 1903.

Szwarcburg-Rudolstadt. (Lut.) Książę Wiktor Günther, urodz. 21. Sierpnia 1852.

Szwarcburg-Sondershausen. (Lut.) Marya Ludwika, wdowa, urodz. 28-go Czerwca 1845.

Szwecya. (Lut.) Król Gustaw V., urodzony 16-go Czerwca 1858.

Turcya. (Mahom.) Sułtan Mohammed V., urodz. 3 Listopada 1844.

Waldek. (Lut.) Książę Fryderyk, urodz. 20. Stycznia 1865.

Włochy. (Katol.) Król Wiktor Emanuel III., urodzony 11 Lisopada 1869.

Wyrtembergia. (Lut.) Król Wilhelm II, urodzony 25 Lutego 1848.

Kalendarz ciążności

niektórych zwierząt domowych.

Klacz nosi	48½ tygodnia, czyli	340 dni.
Krowa »	40½ » »	285 »
Owca »	22 » »	154 »
Koza »	22 » »	154 »
Świnia »	17 » »	120 »
Suka »	9 » »	63—65 »
Kotka »	8 » »	56—60 »
Kura wysiada w	3 » »	19—24 »
Indyczka »	4 » »	26—29 »
Gęś »	4 » »	28—33 »
Kaczka »	4 » »	28—32 »

ZADANIA.

SZARADA.

Kto na pierwsze ma zachcenia,
Ten ma zdrowe pięty,
Czas i pieniąż do stracenia
I strój modnie spięty.
Drugie, trzecie — to jest dama
Wysokiego tonu
Chcesz ją widzieć sam lub sama?
To jedź do Albionu (Anglii).
Pierwsze, drugie, trzecie wreszcie
Są to rzeczy znane
I lubiane na wsi, w mieście,
I deklamowane.
Na ostatku już bez trudu
Znajdziesz trzecie, czwarte
Bo to słowo w piosnce ludu
Często jest zawarte.

ZAGADKA.

Przez *j* będzie to dół w ziemi,
Przez *g* muzyczne ćwiczenie,
Przez *d* będzie wielka pani,
Przez *t* zamorskie stworzenie,
Przez *m* ktoś dziecku najdroższy,
Przez *t* wał przeciw wód mocy,
Przez *s* ona bez nikogo,
Przez *K* rzeka na północy,
Przez *r* oprawa obrazu —
Czyż nie zgadniecie odrazu?

ŁAMIGŁÓWKA OBRAZKOWA.



Dla tych co nut nie znają, dodajemy, że nuta w pierwszym rzędzie znaczy *e*, w drugim rzędzie *e* i *ut*, znak prze nutami jest grecką głoską *ni*.

ŁAMIGŁÓWKA SYLABOWA.

ja, in, i, i, o, ó, e, an, sem, cho, go, ba,
be, be, bel, ca, cy, cen, da, dy, dyl, dra,
dar, ka, ka, lia, ku, le, la, lo, la, na, ni,
nel, pa, pol, psy, ra, ro, rek, ra, ta, ty,
ter, ty, zy, zo, żre, ska, mi, dor, bi.

Wyżej wymienione sylaby składają 16 wyrazów, z których litery pierwsze, czytane z dołu do góry, złożą połowę pierwszego wiersza balady Mickiewicza.

Znaczenie wyrazów: 1) Nazwa farby 2) Broń sieczna. 3) Muza tańca. 4) Zwierzę czworonogie. 5) Rodzaj poezyi. 6) Król z pokolenia Dawida. 7) Sprzęt. 8) Taniec. 9) Imię kobiece. 10) Patron rolników. 11) Trucizna. 12) Część oka. 13) Ciesznina w Europie. 14) Imię męskie. 15) Nazwa cyfry pisanej. 16) Nasz kraj.

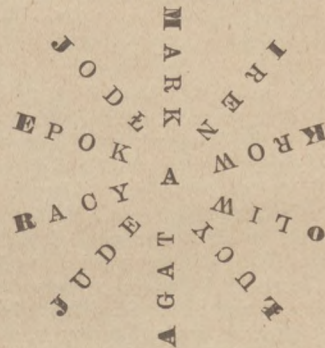
W tym roku przeznaczamy 60 nagród za dobre rozwiązanie łamigłówek. — Rozwiązanie z dołączonym znakiem, który się znajduje niżej, należy nadesłać do Redakcyi „Prawdy“, Kraków, ul. Stolarska 6, najpóźniej do 1-go Lutego 1913. — Nazwiska wszystkich tych, którzy dobrze odgadną, ogłoszone zostaną w kalendarzu na rok 1914.

Rozwiązanie z Kalendarza na rok 1912:

ŁAMIGŁÓWKA OBRAZKOWA.

„Kto na czym wózkujecie, tego piosnkę śpiewa“

ŁAMIGŁÓWKA PROMIENISTA.



MIKOŁAJ REJ.

ŁAMIGŁÓWKA CYFROWA.

1) Meka — 2) arka — 3) rak — 4) car — 5) i 6) nora — 7) korona — 8) rano — 9) oko — 10) Marek 11) e — 12) rok

MARCIN KROMER.

Zagadki wszystkie rozwiązali: p. Marya Zajęczkowska w Uścieczku; p. Karol Dudzik w Szydłowcach; p. Jan Malinowski w Libuszy; p. Józef Englart w Jurkowie; pp. Józef i Bronisława Hamerlakowie w Krakowie; p. Jerzy Sosenko w Podgórzu; pp. Fr. Latusek, Jan Mołczan i Fr. Niemczyk w Zagórzcu, pp. Jan Lech i Feliks Stojak, tamże; p. Stanisław Karpieł w Zakopanem; p. Włodz. Baran w Białej; p. Fr. Bugaj w Byszycach; p. Zofia Kamińska w Baginsbergu; p. Amalia Sroczyńska w Siedlcach; p. St. Grabiec w Wadowicach; p. Kazimierz Welc w Turbi, p. Marya Durkiewiczówna i Wiktorya Pyrkiewiczówna w Kwaczale; p. Józef Dudziak w Pasierbcu; p. Jan Zimowski w Dębniakach; p. Marya Wildówna w Krakowie; p. Stanisław Musiał w Nowej Wsi ad Brzesko; p. Michalina Forteka w Krakowie; p. Dominik Madej w Przegini Duch.; p. Jan Mirscha w Stroniu; p. St. Sielecki w Bolechowic; p. Rudolf Brandys w Trzebieńczycach; p. Józefa Drabikówna w Ludwinowie; p. Ignacy Sierżega w Rzeszowie; p. Stanisława Syrkówna w Kamieńcu Górnym; p. Józef Szczypczyk w Krakowie; p. Wiktor Borczyk w Sanoku; p. Teofil Luzar w Krakowie; pan Paweł Gieł w Krzeszowicach; p. Marcin Genrza w Za-

kręciu; p. Paweł Poruszyński w Krakowie; p. Jan Czechura w Padwi; p. Jan Skurka w Mikołajowicach; p. Zofia Broniewska w Krakowie; p. Michał Barta w Poberczu; p. Karol Kędzierski w Czarnym Dunajcu; p. Michał Kwiatkowski w Zakopanem; p. Józef Wilczek w Bestwinie; p. Tadeusz Zdanowski w Brodach; p. Fr. Adamski w Borownicy; p. Marya Kempys w Bielsku; p. Bronisława Ordzówna w Czerniowcach; p. St. Pototyński w Krakowie; p. Michał Kostmanowicz w Wadowicach; p. Michał Kopeć w Łazach; p. Fr. Karpiński w Biłce Szlacheckiej; p. Karol Rosiński w Czarnym Dunajcu; p. Marya Putyrówna w Dębnikach; p. Henryk Gumiński w Bieczu; p. Stanisław Czyrek w Łańcucie; p. Helena Kosecka w Nowym Sączu; p. J. Fuglewicz w Debowcu; p. Marya Zapotoczna w Buszcu; p. Juliusz Skibiński w Łańcucie; p. Jakób Tunajek w Krzywaczce; p. Rudolf Kubiński w Krakowie; p. Józef Mietelski w Zakliczynie n. D.

Lamigłówek promienistą i cyfrową odgadli: p. Stanisław Pakosz; p. Stanisława Gadowska w Mokrzychach; p. Helena Królicka w Dobrej k. Lim.; p. Jan Budzyń w Krużłowy; p. August Papiernik w Janowie; pp. Jan i Rudolf Stelicerowie w Olszaniku; p. Tadeusz Zajacek w Wadowicach; p. Jaśkiewicz w Ładźkiem; p. Irena Wójtowiczówna w Szymbarku; p. Fr. Kaczorowski w Czortkowie; p. Stefan Wojnar w Zwierzyńcu; p. Michał Wydro w Rzochowie; p. Jan Wielgus w Gawrzyłowej; p. Bruno Wyrobisz w Leńczach; p. Wł. Tomala w Krzywaczce; p. Wincenty Grzegorzak w Śliwnicy; p. Karol Woźniak w Wieliczce; p. Antoni Grabowski w Baranowie; p. Jakób Bębenek w Jeziorzanach; p. Stefania Kilara w Tarnopolu; p. Kat. Szablówna w Naszacowicach; p. Edmund Janosz; p. Edmund Zacharski w Brodach; p. Stefania Raczkowska w Sanoku; pp. Woj. Gołyźniak i Paweł Tarasek w Krużłowy; p. Grzegorz Dziedzic w Łazach; p. Andrzej Sobus w Smolarczynach; p. St. Wardyła w Barwałdzie; p. Jan Posłuszny w Jagodniku; p. Aniela Jachowicz w Krużłowy; p. Edw. J. Kurnik w Krowodrzy; p. Emilia Jurkowska w Korzeniowie; p. M. Szczepanik w Przemyślu; p. Maryan Strzelbicki w Przemyślu; p. Fr. Kaifasz w Bachowicach; p. Michalina Zajacówna w Krakowie; p. St. Gawlewicz Schodnica; p. Klemens Kiełtyka w Rzep. Bisk.; p. Jan Skórka w Mikołajowicach; p. Aleksander Jaworek w Krakowie; p. Józef Borcz w Dębinie; p. Henryk Nowak w Tarnowie; p.

Antoni Frączek w Krużłowy; p. Bronisław Dziedzicki w Krakowie; p. J. Leja w Krakowie; p. M. Sansonowicz w Krakowie; p. A. Siatkowski w Głębokiem; p. A. Sosnowska w Ładźkiem; p. W. Kosiński w Zagorzycach; p. Wł. Wajda w Krośnie; p. Antoni Wojciech w Starej Wsi; p. Emil Gruszecki w Nowym Targu; p. Wojciech Pieniądz w Polanie; p. Fr. J. Rudolf w Krakowie; p. Zofia Łasko w Krakowie; p. Marya Jarosiewiczówna w Jarosławiu; p. Maryan Suder w Krakowie; p. Stanisław Lysek w Krakowie; p. Stanisław Imielski w Białej; p. Jan Piwowski w Gorzowie; p. Ludwik Cholewa w Świątnikach Górnych; panna Agnieszka Pańczyk w Krakowie.

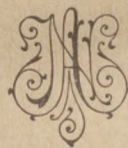
Lamigłówek promienistą odgadli: p. Jan Samocki w Ulanicy; p. Helena Schlüssel w Łyścu; p. Ludwik Królikowski w Krakowie; p. Henryk Bęben w Krakowie; p. Antoni Cisowski w Żurawnie; p. Al. Zachara w Krakowie; p. Wojciech Sikora w Krakowie; p. Natalia Małecka w Wojniczu; p. Kazimiera Frodemówna w Zwierzyńcu; p. Stanisław Galiński w Stanisławowie; p. Jan Szczawnicki w Drohobyczu.

Lamigłówek cyfrową odgadli: p. Aniela Dmytrukówna w Prądniku Czerw.; p. Jan Chochoł w Strzeszynie; p. Alfons Tańkiel w Krakowie; p. Helena Iwaszkówna w Jaryczowie; p. Beata Jabłońska w Podgórzu; p. Marya Szydłowska w Dziekanowie.

Lamigłówek obrazkową i promienistą odgadli: p. S. A. Tabiński w Jastrzębiu; p. Józef Walatek w Rychwałdzie k. Żywca; p. Jan Majocha w Żurawnie; p. Antoni Centner w Żurawnie; p. Fr. Kołek w Jaśle.

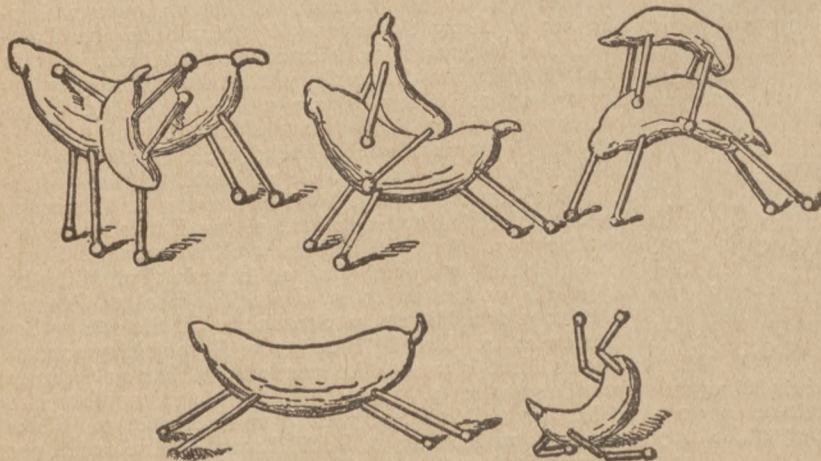
Lamigłówek obrazkową odgadli: p. Jan Witkowski w Wasylkowie; p. Józef Jarosiewicz w Żurawnie; Wny Imci ks. A. Zamazał w Żurawnie.

Lamigłówek obrazkową i cyfrową odgadli: p. Stanisław Węgiel w Podgórzu; p. Józef Wieczorek w Chochołowie.



Znak, uprawniający do nagrody za dobre rozwiązanie zadań z kalendarza na rok 1913.

Koń i jeździec.



Zabawkę tę mogą sobie urządzić dzieci; potrzeba do tego kilka małych ogóreczków z szypułką, trochę zgiętych, kilkanaście pręcików i trochę rozmoczonego grochu. Z tych materiałów można tworzyć różne figurki, jak n. p. te, które na obrazku widzimy. Pierwszy obrazek przedstawia jeźdźca, wsiadającego na konia, drugi jeźdźca dumnie na koniu siedzącego, trzeci jeźdźca lichego, który ze strachu obejmuje rękami szyję konia; na czwartym obrazku koń cwałuje sam a jeździec leży z potamanami członkami. Podobnych figur można wymyśleć więcej, a dla różnorodności można dobrać kartofli, korków od butelek i t. p. i przy pomocy pręcików zrobić z tego figurki ludzkie i zwierzęce.

Taryfa pocztowa.

Oplata pocztowa wynosi:

W obrębie monarchii austro-węgierskiej, tudzież do Niemiec, Bośni, Hercegowiny, Nowego-Bazaru i s. Lichtenstein	Do		Do reszty krajów zagranicznych, należących do ogólnego związku pocztowego
	Czarnogóry	Serbii	

Za listy zwykłe (i kartkowe)

do 20 gramów 10 h do 250 gramów 20 h	Poczta miejscowa do 20 gramów 10 h do 250 gramów 20 h	za każdych 15 gramów 10 h	za każdych 15 gramów 15 h	za każdych 15 gramów 25 h
---	---	---------------------------------	---------------------------------	------------------------------

Za karty korespondencyjne

5 h	5 h	10 h	10 h
-----	-----	------	------

za druki

do 50 gramów 3 h do 100 gramów 5 h do 1000 gramów (najwyższy ciężar) 30 h	do 250 gramów 10 h do 500 gramów 20 h	za każdych 50 gramów 5 h	za każdych 50 gramów 5 h	za każdych 50 gramów 5 h
---	--	--------------------------------	--------------------------------	-----------------------------

za listy pieniężne

	koperta zamknięta		koperta otwarta (do przelicz.)		Do wagi 250 gramów	Oplata pocztowa składa się		Oplata pocztowa składa się: Należytość za polecenie 25 h Oplata za list od każdych 15 gramów 25 h Należytość za ubezpieczenie od każdych 500 kor. 25 h
	strefa					za każdych 15 gramów 10 h	za każdych 15 gramów 15 h	
	I	II-VI	I	II-VI		należytość za polecenie 25 h	należytość za polecenie 25 h	
	helerów		helerów			należytość za ubezpieczenie od każdych 300 franków 10 h	należytość za ubezpieczenie od każdych 390 franków 10 h	
Tylko w Austro-Węgrzech do 1000 koron	30	54	tylko dla Austro-Węg. ponad 1000 K					
W Austro-Węgrzech i Niemczech do 600 K	36	60	60	84				
Za każdych 200 K wyżej	6	6	9	9				

za przesyłki towarowe

Waga w kilogr. włącznie do	Strefy						Złoto i srebro w monetach do wagi 65 kg	Do	Do	Belgia do 5 kg 1.50 K Francja „ 1.50 W. Brytania „ 2.35 „ Włochy „ 1.65 „ Holandia „ 1.50 „ Norwegia „ 1.75 „ Szwecja „ 2.50 „ Szwajcarya „ 0.96 „ Inne kraje mają osobne taryfy.			
	oddalenie w milach do:										Do przesyłek na Węgry należy do każdego adresu dołączyć deklarację statystyczną Przy przesyłkach do Niemiec używa się zagranicznych adresów przesyłkowych z deklaracją cłową i statystyczną.	5 kilogramów 1 K 20 h	5 kilogramów 1 K 10 h
	10	20	30	100	150	150							
do 5 kg	-.30	-.60	-.60	-.60	.60	-.60							
5-6 kg	-.36	-.72	-.84	-.96	1.08	1.20							
6-7 kg	-.42	-.84	1.08	1.32	1.56	1.80							
od 7 do 10 kg	-.60	1.20	1.80	2.40	3.00	3.60							
do 50 kg za każdy dalszy kilogram	-.06	-.12	-.24	-.36	-.48	-.60							

za próbki towarowe, bez wartości

do 250 gramów 10 h do 350 gramów 20 h	za każdych 50 g 5 h, ale najmniej 10 h	za każdych 50 gramów 5 helerów	za każdych 50 gramów 5 helerów ale najmniej 10 helerów
--	--	--------------------------------	---

za przekazy pocztowe

Austro-Węgry	Niemcy, Luxemburg, Turcja			Do Anglii i Stanów Zjedn. Ameryki najw. kwota 500 K, za każdych 25 k 25 h	
Najwyższa kwota przekazana 1000 koron		do 40 koron	20 h	do innych krajów	najwyższa kwota
do 20 koron	10 h	„ 100 „	40 „	za 25 koron	25 h
„ 100 „	20 h	„ 300 „	80 „	„ 50 „	50 „
„ 300 „	40 „	„ 600 „	1 k 20 „	„ 75 „	75 „
„ 600 „	60 „	„ 1000 „	2 k — „	„ 100 „	1 kor. 1000 K.
„ 1000 „	1 kor.			a ponad 100 kor.	pozaeuro-pejskich 500 K.
				za każdych dalszych 50 kor.	25 h

Dopłata za przesyłki towarowe za powziątkiem (za zaliczką) wynosi: w Austrii Węgrzech, Bośni i Hercegowinie do 24 koron 12 h, a za każde dalsze 4 K o 2 h więcej; — w Niem. czech do 13 koron 12 h, a za każde 2 K o 2 h więcej; — kwota powziątkowa nie może przekraczać 1000 koron.

Należytość za doręczenie: listy, karty korespondencyjne, druki, próbki towarów, gazety i przesyłki pocztowe polecane nie podlegają tej opłacie. — Za przekaz pocztowy lub czek wraz z kwotą przekazaną do 10 K w miejscu 3 h, przez listonosza wiejskiego (poza siedzibą poczty) 10 h; ponad 10 K w miejscu 5 h, poza siedzibą poczty 10 h. — Za list pieniężny do 1000 K w miejscu 5 h, poza siedzibą urzędu poczt. 10 h. — Za listy pieniężne ponad 1000 K w miejscu 10 h, poza siedzibą urzędu poczt. 10 h.

Za przesyłki towarowe: a) Jeśli niema stałej służby dla doręczenia, za paczkę do 1½ kg. w miejscu 5 h, poza siedzibą urzędu poczt. 15 h, za adres przesyłkowy na paczkę albo listy pieniężne 3 h; — b) w miejscowościach z zaprowadzoną służbą dla doręczenia: za paczki do 5 kg. w miejscu 5 h, poza siedzibą urzędu poczt. 15 h; za paczki ponad 5 kg. 20 h; poza siedzibą urzędu poczt. paczki, ważące ponad 5 kg, nie bywają doręczane.

Telegramy.

W obrębie miejscowym: każde słowo 4 h, lecz najmniej 40 h.

W obrębie Austro-Węgier i Niemiec, Bośni, Hercegowiny i księstwa Lichtenstein: każde słowo 6 h, najmniej jednak 60 h. — Dla innych krajów opłaty szczegółowe.

Wskazówki dodatkowe.

Za posyłki „polecane“ dopłaca się do ustanowionej opłaty pocztowej jeszcze 25 h za „polecenie“, podobnie za recepty zwrotny (potwierdzenie odbiorcy, że posyłkę otrzymał) 25 h. — Za posyłki pocztowe „Express“ (przez umyślnego posłańca) oprócz ustanowionej opłaty pocztowej 30 h za pospieszne doręczenie. — Za polecane (protokotowane) posyłki powziątkowe opłaca się także porto, jak za posyłkę poleconą. W razie uiszczeniu powziątku potrąca się z pobranej kwoty: 1) należytość za pobranie powziątku 10 h i 2) należytość przekazową (za odestanie i doręczenie powziątku nadawcy), jak za każdy przekaz pieniężny. Kwota powziątkowa musi być podana w walucie tego kraju, w którym ma być pobrana. Powziątki są dopuszczalne w niektórych tylko krajach. — Za zlecenia pocztowe, dozwolone do najwyższej kwoty 1000 K, należy się opłata jak za list polecany. W razie uiszczenia zlecenia pocztowego potrąca poczta z pobranej kwoty: 1) należytość za pobranie po 10 h od każdego dokumentu; 2) należytość przekazową jak za przekaz. — Wynagrodzenie za przesyłkę poleconą, zaginioną z winy poczty, wynosi 50 koron. — Wynagrodzenie za zaginioną w drodze przesyłkę towarową, nadaną bez oznaczenia jej wartości, wynosi 4 korony za 1 kilogram lub część jego. — Termin do wniesienia reklamacji w Austrii, Niemczech, Bośni, Hercegowinie 6 miesięcy; na Węgrzech i w innych krajach 1 rok. — Druki, próbki towarowe i pisma handlowe nieopłacane nie bywają wcale doręczane. — Druki i próbki towarowe można wysyłać pod jedną opaską.

Skale stempłowe.

Skala I.				Skala II.				Skala III.			
Dla weksli (z terminem najwyżej sześciomiesięcznym) i kupieckich zleceń pieniężnych				Dla dokumentów prawnych, weksli z obiegom ponad 6 miesięcy, kontraktów budowlanych i dzierżawnych, skryptów odbiorczych ponad 4 K i dłużnych na czas krótszy niż lat 10, kwitów.				Dla skryptów dłużnych, (opiewających na oddawcę i z terminem dłuższym, niż 10 lat) kontraktów kupna i zamiany ruchomości, kontraktów dostawy, jeżeli się jako sprzedaż ruchomości przedstawiają.			
Ponad	Do	Należytość wraz z dodatkiem		Ponad	Do	Należytość wraz z dodatkiem		Ponad	Do	Należytość wraz z dodatkiem	
		K	h			K	h			K	
— K	150 K		10	— K	40 K		14	— K	20 K		14
150 „	300 „		20	40 „	80 „		26	20 „	40 „		26
300 „	600 „		40	80 „	120 „		38	40 „	60 „		38
600 „	900 „		60	120 „	200 „		64	60 „	100 „		64
900 „	1200 „		80	200 „	400 „	1	25	100 „	200 „	1	26
1200 „	1500 „	1	—	400 „	600 „	1	84	200 „	300 „	1	88
1500 „	1800 „	1	20	600 „	800 „	2	50	300 „	400 „	2	50
1800 „	2100 „	1	40	800 „	1000 „	5	—	400 „	800 „	5	—
2100 „	2400 „	1	60	1600 „	2400 „	7	50	800 „	1200 „	7	50
2400 „	2700 „	1	80	2400 „	3200 „	10	—	1200 „	1600 „	10	—
2700 „	3000 „	2	—	3200 „	4000 „	12	50	1600 „	2000 „	12	50
3000 „	6000 „	4	—	4000 „	4800 „	15	—	2000 „	2400 „	15	—
6000 „	9000 „	6	—	4800 „	6400 „	20	—	2400 „	3200 „	20	—
9000 „	12000 „	8	—	6400 „	8000 „	25	—	3200 „	4000 „	25	—
				8000 „	9600 „	30	—	4000 „	4800 „	30	—
				9600 „	11200 „	35	—	4800 „	5600 „	35	—
				11200 „	12800 „	40	—	5600 „	6400 „	40	—
				12800 „	14400 „	45	—	6400 „	7200 „	45	—
				14400 „	16000 „	50	—	7200 „	8000 „	50	—

wyżej za każdym 3000 K — 2 K
przyczem kwota mniejsza od 3000 za
pełną uchodzi.

Rachunki do 20 K wolne są od opłaty
„ 100 „ 2 h
nad 100 „ 10 „

i wyżej za każde 800 K o 2 K 50 h
więcej, przyczem kwota, mniejsza od
800 K, uważana jest za pełną.

i wyżej za każde 400 K o 2 K 50 h
więcej, przyczem kwota, mniejsza od
400 K, uważana jest za pełną.

Założone dla opieki nad wychodźcami

POLSKIE TOWARZYSTWO EMIGRACYJNE

w Krakowie

przy ulicy Radziwiłłowskiej l. 21 (w domu własnym)

prowadzi we własnym zarządzie

przez c. k. Namiestnictwo
koncesyowane

Biuro podróży

sprzedające karty okrętowe
na rozmaite porty europejskie
do wszystkich portów
północnej i południowej



przez c. k. Namiestnictwo
koncesyowane

Biuro pośrednictwa pracy

ułatwiający robotnikom rolnym,
którzy postanowili wyruszyć za
robkiem na obczyźnie, znalezienie

AMERYKI

Z biurem tem połączona jest oprócz
sprzedaży kart okrętowych także sprzedaż
biletów kolejowych i wymiana pie-
niędzy.

Kupujcie Karty okrętowe tylko w biurze
Polskiego Towarzystwa Emigracyjnego!

pracy na korzystnych warunkach

we Francji, Danii, Szwecyi, w Czechach,
w Austrii Dolnej i Górnej, na Śląsku,
w Bawaryi etc.

Kto tedy poszukuje pracy na obczyźnie, w krajach
europejskich, niech, podając swój wiek i uzdolnienie,
pisze zawczasu o kontrakt do Polskiego Towarzy-
stwa Emigracyjnego.

Polskie Towarzystwo Emigracyjne, subwencyonowane przez Sejm Krajowy i c. k. Ministerstwo spraw wewnętrznych, utrzymuje nadto przy głównem swem biurze w Krakowie BIURO INFORMACYJNE W SPRAWACH WYCHODŹTWA ZAMORSKIEGO, bezpłatne BIURO PORADY PRAWNEJ DLA WYCHODŹCÓW, bezpłatną WYPOŻYCZALNIĘ KSIĄŻEK dla Polaków, przebywających na obczyźnie, schronisko noclegowe dla wychodźców w Krakowie; wydaje własne gazety, poświęcone sprawom wychodźstwa: tygodnik ludowy „Praca“ i miesięcznik „Polski Przegląd Emigracyjny“, ułatwia wychodźcom nabywanie książek, wypisywanie gazet, zakładanie towarzystw oraz załatwianie rozmaitych spraw w kraju, wydaje przewodniki po obcych krajach i słowniki obcych języków, ułożone dla użytku polskich robotników itd. itd.

Filia we Lwowie, ulica Działyńskich l. 5.
oraz własne biuro Towarzystwa w Rzeszowie, Przemyślu i Brzeżanach.

Oświecenie

naszych szanownych czytelników

przez T. K. w poniedziałek świąteczny.

To co tu przytaczamy, nie będzie żadnym politycznym artykułem, niemamy też na względzie przedstawiać tu wypadki roku 1912. Nie było to również nic wielce budującego, — niepokoje, wojna, wielka drożyzna i strajki, zarazy i choroby, i te to właśnie ostatnie powodują tyle złego.

Tak, tak zdrowiel Niektórzy sądzą, że ich zdrowie jest niezniszczalnym, podkopują takowe i potrafią go dopiero wtedy ocenić, gdy się jakiejś choroby nabawili. Dlatego też powinien każdy dbać o stan swego zdrowia, bo ono nie jest z żelaza, a każdemu się coś przytrafić może, chociaż mu jeszcze w życiu nigdy nie nie dolegało. Jak często słyszymy np. od kogoś, który kaszle: »To nic nie szkodzi, kto długo kaszle, żyje długo«, a pewnego dnia przekonano się, że z tego niewinnego kaszlu rozwinęła się ciężka choroba.

Musi się zatem bardzo uważać na najmniejszą oznakę choroby i nie spuszczać się na to, że natura sama usunie tę dolegliwość, gdyż łatwiej chorobie zapobiedz, aniżeli ją wyleczyć. Dobry, wypróbowany środek leczniczy, używany w stosownym czasie, sprawia najczęściej, że się dotycząca choroba wcale nie zjawia. Z tego powodu powinien każdy mieć w domu taki środek pod ręką i używać go przy najmniejszych niepokojących oznakach. Specjalnie wtedy, gdy niema lekarza pod ręką, środek taki robi bardzo wielkie usługi.

Sądźmy, że wyświadczamy naszym szan. czytelnikom wielką usługę, zwracając ich uwagę na dwa takie wyborne środki lecznicze. o których własności uzdrawiającej samiśmy się przekonali, a mianowicie: Roślinny fluid Fellera z m. »Elsafluid« i pigułki rabarbarowe Fellera z m. »Elsa-pigułki«. Nie są to nowe środki lecznicze, które przez pięknie brzmiącą reklamę, przez agentów, kramarzy niefachowych i t. d. starają się uzyskać klientelę, lecz

stare i wypróbowane środki domowe, które już od kilku lat mają najlepszą markę. Każdy który raz spożytkował te preparaty, a znęcony szumnymi reklamami, próbował rozmaite inne rzeczy, prawie zawsze wrócił do preparatów Fellera z m. »Elsafluid« i »Elsa-pigułki«, przekonany, że te wyroby są dotychczas niezrównane i najtańsze. Nic dziwnego, bo preparaty Fellera z m. »Elsafluid« i »Elsa-pigułki« są czystymi farmaceutycznymi wyrobami, sporządzanymi w specjalnie do tego celu urządzonej laboratorjach aptekarza E. V. Fellera w Stubicy 358 (Kroatien) i to przez ludzi fachowych a nie jak w nowszych czasach ogłoszone płyny, balsamy i wódki pod najrozmaitszemi nazwami, zmieszane przez niefachowców, a przez to nietylko nie mają żadnej wartości leczniczej, lecz czasem też działają szkodliwie na organizm ludzki.

Przy zestawianiu środków leczniczych, chodzi przeważnie o to, aby takowe sporządzali uczeni fachowcy, a takien lekarstwa dostać można tylko w aptece a nie u kogoś, który nie jest fachowcem. Bo też obydwie preparaty »Elsafluid« i »Elsa-pigułki« zostają zestawiane jak najstaranniej i używa się do tego celu najwyborniejsze, najdroższe i najlepszy skutek wywołujące rośliny i ekstrakty starannie dobierane i zawsze jednej i tejsamej dobroci. Preparaty Fellera z m. »Elsafluid« i »Elsa-pigułki« odznaczają się przedewszystkiem przez wywołanie pewnego skutku, przez wspaniały zapach, delikatny smak, przez jego trwałość, przez oszczędne używanie a więc także i przez swoją taniłość. A jak sobie te dwa preparaty przez swoje przymioty i łagodzące bóle, życziwość publiczności i uznanie lekarzy osiągnęły, znamy nie tylko z własnego doświadczenia, lecz także z licznych pism dziękczynnych, które się przypadkowo dostały w nasze ręce i z których kilka podajemy w krótkości naszym szan. czytelnikom dla własnego ocenienia.

Znakiem dla naszych czytelników może być następujący list, pisany przez Jaśnie Oświeconego księcia Jegomości Józefa Rohan w Schottwien: „Osiągnąłem nadspodziewany skutek przez „Elsafluid“ i proszę opublikować, że mnie, jakoteż i moim znajomym, Elsafluid i Elsa-pigułki wyświadczyły wyborne usługi przy bardzo wielu dolegliwościach, jak: ból głowy i zębów, kolki, rwanie w członkach, bóle w krzyżach, zaziębienie, kurcze żołądka, nudności i t. d. Prócz tego, Elsafluid wzmacnia także i wzrok. Z tego to powodu, polecam ten wyborny środek domowy jako najlepszy“.

Dobry przykład znajdują czytelnicy w następującem piśmie Jego Excelencyi Leona barona Freytagh-Loringhoven, Radca ces. w Arensburgu, Kommandantenstr. 5. wyspa Ösel, gub. Liv. land, Jego Excelencya pisze: „Uważam za swoją powinność, polecić każdemu współcierpiącemu wyborny fluid Fellerera z m. „Elsafluid“. Miałem sposobność pewnego petersburgskiego lekarza, który posiada zakład kąpielowy muławy, uwolnić od ciężkiego reumatyzmu i bólesci w ramionach, przeciwko którym wszystkie jego środki odmawiały. Pewien lekarz w Gdańsku, w Prusach zachodnich, używa w swej praktyce fluidu Fellerera. Dlatego też życzę temu preparatowi dla dobra cierpiących, jak największego rozpowszechnienia, a wynalazcy jaknajwiększą sławę.

Prawda z ust ludzi doświadczonych więcej dowodzi, aniżeli samoistne zachwalanie. Pan Dr. Neugebauer we Wiedniu pisze: „Człowiekowi 83 letniemu, który cierpiał na Arteriensklerose, polecono Elsafluid dla usunięcia słabości mięśni w nogach. Istotnie pokazało się po kilku nacieraniach, że chory mógł już chodzić“. Pan Dr. R. Schmidt w Pitten, Austria dolna, pisze: „Z Pańskimi dwoma preparatami Elsa a przedewszystkiem z Elsafluidem osiągnąłem nadzwyczajne skutki i nie omieszkać takowych przy każdej sposobności polecić“.

Znana poetka Pani Marya Lacroza z Eger Schmitzhausen, wyraziła się w swoim piśmie do p. Fellerera, jak następuje: „Czuję się zobowiązana powiedzieć Panu, jak dobrze skutkował otrzymany przez p. Freytagh fluid z m. „Elsafluid“ przeciwko mojej neuralgii twarzy. Przyjmij Pan najserdeczniejsze dzięki z tłumu obowiązanej ludzkości i t. d.

Największy niedowiarek ryzykuje jedną próbę, czytając tak przekonujące słowa, jakie znajdujemy w liście p. Baronowej Geramb w kąpeli Buzias koło Temesvaru. List ten brzmi: „Chciałam już dawno pisać i miałam też ogłosić w gazetach, jak Fluid Fellerera skutkuje. Miałam tyle cierpień, jak: podagrę i słaby wzrok, znużenie i ból głowy, ból w plecach i t. d., a od czasu jak używam Fellerera Elsafluid, jestem zupełnie zdrowa.

Jeżeli wydrukowaliśmy w tym miejscu kilka pism dziękczynnych dla naszych szan. czytelników, którym dobrze zyczymy i zwróciliśmy ich uwagę na obydwa preparaty Fellerera z m. »Elsafluid« i »Elsa-pigułki«, to uczyniliśmy to dlatego, bo słyszeliśmy bardzo dużo narzekań, że jeden albo drugi środek leczniczy, polecony przez ludzi nefachowych, nie wywierał pożądanego skutku u tych, którzy mieli to nieszczęście sprowadzić takie naśladownictwo. Zwracamy zatem dobitnie uwagę na to, że wyżej wymienione dwa preparaty, wyrabiają jedynie prawdziwe tylko w laboratorium i aptece p. E. V. Fellerera w Stubicy Nr. 358 (Kroacien). Więcej nie mamy co do tego artykułu zauważyć.

Nie trzeba i nie można artykuł ten uważać jako reklamę. Naszą rzeczą nie jest, podać w tem miejscu kosztą tych artykułów. Interesujący się może poszukać w anonsach aptekarza E. V. Fellerera w Stubicy, Nr. 358 (Kroacien). Nie mamy zamiaru wyliczać tych wszystkich cierpień, przy których środki te pomagają, to bowiem zostawiamy lekarzom do os-

zdzenia. Sposobu używania tychże również nie podajemy, bo to się stosuje zawsze do cierpień, jakie ktoś ma.

Tym artykułem chcieliśmy oświecić specjalnie tych, którzy trafili na sfałszowany środek leczniczy domowy i zaprzysięgali sobie, że nigdy w życiu czegoś podobnego nie kupią. Takim właśnie chcieliśmy udowodnić, że bywają jeszcze dobre środki domowe a między tymi zajmują pierwsze miejsce wyroby Fellerera »Elsafluid« i »Elsa-pigułki«.

Chcieliśmy także zwrócić uwagę na to, że jest bardzo dużo naśladowców oryginalnych preparatów, którzy dają swoim wyrobom podobne nazwy a z opakowania jest bardzo ciężko odróżnić, czy te wyroby są prawdziwe, czy też naśladowane. Chcieliśmy zatem tylko napominać do ostrożności przy zakupnie specjalnych środków leczniczych. Innego celu ten artykuł dla oświecenia nie ma, jak tylko aby służyć

„Dla oświecenia“.

Wykaz jarmarków.

Jarmarki te zostały podług urzędowych dat zestawione. Gdyby jarmark przeniesiono w jakiej miejscowości na inny dzień, natenczas upraszamy przełożonych gmin, aby nam wiadomość o tem zaopatrzoną w pieczęć urzędową nadesłali, by mógł sprostować pomyłkę. Redakcja „Prawdy”, Kraków.

W król. Galicji i w wielk. ks. Krakowskiem.

- Alwernia pow. chrzanowski: co trzecią środę targ.
- Andrychów pow. wadowicki: każdego miesiąca w 1-szy wtorek jarmark. Co wtorku targ.
- Babice pow. przemyski: 4 maja, 6 czerw., 24 sierp. i 29 września.
- Baligród pow. liski: każdego poniedziałku targ tygod.
- Baranów powiat tarnobrzski: co wtorku targ.
- Barysz pow. buczacki: co poniedziałku targ.
- Bełz pow. sokalski: 9 i 31 stycznia, 17 marca, 28 kwiet., 24 czerwca, 1 sierp., 23 paźdz., 26 listopada, 12 grud. Co poniedziałek targ.
- Biała miasto pow.: jarmarki na konie: 3 poniedziałku po 3 Królach, 2 poniedz. do św. Jana Nep., 1 poniedz. po św. Szym. i Judzie. Co wtorku, czwartku i soboty targ.
- Białe Kamień pow. złoczowski: 2-go stycznia, we wtorek po niedzieli zapustnej, w środoposćcie, w niedzielę po św. Tomaszu, we wtorek po Ziel. Świąt., 2 dnia po św. Piotrze i Pawle, 2-go dnia po św. Krzyżu, 2 dnia po św. Filipie (według kal. rusk.) Co drugą środę targ.
- Biecz pow. gorlicki: w poniedziałki po: 25 stycz., 24 lutego, 24 marca, 20 kwietnia, 25 maja, 29 czerwca, 10 sierpnia, 15 września, 17 października, 11 listopada i 6 grudnia. Jeżeli w którym z tych dni przypadnie święto, jarmark odbywa się w następny dzień powszedni. Każdego poniedziałku targ.
- Bircza miasto pow.: 2 stycznia, 29 czerw., 4 paźdz. Co środy targ.
- Błażowa pow. rzeszowski: 7 stycz., 12 marca, 8 maja, 2 i 27 lipca, 30 września, 12 listopada. Każdego poniedziałku targ.
- Bobowa pow. grybowski: co czwartek targ.
- Bóbrka miasto pow.: 13 stycz., w poniedziałek po rusk. Niedz. palm., 26 lipca, 30 paźdz. Co czwartku targ.
- Bochnia miasto pow.: 2 stycz., w poniedziałek po Niedzieli młesop., w poniedz. po 3-iej niedzieli postu, na konie i bydło (aż do piątku), potem jarmarki co czwartek aż do piątku po Wniebowstąpieniu, w piątek po Bożem Ciele, 24 i 30 czerwca. 22 lipca, 10 sierp. w poniedziałek po Podw. św. Krzyża, w pon. po M. B. Różańcow., 14 i 25 listopada. Jeżeli który jarmark przypadnie na sobotę, niedzielę lub dzień świąteczny, odkłada się na następny poniedziałek lub dzień powszedni. Co czwartku targ.
- Bohorodczany miasto pow. (Jarmarki na bydło podług rusk. kalendarza): 14 stycznia, w środoposćcie, 7 lipca, 8 listopada. Co wtorku i piątku targ.
- Bolechów pow. doliński: 18 stycznia, 5 maja, 11 lipca, 26 września. Co poniedziałku targ.
- Bolechów pow. krakowski: w 2-gą niedzielę po 3 Królach, 25 marca, 7 maja, 16 sierpnia, we wrześniu i grudniu, 1-szą niedzielę po suchedniach.
- Bołszowce pow. rohatyński: 2 i 28 stycz., 15 lutego, 16 lipca, 27 sierpnia, 20 list. Co poniedz. targ.
- Borowa pow. mielecki: co drugi wtorek targ.
- Borszczów miasto pow.: co poniedziałku targ.
- Borysław powiat drohobycki: co czwartku targ.
- Brody miasto pow.: 10 stycznia, 19 marca, 5 maja, 30 paźdz., oraz targ na wełnę od dnia 26 sierpnia przez 8 dni.
- Brzesko miasto pow.: co trzeci wtorek w miesiącu jarmark, a w każdy inny wtorek targ tygodn.
- Brzeżany miasto pow.: 13 stycznia (now. stylu), 3 lutego, 16 i 24 kwietnia, 21 maja, 6 sierpnia, 20 września, 13 października, 26 list., 18 grudnia. Każdego poniedziałku i piątku targ.
- Brzostek pow. pilzneński: co drugi wtorek targ.
- Brzozów miasto pow.: 6 stycznia, 6 lutego, 16 marca, 23 kwietnia, 26 maja, 29 czerwca, 22 lipca, 24 sierpnia, 14 września, 4 października, 1 listopada, 4 grudnia. Każdego poniedziałku targ.
- Buczacz miasto powiatowe: każdego czwartku targ.
- Budzanów pow. trembowelski: co czwartku targ.
- Bukaczowce pow. rohatyński: 30-go marca, 7 lipca, 10 wrześ., 2 list.
- Bukowsko pow. sanocki, 24 lutego, 5 lipca. Co czwartku targ.
- Bursztyn pow. Rohatyński: 18 stycz., 23 kwietnia, 27 sierpnia, 12 grudnia. Co poniedziałku targ.
- Chochołów pow. nowotarski: co 4-ty wtorek targ.
- Chocimierz pow. tłumacki: na Nowy Rok, w pon. zapustny, na św. Aleksiego, w czwartek przed Zielonymi Świątkami, w dzień urodzin ś.
- Jana, na św. Michała, w św. N. P. Różańcowej, na św. Mikołaja, (wszystkie podług kalendarza ruskiego). Co poniedziałku targ.
- Chodorów pow. bobrecki: 14 stycz., 5 maja, 13 lipca, 12 października przez 2 tygodn. Co czwartku targ.
- Chorostków pow. husiatyński: co poniedziałku targ.
- Chrzanów miasto pow.: w 2 poniedziałek po Trzech Królach, w poniedziałek po N. M. P. Gronnicz., 12 marca, 1 maja, 24 czerwca, 13 i 25 lipca, 15 sierpnia, 10 i 28 października, 11 listopada, 6 grudnia. Co czwartek targ.
- Chyrów pow. staromiejski: co wtorku targ.
- Cieszanów miasto pow.: 2 stycznia, w pierwszy poniedz. paźdz. Co wtorku targ.
- Ciężkowice pow. grybowski: co poniedziałku targ.
- Czchów pow. brzeski: jarmark co trzeci wtorek.
- Czernelica pow. horodeński: co poniedziałku targ.
- Czernichów pow. krakowski: 12 jarmarków, w każdą pierwszą środę miesiąca.
- Czortków miasto powiatowe: 2 lutego, 21 marca, 21 maja, 11 lipca, 27 sierpnia, 7 listopada, 21 grudnia. Co czwartku targ.
- Czudec pow. strzyżowski: co czwartku targ.
- Czyszki pow. lwowski: 2 lipca, 14 września, 6 listopada.
- Dąbrowa miasto pow.: co 2-gi poniedziałek targ.
- Dębówiec pow. iasielski: co poniedziałek targ.
- Delatyn pow. nadworniański: jarmarki na wełnę popoliłą i na owce 25 marca, 1 czerwca, 27 sierpnia, 30 listopada, 21 grudnia.
- Dembica miasto pow.: 2 stycznia, 2 lutego, 19 marca, 23 kwietnia, w 2-gi dzień po Bożem Ciele, 13 lipca, 24 sierpnia, 17 października i 4 grudnia. Co czwartku targ.
- Derewacz pow. lwowski: 5 kwietnia, 19 maja, 23 czerwca, 9 września, 1 października.
- Dobczyce pow. Wielicki: 12 jarmarków, a to w pierwszą środę każdego miesiąca.
- Dobromil miasto powiat.: 19 stycz., od 1 do 8 sierpnia, 26 października. Każdego poniedziałku targ.
- Dobrotwór powiat Kamionka strum.: 19 stycznia, 8 maja, 10 września. Co drugi wtorek targ.
- Dolina miasto pow.: 2 stycznia, 14 lutego, 13 maja, 6 lipca, 1 sierpn.

- 13 października, 21 grudnia. Każdego czwartku targ.
- Droginia pow. myślenicki:** 14 lutego, 23 kwietnia, 16 lipca.
- Drohobycz miasto pow.:** co czwartku targ.
- Dubiecko pow. przemyski:** co wtorku targ.
- Dukla pow. krośnieński:** 7 stycznia, 25 lutego, 19 marca, na Wniebowstąpienie, na Boże Ciało, 24-go czerwca, 22 lipca, 29 sierpn., 25 listop., 4 grud. Co czwartku targ.
- Dunajec Czarny pow. nowotarski:** co 4-go poniedz. a mianowicie w poniedz. po jarmarku w N. Targu.
- Dunajów pow. przemyski:** 2 stycznia, 31 marca, 24 czerwca, 18 październ. Co wtorek targ.
- Dymów pow. Brzozów:** 3 lutego, 19 marca, 2 maja, 9 wrześ., 25 listop. 6 grudnia. Co poniedziałku targ.
- Fredropol pow. przemyski:** 2 stycznia, 25 marca, 12 sierpnia, 19 listopada. Co piątku targ.
- Frysztak pow. strzyżowski:** co 2-gi czwartek jarmark na bydło.
- Gdów pow. wielicki:** co trzeci wtorek targ.
- Gliniany pow. przemyski:** 15 lutego, 8 maja, 8 listopada. Każdego wtorku targ.
- Głogów pow. rzeszowski:** każdego poniedziałku targ.
- Gofogóry pow. złoczowski:** 26 lutego, 21 marca, 7 maja, 15 czerwca, 26 lipca, 20 września, 15 październ.
- GORLICE miasto pow. ma 12 jarmarków we wtorki po następujących świętach: 3 Królach, św. Mateusza, Niedzieli Kwietniej, św. Filipie i Jakóbie, Wniebowstąpieniu, św. Janie Chrzcicielu, św. Maryi Magdalenie, Wniebowz. N. M. P., Narodzeniu N. M. P., św. Franciszku Ser., św. Marcinie, trzeciej niedzieli Adwentu. Każdego wtorku targ.**
- Orab pow. krośnieński:** 3 stycznia, 26 kwiet., 27 sierpn., 1 październ.
- Oródek miasto pow.:** 19 marca, w poniedziałek po Bożem Ciele, 14 września, 19 grudnia. Każdego czwartku targ.
- Orybów miasto pow.:** co poniedziałku targ.
- Orzymałów pow. skalacki:** 17 marca, 4 maja, 17 września. Każdego czwartku targ.
- Qwoździec pow. kołomyjski:** 28-go stycznia, 28 marca, 26 lipca, 4-go października. Co piątku targ.
- Malicz pow. stanisławowski:** 7 stycznia, 5 kwietnia, 5 lipca, 12 października. Co piątku targ.
- Holosko pod Lwowem:** 6 sierpnia i w dzień św. Anny.
- Horodenka miasto pow.:** 13 stycznia, 14 lutego, 1 marca, 6 kwietnia, 7 maja, 2 czerwca, 11 lipca, 27 sierpnia, 7 listopada. Co wtorku i piątku targ.
- Hussaków pow. mościcki:** 5 maja, 27 sierpnia, 8 października, 18 grudnia. Każdego czwartku targ.
- Husiatyn miasto pow. 13 czerwca,** w razie święta następnego dnia. Co czwartku targ.
- Jabłonów pow. peczeniżyński:** 31-go stycznia, 15 lutego, 14 maja, 29 sierpnia, 14 październ., 30 grudn.
- Jaćmierz pow. sanocki:** 8 i 9 marca, 8 maja, 24 czerwca, 13 października i 9 grudnia.
- Janów pow. gródecki:** (podług rusk. kal.): 13 stycz., na Wniebowstap., 20 listopada. Co czwartku targ.
- Janów pow. trembowelski:** co piątku targ.
- Jarosław miasto pow.:** 12 stycznia, 10 marca, 13 czerwca, 2 września, każdy przez 8 dni. Co poniedziałku i piątku targ.
- Jasienica pow. brzozowski:** 5 lipca, 9 sierpnia, 13 grudnia. Co czwartku targ.
- Jasło miasto pow.:** 7 stycznia, 3 lutego, 23 kwietnia, 21 września, 2 listopada, 1 grudnia. Co piątku targ.
- Jaryczów pow. lwowski:** 21 stycznia, 31 maja, 19 września, 11 grudnia. Co środy targ.
- Jazłowiec pow. buczacki:** co wtorku targ.
- Jawornik pow. rzeszowski:** co poniedziałku targ.
- Jaworów miasto powiat.:** 6 maja, 1 września, 26 października, 12 grudnia. Co poniedziałku targ.
- Jaworzno pow. chrzanowski:** co wtorku targ.
- Jedlicze pow. krośnieński:** co środę targ tygodniowy.
- Jeleń pow. chrzanowski:** w 1-szy wtorek po Nowym Roku, we wtorek po Gromnicy, w poniedziałek po niedz. zapust., we wtorek po św. Józefie, we wtorek po Znalez. św. Krzyża, we wtorek po św. Janie Chrzc., we wtorek po św. Wawrzyńcu, we wtorek po Podwyż. św. Krzyża, we wtorek po św. Franciszku Seraf., we wtorek po Wszystkich Świętych, we wtorek po św. Mikołaju.
- Jeleśnia pow. żywiecki:** co czwartku targ.
- Jezierna pow. złoczowski:** 12 stycznia, we wtorek po Wielkanocy obrz. rusk., 20 lipca, 20 października. Co poniedziałku targ.
- Jezierny pow. borszczowski:** co środy targ.
- Jezupól pow. stanisławowski:** 27 czerwca, 28 lipca, 29 września.
- Jodłowa pow. piłzneński:** co drugi wtorek targ.
- Jordanów pow. myślenicki:** 25 lutego, 23 kwietnia, w 7-my poniedziałek po Ziel. Świętkach, 29 grudnia, 15-go każdego miesiąca, jeżeli 15 przypada na poniedziałek, w przeciwnym razie w następny poniedziałek.
- Kakolniki pow. rohatyński:** 24 marca, 22 lipca, 20 września, 13 października, 7 listopada, 21 grudnia.
- Kalusz miasto pow.:** 18 stycznia, 11 lutego, 13 marca, 20 kwietnia, 16 maja, 6 czerwca, 20 lipca, 1 października, 18 listopada, 10 grudnia (2 dni), 27 sierpnia (5 dni), 28 września (3 dni). W każdy piątek targ.
- Kalwarya pow. wadowicki:** 25 stycznia, 19 marca, 4 maja, 13 czerwca, 17 sierpnia, 19 listopada.
- Kamionka Strumiłowa miasto pow.:** 2 stycznia, 21 marca, 7 kwietnia, 24 czerwca, 11 lipca, 18 sierpnia, 15 października, 21 listopada. Co wtorek targ.
- Kańczuga pow. przeworski:** we wtorek po Ziel. Świętkach, 30 września, 4 grudnia. Co poniedziałku i czwartku targ.
- Kęty pow. biański:** w drugi poniedziałek po Trzech Królach, w poniedziałek po Wniebowstąpieniu, w poniedziałek po św. Krzyżu, w poniedziałek po Narodz. NMP. Każdy trwa 8 dni.
- Knihynicze pow. rohatyński:** 19 stycznia, 11 lutego, 21 marca, w poniedziałek po Niedzieli palm. obrz. ruskiego, 21 maja, 6 lipca, 18 sierpnia, 20 września, 7 listopada, 18 grudnia.
- Kolbuszowa miasto pow.:** co wtorek targ.
- Kończone pow. jasielski:** 1 maja. Oprócz tego co drugi poniedziałek targ.
- Kołomyja miasto pow.:** 6 lutego, 24 kwietnia, 15 czerwca, 3 i 28 sierpnia, 13 września, 30 października, 18 grudnia. Co poniedziałku i piątku targ.
- Koropiec pow. buczacki:** co wtorku targ.
- Krzeszowice pow. chrzanowski:** co poniedziałku targ.
- Komarno pow. rudański:** co poniedziałku targ.
- Kopyczyńce pow. husiatyński:** co środy targ.
- Korczyzna pow. krośnieński:** 15 stycznia, 3 kwietnia, 30 sierpnia, 1 grudnia. Co piątku targ.
- Korolówka pow. borszczowski:** 29 stycznia, we środę Srodopostną i po Wniebowstąpieniu obrz. rusk., 24 czerwca, 8 sierpnia, 10 września, 9 listopada, 18 grudnia. Co czwartku targ.
- Kossów miasto pow.:** (Podług rusk. kalend.) w czwartek pierwszego tygodnia Wielkiego postu (2 dni), na Wniebowstąpienie, 25 sierpnia, 11 października (2 dni). W razie święta w tym dniu następnego dnia. Co poniedziałku i piątku targ.
- Kozłów pow. brzeżański:** co czwartku targ.
- Kozowa pow. brzeżański:** 17 lutego, 17 marca, 17 kwietnia, 3 maja, 12 czerwca, 20 lipca, 20 sierpnia,

- 4 września, 27 października, 11 listopada, 30 grudnia. Co wtorku targ.
- Kraków miasto stołeczne: Jarmarki na bydło, wełnę i t. d. 24 kwietn., 29 września, oba przez 14 dni. W poniedziałek po 4-tej niedzieli postu, 1 października. Co wtorku i piątku targ.
- Krakowiec pow. jaworski: 14 stycznia i w 1-szy poniedz. po Wielkanocy według kalend. rusk., 25 lipca, 27 września, 18 paźdz., 25 listopada. Co czwartku targ.
- Krosno miasto pow.: 1 stycznia, w poniedziałek po Niedzieli Przewodniej, w poniedz. po św. Trójcy, 31 lipca, 28 października. Co poniedziałku targ.
- Krukienice pow. mościski: 18 stycz., 5 marca, 23 kwietnia, 23 lipca, 13 października.
- Krynica pow. sandecki: co drugą środę targ.
- Krystynopol pow. sokalski: 14 stycz., 5 maja, w piątek po ruskiem Wniebowstąpieniu, 13 września.
- Krzywca pow. przemyski: 13 stycz., 15 marca, 31 lipca, 18 grudnia.
- Krzywce pow. borszczowski: (jarmarki na bydło) 10 stycznia, 30 kwietnia, 10 lipca, 8 grudnia.
- Kudryńce pow. borszczowski: każdego czwartku targ.
- Kulaczkowce pow. kołomyjski: 9-go stycznia, 15 lutego, 6 marca, 19 kwietnia, 24 maja, 6 czerwca, 18 i 27 sierpnia, 6 września, 12, 21 i 29 grudnia.
- Kulików pow. żółkiewski: 2 styczn., 5 lutego, 13 kwietnia, 7 lipca, 28 sierpnia, 20 października.
- Kuty pow. kossowski: 30 stycznia, 24 dnia po Wielkanocy ruskiej, 26 września, 12 listopada. Co wtorku i piątku targ.
- Kutyska pow. tłumacki: co poniedziałku targ.
- Lanckorona pow. wadowicki: 21 stycznia, 8 maja, 24 czerwca, 4-go września.
- Leżajsk pow. łańcucki: 21 stycznia, 23 kwietnia, 9 maja, 5 i 24 sierpnia, 4 października, 6 grudnia.
- Limanowa miasto pow.: jarmark co 3-ci poniedziałek.
- Lipnica pow. bocheński: co 3-ci poniedziałek jarmark.
- Lisko miasto pow.: co wtorku targ.
- Liszki pow. krakowski: 12 jarmarków, zawsze w pierwszy poniedziałek każdego miesiąca.
- Lubień pow. myślenicki: w każdą pierwszą środę każdego miesiąca jarmark.
- Lubaczow pow. cieszanowski: 21-go marca, 21 maja, 29 czerwca, 8-go sierpnia, 20 września, 13 grudnia. Co wtorku i piątku targ.
- Lutowiska pow. liski: (Podług kalendarza ruskiego): 13 stycznia, w Środonoście. w poniedz. Z. Świąt,
- 11 lipca. 18 sierpnia, 20 września. Co czwartku targ.
- Lwów miasto stołeczne Galicyi: 31 stycznia, 24 maja, 12 października. Co wtorku i piątku targ.
- Łabowa pow. sądecki: 3 stycznia, w czwartek po Gromn., 25 kwietnia, w ostatni czwartek, Wielk. Postu, w 3-ci czwartek W. Postu ruskiego, w czwartek po św. Janie Chrz., w czwartek po 6 sierpnia, w czwartek po św. Lucy.
- Lapanów pow. bocheński: 8 styczn., 19 lutego, 3 marca, 14 maja, 25 czerw., 6 sierpnia, 17 wrześ., 29 paźdz., 10 grud. Co poniedz. targ.
- Łańcut miasto pow.: 7 stycz., 3 lut., 15 i 16 marca, 13 czerw., 13 i 26 lipca, 24 sierp., 5 paźdz., 11 i 30 listop. Co wtorku i piątku targ.
- Łącko pow. sandecki: co trzecią środę jarmark.
- Lopatyn pow. brodzki: w 1-szy dzień po rusk. Ziel. Świąt., 11 lipca, 27 sierpnia, 20 września. Co drugą środę każdego miesiąca targ.
- Lukawice pow. limanowski: każdy 3-ci poniedz. po jarmarku w Limanowej.
- Lysiec pow. bohorodczański: 2 stycznia, 11 lutego, 8 marca, 24-go czerwca, 11 lipca, 18 sierpnia, 26 paźdz., 26 listopada.
- Magierów pow. rawski: 9 stycznia, 15 lutego, 17 i 29 marca, 4 kwietnia, 5 maja, 23 czerwca, 12 i 27 lipca, 21 września, 30 października, 26 listopada, 19 grudnia.
- Majdan pow. kolbuszowski: co poniedziałek targ.
- Maków pow. myślenicki: 29 stycznia, 1 maja, 7 sierpnia, 19 listopada. Co czwartku targ.
- Małechów pod Lwowem: 30 wrześ.
- Manasterzyska pow. buczacki: co środy targ.
- Manaster pow. żółkiewski: 21 maja.
- Miełec miasto pow.: 5 jarmarków w następ. czwartki: po Gromnic., po św. Trójcy, po Wniebowz., po ś. Mateuszu, po św. Marcinie. Co czwartku targ.
- Mikofajów pow. żydaczowski: 14-go stycznia, 6 sierpnia, 9 września. Co wtorku targ.
- Mikulicze pow. tarnopolski: każdego poniedziałku targ.
- Milatyn nowy pow. kamionecki: co czwartku targ.
- Milówka pow. żywiecki: co czwartku targ.
- Modlnica pow. krakowski: co 4-tą niedzielę jarmark.
- Mościska miasto pow.: 25 lutego, 24 czerw., 10 sierp., 2 list. jarmark na konie. Co czw. i piątku targ.
- Mosty wielkie pow. żółkiewski: 15 lutego, 5 kwietnia, 10 września, 12 grudnia. Co piątku targ.
- Mrzygłód pow. sanocki: 19 stycz., w dzień po Bożem Ciele, 16 sierp. Mszana dolna powiat limanowski: co wtorku targ.
- Maszyna pow. sandecki: w poniedz. po Gromn., po Wniebowstąpieniu, po św. Małgorzacie, po św. Michale, po pośw. Kościoła, po Ofiarowaniu NMP. Co poniedz. targ.
- Myślenice miasto pow.: co 2-gi poniedziałek targ.
- Nadwórna miasto pow.: 18 stycznia, 11 lipca, 13 października (3 dni), 5 maja, (8 dni). Co poniedziałku i czwartku targ.
- Narajów pow. brzeżański: 18 stycz., 26 marca, 6 kwiet., 14 maja, 6 lipca, 6 sierpnia, 26 wrześn., 3 grudnia. Co piątek targ.
- Narol pow. cieszanowski: 10 marca, 24 sierpnia. Co czwartku targ.
- Nawaryja, pow. lwowski: 18 stycznia 14 lutego, 11 lipca, 18 sierpnia, 26 wrześ., 10 listop. Co środy targ.
- Niebylec pow. strzyżowski: 9 lutego, 1 września, 7 listopada, 28 grud. Co poniedziałku targ.
- Niedźwiedz pow. limanowski: co środy targ.
- Niegowice pow. bocheński: co 4-tą środę targ.
- Niemirów pow. rawski: 19 stycznia, 8 listopada. Co czwartku targ.
- Niepomocice pow. bocheński: 7 stycznia, 24 lutego, 4 marca, w poniedziałki: po Niedzieli zapust., po Niedzieli Kwiet., po św. Trójcy, 24 czerwca, 26 lipca, 24 września, 4 i 13 listop. Co wtorku targ.
- Nieżnajowa pow. gorlicki: na ruskie Wniebowstap., 13 sierpnia, 10-go września, 30 października.
- Nizankowice pow. przemyski: 16-go stycznia, 1 marca, w poniedz. po ruskiej św. Trójcy, 26 września, 18 grudnia. Co środy targ.
- Nizniów pow. tłumacki: 19 stycznia, 11 lutego, 29 marca, 4 maja, 24-go czerwca, 6 lipca, 13 sierpnia, 10 września, 7 paźdz., 20 listopada, czerwca, 6 lipca, 13 sierp., 10-go 3 grudnia. Co czwartku targ.
- Nowe miasto pow. dobromilski: 11 listopada.
- Nowotaniec pow. sanocki: 1 maja, w poniedz. po św. Trójcy, 2 sierp., 11 listop. Co poniedziałku targ.
- Nowy Sącz miasto pow.: co wtorku i piątku targ.
- Nowy targ miasto pow.: co 4-ty poniedziałek jarmark.
- Obertyn pow. horodeński: 18 stycz., w ostatni dzień po rusk. zapust., 6 kwiet., 7 maja, 24 czerwca, we wtorek po rusk. Ziel. Świątach, 18 lipca, 1 i 18 sierp., 20 wrześ., 13 paźdz., 9 listopada, 12 i 29 grudnia. Co czwartku targ.
- Olesko pow. złoczowski: 14 lutego, 14 kwietnia, 21 maja, 6 lipca, 20 września, 7 i 20 listopada, 18 grudnia. Co niedziele i piątki targ.
- Oleszyce pow. cieszanowski: 24 lutego, 13 grudnia.
- Olpiń powiat jasielski: co drugi czwartek targ.

- Diek pow. jasielski:** co czwartek jarmark na bydło.
- Oświęcim pow. biański:** przez 2 pierwsze czwartki każdego mies. targ.
- Ottynia pow. tłumacki:** 16 stycznia, 2 lutego, 8 maja, 11 lipca, 6 sierp., 20 paźdź. Co wtorku targ.
- Peczeniżyn miasto pow.:** (podług rusk. kalend.) 19 stycznia, 7 kw., 4 dnia po Ziel. Świętach, 28 sierpnia, 27 września, 8 listopada.
- Perechińsko pow. doliński:** 2-gi poniedziałek Wielkiego postu ruskiego, 5 maja, 24 czerwca, 27 lipca, 9 listopada i 4 grudnia.
- Piaski (przedmieście Krakowa):** co wtorku targ.
- Pilno miasto pow.:** 7 i 28 stycznia, 24 lutego, 19 i 31 marca, 23 kwietnia, 8 i 19 maja, 24 czerwca jarmark na płótno, 22 lipca, 15 i 28 sierpnia, 29 wrześ., 28 paźdź., 30 listop., 15 grud. Co poniedz. targ.
- Pistyn pow. kossowski:** (podług ruskiego kalendarza) 29 marca, w poniedz. po Zielonych Świętach, 3 sierpnia, 10 września.
- Pwniczna pow. sandecki:** 2 stycznia, w poniedz. po niedzieli środop., we wtorek po Ziel. Świętach, 25 lipca, 24 sierpnia. Co 2-gi czwartek targ.
- Podbiecz czyli Podbiecz pow. wadowicki:** w środy: po NMP. Grom., po św. Wojciechu, po św. Janie Chrzc., po Wniebow. NMP., po św. Michał, po św. Lucy.
- Podgórze miasto pow.:** w każdą pierwszą środę każdego miesiąca. Co wtorku i piątku targ.
- Podhajce miasto pow.:** (podług rusk. kalendarza): 13 stycznia, 11 lutego, w niedzielę środop., w poniedziałek po pierwszej niedzieli po Wielk., na Wniebowstąpienie, 11 lipca, 27 sierpnia, 26 września, 30 października, 20 listopada, 18 grudnia. Co czwartku targ.
- Podkamień pow. rohatyński:** co wtorku targ.
- Pomorzany pow. złoczowski:** 13 stycznia, 14 lutego, 17 i 29 marca, 5 i 29 maja, 23 czerwca, 21 lipca, 18 sierpnia, 22 września, 8 paźdź., 12 listopada, 19 grudnia.
- Potok złoty pow. buczacki:** w poniedziałek zapustny, we wtorek po Ziel. Świętach, w następny dzień po Spasie, po Stritenu, po św. Janie Bogus! (według kal. ruskiego). Co środy targ.
- Probużna pow. husiatyński:** co wtorku targ.
- Pruchnik pow. jarosławski:** 21 stycznia, 26 lipca. Co czwartku targ.
- Przeclaw p. mielecki:** co środy targ.
- Przemysł miasto pow.:** 26 czerwca, 9 grudnia, każdy przez 14 dni. Co poniedziałku targ.
- Przemysły miasto pow.:** 12 stycz., 14 lut., 28 marca, 24 maja, 11 czerwca, 11 list. Co poniedziałku targ.
- Przeworsk miasto pow.:** 2 stycznia,
- 19 marca, 1 maja, 25 lipca, 4 października, 19 listopada. Co poniedziałku targ.
- Rabka pow. myślenicki:** co drugi poniedziałek targ.
- Radłów pow. brzeski:** co środy targ.
- Radomyśl pow. tarnobrzski:** co poniedziałku targ.
- Radymno pow. jarosławski:** 20 maja, 20 sierpnia, 27 września, 20 grudnia. Co poniedziałku i piątku targ.
- Raniżów powiat kolbuszowski:** co czwartku targ.
- Rajcza pow. żywiecki:** każdego miesiąca po 15 w czwartek.
- Rawa ruska miasto pow.:** 21 stycznia, 7 lipca, 27 września, 22 grudnia. Co poniedziałku targ.
- Rogi pow. krośnieński:** 26 lipca, 27 sierpnia, 6 grud. Co środy targ.
- Rohatyn miasto pow.:** 9 stycznia, 3 lutego, 26 lipca, 11 października. Co środy i piątku targ.
- Ropczyce miasto pow.:** 7 stycznia, w 1-szy piątek przed niedzielą wstępną przez cały tydzień, w 1-szy poniedziałek po niedzieli przewodniej, w 3-ci dzień po Ziel. Świętach przez 3 dni, 22 lipca, 14 września, 28 października, 9 grudnia. Co poniedziałku targ.
- Rozdół pow. żydaczowski:** 19 marca, 16 lipca, 29 września. Co poniedziałku targ.
- Rozwadow powiat tarnobrzski:** co wtorku targ.
- Roznatów pow. doliński:** 2 stycznia (według kal. rusk.): w środę środopost., we wtorek po Ziel. Święt., 14 stycznia, 12 lipca, 13 sierpnia, 20 września, 21 listopada.
- Różnów pow. śniatyński:** co czwartku targ.
- Ruda pow. żydaczowski:** 13 stycznia i 6 lipca.
- Rudki miasto pow.:** 2 lipca, 15 sierpnia, 8 września. Co wtorku targ.
- Rudnik pow. niski:** co czwartku targ.
- Rybotycze pow. dobromilski:** 14 września, 10 grud. Co czwartku targ.
- Rymanów pow. sanocki:** 25 lipca, 9 września, 6 grudnia, każdy po 6 dni. Co poniedziałku targ.
- Rzepiennik biskupi pow. gorlicki:** co środy targ.
- Rzepiennik strzyżowski pow. strzyżowski:** co środy targ.
- Rzeszów miasto pow.:** 19 marca, na św. Trójce, 22 lipca, 21 września, 2 listopada, 21 grudnia. Co wtorku i piątku targ.
- Sądowa Wisznia pow. mościski:** w środę po Nowym Roku, w środę po Ziel. Świętach ruskich, 26 lipca, 29 września. Co środy targ.
- Sambor miasto pow.:** co czwartku targ.
- Sanok miasto pow.:** we wtorek przed Ziel. Św., w poniedziałek przed Bożem Nar. W każdy piątek targ.
- Sassów pow. złoczowski:** 14 lutego,
- 24 czerwca, 30 września, 6 grudnia. Co środy i soboty targ.
- Sędziszów pow. ropczycki:** co piątku targ.
- Sieniawa pow. jarosławski:** 2 stycznia, 4 kwietnia, 24 czerwca, 2 listopada. Co czwartku targ.
- Siepraw pow. borszczowski:** co czwartku targ.
- Skała pow. borszczowski:** co czwartku targ.
- Skałat miasto pow.:** każdego wtorku targ.
- Skawina pow. podgórski:** co czwartku targ.
- Skole pow. stryjski:** 13 stycznia, w środoposć, 13 paźdź., 18 grudnia.
- Ślemień pow. żywiecki:** co drugi poniedziałek targ.
- Smorze pow. stryjski:** 8 maja, 3 czerwca, 4 i 30 lipca, 16 sierpnia, 9 i 24 września, 28 października, 18 listopada, 19 grudnia.
- Skrzydlna pow. limanowski:** co 2-gi czwartek targ.
- Śniatyn miasto pow.:** w środoposć, na Zielone Święta, na św. Eliasza, na św. Jana Chrzc., na Narodzenie NMP. (według kal. rusk.). Co poniedziałku, środy i piątku targ.
- Sokal miasto pow.:** 18 stycznia, 24 lutego, 23 kwietnia, 18 lipca, 8 września, 4 października, 2 i 21 listopada, 12 i 18 grudnia.
- Sokolów pow. kolbuszowski:** 25 marca, 29 czerwca, 5 lipca, 11 paźdź. Co wtorku targ.
- Sokolówka pow. brodzki:** co drugą środę jarmark.
- Sołotwina pow. chorodczański:** jarmarki na bydło podług rusk. kal.: 2 lutego, w 1-szy poniedziałek po Wielkanocy, w czwartek po Wniebowstap., 20 lipca, 8 listop., 6 grudnia. Każdego piątku targ.
- Stanisławów miasto pow.:** 15 lutego, 29 marca, w piątek po Bożem Ciele, 13 września, 4 grudnia. Co czwartku targ.
- Starasól pow. starsamborski:** 2 stycznia 20 września. Co piątku targ.
- Stary Sambor miasto pow.:** 24 czerwca, przez 12 dni na płótno. Każdego wtorku targ.
- Stary Sącz pow. nowosandecki:** co 2-gą środę targ.
- Stoianów pow. kamionecki:** co drugi wtorek targ.
- Strussów pow. trembowelski:** co czwartku targ.
- Stryj miasto pow.:** od 8 do 15 maja, od 15 do 22 sierpnia, od 7 do 20 września, od 6 do 13 grudnia. Co czwartku targ.
- Strzyżów miasto pow.:** w poniedziałek po Trzech Królach, 8 lutego przez 3 dni, w poniedziałek zapustny, w poniedziałek środopost., w poniedziałek po Wielkanocy, 8 maja 3 dni, 25 lipca, 14 sierpnia 3 dni, 8 września, 21 października, 6 listopada 3 dni, 25 listopada. Co poniedziałku targ.

- Strzelisko nowe pow. bobrecki:** 19 stycznia, we wtorek po Ziel. Św., 16 sierpn., w dzień po NMP. Gromn. Co poniedziałku targ.
- Sucha pow. żywiecki:** co drugi wtorek targ.
- Szczawnica pow. nowotarski:** targ co wtorku w czerwcu, lipcu, sierpniu i wrześniu.
- Szczepanów pow. brzeski:** co piątku targ.
- Szczerzec pow. lwowski:** 2 stycznia, we wtorek po Ziel. Św., 13 lipca, 30 września. Co czwartku targ.
- Szczucin pow. dąbrowski:** co środy targ.
- Szczurowa pow. brzeski:** co trzeci czwartek każdego miesiąca.
- Szczurowice pow. brodzki:** 1 stycz., 24 czerwca, 14 września. Co wtorku targ.
- Szerzyny pow. jasielski:** w każdy drugi i ostatni czwartek każdego miesiąca targ.
- Tarnobrzeg (Dzików) miasto powiat.:** każdej środy targ.
- Tarnopol miasto pow.:** 2 stycznia, 14 lutego, w środop. obrz. rusk., w poniedziałek po rusk. Wielkanocy, 24 czerw., 26 lipca (jarmarki na konie), 18 sierpnia, 26 września, 20 listopada. Co środy targ.
- Tarnów miasto pow.:** w 1-szy poniedziałek w styczniu, 3 lutego, 19 marca, w 2-gi poniedziałek w kwietniu, maju i czerwcu, 22 lipca, w 2-gi poniedziałek w sierpniu, 29 września, w 2 poniedziałek w październiku, listopadzie i grudniu. Co wtorku i piątku targ.
- Tartaków pow. sokalski:** 4 lutego, 30 marca, 30 paźdz., 18 grudnia.
- Plumacz miasto pow.:** w piątek po Wniebowstąpieniu rusk., 6 grudnia. Każdej środy targ.
- Pluste pow. zaleszczycki:** co czwartku targ.
- Toporów p. brodzki:** co 2 czwartek.
- Touste pow. skałacki:** co środy targ.
- Trembowła miasto pow.:** 6 i 16 lipca. Co wtorku targ.
- Trzciana pow. bocheński:** 26 marca, 13 lipca, 30 września, 11 listopada. Co wtorku targ.
- Trzebinia pow. chrzanowski:** w poniedziałki po Trzech Królach, po NMP. Gromn., po Niedz. Białej, 23 kwietnia., 8 maja, 29 czerwca, w poniedziałek po św. Jakóbie, 25 sierpnia, 21 września, po św. Szymonie i Judzie, w poniedziałek po św. Katarzynie, 21 grudnia. Co środy targ.
- Tuchów pow. tarnawski:** co poniedziałku targ.
- Turka miasto pow.:** 11 i 12 stycznia, 13 i 14 lutego, w poniedziałek i wtorek 4-go tygodnia przed rusk. Wielkan., we czwartek i piątek przed rusk. Ziel. Święt., 9 i 10 lipca, 25 i 26 sierpnia, 18 i 19 września, 11 i 12 października, 22 i 23 listopada. Co środy targ.
- Tyczyn pow. rzeszowski:** 2 i 25 stycznia, 4 i 26 marca, 3 maja, w piątek po Bożem Ciele, 22 lipca, 17 sierpnia, 21 września, 28 paźdz., 25 listop. Co poniedziałku targ.
- Tylicz pow. sandecki:** w następujące poniedziałki: po Trzech Królach, po Niedz. Palmowej, po Ziel. Św., po śś. Piotrze i Pawle, po św. Jędrzeju, po Wszystkich Świętych.
- Tymbark pow. limanowski:** w każdy 3 poniedz. po targu w Lukowicy.
- Tyrawa wołoska pow. sanocki:** 16 lipca jarmark na bydło. Każdej środy targ.
- Tyśmienica pow. tłumacki:** w poniedziałek po ruskim Nowym Roku, w środę przed ruską Wielkanocą, w czwartek po Ziel. Świętach, 26 czerwca. Co poniedziałek targ.
- Uhnów pow. rawski:** 18 stycznia, 20 lutego, 12 czerwca, 13 lipca, 20 września, 30 października. Każdego piątku targ.
- Ulucz pow. buczacki:** co czwartku targ.
- Ulanów pow. niski:** co poniedz. targ.
- Ułaszkwce pow. czortkowski:** od 24 czerwca do 12 lipca.
- Uściczko pow. zaleszczycki:** co piątek targ.
- Uście biskupie pow. borszczowski:** co 2-gi wtorek.
- Uście ruskie pow. gorlicki:** 18 stycznia, 5 maja, 6 czerwca, 11 lipca, 20 listopada, 21 grudnia.
- Uście solne pow. bocheński:** 24 kwietnia, 24 czerw., 24 sierpn., 1 paźdz.
- Uście zielone pow. buczacki:** 12 stycznia, 21 marca, 5 maja, 6 paźdz., 3 grudnia. Co czwartku targ.
- Ustrzyki dolne pow. liski:** co środy targ.
- Wadowice miasto pow.:** jarmark każdego miesiąca w 1-szy czwartek. Co czwartku targ.
- Waręż pow. sokalski:** 14 lutego, 24 czerwca, 24 sierpnia, 7 listopada.
- Wieliczka miasto pow.:** w 4-ty poniedziałek każdego miesiąca. Co czwartku targ.
- Wielkie oczy pow. jaworowski:** 16 lutego, 29 kwietnia, 30 października, 24 grudnia. Co środy targ.
- Wielopole pow. ropczycki:** co drugi poniedziałek targ.
- Wilamowice pow. biański:** każdego miesiąca w 1-szą środę jarmark. Co środy targ.
- Wiśniowa pow. wielicki:** co 2-gi czwartek targ.
- Wojnicz pow. brzeski:** co 3-ci poniedziałek jarmark, a co poniedz. targ.
- Wojniłow pow. kałuski:** 13 stycznia, 5, 6 i 7 maja (na bydło), 10 lipca, 18 sierpnia.
- Wołów pow. lwowski:** 3 grudnia.
- Zablotów pow. śniatyński:** 18 stycz., 11 lut., 6 kwiet., 5 maja, 11 lipca, 10 i 28 września, 7 listop., 12 grudnia. (W razie święta w następny dzień.) Co wtorku targ.
- Zakliczyn pow. brzeski:** co trzeci poniedziałek.
- Zaleszczyki miasto pow.:** jarmark na bydło: 4 stycznia, 4 marca, 4 maja, 10 lipca, 4 października, 4 grudnia. Co piątku targ.
- Zarszyn pow. sanocki:** 12 marca, w piątek po Wniebowst., 17 lipca, 12 października. Co środy targ.
- Zassów pow. pilzneński:** co drugi wtorek targ.
- Zator pow. wadowicki:** 28 stycznia, 30 czerwca, 22 września. Co poniedziałku targ.
- Zawalów pow. podhajecki:** co wtorku targ.
- Zbaraż miasto pow.:** w ostatni dzień 1-go tygodnia rusk. Wielk. postu, 23 kwietnia, 6 lipca, 13 września, 30 października, 18 grudnia. Co poniedziałku i piątku targ.
- Zborów pow. złoczowski:** 5 lipca, 17 sierpnia, 25 września, 31 grudnia. Co wtorku targ.
- Zbyszyce pow. sandecki:** 12 stycz., 14 lutego, 19 marca, 25 kwietnia, 16 maja, 24 czerwca, 26 lipca, 25 sierpnia, 21 września, 18 paźdz., 25 listopada, 23 grudnia.
- Zdynia pow. gorlicki:** 14 stycznia, 12 lutego, 21 marca, 7 maja, 7 lipca, 6 sierpnia, 27 września, 13 listopada, 13 grudnia na bydło, owce i nierogaciznę.
- Złoczów miasto pow.:** 19 stycznia, 12 lutego, 7 maja, 1 sierpnia, 10 września, 8 i 28 listopada, 22 grudnia. Co środy i soboty targ.
- Zmigród pow. krośnieński:** 2 lutego, 23 kwietnia, 24 czerwca, 25 lipca, 17 października, 3 grudnia. Co poniedziałku targ.
- Zółkiew miasto pow.:** 9 stycznia, w środę 4-go tygodnia rusk. Wielkiego postu, 8 maja, 30 czerwca, 14 września, 5 października, 12 listopada. Co poniedz. i piątku targ.
- Żołyń miasto pow.:** w poniedziałek po niedzieli Kwietniej, 3 czerwca, 10 sierpnia, 21 grudnia.
- Żurawno pow. żydaczowski:** 29 stycznia, w 4-tą środę Postu, w poniedziałek po św. Tomaszu, we wtorek po Ziel. Świętach, 27 lipca, 21 września, 13 października, 21 listopada. Co środy targ.
- Żydaczów miasto pow.:** (według rusk. kalendarza): 18 stycznia, 10 września, 7 listopada.
- Żywiec miasto pow.:** w poniedziałek po uroczystościach: Trzech Króli, Nawr. św. Pawła, Wniebowstąpieniu Pańskim, Zielonych Świętach śś. Piotrze i Pawle, 24 sierpnia i po św. Michale. Co środy targ.

W Bukowinie.

Bojan: 2-go dnia po Wniebowstąpieniu Pańskim (podług kal. rusk.) 9 lipca, 6 sierpn., 26 wrześ., 3 listopada, 3 grudn. Każdej środy targ.

Czerniowce miasto stołeczne: 11 lipca (14 dni), 7 listopada (8 dni). Co poniedziałek i piątek targ.

Dorna-Watra pow. Kimpolung: co czwartku targ.

Dźwiniacze pow. Kotzmań: co czwartku targ.

Gurahomora pow. suczawski: 17 maja, 19 listopada. Co wtorku targ.

Jakobeny pow. Kimpolung: co środy targ.

Kaczka pow. Radautz: co poniedziałku targ.

Kimpolung miasto pow.: 1 lutego, 2 czerwca, 20 listopada (według kalendarza rusk.). Co poniedz. targ.

Kotzmań miasto pow.: co niedzielę i środę targ.

Radowce (Radautz): 5 maja, 20 listopada. W każdy piątek targ.

Sadogóra pow. czerniowiecki: jarmark na bydło: 6 lutego, we czwartek przed Niedzielą Kwietnią, 1 sierpnia, 4 września, 13 października, 5 i 28 listopada, 4 grudnia (każdy 3 dni). Co czwartku targ.

Seret miasto pow.: 14 lutego, 25 maja, 27 sierpnia, 18 grudnia. Co wtorku i piątku targ.

Solka pow. Radowce: co środę targ. Stanestje pow. Storożynetz: co środy targ.

Storożynetz miasto pow.: 13 maja, 2 października (każdy przez 3 dni). Co czwartku targ.

Suczawa (podług rusk. kal.): 2 stycznia, we wtorek po Ziel. Święt. 8 lipca, 20 sierp., 14 września, 26 paźdz. Każdego czwartku targ.

Wama na (Bukow.) pow. Kimpolung: co środy targ.

Waschkoutz (Bukow.) pow. Wiśnicz: 20 stycz., 19 kwiet., 17 maja, 28 sierp., 12 grud. Co czwartku targ.

Wików (na Bukow.) pow. Radautz: co czwartku targ.

Wyźnica miasto pow. na Bukow.: 6 lutego, 12 maja, 17 lipca, 25 sierpnia, 2 października, 17 listopada. Co poniedziałku targ.

Zastawna (na Bukowinie) pow. Kotzmań: 29 marca, 24 czerwca i 13 listopada. Co wtorku targ.

Na Śląsku austriackim.

Albrechce. W poniedz. po Trzech Królach, na św. Filipa i Jakóba, w poniedz. po Wniebowstąpieniu NMP., na Szymona i Judy. Na bydło we środę przed kwietnią niedzielą, we środę przed św. Jakóbem.

Beneszów. W 1-szy poniedz. postny, we wtorek po śś. Piotrze i Pawle, w poniedziałek przed św. Idzime, we wtorek po św. Katarzynie.

Bielowice. W drugi czwartek postu, na św. Idziego, na św. Mikołaja. Na bydło: w czwartek przed Wniebowstąpieniem Pańskim, w czwartek po Bożem Ciele.

Bruntol. Zawsze w poniedziałek po Nowym Roku, po niedzieli Suchej, po św. Jerzym, po św. Małgorzacie, po św. Marcynie.

Bielsko. Po niedzieli suchej, po św. Janie, 15 września, na Mikołaja zawsze w poniedziałek przypadająca. Jarmarki na wełnę 22 maja, 10 paźdz. Na bydło w poniedziałek po świętej Trójcy, na św. Jana, św. Jakóba, 15 września.

Bogumin. Na św. Adelgunde, w poniedziałek po drugiej niedzieli po Wielkanocy, na Nawiedz. NMP., na św. Michała. Na konie i bydło w dniu przed każdym jarmarkiem. Główne targi tygodniowe we środę przed Wielkan., przed Świętami, przed Bożem Narodzeniem.

Cieszyn. W pierwszy poniedz. marca, w drugi poniedz. czerwca, w drugi poniedz. września, w drugi poniedz. listopada. Przypadnie w który poniedz. jako dnia jarmarku głównego, lub wtorek, jako podjarmarku, jakie święto, wteczas jarmark główny odbędzie się we środę. Oprócz tego odbywa się pierwszego poniedz. każdego miesiąca — a jeżeli święto przypadnie, to następnego dnia roboczego — tudzież przy sposobności każdego jarmarku, a mianowicie pierwszego dnia targ na bydło i konie.

Cukmantel. Na św. Mateusza Ap., w poniedz. po 6 niedzieli po Wielkanocy, na św. Mateusza, na św. Andrzeja.

Frydek. W poniedz. po Trzech Królach, w poniedz. przed św. Józefem, w poniedz. po św. Filipie i Jakóbie, w poniedz. przed św. Janem Chrzcicielem, na św. Jakóba, w poniedz. po św. Michale, w poniedz. przed św. Katarzyną. Dwa dni przed każdym jarmarkiem targ na konie i bydło, targi tygodniowe co poniedz. i piątek.

Frysztat. Na nawrócenie św. Pawła we środę przed kwietnią niedzielą w poniedz. po niedzieli 6 po Wielkanocy, we wtorek przed św. Bartłomiejem, na św. Szymona i Judy. Targ tygodn. we wtorek.

Frywald. Po Nowym Roku na św. Józefa, na św. Jana Chrzciciela, na św. Michała.

Hrabina. Na Zaślubienie NMP., 16 marca, 18 maja, 6 lipca, w poniedz. po Narodzeniu NMP., na Szymona i Judy.

Hradec. W poniedz. przed Wielkanocą, w poniedz. po Bożem Ciele, na św. Jakóba, w poniedz. po św. Michale, na młodzianki.

Jablonów. W poniedz. po nawróceniu św. Pawła, w poniedz. po przewodniej niedzieli, po św. Filipie i Jakóbie, w poniedz. po św. Jakóbie apost., w poniedz. po

św. Szymonie i Judzie. Targ tygodniowy we wtorek.

Karniów. Po niedzieli głuchej, po niedzieli 6 po Wielkanocy, w poniedz. po Narodzeniu NMP., w poniedz. po Narodzeniu NMP., w poniedz. po Ofiarowaniu NMP. Na bydło: w poniedz. po kwietniej niedzieli, w poniedz. po św. Małgorzacie, w poniedz. po św. Bartłomieju, w poniedz. po św. Mikołaju.

Klimkowice. W poniedz. przed św. Walentym, po niedzieli srodopostnej, w poniedz. po św. Trójcy, na św. Wawrzyńca, na św. Katarzynę. Na bydło: na św. Filipa i Jakóba, na św. Waclawa.

Karwina. Targi tygodn. co czwartek, Ligotka (przy Cieszynie). Targi na bydło: 1 na wiosnę w poniedz. po św. Jerzym, 2 w poniedz. przed św. Jadwigą.

Odry. W poniedz. przed św. Trzech Królów, po niedzieli Przewodniej, w poniedz. przed św. Janem Chrzc., w poniedz. po Podn. krzyża.

Opawica. W poniedz. po Bożem Ciele, w poniedz. po św. Michale.

Opawa. Na bydło: za tydzień po św. Trójcy, za tydzień po św. Janie Chrzcicielu, za tydzień po św. Jakóbie, za tydzień po Narodzeniu NMP. Na wełnę 4 maja, 28 września. każdy po 8 dni.

Skoczów. W czwartek po niedzieli mięsopustnej, po Wniebowstąpieniu Pańskim, na św. Bartłomieja, na św. Marcina. Wielkie targi tygodniowe w następnym czwartku: przed Wielkanocą, po Bożem Ciele, po św. Michale, przed Bożem Narodzeniem. Targ na bydło przed każdym jarmarkiem i wielkim targiem tygodniowym.

Strumień. We wtorek po Nowym Roku, na św. Jerzego, w poniedz. po św. Jakóbie, na św. Michała. Na bydło przed każdym jarmarkiem. Targ tygodniowy co piątek.

Ustroń. 12 marca, 26 czerwca, w poniedz. po św. Michale. Targ tygodniowy co poniedz.

Witków. We czwartek po NMP. Gromnicznej, w poniedz. po Jubilate, we wtorek po św. Wicie, we wtorek po Rozesłaniu, w poniedz. po Wniebowzięciu NMP., w poniedz. po św. Pawle, w poniedz. po św. Lucy, oraz i na bydło.

Werbno. W poniedz. przed Gromnicami, na św. Jana Chrzciciela, na św. Michała.

Wisła. 22 kwietnia, 8 lipca, w środę po 15 października.

Zabrzeg. Targ tygodn. co wtorek.



Swą fenomenalną mocą dokonuje człowiek ten cudów.

Ciemni widzą, ułomni chodzą, opuszczonych przez lekarzy uzdrawia. — Niema choroby, którejby skutecznie nie leczył.

Koi bóle, zabliznia rany, leczy raka, suchoty i wrzody, oraz dokonuje cudów, które wzbudzają podziw u lekarzy.

Bada bezpłatnie chorych i zniechęconych. Leczy cierpiących w ich własnym mieszkaniu, nie widząc ich zupełnie — z taką łatwością, jak gdyby był przy nich.

Z cudownością wprost graniczące wyniki, jakie przez profesora Manna pozostały osiągnięte, są tak nadzwyczajne, że wywołały tu żywe zaciekawienie, niezwykle zdumienie i równie wielki podziw. Często leczył on chorych opuszczonych już przez lekarzy i powracał im zdrowie w całkiem niezrozumiały sposób. Jego metoda jest otoczona głęboką tajemnicą i mówią, że nie posługuje się żadnym z leków przepisywanych przez lekarzy, twierdzi on, że odkrył prawo natury o całkiem nadzwyczajnych, do dziś nieznanych właściwościach; przez zastosowanie tych właściwości wszystkie choroby dają się wyleczyć. Jest stwierdzonym niezaprzeczonymi faktami, że tajemnicza siła, jaką mu to odkrycie dało, pozwala powracać ociemiałym wzrok, a paralitykom władzę w członkach. Tą siłą ożywia on prawie że już wygasłe życie u osób, stojących nad grobem i nawet tym powraca utracone zdrowie, którzy zostali opuszczeni przez powagi lekarskie. Zdaje się posiadać nieograniczoną siłę nad chorobami i wydaje się, jakby dyktował swoją wolę nawet samej śmieci.

Jego rady są zupełnie bezpłatne i pomimo swej wiedzy, jaka mu umożliwia szukanie klientów wyłącznie nie pomiędzy bogatymi, a w ten sposób mógłby zdobyć wielki majątek, woli on dawać swoje rady wszystkim bez wyjątku, nie patrząc na rangę, majątek lub urodzenie.

Moje odkrycie należy do mnie, powtarza, posługuję się niem tak, jak mi się samemu podoba. Z taką samą łatwością mogę leczyć tuberkulozę, raka, paraliż, utratę białka, neurastenię i każdą inną chorobę, tak zwaną nieuleczalną, jak mogę leczyć reumatyzm, przypadłości gastryczne, katar, zatrucie krwi i inne choroby zarażające organizm. Pragnę iść z pomocą zarówno biednym i bogatym. Według mego zapatrywa-

nia, jeśli w grę wchodzi zdrowie, pieniąż przestaje być czynnikiem, odgrywającym jakąś rolę.

Leczę na równej stopie księcia i żebraka, wobec mnie, tak samo jak wobec prawa, wszyscy są równi, dla mnie pomiędzy moimi pacyentami nie ma różnic społecznych. Jeśli chcą udzielać pomocy wszystkim bez wyjątku, nie mi nie jest w stanie w tem przeszkodzić, i powiem jeszcze więcej, będę dalej leczył podług tych zasad chorych, i to tak długo, jak długo tylko będę mógł. To, co inni robią lub czego nie robią, nie potrafi mieć na mnie wpływu. Czuję, że jestto moim obowiązkiem leczyć cierpiących i nie mogę pozwolić swoim bliźnim walczyć beznadziejnie z chorobą wtenczas, kiedy jest w mojej mocy przyjsć im z pomocą, albowiem zapewniam raz jeszcze, że niema takiej choroby, której niemógłbym zapobiedz.

To powiedzenie wydaje się zapewne śmiałem. Może ono i jest takim, w każdym razie nie więcej, jak sama prawda. Znam doskonale posiadaną przezemnie niezwykłą władzę, ponieważ doświadczałem ją bardzo często. — Każdy wie o tem, że tuberkuloza płuc nie jest wyleczalna. — Pewna młoda panienska, Miss H. L. Keley z Sal Cove, dowiedziała się od lekarzy, że jest dotknięta suchotami i że jej dnie są policzone. W oczach tych lekarzy zło było niewyleczaniem. Biedna dziewczyna była zrozpaczoną. Ja ją wyleczyłem pomimo wyroku lekarzy. Wykurowałem płuca i przywróciłem schudzonemu ciału straconą pełność. — Pewna pani z Moutbellard, która jest obecnie w mojej kuracji na tę straszłą chorobę, pisze mi, że jest już prawie wyleczoną i wkrótce będę mógł liczyć o jedno zwycięstwo więcej, odniesione nad śmiercią. — Nikt nie jest w stanie zrozumieć radości, jaką odczuwam wtedy, gdy potrafię wydrzeć grobowi ofiarę, na jaką czyha, nikt nie jest w stanie zrozumieć tej przyjemności, jaką daje nanowienie nad śmiercią.

Nowoczesna terapia nie wyleczyła jeszcze raka nigdy. Chirurgia robi operację, lecz rak powraca zawsze i powoli, choć nieubłagane sprowadza śmierć. Ja leczę raka bez pomocy noża, w moim sposobie leczenia nie zachodzi nigdy potrzeba wycinania ciała lub piłowania kości — moje leczenie jest łatwe, przyjemne i nie sprawia żadnego bólu mimo tego, że choroba znika. — Jedną z pomiędzy moich pacjentek, pani Melen z Cowigton, była dotkniętą tą straszną chorobą, widziała już przed sobą okropną śmierć, ale na szczęście oddała się moim staraniom i została zupełnie i radykalnie wyleczona.

Paraliż jest również jedną z chorób, jakie uważa się za niewyleczalne. Pan A. Tournan z Vincennes (Seile), cierpiał na tę wielką chorobę, w przeciągu kilku dni mego leczenia opuścił wózek, z którego od ośmiu lat nie schodził. — Pan Etienne Duerel, rue Buref-la-Musse, Nantes został w przeciągu ośmiu dni wyleczony z neurastanii, jaka go męczyła od jedenastu lat; powtarza on obecnie wszędzie, że dokazałem na nim wprost cudu. — Pan Rene Lardher z Champs par Celles, cierpiał dłużej jak trzydzieści lat na reumatyzm stawowy, nie mógł już chodzić, mało co jadł, a ciągle się stawał grubszym, jakkolwiek bądź praca była dlań niemożliwa — piętnaście dni mojej kuracji wyleczyło go.

Pan CRISTOBAL CARCIA, który wskutek katarakty jaka go dotknęła, był od sześciu lat niewidomym, w pięciu dniach bez żadnej operacji został wyleczony.

Wypadki, jakie powyżej przytoczyłem, są wyjęte na chybił trafił z mego archiwum, gdzie są poklasowane setki podobnych przezemnie zdziałanych wyleczeń, a jeśli je ogłaszam publicznie, to tylko w tym celu, aby wykazać, że niema choroby niewyleczalnych. Choroby mogły być niewyleczalnymi przed zrobieniem mego odkrycia, teraz przestały być takimi.

Ale w jaki sposób dokonuje Pan tych nadzwyczajnych wyleczeń? Dlaczego posiada Pan tak dziwną władzę?

Potrzebamy mi zanadto długiego czasu, żeby móc wszystko wytłómaczyć. Oto książka, której jestem autorem, a w której opisałem mój wynalazek i mój sposób leczenia chorych, tej książki nie sprzedają, lecz rozdają zadarmo pomiędzy osoby, interesujące się mojem odkryciem, posyłam ją za darmo wszystkim tym, którzy tego zażądadzą. Co więcej, wszystkim chorym, którzy do mnie napiszą, wskazując swoją pleć i opisując swoje cierpienia, pošle diagnozę choroby, jakoteż książkę pod tytułem: „Tajemnicze siły przyrody“. Powiem także każdemu z nich przyczynę objawów, na jakie cierpią i sposób osiągnięcia wyleczenia zapomocą Radiopatii.

Biuro do załatwienia korespondencyi zostało otwarte w Paryżu, dokąd proszę pisać po polsku, francusku lub niemiecku, w języku, w jakim komu dogodniej. Aby otrzymać te wszystkie wyjaśnienia wystarczy list, zaadresowany w ten sposób:

L'Institut Mann, section P. D., rue du Louvre 48 Paris.

Wszystkim tym, którzy do mnie napiszą, dam naoczny dowód władzy, jaką posiadam.

Proszę łaskawie wziąć pod uwagę, że każdy bez wyjątku może zrobić użytek z tego, co z takim sercem ofiarowuję.

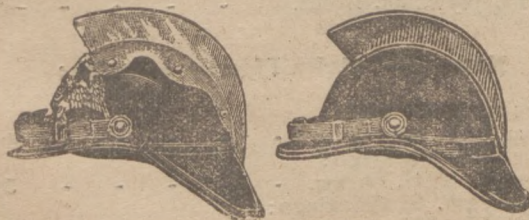
Mówię bezwarunkowo i jedynie to, co myślę i zrobię absolutnie to, co mówię. Wszyscy ci, którzy do mnie napiszą, otrzymają moją książkę, diagnozę choroby i dowód mojej siły zupełnie bezpłatnie.



SIKAWKI

POMPY I WSZELKIE PRZYBORY
STRAŻACKIE DOSTARCZA FIRMA

K. REZAČ I SKA
KRAKÓW, ULICA DŁUGA L. 1.



150 LITRÓW ZDROWEGO NAPOJU DOMOWEGO

mającego smak jabłeczniaka lub moszczu owocowego może sobie każdy sporządzić. Nieudanie się wykluczone. Subwencje z dokładnym przepisem użycia kosztują 4 korony 50 halerzy franko za pobraniem pocztowem. Sprowadzając 5 takich porcy otrzymuje się 1 porcję darmo. Jan Grolich, drogerya „pod Aniołem“, Berno 287, Morawa.

WIDOKOWKI (kartki korespondencyjne) z życzeniami Nowego Roku, Świąt Bożego Narodzenia i Wielkanocnymi mamy zawsze na składzie i polecamy takowe po 40, 50, 60, 70 i 80 hal. za 10 sztuk. Należytość należy nadesłać poprzednio. Odsprzedającym dajemy stosowny rabat.

ADMINISTRACJA „PRAWDY“ W KRAKOWIE, ULICA STOLARSKA, LICZBA 6.

PIERZE CZESKIE



puch, gotowa pościel, koldry flanelowe i przesywane, materace o najtańszych cenach. — Pierze darte od 2—8 koron, niedarte od 4—6 koron; pierze począwszy od 5 koron, pościel — od 15 koron franko za zaliczką. Wolno odmieniać lub pieniądze zwracamy. Żądajcie cennika za darmo i franko.

Zachodnio-czeska wysyłka pierza
JANOWITZ I SKA
Tlučna koło Pilzna Nr. 340. (Czechy).

Cennik książek

Księgarni Wincentego Świerkosza w Kalwarii Zebrzydowskiej

Najtańsze źródło książek do nabożeństwa oraz broszur naukowych, bardzo zajmujących. Główny skład na Galicyę wszystkich nakładów znanej firmy K. Miarki w Kalwarii Zebrzydowskiej. Sprzedawca niniejsza urządzona na rzecz wykończenia kościoła rzymsko-katolickiego pod wezwaniem św. Józefa w Kalwarii Zebrzydowskiej. Komitet kościoła uprasza o łaskawe i jaknajrychlejsze zakupno chociażby jednej książki na tak wspaniały cel, jak dokończenie świątyni Bożej.

	K h		K h
Alkohol i ruch trzeźwości	-12	Sądy Boże. Brosz.	-60
Badź oszczędnym	-48	Skarbczyk strzech polskich	-42
Błagalne modły podczas Mszy św.	-12	Skazani do kopalń	-60
Błogosławieństwo matki	-36	Słowo do Matek	1-
Bolesław, czyli dalsze losy Genowefy	-48	Szwedzi w Łędzinach	-72
Bracia Zborowscy	-48	Świat i jego cuda	-42
Bratanek królowej	-60	Świat i mądrość przedwieczna	-60
Dla was Dziewice!	-36	Świeczniki chrześcijaństwa, tom I.	-60
Dokąd idziesz, Panie?	1:20	" " " II.	-60
Domicyan	-72	" " " III.	-60
Droga krzyżowa	-30	" " " IV.	-60
Duch pielgrz. do św. Antoniego	-42	" " " V.	-42
Dwaj Kniazie	-48	Święty Alojzy. Brosz.	-24
Ozwonek św. Jadwigi	-42	Tajemnica we dworze królewskim. Brosz.	-75
Formy towarzyskie	1:20	Trzy śluby	-42
Genowefa	-42	Waleczny bojownik	-36
Górka Klemensowa	-60	Wieniec i korona	-60
Gry i zabawy na wolnem powietrzu	1-	Wierna Róża	1-
Gry i zabawy w kółku rodzinnem	1:50	Władysław Herman i jego dwór	1:20
Gry towarzyskie	-25	W niewoli tatarskiej	-78
Gry umysłowe	-30	W obronie matki ziemi	-78
Husyci na Górnym Śląsku	-60	Wódka i pijaństwo	-60
Jak mamy Boga mitować	-36	Wybór pieśni światowych	-12
Jaskinia Beatusa	-42	Wybór poezyi Mickiewicza	-42
Klusownik	-54	Wykład Pozdrowienia Anielskiego	-60
Kolędnik	-72	Zabawy zimą	-20
Korespondencya J. Słowackiego, oprawne w płótno angielskie	4:80	Zaklęty dwór	1:50
Kantyczki, oprawne	1:50	Zamek Kruszwicki, opr.	-42
Królowa Jadwiga	-48	Zarys historii kościelnej, opr.	1:50
Królowa Niebios	1:20	Zasady wychowania chrześc. Brosz.	-55
Krótki wykład nauki o dosk. chrześc.	-72	Zgadnij. Brosz.	-36
Krzyżacy	-54	Zupełny śpiewniczek kieszonkowy, opr.	1:20
Książeczka o bierzmowaniu	-12	Zwierzęta w żywotach Świętych, opr.	1-
" o dobrej śmierci	-30	Żłóbek, uczciwość nagrodzona. Brosz.	-48
Od piorunów i gwałtownej niepogody	-30	Życie św. Alojzego Gonzagi. Brosz.	2:40
Odpuść nam... Brosz.	-72	Życiorys św. Jana Chrzc. de la Salle. Brosz.	-60
Od wsi do wsi. Od świtu do świtu	-42	Żywceem zamurowana. Brosz.	-72
Dfiary zabobonu. Brosz.	-72	Żywy Jezusa Chrystusa dla młodzieży. Opr.	-90
Pan Tadeusz. Opr.	2:40	Żywy Jezusa Chrystusa i Dzieła Apostolskie. Brosz.	1:50
Pan Twardowski, sławny mistrz czarnoksiężki. Ciekawe opowiad. według podań piśmiennych i legend ludowych zebrane. Z 13 ilustr. cyami. Format 10 1/2 x 16 cm. Stron. 104. Egz. kart.	-66	Żywy Najśw. Maryi. P. dla młodz. opr.	-90
Petronela. Brosz.	-84	Żywy N. M. P. Matki Bożej i naszej. Brosz.	-25
Pieśniarz polski. Tom I. Brosz.	1:80	Nabożeństwo do 14 św. Przyczyńców	-36
" " " II. "	1:80	Nabożeństwo do Najśw. Serca Jezusa, kart.	-70
Podręcznik óbrz. w kościele kat. Kart.	-85	Nauka o pływaniu. Brosz.	-22
Podróż po wszechświecie. Brosz.	-90		
Pogrzebana żywceem. Brosz.	-42		
Pojata, córka Lizdejki. Brosz.	-66		
Potęga Różańca św. Brosz.	-48		
Po wiastki ludowe, tom I. Brosz.	-54		
" " " III. "	-54		
" " " IV. "	-54		

Nowa Biblioteka Pisarzy polskich;

Poezye A. Mickiewicza: Tom I—V. opraw.	4:20
Poezye J. Słowackiego: Tom V—VIII. opraw.	5:40
Pisma Zyg. Krasińskiego: Tom IV—XII. opraw.	5:40
Poezye Ludw. Kondratowicza: Tom XIII—XVII. opraw.	7:80

Poezye J. Słowackiego:
Tom XIX—XXIV. opraw. 7-80
Książka do zapisywania składek do Bractwa
Różańca św. --20

Książki do nabożeństwa ;

Pociecha w starości. Książka do nabożeństwa dla każdego stanu, szczególnie dla osób w podeszłym wieku, z dodatkiem pieśni kościelnych. Z pięknym tytułem i obrazkiem tytułowym, przedstawiającym zgon św. Józefa, Patrona dobrej śmierci. Form. 12×17¹/₂ cm. Stron 720. Nr. 1. Oprawa silna w całą skórę szagrynową i ozdobnie złożona
Pobożny katolik w modlitwie i śpiewie. Książka do nabożeństwa i śpiewnik kościelny. Ułożona przez Ks. St. B. Wydanie poprawne. Z obrazkiem tytułowym Chrystusa Pana na krzyżu. Format 10×14 cm. Stron 944. Nr. 5. Oprawa silna w całą skórę szagrynową, brzegi złote, również na froncie i grzbiecie suto złożone, okucie i klamerka silna
Jezus, Marya, Józef. Książka do nabożeństwa, osobliwie ku czci Najświętszej Rodziny. Z dodatkiem pieśni kościelnych. Przez Ks. J. Stagraczyńskiego. Z obrazkiem tytułowym Przenajświętszej Rodziny. Format 10×14 cm. Stron 736. Nr. 7. Oprawa w całą skórę szagrynową, brzegi złote, na froncie i grzbiecie złożone i klamerka pozłacana.
Jezus, Przyjaciel dzieci. Zbiór najlepszych nabożeństw i pieśni kościelnych dla dzieci. Przejrzał i poprawił Ks. J. Stagraczyński.

K h
7-80
--20

Z ryciną tytułową: „Dozwólcie dzieckom iść do Mnie“. Format 7×10¹/₂ cm. Stron 256. Nr. 60. Oprawa w płótno angielskie, na froncie i grzbiecie złożona i brzegi złote Droga do nieba. Wybór nabożeństwa codziennego i pieśni kościelnych dla chrześcian-katolików. Opracował Ks. Dr. Wojciech Galant. Z ryciną tytułową, przedstawiającą Chrystusa Pana na krzyżu. Pormat 8×12 cm. Stron 320. Nr. 60. Oprawa w całą skórę brzegi złożone, silne okucie z klamerką na froncie i grzbiecie suto złożone 1-26

K h
--60
1-26

Kalendarze ;

2-70 Kalendarz maryjański --70
Św. Rodzina --60
Skarb domowy 1-20
Kalendarz katolicki --30
Figlarz, Kalendarz humorystyczny 1--

Zamówienia przesyłać należy pod adresem:

**Wincentego Świerkosza
w Kalwarii Zebrzydowskiej.**

Zamówienia większe można spłacać w ratach miesięcznych; na żądanie wysyłamy główny cennik gratis i franco.

Agenci poszukiwani we wszystkich miejscowościach na dobrych warunkach.

!! Przesyłkę skuteczniejszą się odwrotnie albo za poprzednim nadesłaniem pieniędzy lub za zaliczką!!

Przy mniejszym zamówieniu uprasza się należytość nadesłać w markach pocztowych.

NIEPRZEŚCIGNIONY W JAKOŚCI JEST

STOLLWERCK

„ZŁOTO“

NOWA CZEKOLADA

Chrześcijański światowy dom wysyłki zegarków!

**Usługa
rzetelna!**

Potrzebując rzeczywiście dobrego pewnego zegarka, prawd. srebrnych i złotych przedmiotów, nie należy się dać namówić na lichą cenę, lecz zwrócić się z zupełnym zaufaniem do

**Nie
bazar!**

światowego domu wysyłk. **H. Suttner w Lublanach (Laibach) Nr. 281 (Kraina).**

Nr. 410.
Zegarek niklo-
wy **Roskopf**
patent.
Kor. 4-10



Nr. 719.
Zegarek sre-
brny cylinder
remont.
Kor. 7-80.

**Własna
fabryka
zegarków**

w
Szwajcaryi!

Zarejestrowana
marka ochronna

„Iko“

Nie nadające się
zostanie wymie-
nione lub pienia-
dze zwrócone!

Nr. 3. Meta-
lowy podwój-
nie kryty
Roskopf
rem. kotwicz.
Kor. 7-50.

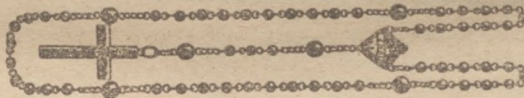


Nr. 3. Srebr-
kotwiczny re-
mont. podwój-
nie kryty
Kor. 10-75.

Nr. 528. Nikłowy anker rem. z najlepszym mechanizmem o 15 rub. jak podob. **K. 16-50.** Tylko praw. dobry towar, nie blaszane zegarki, ani bazarowe wyroby.

Nr. 523. Srebrny anker. rem. Roskopf z 3 pokryciami srebr., zupełnie jak ryc. **K. 12-50** Najwspanialsze rzeźbione zegarki dostanie się tu, silnie zbudowane, doskonale chodzące.

Nr. 930 Różaniec srebrny
najdelikatniej wykonany
Koron 7-70.



Łańcuszki na szyję,
kolczyki, pierścienie
w najbogatszym wyborze.

≡ Damskie zegarki ≡

w rozmaitych wyrobach. Nr. 803. Stalowy cyl. remon. w czarnej oprawie **K. 7-90.** Nr. 804. Srebrny cyl. rem. **K. 9-50,** ten sam podwójnie kryty **K. 12-—.** Nr. 816. Srebrny cyl. rem. jak powyższa rycina w bardzo dobrym gatunku **K. 17-—.**

Łańcuszki do zegarków
olbrzymi wybór w wspaniałym kata-
logu.



≡ Krzyżyki ≡

do noszenia na szyi:

Nr. 1172. Krzyżyk srebrny **K. 1-50**

Nr. 25. Srebrny złożony **K. 2-70**

Olbrzymi wybór

najrozmaitszych najpiękniejszych i najlepszych klejnotów złotych i srebrnych, zegarów ściennych, budzików, przyborów do jedzenia, podarków na Boże Narodzenie w moim katalogu.

!!! Napiszcie mi natychmiast dokładny adres !!!

abym mógł Wam mój bo-
gato ilustrowany wielki

wspaniały katalog

gratis i franko nadesłać.

Spróbuj Pan pożywnego środka

NUTRIGEN

zupełnie darmo

i żadał pan również darmo naszej interesującej i pouczającej książki,

przez którą zapoznasz się Pan z zasadami należytego odżywiania się. Wiadomo, że organizm opada z sił i zużywa się wskutek nieodpowiedniego odżywiania się; wiadomo również, że przy należytem odżywianiu się można swe zdrowie uchronić przed przeróżnymi niebezpieczeństwami. Jeżeli narząd pokarmowy dobrze funkcjonuje, to i obieg krwi jest normalny, skóra zachowuje swą świeżość, jednym słowem: człowiek czuje się zdrow.

Regularne używanie pożywnego środka Nutrigen może tylko dobry skutek przynieść i nigdy, nawet i przy dłuższem używaniu nie powoduje żadnych zaburzeń, jest zupełnie nie szkodliwy i **i dlatego nazwano go królem środków spożywczych.**

Nutrigen nie jest lekarstwem ani żadnym środkiem podniecającym, który działa chwilowo i organizmowi szkodzi. **Nutrigen** składa się z najszlachetniejszych materyi odżywczych, których doskonałość została udowodniona wiarygodną analizą chemiczną.

Poślemy Panu Nutrigen, abyś Pan poznał jego zalety

Nawet cenną książkę Pan darmo otrzymasz, abyś Pan mógł ocenić skutki dobrego odżywiania się. — Nic pan nie ryzykuje, bo za darmo dajemy sposobność poznania Nutrigen. Ale sposobność ta nadzwyczajna trwa tylko przez krótki czas, bo połączona jest z wielkimi kosztami, dlatego w pańskim interesie leży żądać natychmiast.

NUTRIGEN-UNTERNEHMUNG

GLÓWNY SKŁAD:

// **APTEKA POD ŚW. LEOPoldem** //

WIEN, II., UNTERE AUGARTENSTR. 13., ABT. 259.





Pigułki Robose nadają wątłym paniom i panom w najkrótszym czasie piękne kształty pełne i biust prześliczny. — Jedno pudełko za poprzedniem przysłaniem 6'65 K. posyła się oplatnie.



K r ó l o w ą



wszystkich toaletowych artykułów wskutek swej skuteczności i nieszkodliwości jest

apt. Vértesa, lugoska pomada twarzowa.

Ona jest najlepszym środkiem do szybkiego usunięcia piegów, wyrzutów, czeraków, wogóle wszelkich nieczystości cery. — Za poprzedniem nadesłaniem K. 3'15 pół puszki, za nadesłaniem K. 4'65 całą puszkę oplatnie wysyłamy.



żeby w późniejszych latach głowa jego do celu ogłoszeń służyła, niech raczy do pielęgnowania włosów używać

Dra Heuffla wysokoku włosowego.

Tenże wzmacnia i ożywia skórę podwłosną, przeszkadza tworzeniu się łupieżu i wypadaniu włosów i sprawia, że w krótkim czasie dostaje się silny, bujny porost włosów. Jeżeli zaś kto ma twarde włosy, należy używać tłuszczu odżywiają. włosy Dra Hoffera, zamiast wysokoku włosów. Flakonik wysokoku włosowego 3 K.; puszka pomady włosowej 3 K. — 4 flakoniki lub 4 puszki za poprzedniem nadesłaniem 12 K. przesyła się oplatnie.



i silną, piękną brodę otrzymuje się najszybciej i najpewniej używając

Dr. Heuffla pomady do porostu włosów.

Taż jest zupełnie nieszkodliwą dla skóry, a młodzi ludzie używając jej uzyskują zawieszisty w-ąs i wspinał brodę. Za poprzedniem nadesłaniem K. 3'15 pół puszki, za nadesłaniem K. 4'65 całą puszkę oplatnie wysyłamy.

SIWIZNA WŁOSÓW

Do przywrócenia pierwotnej barwy włosom, jest najodpowiedniejszym środkiem sycyliński odnowiciel włosów. — Tenże nie zawiera żadnych szkodliwych składników, nie jest żadnym mechanicznym środkiem barwienia, lecz przywraca osiwiałym włosom w jak najprostszym sposobie, po kilkorazowym codziennym użyciu, też samą barwę naturalną, którą miały przed osiwieniem, nie barwiąc skóry i nie brudząc bielizny, ani przy myciu nie puszczać barwy.

1 flak. 4 K. —; 3 flak. za poprzedniem nadesłaniem 12 K. oplatnie.

Przy zamówieniu uprasza się o wymienienie barwy pierwotnej włosów.

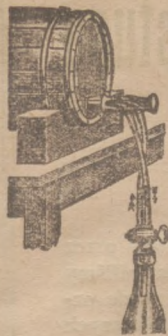


Apt. Vértesa Powodują upragnione zmniejszenie ciężaru ciała bez przerwy w zajęciu, działając przyjemnie i ożywczo na ciało. Jedno pudełko za poprzedniem nadesłaniem 6'65 K. posyła się oplat.



Do nabycia: **VÉRTES i Sp., fabryka kosmet., Lugosz 425, Banat.**
Największy skład w wszystkich artykułach toaletowych, perfum itd. tak wyrobu własnego, jak i cudzych.

NA LEPIEJ



spuszcza się piwo do
flaszek amerykań-
skim aparatem. Apa-
rat ten wyciąga pianę
napowrót do beczki,
piwo zawiera tę samą
siłę co w beczce. —
Ani kropelka piwa
przy spuszczeniu się
:: nie rozlewa. ::

Cena aparatu pojedynczego
Kor. 14— Cena aparatu podwój-
nego Kor. 20—, Wysyłka za
:: zaliczką pocztową. ::

J. KORNGUTA
W MYSLENICACH III.

≡ MAGISTER FARMACJI ≡
ROMAN MAYZEL

OŚWIĘCIM. — TELEFON Nr 89.

LABORATORYUM I SKŁAD PRZE-
TWORÓW CHEMICZNYCH I KO-
SMETYCZNYCH. WYROB PROSZKU
ODŻYWCZEGO DLA KROW, KONI
I NIEROGACIZNY.

WYRÓB WAZELINY DO SKÓR
I OBÓWIA. HURTOWNA WY-
SYŁKA WOSKU PSZCZELNEGO
I KADZIDL KOSCIELNEGO.

FABRYKA SOKÓW OWOCOWYCH

ALBANIN krem twarzowy K 1-20. DENTOL
pasta do zębów 40 hal. DENTYNA woda
do ust 50 hal. i 1 K. PUDER antyseptyczny
dla niemowląt 60 h. KREM Hliowy mleczny
do rąk 50 h. — Trucizny pewne na szczyry.

CENNIKI DARMO I OPLATNIE.
WYSYŁKI USKUTECZNI SIĘ ODWROTNIE

Każdy kupiec

który umieszczać chce swe ogło-
szenia ze skutkiem, — niechaj
:: zwróci się do ::

EKSPEDYCYI OGŁOSZEŃ

JULIUSZA LEOPOLDA
Budapest VII, Erzsebet-körút 41.

gdyż tam ogłoszenia we wszyst-
kich pismach i kalendarzach świa-
ta załatwione będą ze szczególną
znajomością rzeczy, sumiennie,
punktualnie i po przystępnych ce-
nach. — Zastępstwo przeszło 265
kalendarzy, biuro centralne węg-
ierskich dzienników prowincyo-
nalnych, — administracja wielu
dzienników. — Wszelkich wyja-
śnień udziela się PT. Interesantom
:: bezpłatnie. ::

DEWIZA: TANIOŚĆ, DOBROĆ, I TRWAŁOŚĆ!

Ignacy Cypres, Kraków, Floryańska 49.

Sprzedaje towary i nadal po nadzwyczajnie tanich cenach. 1. Bry-
tania Anker Rem. system Roskopf z szwajcar. k. in workiem i pię-
tym łańcuszkiem tylko za kor. 3-90 Amer. elektr. złoty Remontoir
kieszonkowy z marką Splendit, nadzwyczaj pł-
ski, modny kawalerski, z metalowym cyferblat-
tem 30 godz. szwajcarski werk z łańcuszkiem
Kor. 1-70. Srebrny Roskopf o trzech kopertach,
bardzo silny 10 kor. Stalowy damski Remontoir
kor. 7-80, Budzik najlepszy kor. 3. Łańcuszki
srebrne od K 2, Zegarki złote damskie od K 20
Harmonie po kor. 3, 4, 5, 6, 10.

Bogato ilustrowane cenniki zegarków, zegarów,
biżuterii, instrumentów muzycznych, towarów muzycznych towa-
rów galanter. mo. lnych, bielizny, jakoteż wszelkich przyborów i na-
rzędzi zegarmistrzowskich wysyła się na żądanie.

„NIEPOKALANA“

PRZESLICZNE ALBUM PAMIĄTKOWE
DLA UCZCZENIA JUBILEUSZU N. P.
MARYI NIEPOKALANIE POCZĘTEJ
ZAWIERAJĄCE 8 WSPANIAŁYCH OBRA-
ZKÓW, OPRAWIONE BARDZO GUSTO-
WNIE W PŁÓTNO. :: CENA 2 KORONY.

Żywot Pana i Zbawiciela Jezusa Chrystusa i Bogarodzicy Dziewicy Maryi

podług książki Marcina z Kochem i Busingera.

Każdemu katolickiemu sercu bardzo miłe i piękne to dzieło, wydane przed 25 laty przez „Katolika“, wyczerpało się od lat. Czyniąc chętnie zadość licznym życzeniom, przystąpiliśmy do wydania „Żywota“ po raz drugi. Wydanie to poprawione i powiększone, jest wiele ozdobniejsze, aniżeli pierwsze. Druk w nim jest nowy i wyraźny, mianowicie dla oczu starszych osób, papier gładki i ładny, obrazki pięknie wykonane na doskonałych maszynach. Prócz tego „Żywot“ jest ozdobiony 8 wielkimi, bardzo pięknymi, kolorowemi obrazkami Pana Jezusa, Matki Bożej oraz Świętych Pańskich.

Jak pierwsze, tak i obecne wydanie, ma potwierdzenie władzy biskupiej. Jest to dowodem, iż księga ta w duchu prawdziwie katolickim jest napisana a przeto przez katolików z pożytkiem czytana być może. — Całe dzieło składa się z 23 zeszytów obejmujących 912 stron druku wielkiego formatu. Egzemplarz oprawny w okładkę płócienną, ozdobną w piękne, gustowne wyciski i złoćenia z brzegiem marmurowym kosztuje 18,— kor.

Zamawiać można pod adresem:

Administracya „Prawdy“, Kraków, Stolarska 6.

Księżda biskupa **Jadwiga** święta królowa Bandurskiego na polskim tronie

opowieść dziejowa w trzech tomach.

Kolorowe ryciny według obrazów słynnego malarza P. Stachewicza
i ozdoby drukarskiej J. Bukowskiego.

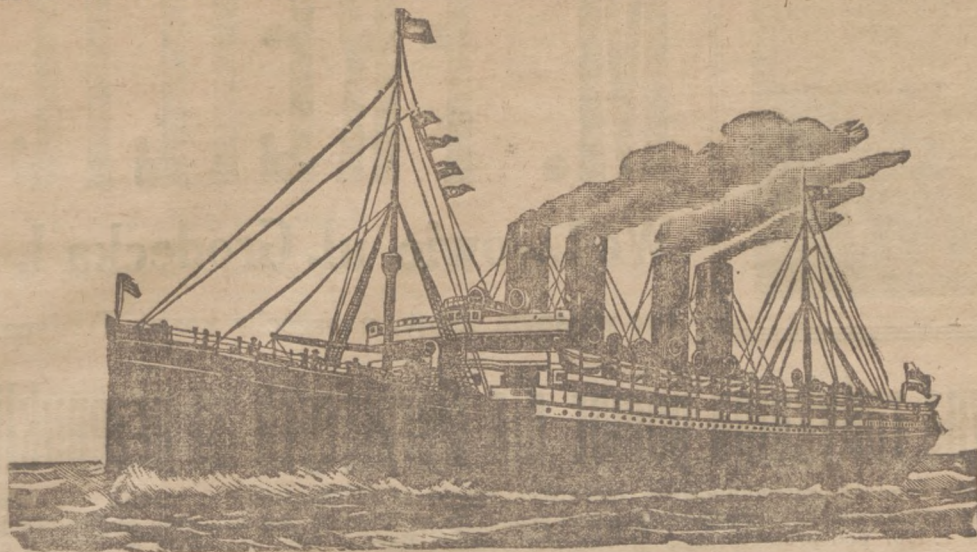
Znane całemu narodowi imię ks. biskupa Bandurskiego, tak żywo zajmującego się sprawą kanonizacyi naszej królowej Jadwigi, daje gwarancję dostateczną, że opracowania tego dzieła podjął się autor najodpowiedniejszy a ze zadania wywiązał się też znakomicie.

Wykonanie książki pod każdym względem jest wzorowe. Papier gruby i bardzo dobry, druk nader staranny i wyraźny a obrazki kolorowo wykonane z niezwykłą starannością w pierwszorzędnym zakładzie graficznym. Okładka w kilku kolorach niezwykle okazała. Tak wspaniałego i pomnikowego dzieła nie powinno brakować w żadnym polskim domu.

Cena egzemplarza 18.— kor.

Zamawiać można pod adresem:

Administracya „Prawdy“, Kraków, Stolarska 6.



POLSKO - CZESKA CHRZEŚCIJAŃSKA FIRMA
KARESZ i STOCKI, BREMEN

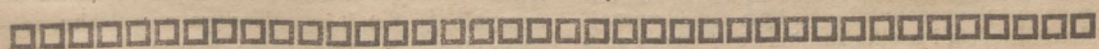
:: BAHNHOFSTR. 29 PRZEPRAWIA PASAŻERÓW ::

DO AMERYKY

i do wszystkich innych, zamorskich krajów po bardzo niskich cenach, bezpiecznymi, znakomicie urządzonymi okrętami, wprost bez przesiadania się.

Doskonały, zdrowy wikt. Rzetelna, uprzejma usługa.

Podróż Oceanem trwa tylko 5½ dni, cesarskimi, pospiesznymi okrętami: Kaiser Wilhelm II., Kaiser Wilhelm der Grosse, Kronprinz Wilhelm, Kronprinzessin Cecilie.



FIRMA KARESZ i STOCKI w BREMEN

znając amerykańskie ustawy, zawsze chętnie i bezpłatnie służy dokładnymi pouczeniami, na żądanie wysyła mapy i opisy Ameryki, a przede wszystkim udziela rady, jak należy podróżować, by bez przeszkód dostać się aż na miejsce, by nie narażać się na wrócenie, a tem samem nie wydawać pieniędzy na marne. — Celem zabezpieczenia miejsca na okręcie, należy posłać od każdej osoby zaatek 20 koron na adres **Karsz i Stocki, Bremen**. Zatek ten policza się zawsze przy płaceniu za kartę okrętową. Po odesłaniu zateku otrzyma każdy ważną kartę okrętową wraz z dokładnem pouczeniem do podróży do Bremen i wszystko inne, co potrzebne.



M. FREILICH

We Lwowie, ul. Grodecka l. 35.

(we własnym domu, naprzeciw koszar Ferdynanda).

Jedyna radykalna pomoc dla cierpiących na przepuklinę.

Wynalazca bandaży przepuklinowych, patentowanych przez c. k. Ministerstwo handlu i odznaczonych na wielu wystawach krajowych i zagranicznych, a to: w Wiedniu, na wystawie higienicznej „Das Kind“ w r. 1907 pod protektorem arcyks. Ferdynanda Karola. Jako specjalista w leczeniu chorób przepuklinowych został odznaczony w Rzymie krzyżem honorowym w r. 1908, dyplomem honorowym „Societe hygienique“ w Padwie, tudzież dyplomem i krzyżem honorowym i wielkim złotym medalem na I. międzynarod. wystawie higienicznej w Karlsbadzie w r. 1908. Metodą swoją, nsunięcia przepukliny, zupełnie bez żadnej operacji, jedynie zapomocą zastosowania bandaży własnego wynalazku *) Tysiące ludzi cierpiących na przepuklinę zostało przez M. Freilicha zupełnie wyleczonych, tak, że tenże słusznie zasługuje na ogólne uznanie i miano dobroczyńcy cierpiącej ludzkości,

C. k. ministerstwo handlu w Wiedniu rozporz. z 25 czerwca 1895 r. do l. 2297 udzieliło M. Freilichowi, jako specjalistę w fabrykacji bandaży przepuklinowych własnego wynalazku, przywilej na wyłączne wykonywanie takowych, a c. k. Namiestnictwo we Lwowie pozwoliło temuż używania cesarskiego Orła w godle pieczęci, — Setki listów dziękczynnych i uznań nie tylko od chorych pacjentów ze wszystkich części świata, ale i od bardzo wielu lekarzy, stwierdzają, że

bandaże M. Freilicha są niezawodnym środkiem do zupełnego usunięcia cie. pień przepuklinowych *)

Potwierdzam niniejszem, że pan Mojżesz Freilich, bandażysta, poświęcający się wyłącznie wyrobom opasek przepuklinowych swego pomysłu, na które posiada patent nadany mu przez ministerstwa austr. umie z nadzwyczajną biegłością sporządzać opaski przepuklinowe, nie tylko dla dorosłych, jak to lekarze w licznych świadectwach potwierdzają, lecz zakłada swe opaski również z doskonałym skutkiem i u małych dzieci, jak się o tem miałem sposobność przekonać u jednorocznego dziecka, a nadmienić muszę, że podczas kilkutygodniowej i leczenia nie powstało pod opaską ani razu rozeczerwienie skóry, co dowodzi, że obustronna opaska przepuklinowa była z nadzwyczajną dokładnością i wielką znajomością rzeczy sporządzona. Podnoszę te szczegóły głównie dlatego że mogą one służyć za dowód, iż przepukliny nawet już u tak małych dzieci można wyleczyć, jeśli się ma pod ręką tak biegłego specjalistę, w tym fachu, jakim jest bezprzecnie pan Mojżesz Freilich. *

We Lwowie, 2 lutego 1896.

Dr Wiktor Legieżyński
fizyk m. Lwowa.

) Każdy cierpiący musi się u niego osobiście zgłosić.

WP. M. Freilich,

c. k. uprz. bandażysta we Lwowie, ul. Grodecka 35

Niniejszem zasylam panu moje uznanie i serdeczne podziękowanie za uratowanie mi życia.

Nawiedzony od lat 33 przepukliną w tak wielkim stopniu, iż jeden z lekarzy operować mnie nie chciał, dostałem się przypadkowo do Pana, któryś mnie swoją szczęśliwą ręką, w asystencji dwóch lekarzy i swego syna, wyratował z największego nieszczęścia, a po założeniu mi specjalnego bandaży, własnego wynalazku, mogłem drugiego dnia pójść piechotą do domu. Dlatego też polecam każdemu choremu na przepuklinę, aby się operować nie dawał, tylko szukał radykalnej pomocy u p. M. Freilicha we Lwowie, ul. Grodecka l. 35, który jest aniołem-stróżem ludzkości.

Ks. A. J. Kosiński.

proboszcz w Horodence, koło Kołomyi.

) Na żądanie wysyła broszury gratis i franko.

Poczuwam się do miłego obowiązku p. M. Freilichowi spec. bandażyście wyrazić publiczne podziękowanie za założenie mi bandażu, sporządzonego według jego metody, czem w zupełności mię wyleczył w zupełności mię wyleczył z obustronnej, zastarzałej przepukliny, pogorszenie przez noszenie bandażu różnych konstrukcyi. To stwierdzając polecam go najlepiej w podobnych wypadkach,

Aleksander hr. Ponieński,
Drohobycz, 22 kwietnia 1902.

OTWARTY LIST.

WP. M. Freilich we Lwowie.

Cierpiąc zwyczaj 19 lat na przepuklinę, zmuszony byłem bez przerwy nosić suspensory, atoli bóleści ani na chwilę nie ustępowały, tak dalece, że w takim stanie do żyjących ludzi zaliczony być nie mogłem.

Z polecenia lekarzy i chirurgów z Krakowa Wiednia, Budapesztu, Pragi i Drezna używałem rozmaitych eleganckich bandażu, jednakże pożądaną ulgi w cierpieniach nie doznawałem.

Zalecamy każdemu z naszych czytelników zażądać od M. Freilicha we Lwowie, ul. Grodecka 35. jego nowo wydane dzieła pod tytułem:

Przepuklina i skutki nowo wynalezionych bandażu przez M. Freilicha, Lwów, Grodecka l. 35.

które to dziełko na żądanie franco każdy otrzymać może. — Każdy chory musi bezwarunkowo zjawić się osobiście w Zakładzie Freilicha, celem zbadania, gdzie musi też pozostać przez kilka dni.

Dopiero po użyciu Pańskiego bandażu, uczułem takie polepszenie, jak gdybym nigdy na przepuklinę nie cierpiał i od tego czasu zupełnie wyleczony zostałem.

Przyjm pan przeto moje serdeczne podziękowanie za umiejętne i fachowe przystosowanie bandażu Pańskiego systemu, które cierpiącym jak najgoręcej polecać będę.

Jan Niewiadomski,
właściciel piekarni i dyrektor Kasy oszczędności w Drohobyczu,

Wielmożny Panie!

Cierpiałem na przepuklinę wielkości głowy dziecka, a pan opanował tę chorobę w obecności prof. dra Weigla. Poczuwam się przeto do obowiązku złożyć Panu moje serdeczne podziękowanie, tem bardziej, że przez Pańskie cudowne leczenie, kanał rupturowy zarośnięty został.

Lwów, 18 kwietnia 1899.

Dr. Ludwik Tymofietwicz,
c. k. weterynarz.

HANDEL ZAŁOŻONY W R. 1892
:: TELEFONU NR. 427. ::

**FRANCISZEK
ICHNIOWSKI**
LWÓW, UL. ZIMOROWICZA L. 1.

POLECA UZNANE OGÓLNIE ZA
NAJLEPSZE **SZYNKI**
W SMAKU

ORAZ WSZELKIE INNE

WĘDLINY

Wysyłka na prowincję odwrotnie.

**KAFLOWE PIECE
:: I KUCHNIE ::**

wszelkiego rodzaju nowe, dostarcza a stare przerabia i reperuje szybko i tanio tak w miejscu, jak i na pro-
:- wincy, tylko firma :-

**MICHAŁA
HALIBEJA**

we Lwowie, ul. Grodecka l. 10.

Jako specyalność, poleca nowy sposób montowania pieców, przez co oszczędza się 50 procent na opale (Model Mettingera, — wkładki „Unikum“ i „Dauerbrand“.

Jeżeli chcecie męża swego,

brata, żonę, siostrę lub córkę, albo najbliższych krewnych uratować od strasznej zła i od utonięcia z powodu nałogu pijaństwa, to prosimy Państwo, zwrócić się do nas, a my pomożemy wtedy Państwu w łatwy i tani sposób, w jakiśmy już uratowali tysiące ludzi z biedy, nędzy i upadku. Zaznajomimy Państwo z naszą metodą, która może być zastosowana w ten sposób, że nałogowy nie nawet nie spostrzeże. W najliczniejszych wypadkach ten nawet nie pojmuje, dlaczego spirytusu nie może znieść i jest przekonany, że nadmiarowe spożycie temu winne: my zaś otrzymujemy dzień w dzień mnóstwo pism dziękczynnych od mężczyzn i kobiet wszelkich klas, bogatych i ubogich, u których nasza metoda okazuje świetne wyniki, Korespondencye prowadzimy pod największym dyskretem, a za nieszkodliwość metody ręczymy. Prosimy łaskawie przeczytać, co pisze pan Unrein Franciszek z Resiczabanyi:

Najszanowniejszy Panie, Kopenhagen, Dania.

Proszę być tak dobrym i przysłać mi dwa pudełka za zaliczką w kwocie 20 koron — Mam dwóch przyjaciół, którzy się poddali nałogowi pijaństwa, a chciałbym ich z chęcią odzwyczozić.

Ja sam spróbowałem działanie Kina, gdyż byłem także wielkim pijakiem, a nie mogłem sobie już dać rady. Od czasu, jak spożyłem proszki Kina, jestem zupełnie inny człowiek, jestem zdrow i prowadzę zupełnie inny żywot ze swoją rodziną. Serdecznie dziękując za skutek KINA, proszę o natychmiastowe przysłanie. Polecę jeszcze mnóstwo ludziom Kino, jako środek bardzo skutkujący na nałóg pijaństwa.

Resiczabanya, Grud. 1911.

Nasz preparat sprzedajemy za tanią cenę koron 10 i wysyłamy za posłaniem tej kwoty naprzód albo za zaliczką, jeżeli się pisze do naszego adresu w Kopenhadze.

KINO - INSTITUT, KOPENHAGEN K. 715 D'ANEMARK.

Listy należy frankować 25 hal., kartki korespondencyjne 10 halerami.



Z uszanowaniem Unrein Franciszek.

! ZEGAR Z KUKUŁKĄ K. 8-50 !!



Nr. 4153. Pięknie rzeźbiony domek, u góry z ptaszkiem, z liczbami i wskazówkami z kości, kuka pół i całe godziny, 32 cm. wysoki, całkowity, o dwóch brązowych wagach w kształcie szyszek, dobrze obciążony i la. werk szkocki tylko K.8-50 Nr. 4598. Najtańszy zegar z kukułką, pięknie rzeźbiony, bez ptaszka u góry K 7-50. Z bogato rzeźbionym szylden z głową jelenia u góry lub wiewiórką ozdobiony K 10, 11-50, 13, 15-50. Do każdego zegaru dołącza się 3-letnią gwarancję piśmienną.

Bez ryzyka wymiana dozwolona lub zwrot pieniędzy.

Przesyłka za zaliczką albo nadesłaniem należitości przez uznaną zdolną światową pierwszą fabrykę zegarów

JAN KONRAD

e. i. k. dostawca nadworny w Brüx Nr. 244 Czechy
Bogato ilustrowany cennik główny z 4000 rycin przesyła na żądanie darmo i franko.



Moja kosmetyczna nafta na włosy!

Robotn. zatrudnieni w obszarach źródeł nafty i w rafineryach nafty nie lysieją nigdy; posiadają oni wszyscy bujny włos. Przerobiłem najczystszej naftę na kosmetyk do włosów i uzyskałem nim najlepsze skutki przy wypadaniu włosów i rzadkim poroście.

Tenże można otrzymać tylko w mojej drogerii „pod białym aniołem“ ul. Janowska 5 w Bernie. — 1 flaszka 1 K. 6 flaszek K. 5-50, 12 flaszek 10 Kor. Porto osobno. Mniej niż 2 flaszki nie posyła się pocztą. **JAN GROH** Drogeria pod aniołem w Bernie Nr. 287. (Morawy).

Dostaliście już darmo fonograf?

Ażeby moje znakomite, najnowsze złotej twardości lane walce wszędzie zaprowadzić, zdecydowałem się, 2500 fonografów rozdarować. — Zażądajcie prospektu za nadesłaniem 10 hal. (w markach poczt.) a możecie otrzymać

wysmienity fonograf za darmo i wolny od cla.

DOM WYWOZOWY

„B. LÖWIN“

Wien, XIV., Reindorfsgasse 34 — Finkhof.
Oprócz tego otrzymacie duży katalog główny.



Premiowane po wielu wystawach.



Założona w roku 1884.

Najlepsze najtańsze i bezpośrednio źródło zakupu skrzypców

cyter, klarnet, fletów oraz wszelkich instr. dętych.

Harmoniki

orkiestrowo dostrojone z basami bombardonów.

Wszelkie urządzenia wewnętrzne muzyczne dostarcza pod gwarancją fabryka instr. i harmonijek

O. LEDERHOFER, wyrób instrumentów muzycznych, TROPPAU i Oest. Schles.
postawca c.k. wojska, c.k. zjoda. urzędników, d. a kapel górniczych i hutnicz.

Cenniki darmo

Reparacje szybko i tanio.

Mały „Dziw olbrzym” jest najlepszym motorem świata!

Odznaczony 18-tu pierwszemi nagrodami, złotymi i srebrnymi medalami.

Największy skutek! Powyżej 1000 motorów ze świetnym wynikiem w ruchu!

Światowo sławne Motory Kallai'skie

poleca się rolnikom, przemysłowcom i rzemieślnikom pod największą gwarancją ze strony sławnej

FABRYKI MOTORÓW I MASZYN

LUDWIK A K Á L L A I,

Budapest, VI. Fabrikgasse 28.

Małe „Dziw-olbrzymy” motory z patentowanym magnetowym samozapalaczem, są w cenach i w dobroci wolne od konkurencji

Wywóz
do
wszystkich
części świata!



1 — 1 1/2	siły	końskiej	K. 850
2 — 3	”	”	1250
4	”	”	1650
5	”	”	1850
6	”	”	2750
8	”	”	3600

Ceny motorów aż do 100 sił końskich
podług katalogu.

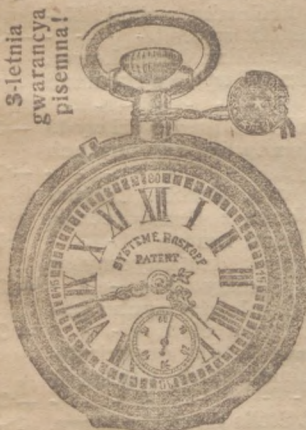


Wywóz
do
wszystkich
części świata!

Niech każdy człowiek żąda bogaty ilustrowany cennik i opis motorów benzynowych i olejnych i lokomobilów. Bardzo korzystne także dla odprzedających. — Szuka się we wszystkich miejscach zastępców.

5 KORON

3-letnia
gwarancja
pisemna!



kosztuje mój prawdziwy szwajcarski patentow. ankrowy zegarek Remontoir systemu Roskopf Nr. 4060 z silnym, solidnym, antymagnetycznym, kowalczym werkiem, z prawdziwą emaliowaną tarczą (nie papierową), z kopertą niklową, opatrzoną plombą ochronną, pokrywką szarnirową nad mechanizmem — chodzi 36 godzin (nie 2-godzinny zegarek), wskazówki ozdobne i złoczone, dokładnie u-

regulow, z 3-letnią pisemną gwarancją za szt. K 5—, Nr. 4062 ze sekund. wskazówką . . . K. 5-50 Nr. 4101 ze wskazówką sekundową . . . K. 12-80 Nr. 4079 taki sam w stalowej oprawie K. 6-80 Na większy wybór wszystkich gatunków zegarków w moim głównym katalogu.

Niema ryzyka! Wymiana dozwolona lub zwrot pieniędzy. Wysyła za zaliczką lub za poprzednim nadesłaniem pieniędzy:

PIERWSZA FABRYKA ZEGARKÓW
JAN KONRAD c. i k. dostawca nadworny
Brüx (Czechy) Nr. 244.
Główny cennik z 4000 ilustracji na żądanie bezpłatnie i franko.

Tanie czeskie pierze!



5 kilo nowego, dobrego, dartego, wolnego od prochu K. 9-60, 5 kilo lepszego K. 12—, 5 kilo białego miękkiego jak puch dartego K 18—; 24—; 5 kilo białego jak śnieg, miękkiego jak puch, dartego K. 30—, 36—, 42—, Puch szary á K. 3-60, biały á K. 5-40, biały jak śnieg á K. 6—, K. 6-60 za pół k l.

Gotowa napelniona pościel

z czerwonego nankinu, dobrze napelnione, 1 pierzyna lub 1 spodnia pierzyna 180 cm. długa, 116 cm. szeroka kor. 10—, kor. 12—, kor. 15—, i kor. 18—, 2 metry długa, 140 cm. sz. roka kor. 13—, kor. 15—, kor. 18—, kor. 21—, 1 poduszka 80 cm. długa, 58 cm. szeroka kor. 3— kor. 3-50 i kor. 4—, 50 cm. długa, 70 cm. szeroka kor. 4-50 i kor. 5-50 Wykończenie również podług każdej podanej miary, 3 częściowe materace z włosów na 1 łóżko á kor. 27—, lepsze kor. 33—, Przesyła za pobraniem od kor. 3— wyżej.

Przybory do łózek

od 15 koron począwszy opłatnie, opakowanie za darmo 1 kołdra flanelowa około 190 x 140 cm. w kratki kor. 2-90 w kwiaty 3-60, 1 kołdra tygrysa około 200 x 125 cm. kor. 2-40, 1 kołdra z kutasami, do prania, około 200 x 150 cm., biała kor. 2-80, kor. 3-25, kolorowa kor. 2-50, kor. 3-05, kor. 3-30, 1 prześcieradło bez szwu, pł. cienne, około 200 x 140 cm. kor. 2-11, kor. 2-40, 1 flanelowe prześcieradło, kolorowe kor. 2-10, 1 prześcieradło wojskowe, nie do zużycia, czysto płocienne ze stemplem, około 200 x 140 cm. kr. 2-75, prężne wyspy uszyte, jakoteż kołdry podług cennika. Niepodobające zamienia się lub pieniądze zwraca!

Armatura
wojskowa

Dokładne cenniki wszędzie za darmo i opłatnie.

Benedikt Sachsel,
LOBES 741 koło Pilzna, Czechy.

MACIERZ POLSKA

I FUNDACYA IM. TADEUSZA KOŚCIUSZKI.

Nr.	K. gr.	Nr.	K. gr.
c) Wydawnictwa:			
20.		93.	
Królowa Korony Polskiej. Żywot N.M.P. treściwie opisał Władysław Betza	—30	Władysław Jagiełło jako opiekun miasteczka. Wspomnienia z przeszłości Gródka Jagiellońskiego, spisał w rocznicę grunwaldzką Franciszek Jaworski	—40
23.		94.	
O budowie zagrod włościańskich, napisał M. Moraczewski (II. wyd.) z licznymi ilustr.	—40	Księgi gruntowe, napisał Wilusz	—20
40.		95.	
Pan Tadeusz, Adama Mickiewicza, z portretem poety, broszurowany	—20	Grunwald, nap. Wiktor Czermak brosz. w oprawie	1— 1'50
41.		96.	
O hetmanie Żółkiewskim napisał F. Papee (III. wyd.)	—20	O komasacyi gruntów, tudzież o dzieleniu i regulacyi wspólnych gruntów, nap. B. F. Górski	—40
50.		97.	
O Stefanie Czarnieckim, napisał W. Czermak (III. wyd.)	—25	Okruszyń z Gremboszowa, nap. J. Bojko	1'20
56.		b) Biblioteka:	
Śpiewy historyczne J. U. Niemcewicz, z ilustracyami St. Dębickiego, w broszurze w ozdobnej oprawie	1— 1'30	3.	
59.		O lesie i drzewach przypolnych, napisał Józef Brykczyński	—20
Encyklopedya, zbiór wiadomości ze wszystkich gałęzi wiedzy, wydanie drugie, pomnożone i ilustr. w dwóch tomach, w oprawie	10—	4.	
70.		O pogodzie. Z 32 rys. napisał K. Szulc	—50
Pisma poetyczne Adama Mickiewicza. (Ballady i Romanse. — Grażyna. — Konrad Wallenrod. — Wiersze wybrane 1817—1832) w broszurze	—30	5.	
71.		Oko proroka. Nap. Wł. Lubicz (II wyd.) w oprawie	3—
O życiu i dziełach Adama Mickiewicza, napisał Czesław Pieniążek (II. wyd.)	—20	6.	
76.		Rolnik wzorowy, czyli przypomnienie, co, kiedy i jak w gospodarstwie czynić należy. Nap. Dr. K. Miczyński. (III wyd.) w kart. w oprawie	2'10 2'60
Tadeusz Kościuszko, napisał Ant. Cholewniewski, z 40 rycinami, 2 tablicami kolorow. przedstawiającymi wojsko Kościuszkowskie i z autografem Kościuszki, w broszurze w kartonie	2— 2'50	9.	
77.		Warzynictwo. Nap. A. Herget (II wyd.)	—60
O Maryi Konopnickiej, napisał Dr. K. Falkiewicz	—20	12.	
78.		Wolne chwile, powiastki i gawędy rozmaitych autorów polskich, wydał Dr. Konstanty Wojeichowski, z 8 rycinami L. Winterowskiego (II wyd.)	—50
O wychowaniu. Napisał Dr. Antoni Danysz	1'60	15.	
81.		O budowie i pielęgnowaniu ciała ludzkiego podczas zdrowia i choroby. Napisał Dr. H. Kowalski	1'60
Dobry syn. Bajka z przed lat tysiąca. Napisał Władysław Betza, z rys. St. Dębickiego	—40	16.	
83.		Święty Kazimierz, król wicz polski. Napisał Fryderyk Papee (II wyd.)	—30
Polska, obrazy i opisy, Tom II zawiera: Historję literatury polskiej, Dzieje budownictwa i rzeźby, Malarstwo, Muzykę, Rozwój ekonomiczny i społeczny w Polsce, oprawne	11—	17.	
83.		Nad Niemnem, powieść Elizy Orzeszkowej. Wydała A. Morzkowska (II wyd.) z rycinami L. Winterowskiego	1—
Kultura polska zawiera: Historję literatury polskiej, Dzieje budownictwa i rzeźby, Malarstwo, Muzykę, Rozwój ekonomiczny i społeczny w Polsce, w broszurze	8— 10— 12—	20.	
86.		Jan Kiliński przez Dra K. J. Nitmana (II wyd.)	—30
Wyrób win owocowych i powideł (II. wyd.) z licznymi ryc. Napisał Józef Froń	—40	21.	
87.		O hodowli drzew ikrzewów owocowych przez J. Fronia (II wyd.)	—70
Drobne gospodarstwo wiejskie. Poradnik dla młodszych gospodarzy i gospodyń. Napisał Śniegocki, w broszurze	1'20 1'70	22.	
88.		Za Dunajem (Bułgaria, Serbia, Czarnogóra) podług dzieła Janka z Grzegorzewic, wydał B. G. z 17 rycinami i mapą	1'60
Z żołnierki na Kaukazie. Opowiedział na podstawie pamiętników Karola Kalinowskiego J. Ciembroniewicz	—30	25.	
89.		Jasiek sierota. Obrazek dramatyczny w jednym akcie. Napisał Smotrycki	—20
Pod trzeciego króla. Napisał Jakób Bojko, z rycinami	—40	26.	
90.		Poradnik w sprawach pieniężnych i podatkowych. Napisał Paweł Ciompa	—80
Opowiadania rozmaite, przez K. Królińskiego	—40	27.	
91.		Kilka rad praktycznych dla organizatorów teatrów ludowo-amatorskich, napisał L. Smotrycki (II wyd.)	—30
Puławy, z licznymi ilustracyami i portretami przez Wł. Jankowskiego, w broszurze	1— 1'50	28.	
92.		Rok 1863. Nap. Dr. J. Stella Sawicki z 36 ryc.	1—
Za naszą i waszą wolność, powieść z czasów powstania 1863 r., napisała Jadwiga z Łobzowa	—50	29.	
		O życiu i dziełach Mikołaja Reja z Nagłowic. Napisał Czesław Pieniążek	—50
		30.	
		Święty Jacek Odrowąz, patron Polski, Napisała Marya Sandoz	—30
		31.	
		Co jeść i pić, aby być zdrowym? Napisał Bronisław Duchowicz	—30
		32.	
		Lirnik mazowiecki Teofil Lenartowicz i jego utwory. Napisał A. J. Mikulski	—60
		33.	
		O gruzlicy. Nap. dr. Stanisław Domański	—60
		34.	
		Wiek pary i elektryczność. Napisał Władysław Ziobicki, w broszurze	1'50 2'20
		35.	
		Stanisław Staszic. Napisał dr. Maryan Reiter. Z 5 ryc.	—40

Nr.	K. gr.	Nr.	K. gr.
36.	Splacony Aug. Opowieść z 1831 roku. Napisała Walerya Szalaj, w broszurze - - - 1:20 w oprawie - - - - - 2:20		
37.	Księstwo Warszawskie. Nap. B. Gebert - - - - - 50	49.	Rodzinny dom, gawęda na progu chaty, napisała Jadwiga z Łobzowa - - - - - 80
38.	Święty Jan z Dukli, patron Polski. Napisała Marya Sandoz - - - - - 40	50.	Śląsk cieszyński i jego odrodzenie narodowe, napisał St. Warcholik - - - - - 50
36.	Choroby zakaźne. Opisał dr. Domański 1:--	51.	Wiązanka z chłopskiej niwy, poezye chłopca z nad Wisły Ferdynanda Kurasia - - - - - 50
40.	Spiewak „Wiesława“ Kazimierz Brodziński. Napisał J. Ciembroniewicz. 3 ryc. - - - - - 40	52.	Z walk tatarskich, napisał M. Niedźwiecki z 11 rycinami - - - - - 30
41.	Zbiór powieści i gawęd. Ułożył Franciszek Krczek. Z 10 ryc. Witwickiego, w broszurze - - - - - 1:50 w oprawie - - - - - 2:10	53.	Uprawa wierzby koszykarskiej. Zebrał Józef Froń - - - - - 40
42.	Wiersze, piosnki z naszej wioski. Napisał Jantek z Bugaja - - - - - 1:--	54.	O kometach i komecie Halleya, napisał Marcin Ernest, - - - - - 30
43.	O utworze Stanisława Wyspiańskiego p. t. „Wesele“. Napisała I. Kosmowska - - - - - 20	55.	Dziesięć lat niewoli moskiewskiej, opowiedział Józef Ciembroniewicz - - - - - 50
44.	Powietrze ze stanowiska chemicznego i higieny, napisał Br. Duchowicz. Z ryc. - - - - - 70	56.	Wybór poezyi Jana Kasprowicza z portretem autora - - - - - 60
45.	Juliusz Słowacki, żywot i wybór pism, przez Dr. K. Wojciechowskiego broszurow. 1:-- w oprawie - - - - - 1:50	57.	O Zygmuncie Krasińskim, napisał Dr. K. Wojciechowski - - - - - 70
46.	Bitwa pod Raszynem, z rycinami i mapką Księstwa Warszawskiego w setną rocznicę, przez A. M. Skalkowskiego - - - - - 25	58.	Astronomia popularna, napisał Dr. Marcin Ernest, w broszurze - - - - - 1:20 w oprawie - - - - - 1:60
47.	O W. L. Anczycu napisał J. Magiera - - - - - 40	59.	Perekińczyk, obrazek z ziemi chełmskiej, napisał Andrzej Powata - - - - - 30
48.	Hodowla ptactwa domowego przez K.	60.	Z życia zwierząt, nap. J. Ciembroniewicz - - - - - 70
		61.	Melsztyn i jego okolice, nap. M. Sandoz - - - - - 80

Przy zamówieniu wystarczy podać numer porządkowy ze spisu wydawnictw „Macierzy“ i ilość żądanych egzemplarzy, Po dzieła adresować należy :

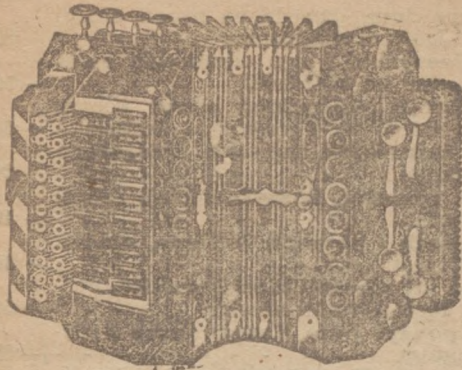
Administr. „Macierzy Polskiej“ Lwów, Gmach sejmowy.

DRUKARNIA PRAWDY

W KRAKOWIE, ULICA STOLARSKA L. 6

ZAOPATRZONA W NAJNOWSZE MASZYNY
POSPIESZNE, ROTACYJNE I DO SKŁADA-
NIA SYSTEMU „LINOTYPE“ POLECA SIĘ DO
WYKONYWANIA WSZELKICH ROBÓT
DRUKARSKICH PO CENACH NAJNIŻSZYCH

300.000 SZTUK HARMONIJ!!



cytr i innych instrumentów muzycznych wysialiśmy od czasu istnienia naszej firmy, co jest najlepszym dowodem rzetelności i działalności tejże, jakoteż niezrównanie dobrej jakości i tanioci naszych instrumentów. Wysyłamy ze zaliczka (porto 1 Kor.) nasze słynne harmonie „Kontinental” najlepszej i niezrównanej jakości pod gwarancją, o najsilniejszych i najpiękniejszych tonach z podwójnymi basami i podwójnym miechem, okuciem na rogach i wszelkimi przynależnościami. Cena tychże z stalowymi klaw. registr. chor. basy głosów

10	2	2	2	50 K	5:30 K	6:50
10	3	3	2	70	7:25	9-
10	4	4	2	80	9-	10:75
10	6	6	2	130	12:75	16:50
10	6	6	2	130	najl. jak.	

K 19:50 K 23:75
21 2 2 4 103 11:25 i 14:25
Każdy instrument z przyrządem trymowym kosztuje tylko 40 h więcej, z 1 dzwonkiem 30 h, z 2 dzwonkami 50 hal. z 4 ozwonekami 75 h więcej. Jeszcze lepsze harmonie w 400 rozmaitych numerach podług katalogu po najtańszych cenach.

Nr. 22 z 21 klawiszami, 4 basami o najlepszych tonach stalowych 2X2 chor. kosztuje tylko K 23:75 franko,

Strzedz się należy rzekomo wiele obiecujących nowości!

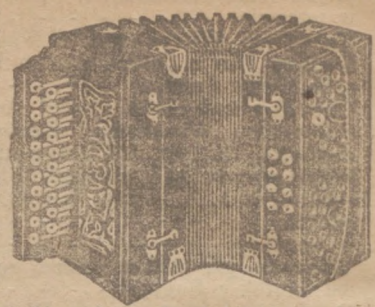
25x25x13 cm wielkość skrzynki. Tańszych zasadzaj nieodstarczamy.



Nasz rodzinny płytowy aparat mówiący o pełnych tonach z tubą w kształcie kwiatu, kosztuje tylko K 16:50. Lepsze do K 17:75. Płyty do grania na obu stronach K 1:25, 2 i 2:50. Fonograf „Lira” z niklową tubą, błoną o pełnym dźwięku i wyraźnych tonach, wraz z jednym walcem z twardej masy wartości K 1:25 kosztuje K 6- Porto i opakowanie K 1:75.



Kto chce dzieciom swym sprawić wielką uciechę niechaj im kupi KINEMATOGRAF. Kompletny i znakomicie funkcyjujący aparat z 6 filmami i 6 szklanymi płytami z około 60 obrazkami reflektorami i lampą etc. Kosztuje tylko K 4:25. Lepsze K 6- i 7:25. Porto K 1. Większe aparaty, także z elektr. gazowem i acetylinowem, oświetleniem i inne zabawki podług naszego katalogu gwiazdkowego. Wysyłka wszelkich instrumentów tylko za zaliczką



Najlepsze harmonie wiedeńskie zupełnie jak rycina

kosztują		najlepszymi stalowymi tonami		zupełnie jak rycina	
o 10 klawisz.	2 chor.	2 basach	tylko	K 14 75	
o 10	3	2		19-	
o 10	2	4		17-	
o 10	3	4		20:25	
o 21	2	4		21:25	
o 21	3	4		28:50	
o 21	2	6		22:50	
o 21	3	6		29:50	
o 21	2	8		23:85	
o 21	3	8		32-	
o 21	2	10		24:75	
o 21	3	10		27:25	

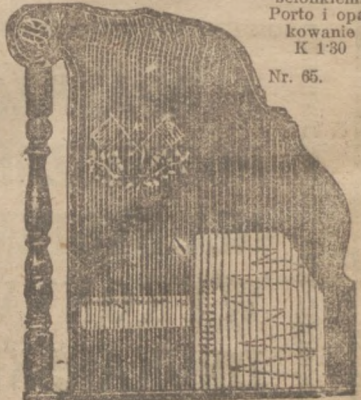
franko. Nie należy kupować żadnych tanich naśladownictw tych wiedeńskich harmonii tak zw. na sposób wiedeński.

Podstawki do choinek z muzyką



same się obracające i grające, aby święta Bożego Narodzenia uprzyjemnić przez powolnie obracającą się choinkę wśród dźwięków, zastoso-wanej do uroczystości świątecznej muzyki, kosztuje sztuksza grająca 2 kawalki K 10:75 — grająca 4 kawalki K 14:25, Porto K 1:25. Takież w zupełnie nowem i najlepszem wykonaniu, podług katalogu. Aniołek z dzwonekami, na choinkę kosztuje 1 duża gwiazda, 3 aniołków 3 lichtarzyki, 3 dzwonki niezrównanej piękności tylko K 1:25. Porto 25 h.

Wszystkie cytry gitarowa i harfowe dostarcza się kompl. ze szkoła, kluczem i pierścieniem. Porto i opakowanie K 1:30



Nr. 65.

Harm-nijki u-stne z 2 dzwonkami o 32 dziurkach tonowych, o szlachetnym tonie K 17:75, 20:75, 23:75, 26:75 i 29:50 do 118.



Skrzypce o pięknym tonie dla uczniów i muzykantów komplet w dobrej zamkniętej skrzynce z doskonałym smyczkiem i strojnikiem, kosztują tylko K 12- i 14:75. Skrzypce orkiestrowe również kompletne

po Kor. 1:25. o 40 tonach po Kor. 1:50.

Nr. 63. Cytra gitarowa z 5 akordami i 41 strunami o wspaniałym dźwięku tonów, do podsuwania nut pod struny do natchemniastowej gry. Cena tylko K 9- . Nr. 63 a. Tasama cytra tylko z 6 akordami i 49 strunami, tylko Kor. 10:75.

Nr. 65. Cytra harfowo-gitarowa z 5 akordami o 41 strunach ze słupkiem i głową harfianą, do podkładania nut do gry, tylko K 10:75. Nr. 65 a. tasama z 6 akordami, o 49 strunach kosztuje tylko K 12:50.

Nasze prawdziwe **MENZENHAUERA** cytry gitarowe „Grand Opera” (tylko u nas do nabycia) z 5 akordami o 41 strun. K 12:50 z 6 akordami i 49 strun. tylko 14:75 Wszystkie cytry o podwójnej melod. strun. : dlatego wspanialszym o K 1:25 więcej lub jeszcze wzmocnionym tonie akord. po 7 strun. jeszcze o K 2:50 więcej. 25 kart z nutami, wartości K 3- dodajemy do każdej cytry.

UWAGA! Ponieważ dostarczaliśmy zawsze tylko najlepszych cytr harfowo-gitarowych, umożliwiło nam to 6 razy większą wysyłkę tychże, jak wszystkie inne firmy razem Nie należy się przeto dać omamić tańszymi, lub mniejszemi bezwartościowemi i tylko zwyczajnie polakierow. cytrami.

Szkodzicie sobie sami, kupując jakikolwiek instrument, nie zamówiwszy sobie przedtem naszego nowego katalogu głównego. Zamiana lub zwrot pieniędzy, jeżeli instrumenty nasze nie są zupełnie doskonałe, przeto **niema ryzyka.** Wielotysięczne z własnej chęci, nadsyłane pisma dziękczynne. Nie należy jednak zamawiać u firm naśladowujących nasze ogłoszenie, lecz tylko u firmy:

Herfeld & Comp. in Neuenrade Nr. 101, Westfalia Rzeczywiście największa i najczynniejsza fabryka harmonij w Neuenrade

Tkanina niedźwiedzia

Do nabycia we wszystkich składach towarów lnianych, koktowych i dodatków.



Do nabycia we wszystkich składach towarów lnianych, koktowych i dodatków.

Niedorównana w trwałości przy użyciu na bielizę i prześcieradła.

NAJSTARSZA FIRMA, DOSTARCZAJĄCA PIERZA W CZECHACH.

Tanie pierze i puch z Czech!



podwójnie czyszczone, wysyłamy na każdą stację pocztową za przedpłatą, w nowem używanem opakowaniu, w warościowym towarze darym, lub niedarym, stosownie do żądania.

	Ceny za kilo:
Szare pierze	K 1-84 do 2-80
Białe pierze	K 3-20 do 6--
Białe, bardzo puszyste gęsie pierze (półpuch)	K 6-- do 12--
Szary puch	K 5-- do 10--
Biały puch	K 8-- do 16--

Gotowe pierzyny, dostatecznie napełnione, w bardzo gęstym, czerwonym lub niebieskim nankinie (Bettinlett), 1 piernat 189 cm. dług. 116 cm. szer.; 2 poduszki, 80 cm. dług. 58 cm. szer. za 14, 16, 18, 20, 30, 40 do 80 K. Białe pierze od 20 K wzwyż. Na żądanie dostarcza się pierzyny, a mianowicie: pierzyny wzręcznych (jedno i dwu składowy piernat) i spodnich poduszek wszelkiej dowolnej barwie i wielkości, kołder puchowych i flanelowych, płócien, materałów i sienników. Przesyłki od 9-20 K. wzwyż franco do każdej stacji pocztowej.

Wymiana i zwrot dozwolony za zwrotem kosztów przesyłki. Cennik gratis. Wzory pierza za przysłaniem 40 hal. w znaczkach pocztowych.

Agentow prowizorycznych poszukuje się. Obsługa ściśle rzeczowa zagwarantowana.

A. FLEISCHL i SYN, pierwej ANTONI FLEISCHL
w Neuern, Nr. 8. (Czechy).

Dom wysyłkowy dla pierza. Dostawcy dla c. k. urzędników państwowych w Austrii,



J. Wypasek

Lwów, ul. Krakowska 1. 5.

poleca Wielebnemu Duchowieństwu swą oznaczoną medalami srebrym

PRACOWNIE BRĄZOWNICZA

i skład wszelkich przedmiotów i przyborów kościelnych własnego wyrobu ze złota, srebra chińskiego, srebra (alpaka) brązu itd. wykonanych trwale, gustownie, po cenach najumienniejszych. Najładniejszy wybór Chorągwi, Welonów, Monstrancy, Relikwiarzy, Kielichów, Paszek, Pałaków, Lamp, żelazek do pieczenia opłatków.



Dla damskiego świata bardzo ważnem jest wiedzieć,

że jedynie i wyłącznie tylko „Krem Grolicha“ przeznaczony jest do utrzymania piękności, a gdzie jej brak, do osiągnięcia; bowiem po 2—3-dniowem użyciu przekonały się Panie o jego zadziwiającym skutku; używany jest przez najlepszy świat damski z zadziwiającym wynikiem, gdyż jest jedynym środkiem piękności, czyniącym twarz piękną, kwitnącą i świeżą, wygładzającym wszelkie zmarszczki na twarzy i szyi, czyni skórę twarzy delikatną i czerstwą, nadaje jej ośniewający wygląd: nawet Panie w starszym wieku zyskują po użyciu „Kremu Grolicha“ tak dziwnie piękną pleć, że niemożliwością jest rozróżnić ich wieku. Piegi, plamy wątrobiane i ogorzalność znikają, już po kilku dniach. Cena jednego słoika „Kremu Grolicha“ wraz z należącym do niego mydłem „Savon-Grolich“ wynosi 2 korony (porto osobno) Dziesięć takich poreyi kosztuje franko tylko 16 koron.

Adres dla zamówień: JAN GROLICH, droguerya „pod Aniołem“ w BERNIE nr 287, Morawy.

TOWARZYSTWO SZKOŁY LUD.

POBIERA 5 PROCENT
OD KAŻDEGO PUDEŁ-
KA PASTY DO OBUWIA

MIRA

PLYN „MIRALIN”, JE-
DYNY ŚRODEK NIEDO-
PUSZCZAJĄCY WILGOCI
DO SMAROWANIA PO-
DESZEW.

LWOWSKA FABRYKA PRZE-
TWORÓW CHEM.-TECHNICZ.
„METAN“, UL. PIASTÓW 9

ZA PÓŁ DARMO

Kto chce na długie lata zaopatrzyć rodzinę swoją w odzienie i bieliznę, temu na żądanie wysłę za 18 kor. paczkę, zawierającą 40 metrów resztek, a mianowicie: Najlepszego kanewasu na pościelę, silnego Oxfordu na koszule, — pięknych zefirów na koszule i suknie, prima barchanu, materyi na suknie i bluzy płótna i lniet i innych. Wszystkie resztki są najlepszej jakości pod gwarancją całe i czyste. Długość pojedynczych kawałków wynosi 4—12 metrów i każdy z nich może być doskonale użyty. Wysyłka za pobraniem.

LEOPOLD WLČEK

Tkalnia płótna, Nachod (Czechy)

Podobne podziękowania nadchodzą codziennie: Nadesłane resztki bardzo mię zadowoliny. Byłem zdumiony dobrocią i taniością towaru i polecę Pana najgoręcej każdemu. — Piotr Schimke, proboszcz w Nleder Lhotan.

Proszę nam znowu przysłać 3 pakiety takich resztek, jak w roku ubiegłym, a spodziewamy się, że nas Pan znowu zadowoliny. Zarazem przyznajemy, że resztki przed rokiem sprowadzone, są prawie niezniszczalne. — Siostry Miłosierdzia w Friedersdorf.

50-60 podarków wraz z zegarkiem



50 podarków dla mężczyzny K 7—

doskonały zegarek kieszonkowy szwajcarski, z 5-letnią gwarancją, 1 łańcuszek do zegarka Double-złoty, 1 wisiołek, 1 pierścionek, 2 spinki do manszetów, 3 spinki do koszuli, 3 spinki do kołnierza, 1 szczyrok, 1 toaleta kieszonkowa, 1 portmonek, 1 papierośnica, 1 cygarniczka do papierosów, 1 notes, 10 sort kart z widokami, 10 papierów listowych, 10 kopert, 1 zapalniczka błyskawiczna.

60 podarków dla Pań Kor. 8.—: wraz z jednym eleganckim, damskim, szwajcarskim zegarkiem i wielu ozdobami. 1 zegarek kwaderski znakomity, 18 karat. złote płat. krycie z 3 kopertami, wspaniale grawerowanemi, 5-letnia gwarancja K 10— Rzyko wykluczone; Wymiana dozwolona. — Wysyłka za zaliczką przez:

Juliusz FEKETE, Wiedeń 54

Dwór Korneliusza


Cennik z przeszło 2000 rycinami gratis i franko.

Najlepsze kosy angielskie

z gwarancją! — zamawiajcie tylko u

J. KORNGUTA W MYŚLENICACH,

Kosy angielskie dług.:	70 75 80 85 90	za szt.
	po Koron 2-50	
„ styryjskie „	70 75 80 85 90	„
	po Koron 1-80	

 Przy 10 kosach dodaje 1 kosę, 1 młotek, 1 oselkę za darmo. — Młotki i babki z gwarancją po 90 halerzy za sztukę. Młotki i babki bez gwarancji po 60 halerzy za sztukę. Oselki po 20, 60 i 70 halerzy za sztukę.

≡ Cenniki darmo i oplatnie. ≡

Tasiemca

usuwa się bez trudu, szybko a pewnie
aptekarza **Vértes'a Cu O-Pigulkami.**



środek wypróbowany już w
niezliczonych wypadkach,
prócz wszystkich innych
środków przeciw tasiemco-
wi posiada jeszcze tę zaletę,
że cierpiący nie męczy się
bynajmniej, ani nie jest osła-
biony i nie ma przewrotów
żołądka, co zdarza się przy
wszystkich prawie środkach
przeciw tasiemcowych, nato-
miast przeciwnie wzmac-
nia trawienie i nawet wtedy nie szkodzi, gdy ta-
siecma niema wcale. Tasiemiec odchodzi **razem z**
głową w zniszczonym stanie, odrastanie jego jest
zatem wykluczone.

**Po czym rozpoznajemy tasiemca w żo-
łądku?** Po tem, że powoduje rozliczne dolegliwości
temu, co go nosi, jak kłucie, kurcze żołądka, uczu-
cie ciśnienia w ciele, jak gdyby dławienie jakiegoś aż
po samą szyję, rwanie i ssanie w dolnej części ciała,
zawrót głowy, brak apetytu, naprzemian gwałtowny
głód i osłabienie, brak chęci do pracy, silne płwo-
ciny, kwaśne odbijanie się itd., jako zewnętrzne
oznaki wyszczególnić należy: niebieskie kręgi pod
oczami, naturalnie biała barwa naskórka, twarz
błada, język obłożony, wychudzenie, żołądek odęty.
Przy zamówieniu uprasza się o podanie wieku i ży-
cia. — 1 Doza Cu O-pigulek za nadesłaniem z góry
K. 7,65 opłatnie, sprowadzać od:

L. Vértes, Adlerapotheke, Lugos Nr. 425, Banat.

Pijaństwo

da się uleczyć **środkiem** oddawna wypróbowanym
a sporządzonym wedle **specyjalnego lekar-
skiego przepisu** — **Apteki pod Orłem w Lu-
gos**, który to środek uwolnił zupełnie od
tego złego nałogu osoby, które od wielu
lat przyzwyczajone były do nadmiernego
używania napojów upajających. Liczne pisma
dziękczynne. Może być zastosowanym nawet bez
wiedzy danego osobnika, gdyż nie posiada żadnego
smaku. — 1 Dawka 5.— k., 1 podwójna dawka przy
uporczywych cierpieniach wymagana: 8 k. 80 hal.
Do nab. u: **Adler Apotheke, Lugos 425, Banat.**

Upraszam uniesienie o nadesła-
nie mi za zaliczką 1 dozy Wa-
szego środka przeciw pijaństwu;
środek ten, to prawdziwy stróż
aniół.

Z poważaniem
Saymon Michlek, Broe.

Otrzymałem pański środek
przeciw pijaństwu i donoszę Pa-
na, że takowy działał wyśmien-
nie i wyrażam Panu pełne
uznanie.

H. K. Kunatscher,
Positrau, Untersteiermark

Pański środek przeciw pijań-
stwu przesłany pani Fichtel osią-
gnął już swój cel.

J. Schmiedt, Freillasing.

Ponieważ pierwsza doza pań-
skiego środka na pijaństwo
odniosła dobry skutek, proszę
prześłać mi jeszcze jedną dawkę.
Jerzy Pelger, Vermess.-Ing.
Rothborg bei Hermannstadt.

Dawka pańskiego środka na
pijaństwo pomogło mi. Dzie-
kuje za to bardzo!

J. Kaiser, Schmölitz.

Dziękuję Bogu i Panu, że mię
Pan uwolnił od pijaństwa swoim
sławnym środkiem przeciw pi-
jaństwu, bo piłem 3—4 litry
wódki dziennie i byłbym szeszał
ze zdrowiem i majątkiem. Pro-
szę posłać jeszcze podwójną
dawkę za 8 k 80 h. dla pewnego
męczyzny któremu to poleciłem.

Vereb Fábíán, Esantaver.

»ECHO«

Z AFRYKI.

KATOLICKI
MIESIĘCZNIK MISYJNY
ILUSTROWANY.

Cena rocznie 1 kor. 50 hal., 1 rb.,
.: 1 mk. 50 fen., 60 cnt. am. .:

Administracya:
KRAKÓW, UL. św. ANNY 4.

Epilepsya!

(Taniec św. Wita),

jak również **hysterya** i wszystkie inne za-
słabnięcia systemu nerw zostaną podług
nowej, przez wiele lat wypróbowanej metody
ze skutkiem wyleczone.

Wiele tysięcy pism dziękczynnych i uznań
ze wszystkich stron.

Zapytania i zamówienia należy skierować do
Dr. Henryka Berdacha, specjalisty, w
Lugosza, ulica Kolejowa 41, Banat.



Metalowy „Gloria” srebrno-imitowany remontoir zegarek.

Dwie koperty, 36 godzinny, doskonały Remontoir-Ankerwerk, z kamieniami; wspaniała oprawa trzy silne pokrywy z grawurą, przedstawiającą herby, konia, jelenie, lwy, sprzedają jak długo zapas starczy, po śmiesznie niskiej cenie

6 koron za sztukę.

Odpowiedni metal „Gloria” łańcuszek pancerny wraz z dewizką i korona za sztukę.



RADIUM świecący budzik.

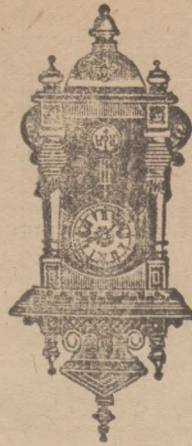
Wys. 20 cm. cyferblat i wskazówki zspuszczone substancją, zawierającą radium, — świecą w ciemności tak, że można godzinę wyraźnie odczytać

Cena za sztukę . K 4—

Z podw. dzwonkiem K 5—

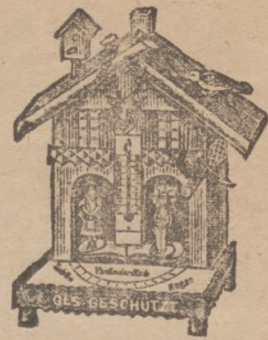
Z czterema dzwonkami K 6—

„Radium” budzik z muzyką K 8—



Najnowszy muzyczny zegar pendulowy z przyrządem do wybijania godzin budzikiem i muzyką

we spianiałej kolorowej szafce, z natur. drzewa orzechowego, 75 cm. wysoki, wybija pół i całe godziny, budzi i wygrywa najulubieńsze kawałki muzyczne w dowolnym czasie K 14—, Ten sam bez muzyki z dzwonem wleczowym K 10—



POGODNIK Z MUZYKA

(prawnie zasirzeżone).

25 cm. wys.; drzewo naturalne wykonanie piękne; domek obłożony kamieniami; domek ze szpakiem, termometr, szyszki, ptaszek, głowa jelenia i dwie figurki Jetełi wychodzi kobiecia, będzie pogoda, jeżeli mężczyzna, będzie słońce. Wygrywa najpiękniejsze kawałki muzyczne, walce, marsze i pieśni. Cena za sztukę K 5—

3-letnia gwarancja pisemna. — Wysyłka za pobraniem pocztowem.

Dom zegarowy MAX BÖHNEL Wiedeń. IV.

Katalogi gratis.

Margaretenstrasse 27. 149.

Katalogi gratis.

Zegar obrazowy z przyrządem muzycznym

Matka Boska z Różańcem.

Oleodruk we wspaniałych złożonych ramach 75 cm. wys., 60 cm. szer., z samodzielnym zegarem i muzyką (dwie ary); wygrywa pieśni pobożne. Najpiękniejsza ozdoba każdego mieszkania.

CENA ZA SZTUKĘ 16 KORON.

Opakowanie 1 korona.

Przy zamawianiu uprasza się o 4 kor. tytułem zaliczki.

3 letnia pisemna gwarancja. — Wysyłka za pobraniem.

Maks Böhnel Wiedeń IV.

Margaretenstrasse 27/149.

Proszę zażądać mego cennika z 5000 ilustracyami z górą, który otrzyma każdy gratis i franco.





**Dra Richtera
Linimentum Capsici comp.
zastąpienie
Kotwicznego Pain - Expelleru.**

..... Najniezawodniejszy, bóle uśmierzający
..... środek do nacierania przy reuma-
..... tyzmie, suchym bólu i t. p.

Fiaszka K. —.80 K. 1.40 i K. 2. —.

Proszę zważać przy zakupnie na powyższą
etykietę z marką ochronną „kotwica“.

Można dostać prawie we wszystkich aptekach
albo przez

D-ra Richtera Apteka „Pod Złotym Lwem“.
Praga I, Elisabethstrasse Nr. 5.



Wspaniałe budowle

kościółów, zamków i t. d.

w pełnej piękności naturalnej
dają się wprowadzić

Richtera kotwicznymi skrzynkami budowlanymi

W żadnej rodzinie nie powinna ta śliczna
zabawa brakować, którą już od daleko wię-
cej jak 30 lat słusznie nazywają

dziecka najmilszą zabawą,

ponieważ faktycznie niema innej zabawy, któraby na
trwałość tak zachęcała i krępowała dziecka do dzia-
łalności. Wysoko wychowawcza wartość kotwicznej
skrzynki budowlanej po tysiącokroć jest uznana przez
rodziców i wychowawców. Przytem jest nabycie jej
każdemu możliwe, ponieważ najmniejsza skrzynka
początkowa z czasem może być uzupełniona aż do
najwyższego stopnia. Jednak należy się strzedz przed
naśladownictwami i przyjąć tylko takie skrzynki,
które są zaopatrzone światowo znaną marką ko-
twiczną. — Proszę żądać natychmiast illustrowany
cennik L. 91, który się wysyła bezpłatnie u

F. AD. RICHTERA & S-KA., WIEN XVII/1,
Eitelbergergasse Nr. 6-14.

LECZCIE NAŁÓG PIJAŃSTWA



dopóki nałogowiec nie rozminie się z kodeksem.

Ratujcie go, nim alkohol zniży mu zdrowie, zdolność do pracy i majątek, lub nim śmierć uczyni ratunek już niemożliwym.

Coom jest surrogatem dla alkoholu i sprawia, że pijanica czuwa wstręt do napojów alkoholowych.

Coom jest zupełnie nieszkodliwy i działa tak skutecznie, iż nawet nałogowi pijacy więcej już do nałogu swego nie powracają.

Coom jest najnowsze, co wiedza i nauka pod tym względem wytworzyły; takowy uratował już tysiące ludzi od nędzy i ruiny.

Coom jest łatwo rozpuszczalnym wytworem tak, że np. gospodyni domu może go dać mężowi swemu w napoju porannym, a on tego bynajmniej nie zauważy. Najczęściej odnośny człowiek nie może pojąć dlaczego odrazu znieść nie może alkoholu i mniema, że nadużycia są tego przyczyną tak, jak często czuwa się wstręt do potrawy, którą się zbyt często spożywa.

Coom powinien każdy ojciec dawać synowi studentowi zanim tenże przepadnie w egzaminie, bo chociażby i on nawet nie podlegał namiętności pijaństwa, jednakże alkohol osłabia jego umysł. Wogóle powinien każdy, kto nie posiada dość silnej woli, aby powstrzymać się od używania spirytuali użyć dawki Coom. Takowy jest zupełnie nieszkodliwy. Używający Coom zachowuje przez to swo zdrowie i zaoszczędza dużo pieniędzy, które wydałby na wino, piwo, wódkę, lub likiery. Pan R. F. pisze: Instytut Coom Kopenhaga, Dania. Proszę taskawie przysłać mi jedno pudełko Cooma za pobraniem pocztowym za 10 kor. Mam przyjaciela, który się bardzo oddaje pijaństwu i chciałbym go odzwyczaić. Za pomocą dotychczas sprawdzanego Cooma odzwyczaiłem już trzy osoby, którzy są obecnie całkiem pożądanymi ludźmi. Tyło, że ludzie nasi nie łatwo dają się na to namówić. Dziękując

stokrotnie, pozostaje z uszanowaniem (R. F.) Diosyór gyartelep. Wegry 1910. XI. 23. Preparat Coom kosztuje 10 K i bywa wysłany za poprzednim nadesłaniem kwoty lub za zaliczką tylko przez

Coom-Instytut, Copenhagen 415a — Daenemark.

Na listy należy nalepić znaczek 25 hal., na karty pocztowe 10 hal.

Skrzypce do nauki i koncertowe
tylko najlepsze wyroby krajowe — niema więc na nie kosztów obcych.

Nr. 112¹/₂ skrzypce szkolne wielkości 4/4 z promieniem, promieniowanym dnem, dobrej jakości K 5.80. Nr. 113¹/₂ skrzypce szkolne wielkości 4/4, z pięknie polerowanym dnem, lepszej jakości K 6.50. Nr. 114¹/₂ skrzypce szkolne wielkości 4/4, z pięknie promieniowanym dnem, polerowanym dnem, pięknie wyrobione, o dobrej jakości K 7.— Nr. 115¹/₂ skrzypce szkolne, wielkości 4/4, wyłożone z pięknie promieniem dnem, z garniturem hebanowym K 8.40 Nr. 117¹/₂ skrzypce szkolne wielkości 4/4, wyłożone z pięknie promieniem dnem, z garniturem hebanowym, dobre w tonie i wyrobieniu K 9.— Nr. 120¹/₂ skrzypce szkolne, wielkości 4/4, wyłożone z dnem promieniem, z garniturem hebanowym, lepsze w tonie, najdelikatniej wyrobione K 10.80. Nr. 212¹/₂ Skrzypce orkiestrowe, bardzo dobre w tonie, pewny instrument K 16.80. Nr. 214. To samo z delikatnym garniturem hebanowym, lepsze w tonie Kor. 20.50. Lepsze skrzypce orkiestrowe i koncertowe po K 25.—, 28.—, 32.—, 36.—, 42.—, 48.—, 50.—, 58.—. Smyczki z drzewa klonowego, ze szrubą kościanną po K.—, 90.—, 1.10. Smyczki z drzewa brzoziakiego (końskiego) ze szrubą kościanną po K 1.50, 2.—, 2.20, 2.80, 3.20.

Futerały skrzypcowe z drzewa, polakierowane po K 3.50, 4.20, 4.80, 5.40, 5.80 i wyżej. Wiadź wybór w wiolach, czelach, kontrabasach i t. d. w moim cenniku głównym.

Niema ryzyka! wymiana dozwolona lub pieniądze się zwraca. — Wysyłanie za zaliczką lub za poprzednim nadesłaniem należności przez c. i k. nadwornego dostawcę



Kor. 5.80.

Jana Konrada dom wysyłkowy towarów muzycznych
w Briz Nr 244. (Czechy).

Do każdego ilustrowany cennik główny z 4000 rysunkami na tygodnie gratis i franko.



Tylko K 3.60

Za darmo jedną kesę otrzyma każdy

przy zakupnie 10 sztuk srebrno-stalowych kos koronnych. Są one z najlepszej specjalnej stali ręcznie kute, na włos ostro wykłepane, tak, że można za kilkurazowym pociągnięciem brusika 130—150 kroków ukosić.

Gwarantuję za każdą sztukę!

Długość cm 61 65 71 76 81 86 91

Cena Kor. 1.50 1.60 1.70 1.80 1.90 2.10 2.30

Szybkoklepiąca maszynka klepie bez nauki każdą kosę w kilku minutach. 1 szt. 3 K. 30 h, 6 szt. 16 K. — młotek do tego 90 h.

Na próbę wysyłam każdemu z opłaconą pocztą. Za 6 Kor. 1 koronną kosę dowolnie długą, 1 pierścień do kosy, 1 wyborny brusik, 1 szybkoklepiącą maszynkę.

Centralna wysyłka z fabryk srebrno-stalowych-kos-koronnych Juliusz Fekete, Wiedeń 54., Dwór Korneliusza L. 22.

Zamiana dozwolona lub zwrot pieniędzy — Cenik Nr. 23 darmo.

Dyamenty do krajania szkła

dla szklarzy i dla użytku domowego.

Nr 1. do najcieńszego szkła K 2.40



Nr 2. do zwykłego i grubszego szkła K 3.60



Nr 3. do wszystkich sort szyb szklanych K 5.50



Nr 4. do grubych tafli szkl. i luster K 8.—



Nr 5. jeszcze większe K 15.—

Nr 6. największy gatunek K 20.—

Za zaliczką, o 35 hal. więcej. —

Za rzetelny i dobry towar ręczy

JAN GRODICH, droguerya „pod aniołem“ BERNO 287 (Morawy).

ZUPEŁNIE BEZPŁATNIE!

TO NIC NIE KOSZTUJE!

Każdy żądający otrzyma **BEZPŁATNIE** paczkę zawierającą pewny **ŚRODEK** przeciw **REUMATYZMOWI** i **PODAGRZE**.



Wykrzywienie rąk przy chronicznym reumatyzmie stawów

Długi czas cierpiałem na REUMATYZM i podagrę, lecz żaden środek nie przyniósł mi najmniejszej ulgi, lekarze zaś uważali chorobę mą za nieuleczalną. Po upływie pewnego czasu udało mi się zestawić lekarstwo z 5 zupełnie nieszkodliwych części i stosując środek ten bardzo krótki czas, zdołałem wyleczyć się zupełnie. Następnie próbowałem dawać to samo lekarstwo moim znajomym i sąsiadom, cierpiącym na reumatyzm, jak również chorym, leczącym się w szpitalach na tę chorobę, a osiągnięte rezultaty wprost zdumiewały najpoważniejszych lekarzy, którzy przyznali, że wynaleziony przezemnie środek jest najpewniejszy.

Od tego czasu zdołałem za pomocą tego środka wyleczyć już setki osób, które skutkiem choroby tej stały się niedołężnymi kalekami, nie mogącymi ani jeść, ani ubierać się bez pomocy, z tych wielu w wieku lat 60 do 75, cierpiących na REUMATYZM od lat 30 z górą. Jestem tak pewien skutecznego działania tego środka leczniczego, iż postanowiłem rozesłać bezpłatnie kilkaset paczek, aby dać możność licznym zastępom chorych skorzystania zeń.

Jest to środek cudowny i nie ulega żadnej wątpliwości, iż chorzy, których lekarze oraz na kuracji w szpitalach uważają za nieuleczalnych mogą być zupełnie wyleczeni. **PROSZĘ, ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA TO, IŻ NIE ŻĄDAM ŻADNEGO HONORARYUM**, lecz proszę tylko o zakomunikowanie mi, iż W. P. życzy sobie otrzymać bezpłatnie paczkę tego środka leczniczego na próbę, wymieniając nazwisko swe i dokładny adres w języku polskim lub niemieckim. O ile środek ten okaże się W. P. potrzebnym w większej ilości, to zaznaczam, iż cena tego jest bardzo umiarkowana. Nie pragnę bynajmniej zbożać się, przeciwnie zaś pragnę tylko, aby wynalazek mój przyniósł największą ulgę cierpiącym na tę chorobę.

Proszę zwracać się na kartach pocztowych frankow. marką 10 halerczową. Listy 25 halerczy do

M. E. TRAYSER, No. 705 BANGOR HOUSE. SHOE LANE, LONDON, ENGLAND.

UWAGA. — Jeżeli potem WP. żądać będzie jeszcze tego środka, to takowy dostać można na miejscu u lekarza lub w aptece.

Krakowska Gazownia miejska

Telefon dyrekcji Nr. 72

Telefon sklepu Nr. 345

Sprzedaje koks do opalania mieszkań, zwłaszcza do centralnego ogrzewania, do kuźni i wysuszania świeżych budowli; smołę pogazową (ter) oraz amoniak 24% techn. oczyszczony.

Wykonywa urządzenia gazowe na przystępnych warunkach.

Utrzymuje

Sklep (Plac Szczepański Stary Teatr)

zaopatrzone w wszelkie przybory do oświetlania i grzania gazem, piece kąpielowe gazowe, piece patent. „Automat“ do opalania koksem, przyrządy do grzania gazem dla rzemiosł i celów techn. itp.

Bliższych informacji udziela

Dyrekcja
Krakowskiej Gazowni miejskiej.

Broń, amunicja, przybory myśliwskie.

Wszelka broń jest starannie przysposobiona do użytku, w dowód czego ma pieczęć państwową. Tylko najlepsza jakość; towary czystotką wykonane. — Należyte funkcjonowanie pod gwarancją.

Nr. 100 Rewolwer Lafacheaux kaliber 7 mm. 6 strzałowy, z nabojami o sztyfcie zapalającym on block, wypolerowany, z rękojeścią z drzewa orzechowego, z cynglem składanym 18 cm, za sztukę K. 550. — Ten sam kaliber 9 mm. K. 750. — Nr. 101 kaliber 7 mm. jak najdelikatniej niklowany K. 650. Kaliber 9 mm. jak najdelikatniej niklowany K. 850.



Rewolwerowe naboje;

Nr 507. Lafacheaux 7 mm. naboje kulowe	za 25 szt. K 1—, 9 mm. K 120
511. " 7 " patроны ślepe	" 25 " 0-99, 9 " 115
508. " 7 " patроны śrutowe	" 25 " 1-40, 9 " 160
501. Do cent. ogn. 7 " naboje kulowe	" 25 " 1-10, 9 " 150
505. " 7 " patроны ślepe	" 25 " 1—, 9 " 150
502. " 7 " naboje śrutowe	" 25 " 160, 9 " 2—

Największy wybór wszystkich rodzajów rewolwerów, pistoletów kieszonkowych, tercerolów, pistoletów dla nagonki i ochrony winnic, t. zw. Flobert Tesching, flint myśliwskich, przyborów łowieckich etc.

Główny katalog z 4000 rycinami wysyła każdemu na żądanie darmo i oplatnie

e. i k. dostawca **JAN KONRAD**
nadworny

Dom wysyłkowy w Brüx Nr. 244. Czechy.



WARZCIE PIWO W DOMU

podług wypróbowanego przepisu. Części składowe na 25 l. piwa wraz z 50 korkami K. 2.—, portoryum 84 hal. Przy 5 takich porcjach dodaje się 1 porcję gratis i ekspeduje się franko. Zamawiajcie przeto dla więcej znajomych razem

JAN GROLICH

Droguerya pod Aniołem, Berno nr 287 Morawa.

MILIONY LUDZI

Kaisera Karmelki piersiowe

używają z własnej swej woli

przeciw **Kaszeli** zaplegmieniu,
chrypcy,
katarowi,

katarowi oskrzeli, katarowi kurczowemu, kokluszowi

Kaisera karmelków piersiowych „z 3 jodłami“.

6100 notaryalnie zatwierdzonych świadectw lekarzy i osób prywatnych dowodzi najlepiej o pewności skutku i ogólnem wzięciu. Żaden podobny preparat nie jest w stanie wykazać takich skutków.

Nader skuteczne, przyjemne, smaczne bombony. Prawdziwość poręcza tylko znak ochronny „3 jodły“. Wszystko inne należy energicznie odrzucać. Do nabycia w aptekach i większej części drogueryi, jednak tylko w pakietach po 20 i 40 hal. i w puszkach po 60 hal.



PATHEFON



jak obok na rycinie, kosztuje tylko K. 45.—. Do niego 10 płyt dwustronnych, także tylko K. 45.— i jest najdoskonalszym instrumentem doby współczesnej. Gra bez zmiany igły, wiecznym szafirem, nie niszcząc płyt, które grają zawsze równie głośno i czysto, jak orkiestra, a mówią jak żywy człowiek. Doskonale gra do tańca. Kto się chce dobrze zabawić, powinien bez zwłoki nabyć Pathéphon. Kto ma gospodę, koncesję lub sklep, a chce powiększyć swoje dochody, powinien w lokalu ustawić Pathéphon, a przyciągnie wszystkich do siebie. Cenniki darmo i oplatnie.

Główny skład Pathéphonów

Stef. Grudziński i T. Berger

Telefon 305.

Kraków, ul. Szewska l. 22.

Telefon 305.

Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie

Najstarsza i największa instytucja asekuracyjna polska
założona w roku 1860

przyjmuje ubezpieczenia od ognia (pioruna, eksplozyi), gradu, kradzieży, rabunku, oraz na życie (kapitałów, rent, posagów itp.)
Fundusze gwarancyjne z końcem roku 1911 Koron 65,529.515'—

Informacji udzielają: Dyktacja Towarzystwa w Krakowie, —
Reprezentacje we Lwowie, Czerniowcach i Bernie merawskiem,
Sokocy w Rzeszowie, Przemyślu, Tarnopolu i Stanisławowie, oraz
około 2.000 agencji Towarzystwa w różnych miejscowościach
Galicji, Bukowiny, Śląska i Moraw.

PRZEDSIĘBIORSTWO WIERTNICZE

FR. LEOP. DOMINIKA

(HYDROTECHNIKA)

LWÓW, UL. LESZCZYŃSKIEGO L. 1.

Wiercenie studzien artystycznych dla celów przemysłowych i domowych. — Studnie belkowane, mурowane betonowe o większych rozmiarach. — Studnie absorbcyjne, ściągające i obniżające stan wody zaskórnej, osuszające piwnice i pola zalewane wodą. Własny wyrób rur wiertniczych i pomp kątowych, ssących i ssąco-łóżących. — Plany, kosztorysy i porady techniczne bezpłatnie.

NA REUMATYZM

GOŚCIEC, POSTRZAŁ (ISCHIAS) I ŁAMANIA poleca się uśmierzające nacieranie, od wielu lat ogromnie rozpowszechnione przez wielu lekarzy ordynowane i przez znakomitą uznanie Linimentum Gaultariae compositum z prawnie zarejestrowaną marką ochronną

„NERWOL“

chemika dra Jul. Franzosa, aptek w Tarnopolu. Cena flakowa 80 hal. — 10 fl. 8 H., nie licząc opak. i fr. 1000 listów dziękcz. do przeglądu. Dwa razy dziennie wysyłka pocztowa, zamawiać pod adresem:

DR. JULIUSZ FRANZOS, CHEMIK
I APTEKARZ, TARNOPOL 97.



KOMPLETNYCH
URZĄDZEŃ
MLECZARNI
MAŚLARŃ,
OBÓRIT.D.

DOSTARCZA
FABRYKA
MASZYN
MLECZARSKICH
I CYNOWNIA

:: ORAZ ::

/ BIURO /

TECHNICZNO-MLECZARSKIE

JÓZEF

DOBRZYŃSKI

// KRAKÓW. //

CENNIKI NA ŻĄDANIE GRATIS I FRANKO

6 KORON!!

MIESIĘCZNIE

MASZYN DO SZYCIA

LÓDKOWE I PIERŚCIENIOWE,

--- DO SZYCIA I HAFTU ---

Z 5-CIOLETNIĄ GWARANCYĄ,

NABYC MOŻNA W SKŁADZIE

--- MASZYN DO SZYCIA ---

J. KORNGUTA

W MYŚLENICACH.

**CENNIKI ILLUSTROWANE PRZE-
SYŁA SIĘ DARMO I FRANKO.**

**Taką
wagę
świni**



osiągnąć można w ciągu 11 miesięcy tylko
przez dodawanie do paszy

**Barthela wapna
pastewnego**

najlepszy i najtańszy środek przeciw krusze-
niu się kości, angielskiej chorobie u źrebiąt,
lygawości u koni, picciu gnojówki u prosiąt,
przy nadchowku młodego bydła, wzmożeniu
mleko-dajności, nośności drobiu i t. d.

Wydatek mały, zysk 1000-krotny.

Pouczenia bezpłatnie. — 5 kg na próbę 2 K.
z Wiednia, 50 kg. 11 K z Tarnowa.

Michał Barthel i Ska

Wiedeń X/3. Siccardsburgergasse 44.

Korespondencya w języku polskim!

POSAG DLA CÓRKI,

kapitał dla syna i siebie,

na życie nbezpiecza się najtaniej i pod naj-
korzystniejszymi warunkami w c. k. uprzyw.

TOWARZ. IM. GIZELI

w Krakowie, ulica Floryańska l. 13.

Wiecznie świecące statuy K. 4-50

Serca Jezusowego, Serca Maryi, św. Antoniego.
Każda statua 35 cm wysoka po 4-25 K za sztukę
Te same statuy, wygrywające po 2 religijne me-
lodye K 8-75.

Zbawiciel błogosławiący,

ta wspaniała statua ma taki apokat muzyczny
że skoro zabrzmi pieśń pobożna, Zbawiciel bło-
gosławiąc, porusza prawą ręką. Cena K 11-50
DARMO do każdej statuy 1 światło karbonowe
palące się bez oliwy przez 2 lata, Carbon zapa-
sowy 60 h. za sztukę. — Ryzyka niema; dozwol-
ona wymiana; wysyłka za zaliczką lub za
gotówkę przez



**Juliusz Fekete, Wiedeń 54,
DWÓR KORNELIUSZA**

Cennik z przeszło 2000 rycinami darmo i oplatnie.

Marka
ochronna.



Marka
ochronna.



Najlepszą kosą w świecie

jest "Sohra srebrno-stalowa kosa św. Antoniego"

Jedynym i wyłącznym dostawcą tych kos jest

JÓZEF SOHR W SOMOGY SZILL NR. 167 (WĘGRY).

"Srebrno stalowa kosa św. Antoniego" wykonana jest z specjalnej stali, zmieszanej z najszlachetniejszym kruszcem, odkrytym tajemnicą fabryki. 500 Kor. zapłacę temu, kto srebrno-stalową kosą św. Antoniego, nabytą u innej firmy będzie mógł okazać. 1000 kor. zapłacę temu, kto z pomiędzy 100 srebrno-stalowych kos św. Antoniego wyszuka dwie złe. Kto chce nabyć dobrą i użyteczną kosę, nie powinien takowej u nikogo zamawiać ani kupować wcześniej, dopóki nie zażąda od sławnej w świecie firmy powyższej, ilustrowanego cennika, jaki firma ta wysyła każdemu na żądanie gratis i franko. Zażądać go też każdy może za pomocą pocztówki. Miesiące zimowe nadają się najlepiej do zbierania żmławień. Zbieracze osięgają korzyści — Gwarancya zupełna! — Przy zamówieniu 10-ciu sztuk, dodaje się jedną kosę gratis. — D ostawa sumienna! — Wielotysięczne listy uznania i powtórne zamówienia są do ewentualnego przejrzenia.

Dyamentowo-stalowe brzytwy z 5-cioletnią gwarancją K 3-—

ZIVNOSTENSKA BANKA V PRAZE.

KAPITAŁ AKCYJNY I FUNDUSZE REZERWOWE
::: K 103,000.000.— :::

FILIA W KRAKOWIE, RYNEK GŁ. 17. I PIĘTRO
KANTOR WYMIANY W LOKALU PARTEROWYM.

Załatwia wszelkie transakcje bankowe, pośredni-
czy w przesyłkach pieniężnych do Ameryki i z Ame-
ryki. przyjmuje wkładki na książeczki wkładkowe,
od których opłaca podatek rentowy z własnych
funduszy.

BÓLE GŁOWY :: BÓLE :: REUMATYCZNE

migrena, bóle nerwowe są cierpieniami mo-
gącemi człowieka do rozpaczki doprowadzić.
Środkiem kosmet. orzeźwiającym, usuwają-
cym te dolegliwości jest

„MIGROL”

(nazwa prawnie chroniona).

Cena flakonu 70 h. Sposób użycia do każdej
flaszeczki dołączony. Główny skład wysyłkowy

C. K. APTEKA OBWODOWA
O. HELLMANN
W TARNOPOLU, ULICA PERŁA.

MISTRZOWSTWO

w przemyśle zegarmistrzo-
wskim wreszcie zdobyte!!
Całkiem płaski, nadzwyczaj
elegancki — kawalerski.

zegarek ze złota double

premiowanej marki tylko kor. 400. Tensam po-
siada 36 godzin idący, dobry werk ankrowy i jest
pociągnięty elektrycznie 18-nasto karatowym
złotem. Gwarancya za dobry chód 4 lata.

1 sztuka K. 4-90, 2 sztuki K. 9-20.

Do każdego zegarka dodaje się darmo delika-
tne pozłacane łańcuszki. Również damski ze-
garek w płaskim eleganckim wykończeniu
kor. 5-90. Bez ryzyka. — Zamiana dozwolona
lub zwrot pieniędzy. — Wysyłka za zaliczką.

HOLZER & WOHL

KRAKÓW, NR. 37, AUSTRYA.



Bardzo wiele osób jest chorych na przepuklinę
pachwiny, a nie wiedzą o tem, co im jest
i czem się wyleczyć lub uchronić, aby można
zdrowo pracować.

Bandaż, czyli opaski na przepukliny

dla mężczyzn, kobiet i dzieci w cenie 4, 5, 6 i 7
kor. za sztukę, zaś z angielskimi sprężynami po
8, 10, 12 i 14 kor. Przy zamówieniu należy po-
dać miarę centymetrem lub nitką, objętość osoby
w okółko przez biodra t. j. popodbrzusze, i wiek,
zatrudnienie: czas cierpienia z której strony i czy opadła w dół.

Wysyła się dyskretnie w skrzyneczce bez napisu co w niej się
znajduje i za zaliczką.

M. L. POLACZEK, SAMBOR Nr. 95.

Patent austriacki 41756. — Wyrób krakowski.
Doskonałe pokrycie dachów. Lekkie i piękne,
nie wymaga nigdy reperacyi.

Najwyższy stopień ogniotrwałości!! ASBIT, ŁUPEK ASBESTOWY

odporny na wiatry i zmiany powietrza. — Celem spo-
rządzenia kosztorysu, prosimy nadesłać pomiar dachu,
tj. długość kalenicy i długość krokwy,

Fabryka łupku asbest. „ASBIT”

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością.
Fabryka: ul. Starowiślna 89, Biuro centr. Starowiślna 48.

PRAWDZIWYM SKARBEM DOMOWYM

JEST NASZA

„KSIĄŻKA BEZPŁATNA“



którą polecamy każdemu cierpiącemu człowiekowi. W tej nader zajmującej książce znajdzie dużo ludzi pocieszenie i uzdrowienie a zwłaszcza ci, którzy zwątpili w wyleczenie swych cierpień, ponieważ z pewnością na drodze w poszukiwaniu środka uzdrawiającego ich cierpienia dotychczas błędzili. Elektryczność bowiem, a w szczególności trwały galwaniczny prąd elektryczny jest najskuteczniejszym środkiem do zwalczania ogólnego osłabienia nerwowego, dolegliwości reumatycznych, neurastenii, bólu głowy, bezsenności, nieregularnego stolca, stanu odrętwienia wszelkiego rodzaju osłabień i najrozmaitszych chorób kobiecych i t. d. W naszej bardzo zajmującej książce opisaliśmy sposób leczenia i wysyłamy ją każdemu na żądanie

darmo i opłatnie bez żadnego zobowiązania. — Jeszcze nigdy nie zalecano w Austro-Węgrzech tak cennej broszury bezpłatnie! — Dla dam osobna książka.

Elektro-Terapeutyczna Ordynacya

Wiedeń I., Schwangasse 1, I. piętro 259.

Wyciąć!

Kupon na bezpłatne otrzymanie książki.

Do Dyrekcyi Zakładu:

Elektro-Terapeutyczna Ordynacya

Wiedeń I., Schwangasse 1, I. piętro 259.

Proszę o nadesłanie mi dzieła: „Rozprawa o nowoczesnej Elektro-Terapii“ darmo, opłatnie.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wszyscy Czytelnicy

niniejszego kalendarza

powinni mieć w domu zawsze uśmierający ból „Bengueliment”, wypróbowany i polecony przez najslawniejszych lekarzy. „Bengueliment” jest najlepszym

Preparatem uśmierzającym ból

„Bengueliment” zawiera menthol i bardzo dobry skutek wywierający preparat salicylu. „Bengueliment” nie zażywa się, lecz tylko

nacierają wprost na bolącą część ciała

gdzie wsiąka w skórę. Nie obciąża więc żołądka jak przy zażywaniu jakiegokolwiek innej medycyny salicylowej. „Bengueliment” ma więc pierwszeństwo przed innymi środkami uśmierzającymi ból.

„BENGUELIMENT”



jest według dzisiejszego stanu umiejętności, **niezbędnym przy dolegliwościach rozmaitego gatunku** jak przy: **reumatyzmie, podagrze**, także w zastarzałym stanie, przy darciu w członkach, kolkach, kurczach, neuralgii, przy bólach głowy, twarzy i łędźwi, przy postrzale i t. d.

Uśmierza natychmiast ból.

„Bengueliment” usuwa katar, ból zębów, odmrozyzniszaje i t. d.

„Bengueliment” nie powinien brakować w żadnym domu. „Bengueliment” zastępuje prawie całą aptekę.

„Bengueliment” otrzymuje się w metalowych tubach po 2 kor. 40 halery w **wszystkich aptekach**, lecz proszę żądać zawsze

„Bengueliment” Dra Bengué, Paryż

W razie nie otrzymania, proszę się zwrócić wprost do głównego składu

Apotheke „Zum heiligen Geist”,
Wien, I. Operngasse 16, Depot 70.

Najmniejsza wysyłka pocztowa: Po nadesłaniu **K. 2-60** wysyła się jedną tubę franko.

2 tuby K. 5.— 3 tuby K. 7-50.

OSTRZEŻENIE!

Przy zakupie aromatycznego, uśmierzającego ból

Preparatu

do nacierania nazwanego po jego wynalazcy **Dra Bengué'sa w Paryżu.**

„Bengueliment”

proszę uważać zawsze na napis „Bengueliment”

i zwracać bezwartościowe naśladownictwa.

NAJWIĘKSZYM PRZEDMIOTEM WARTOŚCIOWYM

dla człowieka jest jego zdrowie

Pierwszym zatem obowiązkiem człowieka utrzymać swoje zdrowie, albo jeżeli ono jest chwiejne, znowu go dokonać. W najliczniejszych wypadkach są choroby ludzkie do wyprowadzenia na odmówienie, lub nierówną funkcję żołądka, która się objawia w złym trawieniu, zatwardziałości, zaflegmieniu, smaku klejącym, nudnościach, bólu głowy, bezsenności i t. d. Należy zatem baczyć na to, aby tym złom zaradzić. Po niezliczonych uznaniach są dla tego celu najlepszym środkiem

Brady^{ego} krople żołądkowe

przedtem „kroplami Maryacelskimi“ zwane, które już od dawna są uznane za najbardziej godny zaufania środek domowy przeciwko wszystkim dolegliwościom żołądkowym dzieciom i dorosłym.



Z powodu wziętości kropeł żołądkowych Brady'ego u publiczności zostały one wielokrotnie naśladowane. Aby zapobiedz tym naśladowaniom, wyrabia się krople żołądkowe Brady'ego jedynie tylko w różowych kartonach, z marką ochronną „Matki Boskiej Maryacelskiej“ i podpisem C. Brady, należy zatem inne pakunki jako falsyfikaty odrzucić. Jest do nabycia w aptekach w cenie K. — 90 za flaszkę i K. 1.60 za podwójną flaszkę. **Najlepiej zamawia się prosto u wydawcy**

C. Brady'ego Apteka pod królem Węgier

WIEDEŃ, I, FLEISCHMARKT Nr. 2—199.

bez kosztów do domu dostawione, 6 flaszek za K. 5.40 lub 3 flaszki podwójne za K. 4.80, przez co jest się najpewniej zastrzeżonym przed mniej wartościowymi naśladowaniami.

Lecz kto nie chce prosto w aptece Brady'ego kupować, niech nie przyjmuje innych pakunków, jak w kartonach różowych, które noszą pod obrazem Matki Boskiej Maryacelskiej podpis *C. Brady* 'ego, jakoteż powyższy obraz.

Płaszowska parowa fabryka dachówek i cegieł

Stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką

Biuro: Kraków, ul. św. Gertrudy 8

Poleca: dachówkę czerwoną, czarną i dymioną; cegły maszynowe, okładzinowe, fasadowe, sklepieniowe i puste po cenach przystępnych. Cenniki i próbki wysyła bezpłatnie. ZARZĄD.

„POMONA”

Krakowska szkółka drzew owocowych i zakład ogrodniczy, Spółka z por. ogr.
BIURO: w Krakowie, ul. św. Gertrudy 8 — SZKÓŁKI: w Prądniku czerw.

Poleca: drzewa i krzewy owocowe i ozdobne, róże, rośliny zimotrwałe i t. d. — Jako specjalność drzewa formowe. Podejmuje się zakładania sadów, parków i ogrodów ozdobnych. — Biuro techniczno-ogrodnicze wykonuje plany i kosztorysy na ogrody wszelkiego rodzaju. — Cennik na żądanie darmo i opłacony.



TOR WYMIANY „MERCURY“ EIBENSCHÜTZ W KRAKOWIE

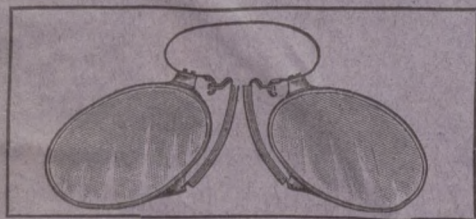
UL. ... NA Nr. 1. tuż przy Rynku główn. (Szara Kamienica)

POLECA LOSY NA SPŁATY MIESIĘCZNE, KTORE OBLICZA TANIEJ, NIZ FIRMY ZAMIEJSCOWE. PRAWO GRY JUZ PO ZŁOZENIU PIERWSZEJ RATY. — KUPNO I SPRZEDAZ RUBLI, MAREK, DOLAROW I INNYCH WALUT. — WYDAWNICTWO LOSOWAN I HANDLOWEJ „MERCURY“ (DWUTYGODNIK), ZAWIERAJĄCY DOKŁADNE WYKAZY WSZYSTKICH CIĄGNIEN I POPULARNY DZIAŁ HANDLOWY. — BEZPŁATNY DODATEK: „ROCZNIK FINANSOWY“. PRENUMERATA CAŁOROCZNA KORON 3,60, POŁROCZNA KORON 1,80.

L. TOMASZKIEWICZ

OPTYK I MECHANIK

KRAKÓW, UL. FLORYAŃSKA L. 2
HOTEL DREZDEŃSKI. TEL. Nr. 309



URZĄDZA: DZWONKI ELEKTRYCZNE, TELEFONY I GRAMOFONY.
POLECA: OKULARY, CWIKIERY, TERMOMETRY POKOJOWE I LEKARSKIE.

LORNETKI TEATRALNE W WIELK. WYBORZE

REDACJA „PRAWDY“ W KRAKOWIE PRZY
ULICY STOLARSKIEJ LIZBA 6 WYDAŁA
WŁASNYM NAKŁADEM:

ZBIOREK MODLITW DLA DZIECI SZKOLNYCH

Najpiękniejsza i najlepsza pod względem doboru modlitw książeczka do nabożeństwa dla młodzieży szkolnej. Format dogodny oprawa mocna a cena przystępna, mianowicie: Nr 00 (płótno, brzeg czerw. lub marm.) Kor. 0'40. Nr 0 (płótno, brzeg złoty) Kor. 0'60. Nr. 2 (skórka brzeg czerw. lub marm.) K. 0'80. Nr 5 (skórka, brzeg złoty) K. 1'00.

ROK ZAŁOŻENIA 1881. NR. TELEFONU 2381.

PIERWSZY KRAJ. WYRÓB ORGANÓW KOŚCIELNYCH, KONCERTOWYCH i SALONOWYCH

(najnowszych systemów mechanicznych pneumatycznych i elektrycznych)

ALEKSANDRA ŻEBROWSKIEGO SYNA ORGANMISTRZA W KRAKOWIE, ULICA Blich L. 14.

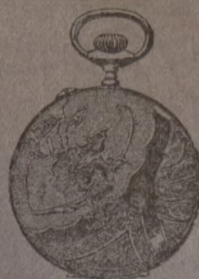
Właściciel firmy

KAZIMIERZ ŻEBROWSKI

(Zabudowania własne).

W ciągu swego istnienia firma wskutek sumiennej pracy uzyskała tyle zaufania, że wszystkie największe organy wkraju zostały przez firmę Żebrowskich wykonane, ku ogólnemu zadowoleniu.

ROK ZAŁOŻENIA 1881. NR. TELEFONU 2381.



Największy wynalazek

tego stulecia jest zegarek kieszonkowy „Konkurencya, z prawdziwym mechanizmem szwajcarskim, 80 godzin idący, cyferblat emalowany, w pięknej maszynowej i grawerowanej kopercie z 10-letnią gwarancją K 390 K. 1050.



Błas-Accordeon, piękny instrument muzyczny, 10 klawiszów a bre płyty z silnym głosem Kor. 360.



Harmonika z 8 klaw. kor. 290, z 10 klaw. pięknie wykonana kor. 490 wdużym formacie z 10 klawiszami i z 2-ma rejestrami kor. 750, 3-m. rejestrami i klawisze z perłowej macicy kor. 950.



Skrzyczce ze smyczkiem, pięknie wykonane Kor. 590, w lepszym gatunku Kor. 730, najlepsze K. 960. Misternie i przedudnie wykonane z zakładkami z perłowej macicy Kor. 2950.

Klarnet z 5-ma kłapami bardzo dobrego gatunku Kor. 750, lepsze Kor. 780, z 8-ma kłapami Kor. 960, lepsze Kor. 1140, z 10-ma kłapami Kor. 1550, z 12-ma kłapami Kor. 2050.

Jeżeli się nie spodoba, zwracam pieniądze. Na zadanie wysyłam darmo i opłatnie ilustr. katalog zegarków, wyrobów jubilerskich i części składowych zegarków wszelkiego rodzaju narzędzi i instrumentów muzycznych i towarów galanteryjnych.

F. PAMM, KRAKÓW, UL. ZIELONA 5.



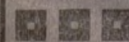
Telefon Nr. 1018 — Konto pocztowe 71538



Czytajcie „Prawdę“!

„PRAWDA“

pismo tygodniowe, wychodzi już rok XVII w Krakowie, liczy 17.500 prenumeratorów, zajmuje się sprawami religijnymi, narodowymi, gospodarczymi i służącymi ku rozrywce, obejmuje 24 stron druku i ma bezpłatne dodatki: „Rodzina“, „Dzwonek“, „Słowo Boże“, „Dodatek powieściowy i ilustrowany“, jest zatem największym tygodnikiem nadzwyczaj pouczającym i bardzo tanim, kosztuje bowiem :- tylko 4 Korony na cały rok już z przesyłką. :-



Adres: „Prawda“, Kraków, Stolarska l. 6.





Opłakiwanie Pana Jezusa.

